



lincoln.mx



Septiembre 2016
Primera edición
Manual del Propietario
MKX
Litografiado en EE. UU.

HAIJ 19A321 CA



2017 MKX Manual del Propietario

2017 MKX



Manual del Propietario



La información contenida en esta publicación es correcta al momento de ser enviada a impresión. En interés del desarrollo continuo, nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento, sin previo aviso y sin ninguna obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en cualquier sistema de recuperación de información o traducida en cualquier idioma, forma o medio, sin una autorización por escrito. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2016

Todos los derechos reservados.

Número de parte: 20160815145023

Índice

Introducción

Acerca de este manual.....	7
Glosario de símbolos.....	7
Retención de datos.....	9
Recomendación de partes de repuesto	12
Notas especiales.....	13
Equipo móvil de comunicaciones.....	14

Seguridad de los niños

Información general.....	15
Instalación de los sistemas de seguridad para niños.....	17
Asientos elevados.....	27
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	31
Seguros a prueba de niños.....	34

Cinturones de seguridad

Funcionamiento.....	35
Sujeción de los cinturones de seguridad.....	36
Ajuste de altura de los cinturones de seguridad.....	41

Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad	41
Recordatorio del cinturón de seguridad.....	43
Mantenimiento del sistema de seguridad para niños y el cinturón de seguridad.....	46
Extensión del cinturón.....	46

Personal Safety System™

Personal Safety System™	48

Sistema de seguridad complementaria

Funcionamiento.....	49
Bolsas de aire del conductor y del pasajero	50
Sistema de detección del pasajero delantero.....	52
Bolsas de aire laterales.....	56
Bolsas de aire inferiores del conductor y del pasajero.....	57
Safety Canopy™	58
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire	59

Disposición de una bolsa de aire.....	61

Llaves y controles remotos

Información general sobre las frecuencias de radio.....	62
Transmisor remoto.....	63
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	67

MyKey™

Funcionamiento.....	68
Creación de MyKey.....	69
Borrado de toda la información de MyKeys	71
Comprobación del estado del sistema MyKey	72
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto.....	73
Detección de problemas de MyKey.....	73

Puertas y bloqueos

Asegurar y desasegurar.....	75
Compuerta levadiza eléctrica.....	80
Entrada sin llave.....	85

Índice

Seguridad

Sistema pasivo antirrobo.....	89
Alarma antirrobo.....	91

Volante de la dirección

Ajuste del volante de la dirección.....	92
Control de audio.....	93
Control de voz.....	94
Control de crucero.....	94
Control de la pantalla de información.....	94

Limpiadores y lavadores

Limpiaparabrisas.....	96
Lavaparabrisas.....	97
Limpiador y lavador de medallón.....	97

Iluminación

Información general.....	99
Control de Iluminación.....	99
Encendido automático de faros principales.....	100
Atenuador de iluminación del tablero de instrumentos.....	101

Retardo de apagado de faros principales.....	102
Faros de operación diurna.....	102
Faros adaptivos.....	103
Indicadores de luces direccionales.....	104
Iluminación de bienvenida.....	105
Iluminación interior.....	105
Luz ambiental.....	107

Ventanas y espejos retrovisores

Ventanas eléctricas.....	108
Apertura y cierre globales.....	109
Espejos retrovisores exteriores.....	110
Espejo retrovisor interior.....	112
Viseras.....	112
Techo solar.....	113

Tablero de instrumentos

Indicadores.....	115
Indicadores y luces de advertencia.....	117
Advertencias e indicadores audibles.....	122

Pantallas de información

Información general.....	123
Mensajes de información.....	130

Control de clima

Control automático de clima.....	152
Consejos para el control del clima interior.....	154
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	155
Filtro de aire para la cabina	156
Arranque a control remoto.....	156

Asientos

Modo correcto de sentarse.....	158
Cabeceras.....	158
Asientos eléctricos.....	162
Función de memoria.....	166
Asientos traseros.....	167
Asientos calentados.....	169
Asientos con control de aire acondicionado y calefacción.....	170
Descansabrazos del asiento trasero.....	172

Índice

Abridor universal de cochera

Abridor universal de cochera.....173

Tomas de energía auxiliares

Tomas auxiliares de corriente.....179

Compartimientos para almacenaje

Guantera.....181

Consola central.....181

Consola del toldo.....182

Arranque y paro del motor

Información general.....183

Arranque sin llave.....183

Arranque de un motor de gasolina 184

Combustible y llenado

Precauciones de seguridad.....188

Calidad del combustible.....189

Ubicación del embudo de llenado de
combustible.....189

Funcionamiento sin combustible.....189

Llenado 191

Consumo de combustible.....195

Sistema de control de emisiones 196

Transmisión

Transmisión automática.....200

Tracción en todas las ruedas

Uso de la tracción total 207

Frenos

Información general.....214

Consejos para conducir con frenos
antibloqueo.....215

Freno de estacionamiento
electrónico.....215

Asistencia de arranque en
pendientes.....218

Espera automática.....219

Control de tracción

Funcionamiento.....222

Uso del control de tracción.....222

Control de estabilidad

Funcionamiento.....224

Uso del control de estabilidad.....226

Ayudas de estacionamiento

Funcionamiento.....227

Asistencia de estacionamiento
trasera.....227

Asistencia de estacionamiento
delantero.....228

Sistema lateral de sensores.....230

Asistencia activa para estacionarse.....232

Cámara de vista trasera 241

Cámara de 360 grados.....244

Control de cruce

Funcionamiento.....248

Uso del control de cruce.....248

Uso del control de cruce adaptivo.....249

Ayudas de conducción

Alerta del conductor.....259

Sistema de mantenimiento del carril 261

Índice

Sistema de información del punto ciego.....	266
Alerta tráfico cruzado.....	269
Dirección	273
Asistente precolisión.....	275
Control de manejo.....	279

Transporte de carga

Almacenamiento de la parte inferior trasera del piso.....	282
Redes del área de carga.....	282
Cubiertas del compartimiento de equipajes.....	283
Límite de carga.....	284

Remolque

Conducción con remolque.....	291
Control de bamboleo del remolque.....	292
Pesos de remolque recomendados.....	292
Comprobaciones esenciales de remolque.....	294
Remolque del vehículo en cuatro ruedas.....	296

Indicaciones de conducción

Rodaje.....	298
Rendimiento reducido del motor.....	298
Conducción económica.....	298
Conducción por el agua.....	299
Tapetes del piso.....	300

Emergencias en el camino

Luces de emergencia.....	302
Interruptor de corte de combustible	302
Arranque con puente del vehículo.....	303
Sistema de alerta posterior a un choque.....	305
Transporte del vehículo.....	306

Fusibles

Tabla de especificaciones de fusibles.....	307
Cambio de fusibles.....	324

Mantenimiento

Información general.....	327
Apertura y cierre del cofre.....	328

Revisión del compartimiento del motor - 2.7L EcoBoost™	329
Revisión del compartimiento del motor - 3.7L.....	331
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 2.7L EcoBoost™	333
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 3.7L.....	333
Comprobación del aceite de motor.....	333
Comprobación del refrigerante de motor.....	335
Verificación del fluido de la transmisión automática.....	340
Verificación del fluido de frenos.....	342
Comprobación del fluido del lavador.....	343
Filtro de combustible	344
Cambio de la batería de 12V	344
Comprobación de las hojas del limpiador.....	346
Cambio de las hojas del limpiador.....	346
Ajuste de los faros principales.....	347
Cambio de focos.....	349
Tabla de especificaciones de los focos.....	350
Cambio del filtro de aire del motor	352

Índice

Cuidado del vehículo

Información general.....	353
Productos de limpieza.....	353
Limpieza del exterior.....	354
Encerado.....	355
Limpieza del motor.....	356
Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores.....	356
Limpieza del interior.....	357
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	359
Limpieza de asientos de piel.....	360
Reparación de daños menores en la pintura.....	360
Limpieza de las ruedas.....	360
Almacenamiento del vehículo.....	361
Equipos de diseño de carrocería.....	363

Ruedas y llantas

Información general.....	364
Sellador de llantas y kit inflador.....	366
Cuidado de las llantas.....	374
Uso de llantas de verano.....	390

Uso de cadenas para nieve.....	391
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	393
Cambio de una rueda de repuesto.....	397
Especificaciones técnicas.....	404

Capacidades y especificaciones

Especificaciones del motor - 2.7L EcoBoost™.....	406
Especificaciones del motor - 3.7L.....	407
Repuestos de Motorcraft - 2.7L EcoBoost™.....	408
Repuestos de Motorcraft - 3.7L.....	409
Número de identificación del vehículo.....	410
Etiqueta de certificación del vehículo.....	410
Código de la transmisión.....	411
Capacidades y especificaciones - 2.7L EcoBoost™.....	412
Capacidades y especificaciones - 3.7L.....	419

Sistema de audio

Información general.....	426

Unidad de audio.....	428
Concentrador de medios.....	430

SYNC™ 3

Información general.....	431
Pantalla de inicio.....	447
Uso del reconocimiento de voz.....	448
Entretenimiento.....	458
Climatización.....	464
Teléfono.....	468
Navegación.....	477
Aplicaciones.....	487
Configuración.....	489
Diagnóstico de fallas SYNC™ 3.....	507

Apéndices

Acuerdo de Licencia del Usuario.....	526

Introducción

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por escoger un Lincoln. Le recomendamos que invierta un poco de su tiempo para conocer su vehículo leyendo este manual. Mientras más lo conozca, obtendrá mayor seguridad y placer al conducirlo.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que sea extremadamente precavido al utilizar todo dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es el manejo seguro de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir sobre el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

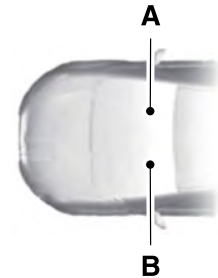
Nota: Este manual describe las características y opciones disponibles del producto en toda la gama de modelos disponibles, algunas veces incluso antes de que estén disponibles en forma general. Puede describir opciones que no están equipadas en el vehículo que ha adquirido.

Nota: Algunas ilustraciones de este manual pueden mostrar funciones con la apariencia que muestran en diferentes modelos, por lo que algunas pueden verse diferentes en su vehículo.

Nota: Siempre utilice y opere su vehículo de acuerdo a las leyes y regulaciones aplicables.

Nota: Deje este manual en el vehículo cuando lo venda. Es una parte integral de su vehículo.

Es posible que en este manual se clasifiquen las ubicaciones de los componentes como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se indica teniendo en cuenta que el asiento está orientado hacia adelante.



E154903

- A Lado derecho.
- B Lado izquierdo.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.



Sistema de aire acondicionado



Tipo de lubricante del sistema de aire acondicionado

Introducción

	Sistema de frenos antibloqueo		Anclaje inferior del asiento para niños		Advertencia del ventilador
	Evitar fumar, producir llamas o chispas		Anclaje para las correas de sujeción del asiento para niños		Abrochar cinturón de seguridad
	Batería		Control de crucero		Inflamable
	Ácido de batería		No abrir cuando esté caliente		Bolsa de aire delantera
	Líquido de frenos, no derivado del petróleo		Filtro de aire del motor		Faros para niebla delanteros
	Sistema de frenos		Refrigerante del motor		Restablecimiento de la bomba de combustible
	Filtro de aire de la cabina		Temperatura del anticongelante para motor		Compartimiento de fusibles
	Revisar tapón de combustible		Aceite del motor		Luces intermitentes de emergencia
	Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños		Gas explosivo		Medallón calentado
					Parabrisa calentado

Introducción



Liberación interior del compartimiento de equipaje



Gato



Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños



Control de iluminación



Advertencia de presión de llanta desinflada



Mantener el nivel de líquido correcto



Observe las instrucciones de operación



Alarma de pánico



Asistencia de estacionamiento



Freno de estacionamiento



Fluido de la dirección hidráulica



Ventanas eléctricas delanteras y traseras



Bloqueo de las ventanas eléctricas



Requiere técnico registrado



Alerta de seguridad



Consulte el Manual del propietario



Consulte el Manual de servicio



Revisión del motor a la brevedad



Bolsa de aire lateral



Protección para los ojos



Control de estabilidad



Limpia y lavaparabrisa

RETENCIÓN DE DATOS

Grabación de datos de servicio

Las grabadoras de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Esto incluye información sobre el rendimiento o el estado de los diversos sistemas y módulos del vehículo, como el motor, el acelerador, el sistema de frenos o de dirección. Para diagnosticar y reparar su vehículo de forma adecuada, Ford Motor Company (Ford of Canada en Canadá) y los talleres de servicio y reparación pueden acceder o compartir entre ellos información de diagnóstico del vehículo recibida a través de una conexión directa con su vehículo

Introducción

cuando se le realiza un diagnóstico o servicio. Además, Ford Motor Company (Ford of Canada en Canadá) puede, donde la ley lo permita, usar la información de diagnóstico del vehículo para mejorar el vehículo u otra información que tengamos sobre usted (por ej., su información de contacto) para ofrecerle productos o servicios que puedan interesarle. Los datos pueden entregarse a nuestros proveedores de servicios como proveedores de piezas que pueden ayudar a diagnosticar fallas, y quienes tienen la misma obligación de proteger los datos. Conservamos estos datos solo el tiempo necesario para ejecutar estas funciones o cumplir con la ley. Podemos entregar información cuando sea necesario en respuesta a solicitudes oficiales de la policía u otras autoridades gubernamentales o terceros que actúen con autoridad legal o mandato judicial, y dicha información puede utilizarse en procedimientos legales. Para EE. UU. solamente (si está equipado), si decide utilizar aplicaciones y servicios con conexión, como el reporte de condición vehicular SYNC o la aplicación MyFord Mobile, usted acepta que Ford Motor Company y los establecimientos de servicio

autorizado de Ford también podrán obtener acceso electrónico a cierta información de diagnóstico, y que dicha información podrá usarse para prestarle servicios, personalizar su experiencia, solucionar problemas, mejorar los productos y servicios y ofrecerle productos y servicios que puedan interesarle, donde lo permita la ley. Para Canadá solamente, si necesita más información, consulte la política de privacidad de Ford of Canada en www.ford.ca, incluidos el almacenamiento de datos de EE. UU. y el uso de proveedores de servicio en otras jurisdicciones que pueden estar sujetos a los requisitos legales en Canadá, Estados Unidos y otros países correspondientes, por ejemplo, requisitos legales para divulgar información personal a autoridades gubernamentales en esos países. Ver **SYNC™ 3** (página 431).

Grabación de datos de eventos

Este vehículo está equipado con una grabadora de datos de eventos. El propósito principal de una grabadora de datos de eventos es grabar datos en ciertas situaciones de choque o casi choque, como cuando se despliega una bolsa de aire o se golpea un obstáculo en el camino. Estos datos permiten saber cómo estaban funcionando los sistemas del vehículo. La grabadora de datos de eventos está diseñada para grabar datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo durante un lapso breve, por lo general de 30 segundos o menos.

La grabadora de datos de eventos de este vehículo está diseñada para grabar información como la que se detalla a continuación:

- **Cómo estaban funcionando los diversos sistemas del vehículo.**
- **Si el conductor y el pasajero llevaban abrochados o no los cinturones de seguridad.**

Introducción

- Qué tan fuerte estaba pisando el conductor (si lo estaba pisando) el pedal del acelerador o el freno.
- A qué velocidad se desplazaba el vehículo.
- En qué posición llevaba el conductor el volante de dirección.

Estos datos permiten conocer mejor las circunstancias en que ocurren choques y lesiones.

Nota: La información de la grabadora de datos de eventos es registrada por el vehículo únicamente si ocurre una situación de choque importante; la grabadora no registra datos en condiciones de manejo normales y tampoco registra datos o información personal, por ejemplo, nombre, sexo, edad y ubicación del choque (consulte las limitaciones de privacidad de Asistencia 911, tráfico, indicaciones e información, que se detallan más adelante). Sin embargo, algunas personas, como autoridades policiales, pueden combinar los datos de la grabadora con los datos de identificación personal recopilados durante la investigación de un choque.

Para leer los datos registrados por una grabadora de datos de eventos se necesita equipo especial y acceso al vehículo o a la grabadora. Además del fabricante del vehículo, otras personas que tienen este equipo especial, como las autoridades policiales, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o a la grabadora de datos de eventos. Ford Motor Company y Ford of Canada no acceden a la

información de la grabadora de datos de eventos sin su consentimiento, a menos que se cumpla con una orden judicial o si lo requiere la ley, autoridades gubernamentales u otras terceras partes que actúen como autoridad legal. Otras terceras partes pueden solicitar acceso a la información en forma independiente de Ford Motor Company y Ford of Canada.

Introducción

Nota: En la medida en que cualquier ley relacionada con las grabadoras de datos de eventos sea aplicable al sistema SYNC o sus funciones, tenga en cuenta lo siguiente: una vez que se habilita (se pone en encendido) la Asistencia 911 (si está equipada), esta puede, a través de cualquier teléfono celular vinculado y conectado, informar a los servicios de emergencia que el vehículo estuvo involucrado en un choque que provocó el despliegue de una bolsa de aire o, en ciertos vehículos, la activación del corte de la bomba de combustible. Algunas versiones o actualizaciones de Asistencia 911 se pueden utilizar para proporcionar a los operadores del servicio 911, de manera verbal o electrónica, la ubicación geográfica del vehículo (latitud y longitud), u otros detalles acerca del vehículo o el choque, e incluso datos personales de los ocupantes, para ayudar a los operadores del servicio 911 a proporcionar los servicios de emergencia más apropiados. Si no desea que se divulgue esta información, no active el sistema de Asistencia 911. Ver SYNC™ 3 (página 431).

Además, cuando usted se conecta a Tráfico, indicaciones e información (si está equipado, solo en EE. UU.), el servicio utiliza tecnología de GPS y los sensores avanzados del vehículo para recopilar información sobre la ubicación actual del vehículo, su dirección y velocidad de viaje (“información de viaje del vehículo”) únicamente para poder proporcionarle las indicaciones, los informes de tránsito o las búsquedas de negocios que usted solicite. Si no desea que Ford ni sus proveedores reciban esta información, no active el servicio. Para obtener más detalles, consulte los términos y las condiciones del servicio de Tráfico, indicaciones e información. Ver SYNC™ 3 (página 431).

RECOMENDACIÓN DE PARTES DE REPUESTO

Hemos fabricado su vehículo con los más altos estándares y usando piezas de alta calidad. Recomendamos que exija el uso de refacciones y piezas Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera mantenimiento programado o una reparación. Puede reconocer claramente las refacciones Ford y Motorcraft originales si observa la marca Ford, FoMoCo o Motorcraft en las refacciones o en sus paquetes.

Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar los mantenimientos recomendados y usar refacciones que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario. Las refacciones Ford y Motorcraft originales cumplen o exceden estas especificaciones.

Introducción

Reparaciones de choques

Esperamos que jamás sufra una colisión, pero los accidentes suceden. Las refacciones Ford originales para casos de choques cumplen con nuestros estrictos requisitos de ajuste, acabado, integridad estructural, protección contra corrosión y resistencia a abolladuras. Durante la fabricación del vehículo comprobamos que dichas piezas proporcionen el nivel de protección previsto como un sistema integral. Una excelente manera de asegurarse de obtener este nivel de protección es utilizar refacciones Ford originales para casos de choque.

Garantía de las refacciones

Las piezas genuinas Ford y Motorcraft de repuesto son las únicas piezas de repuesto que gozan del beneficio de una garantía de Lincoln. Los daños causados a su vehículo como resultado de fallas de piezas distintas de las de Ford podrían no estar cubiertos por la garantía de Lincoln. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de la Garantía de Lincoln.

NOTAS ESPECIALES

Garantía limitada para vehículos nuevos

Para obtener una descripción detallada de los aspectos que contempla y que no contempla la Garantía limitada para vehículos nuevos de su vehículo, consulte el Manual de garantía que se le entregó junto con el Manual del propietario.

Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.

AVISOS



Corre el riesgo de lesiones graves y hasta mortales, y pone en riesgo a otros, si no cumple las instrucciones resaltadas por el símbolo de advertencia. Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales.

AVISOS



Nunca coloque asientos para niños o bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero frente a una bolsa de aire del pasajero activa.

Conector de enlace de datos de diagnóstico a bordo

ALERTA



No conecte dispositivos conectados al conector de enlace de datos. Terceros no autorizados podrían obtener acceso a los sistemas y datos del vehículo, lo que podría perjudicar el funcionamiento de los sistemas relacionados con la seguridad. Solo permita que las instalaciones de reparaciones que siguen nuestras instrucciones de servicio y reparación conecten sus equipos al conector de enlace de datos.

Su vehículo tiene un conector de enlace de datos (DLC) de OBD que se usa en conjunto con una herramienta de exploración de diagnóstico para los servicios de diagnóstico, reparación y reprogramación de los vehículos. La instalación de un dispositivo

Introducción

de postventa que use el DLC durante la conducción normal, con propósitos tales como el control remoto de una compañía de seguros, la transmisión de datos del vehículo a otros dispositivos o entidades, o la alteración del rendimiento del vehículo, puede causar interferencia o incluso daño a los sistemas del vehículo. No recomendamos ni respaldamos el uso de ningún dispositivo conectado de postventa, a menos que cuente con la aprobación de Ford. La Garantía del vehículo no cubre los daños causados por un dispositivo conectado de postventa.

EQUIPO MÓVIL DE COMUNICACIONES

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la atención de negocios y asuntos personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la

seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar anular los beneficios de estos equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal al momento de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen, entre otros, teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.

Seguridad de los niños

INFORMACIÓN GENERAL

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta.

AVISOS



Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Los sistemas de seguridad para niños deben comprarse en forma separada del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas, aumenta el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o incluso la muerte.

AVISOS



Todos los niños tienen tallas diferentes. La Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en las Carreteras y otras organizaciones de seguridad basan sus recomendaciones para los sistemas de seguridad para niños en límites de altura, edad y peso probables del niño o en los requisitos mínimos de la ley. Le recomendamos consultar con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado (CPST) de la NHTSA para asegurarse de que el sistema de seguridad para niños de su vehículo esté correctamente instalado y con su pediatra para asegurarse de que su asiento para niños sea adecuado para su hijo. Para ubicar una estación de ajuste de sistemas de seguridad para niños y un CPST, comuníquese con el número de llamada sin cargo de la NHTSA 1-888-327-4236 o visite

AVISOS

www.nhtsa.dot.gov. En Canadá, comuníquese con el número de llamada sin cargo de Transport Canada 1-800-333-0371 o visite www.tc.gc.ca para encontrar un taller de asientos de automóviles para niños en su área. Si no sienta a los niños en sistemas de seguridad para niños fabricados especialmente para su estatura, edad y peso, puede aumentar el riesgo de que sufran lesiones graves o incluso la muerte.



En días calurosos, la temperatura en el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un período breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños

Niño	Tamaño, estatura, peso o edad del niño	Tipo de sistema de seguridad recomendado
Bebés o niños muy pequeños	Niños que pesan 18 kg o menos (por lo general de cuatro años o menos).	Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil).
Niños pequeños	Niños que han crecido o que ya no caben en un asiento de seguridad para niños (por lo general, niños de al menos 4 pies 9 pulgadas (1.45 m) de estatura, entre cuatro y 12 años de edad, y entre 18 kg y 36 kg de peso y hasta 45 kg, si lo recomienda el fabricante del sistema de seguridad para niños).	Use un asiento auxiliar.
Niños más grandes	Niños que han crecido o que ya no caben en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad (por lo general, niños de al menos 4 pies 9 pulgadas (1.45 m) de estatura o de más de 36 kg o 45 kg de peso, si lo recomienda el fabricante del sistema de seguridad para niños).	Use un cinturón de seguridad del vehículo con la correa pélvica bien ajustada y baja a través de la parte inferior de las caderas, la correa del hombro centrada entre el hombro y el pecho, y el respaldo en posición vertical.

Seguridad de los niños

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de asientos de seguridad para infantes y bebés.
- Muchos estados, provincias y municipios exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta que tengan ocho años de edad, 4 pies 9 pulgadas de estatura (1.45 metros) o 36 kg de peso. Consulte las leyes locales y estatales o provinciales en busca de requisitos específicos sobre la seguridad de los niños en su vehículo.
- Siempre que sea posible, siente a los niños menores de 12 años en sistemas de seguridad y ubíquelos en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Ver **Sistema de detección del pasajero delantero** (página 52).

INSTALACIÓN DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Asientos para niños



E142594

Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil) para los bebés o niños que pesen 40 libras (18 kilogramos) o menos (generalmente de cuatro años o menos).

Uso de cinturones de cadera y hombro

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a niños que se encuentren en asientos para niños. Nunca coloque asientos para niños orientados hacia atrás frente a bolsas de aire activadas. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el asiento para niños.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a niños que se encuentren en asientos para niños. Los niños hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero siempre que sea posible.

Seguridad de los niños

AVISOS

 Dependiendo del lugar al que se fije el sistema de seguridad para niños y del diseño del sistema, el sistema podría obstruir el acceso a algunos conjuntos de hebillas del cinturón de seguridad y/o anclajes LATCH inferiores e inutilizar potencialmente dichos componentes. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes solo deberían utilizar posiciones de asiento donde puedan estar correctamente asegurados.

Al instalar un asiento de seguridad para niños con una combinación de cinturones pélvicos y de hombros:

- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correcta para esa posición de asiento.
- Inserte la lengüeta del cinturón de seguridad en su hebilla correspondiente hasta que se escuche un chasquido y sienta que se engancha. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.

- Mantenga el botón de apertura de la hebilla del cinturón de seguridad orientado hacia arriba y en dirección contraria al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, a fin de prevenir que el cinturón se desabroche accidentalmente.
- Coloque en posición vertical el asiento sobre el cual se instalará el asiento para niños.
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de bloqueo automático. Vea el Paso 5. Este vehículo no requiere del uso de broches de fijación.

Siga estos pasos cuando instale el asiento para niños con cinturones combinados de cadera y hombro:

Nota: A pesar de que el asiento para niños que aparece en la imagen es un asiento del tipo orientado hacia delante, los pasos son los mismos para la instalación de asientos del tipo orientado hacia atrás.

Cinturones de seguridad estándar



E142528

1. Coloque en posición el asiento de seguridad para niños en un asiento provisto de cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro.

Seguridad de los niños



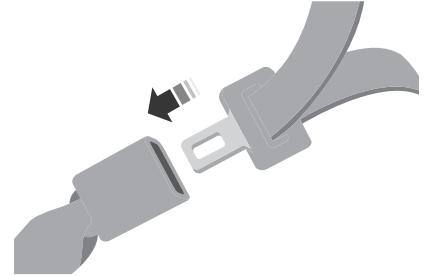
E142529

2. Después de colocar el asiento de seguridad para niños en la posición adecuada, jale hacia abajo el cinturón de hombros y luego agarre el cinturón de hombros y pélvico juntos detrás de la lengüeta del cinturón.



E142530

3. Mientras sujeta los dos cinturones, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el tejido de los cinturones no quede torcido.



E142531

4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Tire de la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.

Seguridad de los niños



E142875

5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, agarre con la mano el cinturón de hombro y tire hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

Nota: El modo de bloqueo automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y en los asientos traseros.

6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar la longitud excesiva. El cinturón emite chasquidos a medida que se retrae para indicar que se encuentra en el modo de trabado automático.

7. Intente extraer el cinturón del retractor a fin de comprobar que el retractor esté en el modo de trabado automático (debería ser imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está trabado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



E142533

8. Elimine la longitud excesiva restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional; por ejemplo, puede presionar o empujar hacia abajo con las rodillas el sistema de sujeción para niños mientras jala hacia arriba la correa del hombro para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario para eliminar la holgura restante que se creará al

apoyar el peso del niño en el sistema de sujeción para niños. También ayuda a lograr el ajuste adecuado del asiento para niños en su vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla lo ayudará también a eliminar la holgura restante del cinturón.

9. Enganche la correa de sujeción (si el asiento para niños está instalado).



E142534

Seguridad de los niños

10. Antes de poner al niño en el asiento, intente inclinar con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás a fin de asegurarse de que esté firmemente asegurado. Para comprobar lo anterior, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 1 pulgada (2.5 centímetros).

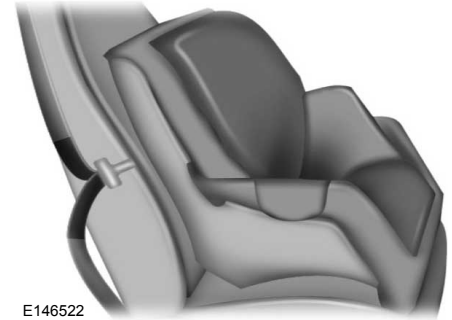
Le recomendamos verificar con un técnico en seguridad de niños pasajeros certificado de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a Transport Canada para solicitar información sobre un taller de asientos de automóviles para niños.

Cinturones de seguridad inflables



E142528

1. Coloque en posición el asiento de seguridad para niños en un asiento provisto de cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro.



E146522

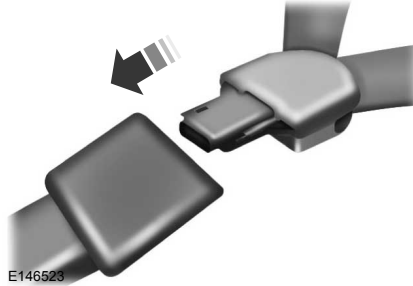
2. Después de colocar el asiento de seguridad para niños en la posición adecuada, agarre el cinturón de hombros y pélvico juntos detrás de la lengüeta del cinturón.

Seguridad de los niños



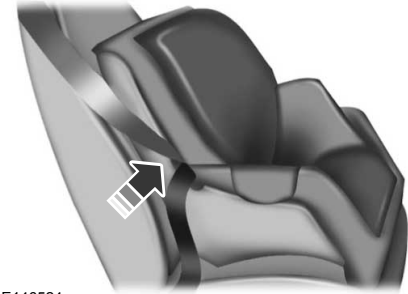
E142530

3. Mientras sujeta los dos cinturones, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el tejido de los cinturones no quede torcido.



E146523

4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Tire de la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



E146524

5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, agarre la parte de la cadera del cinturón de seguridad inflable y jale hacia arriba hasta extraer todo el cinturón.

Nota: El modo de bloqueo automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y en los asientos traseros.

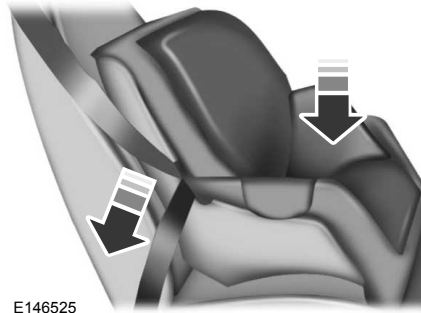
Seguridad de los niños

Nota: A diferencia del cinturón de seguridad estándar, la parte de la cadera exclusiva del cinturón de seguridad inflable bloquea el asiento para niños para la instalación. La capacidad de la parte del hombro del cinturón de moverse libremente es normal, incluso después de poner el cinturón de cadera en el modo de bloqueo automático.

Nota: El dispositivo de bloqueo de algunos asientos de seguridad para niños podría evitar que se pueda colocar el cinturón de hombro si se trata de cinturones de seguridad inflables. Siga todas las instrucciones suministradas por el fabricante del asiento para niños en cuanto a la necesidad de utilizar el dispositivo de trabado y la manera correcta. En algunos casos, dichos dispositivos son suministrados exclusivamente para el uso en vehículos con sistemas de cinturón de seguridad que podrían requerir de broches de sujeción.

6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar la longitud excesiva. El cinturón emite chasquidos a medida que se retrae para indicar que se encuentra en el modo de trabado automático.

7. Intente extraer el cinturón del retractor a fin de comprobar que el retractor esté en el modo de trabado automático (debería ser imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está trabado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



E146525

8. Elimine la longitud excesiva restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional; por ejemplo, puede presionar o empujar hacia abajo con las rodillas el sistema de sujeción para niños mientras jala hacia abajo el cinturón de cadera para eliminar la holgura del

cinturón. Esto es necesario para eliminar la holgura restante que se creará al apoyar el peso del niño en el sistema de sujeción para niños. También ayuda a lograr el ajuste adecuado del asiento para niños en su vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla le dará una ayuda adicional para eliminar la holgura restante del cinturón.

9. Enganche la correa de sujeción (si el asiento para niños está instalado).



E142534

Seguridad de los niños

10. Antes de poner al niño en el asiento, intente inclinar con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás a fin de asegurarse de que esté firmemente asegurado. Para comprobar lo anterior, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 1 pulgada (2.5 centímetros).

Le recomendamos verificar con un técnico en seguridad de niños pasajeros certificado de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a Transport Canada para solicitar información sobre un taller de asientos de automóviles para niños.

Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH)

AVISOS



Nunca fije dos asientos de seguridad para niños al mismo anclaje. En caso de choque, es posible que un anclaje no sea lo suficientemente fuerte como para sostener dos conexiones de asientos de seguridad para niños y este puede romperse, lo que podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.

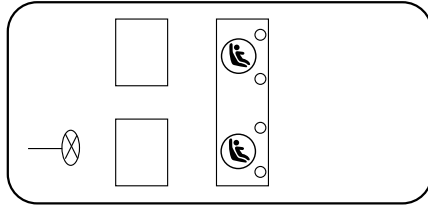


Dependiendo del lugar al que se fije el sistema de sujeción para niños y del diseño del sistema, el sistema de sujeción podría obstruir el acceso a algunos conjuntos de hebillas del cinturón de seguridad o anclajes LATCH inferiores e inutilizar potencialmente dichos componentes. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes solo deberían utilizar posiciones de asiento donde puedan estar correctamente asegurados.

El sistema LATCH se compone de tres puntos de anclaje del vehículo: dos anclajes inferiores ubicados donde se junta el respaldo del asiento con el cojín del asiento (llamado recodo del asiento) y un anclaje de correa superior ubicado detrás de dicha posición de asiento.

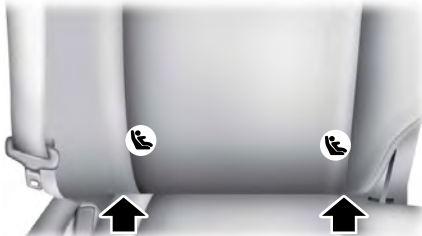
Los asientos de seguridad para niños compatibles con LATCH tienen dos conexiones de material rígido o tejido, que se conectan a los dos anclajes inferiores que se encuentran en las posiciones de asiento del vehículo provistas del sistema LATCH. Este método de conexión elimina la necesidad de utilizar los cinturones de seguridad para fijar los asientos para niños; sin embargo, se pueden seguir utilizando adicionalmente los cinturones de seguridad para sujetar los asientos para niños. En el caso de los asientos para niños orientados hacia delante, la correa superior de sujeción (si está provista) también debe sujetarse al anclaje superior de sujeción.

Seguridad de los niños



E142535

Las posiciones de asiento marcadas con el símbolo de asiento para niños de su vehículo tienen anclajes inferiores LATCH para la instalación de asientos para niños.



E196697

Los anclajes LATCH se localizan en la sección posterior del asiento trasero, entre el cojín y el respaldo, debajo de los símbolos que se muestran. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños a fin de instalar correctamente dichos asientos con conexiones LATCH.

Siga las instrucciones para sujetar los asientos de seguridad para niños con correas de sujeción.

Una solamente las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños a los anclajes que se muestran.

Uso de anclajes inferiores interiores de los asientos laterales (uso del asiento central)

ALERTA



El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 11 pulgadas (28 centímetros) de centro a centro. No use anclajes inferiores LATCH para la posición de asiento central, a menos que las instrucciones del fabricante del asiento para niños lo permitan, y a menos que especifiquen el uso de anclajes separados al menos con la separación de los incluidos en este vehículo.

Los anclajes inferiores del centro de la segunda fila de asientos traseros tienen una separación de 20 pulgadas (51 centímetros). No se pueden instalar asientos para niños con conexiones LATCH rígidas en la posición central de asiento. Los asientos para niños compatibles con LATCH (con conexiones en el tejido del cinturón) solo se pueden utilizar en esta posición de asiento, siempre y

Seguridad de los niños

cuando las instrucciones del fabricante del asiento para niños permitan el uso con el espacio de anclajes indicado. No fije un asiento para niños en cualquier anclaje inferior si hay otro asiento para niños contiguo que está fijado a ese anclaje.

Cada vez que use los asientos de seguridad, compruebe que el o los asientos estén correctamente sujetos a los anclajes inferiores y al anclaje para correas de sujeción. Intente sacudir el asiento para niños hacia adelante y atrás y de lado a lado en los puntos en los que esté fijo al vehículo. Si está bien instalado, el asiento no debería moverse más de una pulgada.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la sujeción de asientos de seguridad para niños

Cuando se utilizan en combinación, los cinturones de seguridad o los anclajes inferiores LATCH, cualquiera de los dos puede conectarse primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Enganche la correa de sujeción después, si está provista con el asiento para niños.

Uso de correas de sujeción

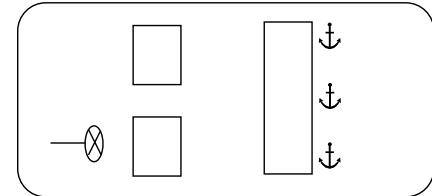


Muchos asientos de seguridad del tipo orientado hacia adelante incluyen una correa de sujeción que se extiende desde la parte posterior del asiento de seguridad para niños y que se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje superior para correas de sujeción. Las correas de sujeción están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad.

Comuníquese con el fabricante del asiento de seguridad para niños a fin de solicitar una correa de sujeción o para obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje superior para correas de sujeción adecuado en su vehículo.

Una vez que se haya instalado el asiento de seguridad para niños, ya sea que utilice el cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema LATCH o ambos, puede fijar la correa de sujeción superior.

Los anclajes para correas de sujeción de su vehículo se encuentran en las siguientes posiciones (vistas desde arriba):



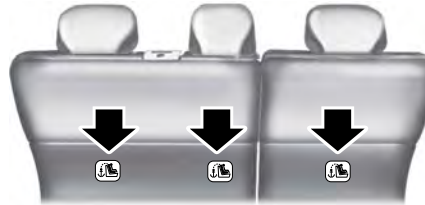
E142537

Seguridad de los niños

Realice los siguientes pasos para instalar asientos de seguridad para niños con los anclajes de correas de sujeción:

Nota: Si instala un asiento para niños con conexiones rígidas LATCH, no apriete mucho la correa de sujeción, ya que el asiento para niños se podría levantar del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga la correa de sujeción bien ajustada, pero sin que se eleve la parte delantera del asiento para niños. El hecho de que el asiento para niños esté ligeramente en contacto con el asiento del vehículo proporciona la mejor protección en caso de colisiones graves.

1. Haga pasar la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños por encima del respaldo del asiento. En el caso de las posiciones de asiento adyacentes a las puertas, pase la correa de sujeción por debajo y entre los postes de la cabecera. Para el asiento central, pase la correa de sujeción sobre la parte superior de la cabecera. De ser necesario puede desmontar las cabeceras.



E193589

2. Localice el anclaje correcto detrás de la cubierta de separación para la posición del asiento seleccionada.



E142539

3. Enganche la correa de sujeción al anclaje como se ilustra.
4. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.

Si el sistema de seguridad para niños está equipado con una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, también recomendamos su uso.

ASIENTOS ELEVADOS

ALERTA



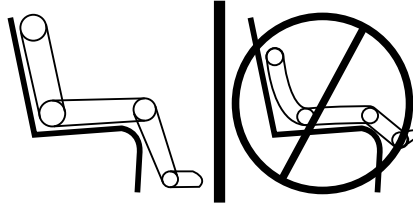
Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

Nota: Algunas guías del cinturón de seguridad del asiento auxiliar podrían no adaptarse a la parte del hombro del cinturón de seguridad inflable.

Seguridad de los niños

Utilice un asiento auxiliar para colocación del cinturón en el caso de niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 4 pies 9 pulg. (1.45 m) de estatura, entre cuatro (4) y doce (12) años de edad, y entre 40 y 80 lb (18 y 36 kg) de peso, y hasta 100 lb (45 kg), si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños). Muchas leyes estatales, provinciales y municipales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 4 pies 9 pulg. (1.45 m), o 80 lb (36 kg).

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que usted pueda responder que **SÍ** a **TODAS** estas preguntas al sentar al niño sin el asiento auxiliar:



E142595

- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en su respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?
- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?

Utilice siempre los asientos auxiliares junto con el cinturón pélvico y de hombros de su vehículo.

Tipos de asientos auxiliares



E68924

- Asientos auxiliares sin respaldo

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si una posición de asiento del vehículo tiene un respaldo bajo y no tiene cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medido en la parte superior de las orejas)

Seguridad de los niños

sobre la parte superior del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con un respaldo más alto o equipado con cabecera y cinturón pélvico y de hombros combinado, o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.



E70710

- Asientos auxiliares con respaldo alto
Si no encuentra un asiento en que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.

La forma y el tamaño de los niños y de los asientos auxiliares varía considerablemente. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño, y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descansa holgadamente cerca del centro del hombro. En los siguientes dibujos se compara el

ajuste ideal (centro) con una correa del hombro incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que pudiera deslizarse fuera del hombro. Además, se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustada sobre las caderas del niño.

Seguridad de los niños



E142596



E142597

Seguridad de los niños

Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo sobre el cual se usa, colocar bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) esto puede resolver el problema. No introduzca ningún elemento más grueso que éste bajo el asiento auxiliar. Revise las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

POSICIONAMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás. Siempre que sea

AVISOS

posible, los niños de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.



Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier sistema de seguridad para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de seguridad para niños proporcionadas para la instalación y uso en conjunto con las instrucciones y advertencias entregadas por el fabricante de su vehículo. Un asiento de seguridad mal instalado o mal utilizado, que no sea apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o que no se ajuste correctamente al niño podría implicar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

AVISOS



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Este no podrá proteger al niño en caso de un choque, lo que puede significar lesiones graves o incluso la muerte del menor.



Nunca use almohadas, libros ni toallas para sentar al niño a mayor altura sobre el asiento. Esos objetos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de que el niño sufra lesiones e incluso la muerte en caso de un choque.



Asegure siempre los asientos para niños o los asientos auxiliares cuando no estén ocupados. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.



Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

Seguridad de los niños

AVISOS



Para evitar el riesgo de lesión, no deje a niños o mascotas sin vigilancia en su

AVISOS

vehículo.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para colocar sistemas de seguridad para niños

Tipo de sistema de protección	Peso combinado del niño y del asiento para niños	Use cualquier método de sujeción según lo indica la X a continuación				
		LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	LATCH (solo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje superior para correas de sujeción	Cinturón de seguridad y LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	Solo cinturón de seguridad
Asiento para niños orientado hacia atrás	Hasta 29,5 kg		X			X
Asiento para niños orientado hacia atrás	Sobre 29,5 kg					X
Asiento para niños orientado hacia delante	Hasta 29,5 kg	X		X	X	
Asiento para niños orientado hacia delante	Sobre 29,5 kg			X	X	

Seguridad de los niños

Nota: El asiento de seguridad para niños debe estar firmemente ajustado en el asiento del vehículo donde se instalará. Puede ser necesario levantar o quitar el apoyacabezas. Ver **Asientos** (página 158).

SEGUROS A PRUEBA DE NIÑOS

Al colocar estos seguros, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior.



E112197

Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse por separado para cada puerta.

Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.

Lado derecho

Gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.

Cinturones de seguridad

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y apoyada sobre los huesos de las caderas.



Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños donde estén bien asegurados.



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño de una lesión en caso de un choque.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben tener abrochados los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso si el vehículo está provisto de un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad, podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

AVISOS



Es extremadamente peligroso viajar en la zona de carga de un vehículo, ya sea exterior o interior. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros del vehículo estén en un asiento y de que lleven abrochados correctamente los cinturones de seguridad.



En una colisión con vuelco, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.



Todas las posiciones de asiento de su vehículo cuentan con un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. 1) Utilice el cinturón del hombro solo en el hombro del lado de

AVISOS



afuera. Nunca pase la correa del hombro por debajo de su brazo. 2) Nunca pase el cinturón de seguridad alrededor del cuello, por encima del hombro del lado interno. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.



Siempre que sea posible, todos los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en un asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones, el riesgo de lesiones o muerte puede aumentar significativamente.



En vehículos que hayan permanecido cerrados en condiciones climáticas de altas temperaturas, los cinturones de seguridad y los asientos pueden calentarse lo suficiente para causar quemaduras a niños pequeños. Inspeccione las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.



Los pasajeros de los asientos delantero y trasero, incluidas las mujeres embarazadas, deben llevar puestos los cinturones de seguridad a fin de tener una protección óptima en caso de accidente.

Cinturones de seguridad

Todas las posiciones de asiento de su vehículo cuentan con cinturones de seguridad combinados de cadera y de hombro. Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire.

El sistema de cinturones de seguridad consta de:

- Cinturones de seguridad de cadera y hombro.
- Cinturón de seguridad de hombros con modo de bloqueo automático (a excepción del cinturón de seguridad del conductor).
- Ajustador de altura en los asientos delanteros laterales.
- Pretensor del cinturón de seguridad en los asientos delanteros laterales.
- Sensor de tensión del cinturón en el asiento del pasajero delantero.



- Luz y campanilla de advertencia del sistema de cinturones de seguridad.



- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disposición.

Los pretensores del cinturón de seguridad en los asientos delanteros están diseñados para ajustar firmemente los cinturones de seguridad cuando se activan. En colisiones frontales o cuasifrontales, los pretensores de los cinturones de seguridad se podrían activar por sí solos, o si la colisión es lo suficientemente grave se podrían activar junto con las bolsas de aire delanteras. Los pretensores también se podrían activar cuando se despliega una bolsa de Safety Canopy.

SUJECCIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Se muestran los cinturones estándar; los cinturones inflables son similares

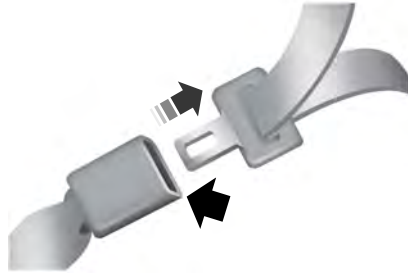
Los dispositivos de seguridad de las posiciones de asiento delanteras adyacentes a las puertas y de las posiciones de asiento traseras del vehículo son cinturones combinados pélvicos y de hombro.



E142587

Cinturones de seguridad

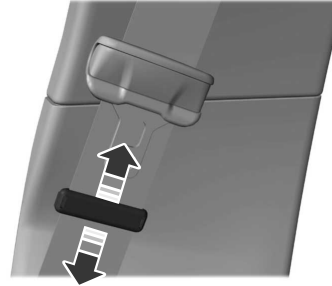
1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que se escuche un chasquido y sienta que enganchó. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.



E142588

2. Para desabrochar el cinturón, presione el botón de apertura y quite la lengüeta de la hebilla.

Mediante un clip deslizante (Si está equipado)



E200788

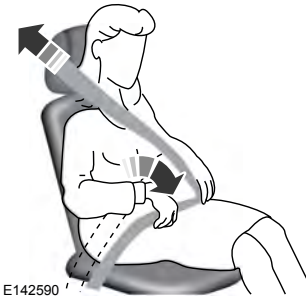
Deslice el clip en el lado opuesto de la lengüeta de modo que no exista tejido suelto cuando se abrocha un pasajero o asiento para niños. También puede usar el clip deslizante para levantar la lengüeta y evitar que rechine o se acceda fácilmente a ella.

Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo

ALERTA



Mantenga erguido el respaldo de su asiento y abroche correctamente su cinturón de seguridad. La parte de la cadera del cinturón de seguridad se debe ceñir bien sobre los huesos de las caderas. Coloque la parte del hombro del cinturón de seguridad del hombro atravesada sobre el pecho. Las mujeres embarazadas también deben utilizarlo de esa forma. Vea la ilustración a continuación.



E142590

Cinturones de seguridad

Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar el cinturón de seguridad. El cinturón de cadera de los cinturones combinados de cadera y hombro debe quedar lo más abajo posible sobre la cadera, y debe pasar por debajo del abdomen, lo más ceñido posible sin causar incomodidades. El cinturón de seguridad del hombro se debe colocar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

Modos de bloqueo del cinturón de seguridad

AVISOS



Después de una colisión, solicite a un técnico calificado que revise los cinturones de seguridad para asegurarse de que la función del retractor de bloqueo automático del sistema de seguridad para niños siga funcionando correctamente. Recomendamos el reemplazo de los sistemas dañados o que no funcionan correctamente. Si no lo hace, se podrían producir lesiones personales o la muerte en caso de un frenado repentino u otra colisión.

AVISOS



Debe reemplazar el cinturón de seguridad si el retractor de bloqueo automático o cualquier otra de sus funciones no opera correctamente. Si no se reemplaza el conjunto de cinturón y retractor, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisiones.

Todos los dispositivos de seguridad del vehículo son cinturones combinados pélvicos y de hombro. El cinturón de seguridad del conductor posee el modo de bloqueo sensible de vehículo. Los cinturones del pasajero delantero lateral y del asiento trasero poseen el modo de bloqueo sensible de vehículo y el modo de bloqueo automático.

Modo sensible al vehículo

Este es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud del cinturón de hombro, según los movimientos del pasajero y el bloqueo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un

viraje muy cerrado o el vehículo recibe un impacto de aproximadamente 8 km/h o más, los cinturones de seguridad combinados se bloquean para ayudar a reducir el movimiento hacia delante del conductor y de los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para bloquearse cuando se tira hacia afuera el tejido demasiado rápido. Si esto ocurre, deje que el cinturón se retraiga levemente y tire otra vez hacia fuera el tejido del cinturón de manera lenta y controlada.

Modo de bloqueo automático

En este modo, el cinturón del hombro se bloquea previamente en forma automática. El cinturón aún se retraerá para eliminar la longitud excesiva del cinturón del hombro. El modo de bloqueo automático no está disponible en el cinturón de seguridad del conductor.

Cinturones de seguridad

Cuándo se debe utilizar el modo de bloqueo automático

Utilice este modo en toda oportunidad que se instale un asiento de seguridad para niños, excepto cojines auxiliares, en el asiento del pasajero delantero o en un asiento trasero. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en una posición trasera de asiento en toda oportunidad que sea posible. Ver **Seguridad de los niños** (página 15).

Uso del modo de bloqueo automático

Cinturones de seguridad no inflables



E142591

1. Abroche el cinturón combinado de cadera y hombro.
2. Sujete la correa del hombro y tírela hacia abajo hasta extraer todo el cinturón. Al retraerse el cinturón se escuchará un chasquido. Ese sonido indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

Cinturones de seguridad inflables de los asientos traseros laterales (solo la segunda fila de asientos—si están equipados)



E146363

1. Abroche el cinturón combinado de cadera y hombro.

2. Tome con la mano el cinturón de cadera y tírelo hacia arriba hasta extraer todo el tejido del cinturón.
3. Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón se escuchará un chasquido. Ese sonido indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

Desactivación del modo de bloqueo automático

Desabroche el cinturón combinado pélvico y de hombro y deje que se retraiga por completo, con el fin de desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible al vehículo (modo de emergencia).

Cinturón de seguridad inflable (Si está equipado)

ALERTA



No intente dar servicio, reparar ni modificar los cinturones de seguridad inflables traseros.

Cinturones de seguridad

Los cinturones de seguridad inflables traseros están en la parte del hombro de los cinturones de seguridad de los asientos laterales de la segunda fila de asientos.

Nota: Los cinturones de seguridad inflables traseros son compatibles con la mayoría de los asientos de seguridad para bebés y niños y con los asientos elevadores cuando se instalan correctamente. Esto se debe a que están diseñados para inflarse con un gas frío a una presión más baja y a una velocidad más lenta que las bolsas de aire tradicionales. Después del inflado, el cinturón de hombro del cinturón de seguridad permanece frío al tacto.

Los cinturones de seguridad inflables traseros constan de lo siguiente:

- Una bolsa inflable en la correa del cinturón de seguridad.
- Una correa del cinturón de seguridad de cadera provista del modo de bloqueo automático.

- La misma luz de advertencia, control electrónico y unidad de diagnóstico que se utilizan en los cinturones de seguridad delanteros.
- Sensores de impacto en diversas partes del vehículo.

Funcionamiento del sistema de cinturones de seguridad inflables traseros

ALERTA



Si se ha desplegado el cinturón de seguridad inflable trasero, ya no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato. Si no reemplaza el cinturón de seguridad, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de una colisión.

En el uso cotidiano, los cinturones de seguridad inflables traseros funcionan del mismo modo que los sistemas de seguridad estándar.



E146364

Al producirse una colisión de la magnitud suficiente el cinturón inflable se infla desde el interior del tejido.



E146365

Cinturones de seguridad

El incremento en el diámetro del cinturón al estar totalmente inflado sostiene al ocupante con mayor eficacia en la posición correspondiente de asiento y dispersa el impacto de la colisión en una superficie mayor del cuerpo en comparación con los cinturones de seguridad convencionales. Eso contribuye a reducir la presión sobre el pecho y a controlar el movimiento de la cabeza y del cuello de los pasajeros.

Los cinturones de seguridad inflables traseros están diseñados para inflarse en colisiones frontales o cuasifrontales y volcaduras, y también en algunos tipos de colisiones de impacto lateral. El hecho de que no se haya inflado un cinturón de seguridad inflable trasero al ocurrir una colisión no quiere decir que haya un problema en el sistema. Más bien significa que la magnitud del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación.

AJUSTE DE ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

ALERTA



Ubique el ajustador de altura de la correa del hombro de tal modo que esta se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.

Ajuste la altura de la correa del hombro de tal manera que ésta se apoye en la parte media de su hombro.



E200161

Para ajustar la altura de la correa del hombro:

1. Oprima el botón y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo.
2. Suelte el botón y jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.

LUZ DE ADVERTENCIA E INDICACIÓN SONORA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



Esta luz se ilumina y se escuchará una advertencia audible si el cinturón de seguridad del conductor no ha sido abrochado cuando se enciende la ignición.

Cinturones de seguridad

Condiciones de funcionamiento

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de activar el encendido...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina entre 1 y 2 minutos y la campanilla de advertencia suena entre 4 y 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición de activado...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

Cinturones de seguridad

RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Sistema Belt-Minder™

Esta característica complementa la función de advertencia del cinturón de seguridad al proporcionar recordatorios que emiten un repique intermitente y encienden de una luz de advertencia de cinturón de seguridad cuando está en el asiento del conductor o si tiene un pasajero en el asiento delantero y hay un cinturón de seguridad

desabrochado.

El sistema utiliza información del sistema de detección de pasajero delantero a fin de determinar si hay un ocupante en el asiento delantero, que podría necesitar ser advertido. Para evitar que el sistema active la característica Belt-Minder para objetos que coloca en el asiento del pasajero delantero, solo los pasajeros del asiento delantero reciben advertencias, según lo determine el sistema de sensores del pasajero delantero.

Si las advertencias de Belt-Minder finalizan (duran aproximadamente cinco minutos) para un pasajero (conductor o pasajero delantero), el otro pasajero aún puede activar la característica Belt-Minder.

Cinturones de seguridad

Si...	Entonces...
Usted y el pasajero del asiento delantero abrochan los cinturones de seguridad antes de activar el encendido en o menos que 1 a 2 minutos después de activado el encendido...	Entonces no se activará el sistema Belt-Minder.
Usted o el pasajero del asiento delantero no se abrochan los cinturones de seguridad antes de que el vehículo alcance al menos 6 mph (9.7 km/h) y 1 a 2 minutos después de activado el encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero se desabrocha por aproximadamente 1 minuto mientras el vehículo viaja al menos a 6 mph (9.7 km/h) y pasan más de 1 a 2 minutos después de la activación del encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.

Cinturones de seguridad

Desactivación y activación de la función Belt-Minder

ALERTA



Si bien el sistema le permite desactivar esta característica, el objetivo del sistema es recordarle el uso del cinturón de seguridad para aumentar las probabilidades de sobrevivir en un accidente. Recomendamos que deje el sistema encendido para usted y otros que puedan utilizar el vehículo.

Nota: Las advertencias del conductor y del pasajero delantero se activan y desactivan de modo independiente. Cuando realice este procedimiento para una posición de asiento, no abroche la otra posición, ya que esto terminará el proceso.

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación.

Antes de proceder con el procedimiento, asegúrese de que:

- El freno de estacionamiento esté accionado.
- La transmisión esté en estacionamiento (P) o neutral (N).
- Cuando el encendido esté desactivado.
- Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero estén desabrochados.

1. Active el encendido. No arranque el motor.
2. Espere hasta que la luz de advertencia de cinturón de seguridad se apague (aproximadamente un minuto). Después del paso 2, espere unos 5 segundos más, antes de continuar con el paso 3. Una vez que inicia el Paso 3, debe completar el procedimiento en menos de 30 segundos.

3. Para la posición de asiento que se está desactivando, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad tres veces, a velocidad moderada, finalizando con el cinturón desabrochado. Después del paso 3, la luz de advertencia de cinturón de seguridad se encenderá.
4. Mientras la luz de advertencia del cinturón de seguridad está encendida, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad. Después del paso 4, la luz de advertencia de cinturón de seguridad destellará a modo de confirmación.
 - Esto desactivará la característica para ese asiento si se encuentra actualmente activada.
 - Esto activará la característica para ese asiento si se encuentra actualmente desactivada.

Cinturones de seguridad

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS Y EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de asientos de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplácelas si es necesario. Después de un choque se deben inspeccionar todos los conjuntos de cinturón de seguridad, lo que incluye retractores, hebillas, mecanismos de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento delantero, mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está equipada), ajustadores de altura del cinturón del hombro (si está equipado), guía de la correa del hombro en el respaldo (si está equipado), anclajes para correas de sujeción y sistema

LATCH de los asientos de seguridad para niños, y accesorios de fijación. Lea las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento.

Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en los vehículos involucrados en un choque. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no hayan estado en uso al producirse un choque, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Cuide adecuadamente los cinturones de seguridad. Ver **Cuidado del vehículo** (página 353).

EXTENSIÓN DEL CINTURÓN

AVISOS



Las personas a las que se adapta el cinturón de seguridad del vehículo no deben usar extensiones. El uso innecesario puede tener como consecuencia lesiones personales si se produce una colisión.



Use solamente extensiones proporcionadas sin costo por los distribuidores de Lincoln Motor Company. El distribuidor le proporcionará una extensión diseñada especialmente para este vehículo, año del modelo y posición para sentarse. Si usa cualquier extensión diseñada para otro vehículo, año del modelo o posición para sentarse, es posible que esta no le proporcione la protección completa del sistema de restricción del cinturón de seguridad del vehículo.



Nunca use extensiones del cinturón de seguridad para instalar sistemas de sujeción para niños.



No utilice extensiones de cinturones de seguridad inflables.

Cinturones de seguridad

AVISOS



No utilice extensiones para cambiar el ajuste del cinturón de hombro sobre el torso, sobre la falda o para alcanzar más fácilmente la hebilla del cinturón de seguridad.

En el caso de que, debido al tamaño del cuerpo o a la posición al conducir, no le sea posible abrochar el cinturón de seguridad sobre la cadera y el hombro, contamos con extensiones compatibles con el cinturón de seguridad, sin cargo, en nuestros distribuidores de Lincoln Motor Company. Solo se deben utilizar extensiones de cinturones de seguridad Lincoln fabricadas por la misma compañía que fabricó el equipo original con los cinturones de seguridad Lincoln. Pregunte a su distribuidor autorizado si su extensión es compatible con su sistema de protección Lincoln.

El sistema de seguridad personal proporciona un mejor nivel total de protección de choques frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aún más el riesgo de lesiones relacionadas con la bolsa de aire. El sistema tiene la capacidad de analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a una variedad de ocupantes, en diversas situaciones, durante un choque frontal.

El sistema de seguridad personal del vehículo consta de:

- Dispositivos de sujeción suplementarios de bolsas de aire de etapa dual para el conductor y el pasajero.
- Cinturones de seguridad de los asientos exteriores delanteros con pretensores, retractor de administración de energía y sensores de uso del cinturón de seguridad.
- Sensor de posición del asiento del conductor.

- Sistema de sensores del pasajero delantero.
- Luz indicadora de bolsa de aire del pasajero activa e inactiva.
- Sensores de gravedad de choque frontal.
- Módulo de control de sistemas de seguridad con sensores de impacto y seguridad.
- Luz de advertencia y campanilla de respaldo del sistema de sujeción.
- El cableado eléctrico de las bolsas de aire, sensores de choque, pretensores del cinturón de seguridad, sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, sensor de posición del asiento del conductor, sistema de sensores del pasajero delantero y luces indicadoras.

¿Cómo funciona el sistema de seguridad personal?

El Sistema de seguridad personal puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad según la gravedad del choque y las condiciones de los ocupantes. Todos los sensores de choque y de los ocupantes proporcionan información

acerca del módulo de control de los sistemas de seguridad. En un choque, el módulo de control de seguridad puede desplegar los pretensores del cinturón de seguridad y uno o ambos estados del sistema de bolsas de aire de doble etapa según la gravedad del choque y la condición de los ocupantes.

Sistema de seguridad complementaria

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Las bolsas de aire no se inflan lenta y suavemente, y el riesgo de sufrir lesiones provocadas por el despliegue de una bolsa de aire es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben utilizar siempre los cinturones de seguridad de forma adecuada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Todos los niños de hasta 12 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar en todo momento sistemas de seguridad apropiados para niños. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

AVISOS



Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que ésta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el asiento para niños.



No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios de restricción de bolsa de aire ni sus fusibles, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



Después del inflado, se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. Para reducir el riesgo de lesiones, evite tocar los componentes del sistema de bolsa de aire después del despliegue de la bolsa.

AVISOS



Si la bolsa de aire se ha inflado, ya no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire son un sistema de sujeción suplementario y están diseñadas para funcionar junto con los cinturones de seguridad, para proteger al conductor y al pasajero delantero de algunas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire no se inflan lentamente; existe el riesgo de que al inflarse, provoquen lesiones.

Nota: Si se abre una bolsa de aire, escuchará un fuerte sonido y verá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para

Sistema de seguridad complementaria

lubricar la bolsa) o compuestos de sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.

Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también podría causar abrasiones o hinchazones. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad como resultado del ruido asociado al inflado de una bolsa de aire. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el

momento en que la bolsa de aire se infla. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.

Las bolsas de aire no requieren mantenimiento de rutina.

BOLSAS DE AIRE DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO

AVISOS

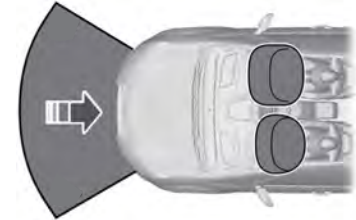


Nunca coloque el brazo ni ningún objeto sobre un módulo de bolsa de aire. El apoyo de un brazo sobre una bolsa de aire que se despliega puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones. Colocar objetos sobre o al lado del área de inflado de la bolsa de aire puede hacer que estos objetos sean proyectados por la bolsa de aire hacia su rostro y torso, causándole lesiones graves.

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.



E151127

Las bolsas de aire del conductor y del pasajero delantero se desplegarán durante choques frontales o casi frontales importantes.

Sistema de seguridad complementaria

El sistema de bolsas de aire para el conductor y el pasajero delantero consta de:

- Módulos de bolsas de aire del conductor y del pasajero.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.



• Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de**

choque e indicador de bolsas de aire (página 59).

Ajuste adecuado de asiento de conductor y pasajero delantero

ALERTA



La Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras (NHTSA) recomienda una distancia mínima de al menos 25 centímetros (10 pulgadas) entre el pecho de un ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que mantengan su posición vertical. Un ocupante correctamente sentado se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con sus pies cómodamente extendidos. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de un choque. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición irregular, se recuesta, voltea hacia los lados, se sienta hacia delante, se inclina hacia delante o hacia los lados o levanta uno o ambos pies, aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.

Los niños y las bolsas de aire

ALERTA



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.



E142846

Sistema de seguridad complementaria

Los niños siempre deben estar asegurados correctamente. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de choque.

SISTEMA DE DETECCIÓN DEL PASAJERO DELANTERO

AVISOS

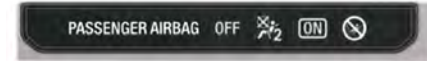
 Incluso si no cuenta con sistemas de seguridad avanzados, los niños de hasta 12 años de deben asegurar adecuadamente en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones, el riesgo de lesiones o muerte puede aumentar significativamente.

AVISOS

 Sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.

 Todo cambio o modificación del asiento del pasajero delantero podría afectar el desempeño del sistema de detección de pasajero delantero. Esto podría aumentar significativamente el riesgo de lesiones o muerte.

El sistema funciona con sensores que son parte del asiento y del cinturón de seguridad del pasajero delantero para detectar la presencia de un ocupante correctamente sentado y para determinar si la bolsa de aire frontal del pasajero delantero debe activarse (puede inflarse) o no.



E181984

El sistema de sensores del pasajero delantero utiliza un indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero, que se ilumina para indicar que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está ON (activa) u OFF (inactiva).

La luz indicadora está en el área central del panel de instrumentos.

Nota: Las luces indicadoras de activación y desactivación del indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero se iluminarán brevemente cuando active por primera vez el encendido, a fin de confirmar que están funcionando.

Sistema de seguridad complementaria

El sistema de detección de pasajero delantero está diseñado para desactivar (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero cuando se detecta que dicho asiento está desocupado o que tiene instalado un asiento para niños hacia atrás, un sistema de sujeción para niños hacia adelante o un asiento auxiliar. Incluso con esta tecnología, se recomienda

enfáticamente a los padres que sujeten siempre en forma adecuada a los niños en el asiento trasero. El sensor también desactiva la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire lateral montada en el asiento del pasajero, cuando el asiento del pasajero delantero está vacío.

- Cuando el sistema de detección del pasajero delantero desactiva (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, el indicador de estado de la bolsa de aire enciende permanentemente la luz de desactivación para recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está deshabilitada.
- Si se instala un sistema de sujeción para niños y la luz indicadora de estado ON de la bolsa de aire del pasajero está encendida, apague el vehículo, retire el sistema de sujeción para niños y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante del mismo.

El sistema de detección del pasajero delantero está diseñado para activar (puede inflar) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero cada vez que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto está correctamente sentada en esta ubicación.

- Cuando el sistema de detección del pasajero delantero habilita la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (se puede inflar), el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero encenderá permanentemente la luz de activación.

Si una persona de tamaño adulto está sentada en el asiento del pasajero delantero, pero la luz indicadora de bolsa de aire desactivada está encendida, es posible que la persona no esté sentada correctamente. Si eso sucede:

- Apague el vehículo y pídale a la persona que ponga el respaldo en posición completamente vertical.
- Pida a la persona se siente derecha y en el centro del cojín del asiento con las piernas cómodamente extendidas.

Sistema de seguridad complementaria

- Vuelva a arrancar el vehículo y pídale a la persona que mantenga esa posición durante unos dos minutos. Esto permite al sistema detectar a la persona y habilitar la bolsa de aire frontal del pasajero.
- Si la luz indicadora OFF permanece encendida después de este paso, recomiende al pasajero que ocupe el asiento trasero.

Ocupante	Indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero	Bolsa de aire del pasajero
Vacío	"OFF": encendido	Desactivado
	"ON": apagado	
Niño	"OFF": encendido	Desactivado
	"ON": apagado	
Adulto	"OFF": apagado	Activado
	"ON": encendido	

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que se mantengan sentados apropiadamente. Un ocupante sentado correctamente se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con los pies extendidos

Sistema de seguridad complementaria

cómodamente. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de sufrir lesiones en el caso de una colisión. Por ejemplo, si un ocupante viaja en una posición desgarbada, echado hacia adelante, volteado hacia un lado, sentado en el extremo del asiento, inclinado hacia adelante o hacia un lado, o levanta uno o ambos pies, aumentará considerablemente la probabilidad de sufrir lesiones en una colisión.

Si usted considera que el estado de la luz indicadora PASSENGER AIRBAG OFF no es el correcto, compruebe lo siguiente:

- Que no haya objetos almacenados debajo del asiento.
- Que no haya objetos entre el cojín del asiento y la consola central.
- Que no haya objetos que cuelgan del respaldo del asiento.
- Que no haya objetos guardados en el bolsillo del mapa en el respaldo del asiento.
- Que no haya objetos en el regazo del ocupante.
- Interferencia de la carga con el asiento.

- Que no haya otros pasajeros que hagan presión sobre el asiento o tiren de él.
- Que los pies y las rodillas de los pasajeros traseros no estén apoyados ni ejerzan presión sobre el asiento delantero.

Las condiciones antes mencionadas podrían causar que el peso de un ocupante correctamente sentado sea interpretado erróneamente por el sistema de detección de pasajero delantero. La persona sentada en el asiento del pasajero delantero podría parecer más pesada o más liviana debido a las condiciones que se describen en la lista anterior.



Cerciórese de que el sistema de detección del pasajero delantero funciona adecuadamente. Ver

Sensores de choque e indicador de bolsas de aire (página 59).

Si la luz de disponibilidad de la bolsa de aire está encendida, haga lo siguiente:

El conductor y los pasajeros adultos deben inspeccionar en busca de objetos atorados debajo del asiento del pasajero delantero, y en busca de artículos de carga que interfieran con el asiento.

Si hay objetos atorados o artículos de carga que interfieran con el asiento, realice los pasos indicadas a continuación para eliminar los obstáculos:

- Estacione el vehículo.
- Apague el vehículo.
- El conductor y los pasajeros adultos deben inspeccionar en busca de objetos atorados debajo del asiento del pasajero delantero, y en busca de artículos de carga que interfieran con el asiento.
- Retire las obstrucciones, de haberlas.
- Vuelva a arrancar el vehículo.
- Espere al menos dos minutos y compruebe que la luz de disponibilidad de la bolsa de aire ya no esté encendida.
- Si la luz sigue encendida, podría tratarse o no de un problema debido al sistema de detección de pasajero delantero.

Sistema de seguridad complementaria

No intente revisar ni reparar el sistema. Lleve su vehículo de inmediato a un distribuidor autorizado.

Si es necesario modificar un sistema de bolsas de aire frontal avanzado para transportar a una persona discapacitada, comuníquese con el Centro de Relación con Clientes de Ford.

BOLSAS DE AIRE LATERALES

AVISOS

 No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en los lados de los respaldos (de los asientos delanteros) o en las áreas de los asientos delanteros, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, podría ser mayor el riesgo de lesiones en caso de colisiones.

AVISOS

 No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.

 No apoye la cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo ya que se infla desde el lado del respaldo.

 No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de contención suplementarios de la bolsa de aire de los asientos, sus fusibles ni la cubierta de los asientos en vehículos que contengan bolsas de aire para los asientos, ya que esto podría causarle lesiones graves o incluso la muerte. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

AVISOS

 Si se ha inflado, la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. Un distribuidor autorizado debe revisar y reparar el sistema de bolsas laterales de aire (incluido el asiento) lo más pronto posible. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire laterales están instaladas en el costado de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por el choque. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el tablero de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.

Sistema de seguridad complementaria



E152533

El sistema consta de lo siguiente:

- Una etiqueta o panel lateral grabado en relieve que indica que el vehículo dispone de bolsas de aire laterales.
- Bolsas de aire laterales dentro de los respaldos del conductor y el pasajero delantero.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.



- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 59).

El diseño y el desarrollo del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como el Grupo de trabajo técnico de airbags laterales. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

BOLSAS DE AIRE INFERIORES DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO

AVISOS



Mantenga la puerta de la guantera cerrada mientras conduce, para un funcionamiento óptimo de la bolsa de aire del pasajero durante una colisión.

AVISOS



Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en el espacio donde se despliega la bolsa de aire para rodillas.

La bolsa de aire para rodillas del conductor está ubicada debajo o dentro del panel de instrumentos. La bolsa de aire para rodillas del pasajero está ubicada dentro de la puerta de la guantera. Durante un choque, es posible que el módulo de control del sistema de protección active las bolsas de aire para rodillas del conductor y del pasajero según la gravedad del choque o la condición de los ocupantes. Dependiendo de cierta clase de choque y las condiciones de los ocupantes, es posible que se despliegue la bolsa de aire para rodillas del conductor y del pasajero, pero que no se active la bolsa de aire frontal del conductor. Al igual que con las bolsas de aire delanteras y laterales, es importante estar correctamente sentado y sujeto a fin de reducir el riesgo de muerte o de heridas graves.

Sistema de seguridad complementaria



Compruebe el correcto funcionamiento de las bolsas de aire de rodillas. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 59).

SAFETY CANOPY™

AVISOS



No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del cielo, en la barandilla lateral, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire tipo cortina que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, podría ser mayor el riesgo de lesiones en caso de colisiones.



No apoye la cabeza contra la puerta. Las bolsas de aire de tipo cortina pueden lesionarlo al inflarse desde el cielo.



No intente revisar, reparar ni modificar las bolsas de aire tipo de cortina, sus fusibles, la vestidura de los pilares A, B, C o D, ni el cielo, ya que esto podría causarle heridas graves o la muerte. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

AVISOS



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire y bolsas de aire de tipo cortina. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad, podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



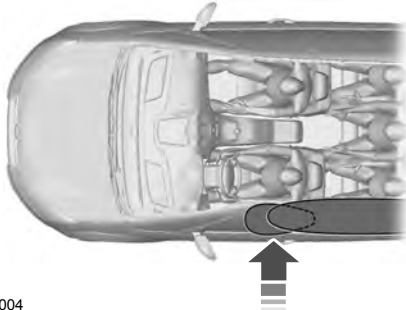
Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en el espacio donde se despliega la bolsa de aire de tipo cortina.



Si las bolsas de aire de tipo cortina se han activado, ya no volverán a funcionar. Se deben inspeccionar las bolsas de aire de tipo cortina (lo que incluye las vestiduras de los pilares A, B, C, D y el cielo), y toda reparación que sea necesaria debe ser realizada por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire de tipo cortina, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

El sistema Safety Canopy se activará durante choques laterales importantes o cuando el sensor de volcadura detecte cierta probabilidad de volcadura. El sistema Safety Canopy está instalado en la lámina metálica del riel lateral del techo, detrás del cielo y sobre cada fila de asientos. En ciertos choques laterales o eventos de volcadura, el sistema Safety Canopy se activará, sin considerar qué asientos estén ocupados. El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los pasajeros con el fin de aumentar la protección proporcionada en caso de choques laterales y eventos de volcadura.

Sistema de seguridad complementaria



E75004

El sistema consta de lo siguiente:

- Bolsas de aire de tipo cortina de Safety Canopy ubicadas sobre los paneles de vestidura que se encuentran sobre las ventanas laterales delantera y trasera, identificadas con una etiqueta o inscripción en el cielo o en el panel del pilar del techo.
- Un cielo flexible que se abre sobre las puertas laterales y permite que la cortina de aire se infle.



• Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 59).

Los niños menores de 12 años siempre deben estar sujetos correctamente en los asientos traseros. El sistema Safety Canopy no interferirá con los niños que estén asegurados en un asiento para niños o un asiento auxiliar correctamente instalado, ya que está diseñado para inflarse hacia abajo, desde el cielo, sobre las puertas a lo largo de las aberturas de las ventanas laterales.

El diseño y el desarrollo del sistema Safety Canopy incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas laterales de aire (incluido el sistema Safety Canopy).

SENSORES DE CHOQUE E INDICADOR DE BOLSAS DE AIRE

ALERTA



Modificar o agregar equipo al extremo delantero del vehículo (incluyendo el cofre, el sistema de defensa, el bastidor, la estructura de la carrocería del extremo delantero, los ganchos para remolque y los pasadores del cofre) puede afectar el funcionamiento del sistema de bolsas de aire, aumentando el riesgo de sufrir lesiones. No modifique ni agregue equipo al extremo delantero de su vehículo.

El vehículo cuenta con un conjunto de sensores de choque y de ocupantes que proporciona información al módulo de control del sistema de protección. El módulo de control del sistema de protección despliega (activa) los pretensores de los cinturones de seguridad delanteros, la bolsa de aire del conductor, la bolsa de aire del pasajero, la bolsa de aire de rodillas, las bolsas de aire laterales incorporadas a los

Sistema de seguridad complementaria

asientos, el sistema Safety Canopy y los cinturones de seguridad inflables traseros opcionales. Según el tipo de colisión, el módulo de control del sistema de protección desplegará los dispositivos de seguridad adecuados.

El módulo de control del sistema de protección también monitorea el estado de los dispositivos de seguridad anteriores además de los sensores de choque y ocupantes. La disponibilidad del sistema de protección se indica mediante una luz indicadora de advertencia en el tablero de instrumentos o mediante un tono sonoro de respaldo en caso de fallas de la luz de advertencia. La bolsa de aire no requiere mantenimiento de rutina.

Las irregularidades del sistema de bolsas de aire se indican mediante lo siguiente:



- La luz de disponibilidad no se iluminará inmediatamente después de activar el encendido.
- La luz de disponibilidad destella o permanece encendida.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. El tono se repetirá de manera periódica hasta que se repare el problema, la luz o ambos.

Si sucede alguna de estas cosas, aunque sea en forma intermitente, un concesionario autorizado debe revisar inmediatamente el sistema suplementario de protección. A menos que se hagan las reparaciones necesarias, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de una colisión.

Los pretensores del cinturón de seguridad y el sistema suplementario de restricción de bolsa de aire delantero están diseñados para activarse cuando el vehículo sustenta una desaceleración delantera suficiente para hacer que el módulo de control del sistema de protección despliegue un dispositivo de seguridad.

Sistema de seguridad complementaria

El hecho de que los pretensores del cinturón de seguridad o las bolsas de aire delanteras no se activaran en una colisión para ambos ocupantes de los asientos delanteros, no quiere decir que haya un problema con el sistema. Más bien significa que el módulo de control del sistema de protección determinó que las características del accidente (gravedad del choque, uso de los cinturones de seguridad) no eran las correspondientes para la activación de los dispositivos de seguridad antes mencionados.

- Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para activarse solo en choques frontales y cuasifrontales (no en volcaduras, en impactos laterales ni en impactos traseros), a menos que el choque provoque una deceleración frontal de la magnitud suficiente.
- El diseño de los pretensores de los cinturones de seguridad y los cinturones de seguridad opcionales inflables traseros está hecho para que se activen en casos de colisión frontal, semifrontal y lateral, y de volcadura.

- Las bolsas de aire de rodillas pueden desplegarse en función de la gravedad del choque y las situaciones correspondientes de los ocupantes.
- El diseño de las bolsas laterales de aire está pensado para inflarse en determinados choques de impacto lateral. Las bolsas laterales de aire podrían activarse en otros tipos de colisiones si los vehículos se ven sometidos a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente.
- El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse en determinados choques de impacto lateral o volcaduras. El sistema Safety Canopy podría activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente, y en caso de que haya una probabilidad cierta de volcadura.

DISPOSICIÓN DE UNA BOLSA DE AIRE

Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Las bolsas de aire deben ser eliminadas por personal calificado.

Llaves y controles remotos

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LAS FRECUENCIAS DE RADIO

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: *Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término **IC** antepuesto al número de certificación de radio solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.*

El alcance operativo normal del transmisor es de aproximadamente 10 m. Los vehículos con la característica de arranque a control remoto tendrán un mayor alcance.

Una de las siguientes situaciones podría disminuir el alcance funcional:

- Condiciones climáticas.
- Torres de antenas de radio en las proximidades.
- Estructuras alrededor del vehículo.
- Otros vehículos estacionados cerca del suyo.

La radiofrecuencia que utiliza su control remoto también puede ser utilizada por otros transmisores de radio, por ejemplo, equipos de radioaficionados, equipos médicos, audífonos inalámbricos, controles remotos inalámbricos, teléfonos celulares, cargadores de batería y sistemas de alarma. Si las frecuencias se bloquean, no podrá usar su control remoto. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: *Asegúrese de boquear el vehículo antes de dejarlo sin vigilancia.*

Nota: *si está dentro del alcance, el control remoto operará si oprime algún botón involuntariamente.*

Nota: *El control remoto contiene componentes eléctricos que son sensibles. La exposición a la humedad o los golpes puede causar daño permanente.*

Acceso inteligente

El sistema utiliza una señal de radiofrecuencia para comunicarse con el vehículo y autoriza que el vehículo se desbloquee cuando se cumple con una de las siguientes condiciones:

- Usted activa el interruptor de la manija exterior de puerta delantera.
- Presione el botón del compartimiento de equipaje.
- Presione un botón del transmisor.

Si hay interferencia excesiva de radiofrecuencia en el área o si la batería del transmisor está baja, puede ser necesario desbloquear la puerta mecánicamente. Puede utilizar la hoja de llave mecánica de la llave de acceso inteligente para abrir la puerta del conductor en esta situación. Ver **Transmisor remoto** (página 63).

Llaves y controles remotos

TRANSMISOR REMOTO

Llave de acceso inteligente

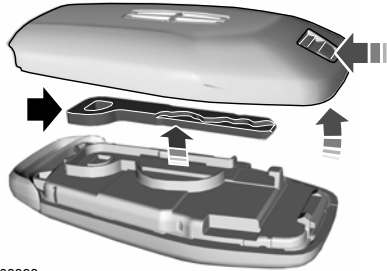


E144506

La llave de acceso inteligente acciona los seguros eléctricos y el sistema de arranque remoto. La llave debe estar en el interior del vehículo para poder activar el sistema de arranque con botón.

Hoja extraíble de llave

La llave de acceso inteligente también contiene una hoja extraíble de llave mecánica, que se puede usar para quitar el seguro de la puerta del conductor.



E208898

Deslice el mecanismo de extracción en la parte posterior del control remoto y gire la cubierta para retirarla y tener acceso a la hoja de llave.



E151795

Nota: Las llaves de repuesto de su vehículo vienen acompañadas de una etiqueta de seguridad que suministra información importante acerca del corte de la llave del vehículo. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

Reemplazo de la batería

Nota: Consulte las normas locales para desechar correctamente las baterías de los transmisores.

Nota: No limpie la grasa presente en los terminales de la batería ni en la superficie trasera de la tarjeta de circuitos.

Nota: El reemplazo de la batería no causará la eliminación de la programación del transmisor en el vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente después de que reemplace la batería.

Cuando la carga de la batería del control remoto está baja, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 123).

Llaves y controles remotos

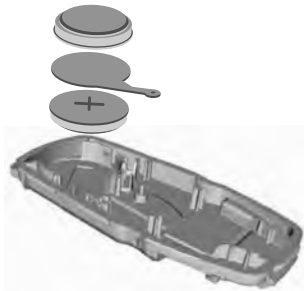
Transmisor de acceso inteligente

El control remoto utiliza dos baterías de litio de 3 voltios tipo moneda, CR2025 o una equivalente.



E153890

2. Inserte una moneda en la ranura y gírela para separar la carcasa.



E176226

3. Extraiga las baterías.

4. Instale baterías nuevas, con los signos + frente a frente.

Nota: Asegúrese de volver a colocar la etiqueta entre las dos baterías.

5. Vuelva a instalar la carcasa y la cubierta.

Localizador del automóvil



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos. El claxon sonará y destellarán las luces direccionales. Se recomienda usar este método para localizar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

Activación de la alarma de emergencia

Nota: La alarma de emergencia solo funciona si el encendido está en posición de apagado.



Presione el botón para activar la alarma. Para desactivar la alarma, vuelva a oprimir el botón o active el encendido.

Llaves y controles remotos

Encendido remoto

ALERTA



A fin de evitar los gases de escape, no utilice el encendido remoto si el vehículo está estacionado en un recinto cerrado o en un lugar con poca ventilación.

Nota: No utilice el encendido remoto si su vehículo tiene poco combustible.



El botón de encendido remoto está en el transmisor.

Esta función le permite arrancar el vehículo desde fuera del vehículo. El transmisor tiene un amplio alcance operativo.

Los vehículos con sistema de control automático de clima se pueden configurar para que el sistema empiece a funcionar al encender el vehículo en forma remota. Ver **Control automático de clima** (página 152).

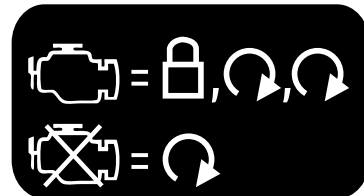
Muchos estados y provincias establecen restricciones para el uso del encendido remoto. Verifique el reglamento de tránsito de su municipio, estado o provincia a fin de conocer los requisitos específicos con respecto a los sistemas de encendido remoto.

El sistema de encendido remoto no funcionará si:

- El encendido está activado.
- El sistema de alarma se activa.
- Esa función se puede desactivar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 123).
- El cofre está abierto.
- La transmisión no está en **P**.
- El nivel de voltaje de la batería del vehículo está demasiado bajo.
- La luz de servicio del motor está encendida.

Arranque a control remoto del vehículo

Nota: Se debe oprimir los botones de la secuencia *uno después del otro, antes de que transcurran tres segundos entre un botón y el siguiente. El vehículo no encenderá de forma remota si no se sigue correctamente la secuencia.*



E138626

En la etiqueta que se proporciona junto con su transmisor se indican detalles acerca del procedimiento de arranque.

Para encender de forma remota el vehículo:

1. Presione el botón de bloqueo.
2. Oprima dos veces el botón de encendido remoto. Las luces exteriores destellarán dos veces.

Llaves y controles remotos

El claxon sonará si el sistema no arranca. Ver **Información general** (página 123).

Las ventanas eléctricas no funcionan durante el encendido remoto y el radio no se enciende automáticamente.

Las luces de estacionamiento permanecerán encendidas, y el motor estará en funcionamiento durante 5, 10 o 15 minutos (dependiendo de la configuración). Ver **Información general** (página 123).

Extensión del lapso de funcionamiento del motor

Para prolongar el tiempo de funcionamiento del motor del vehículo durante el arranque remoto, repita los pasos 1 y 2 con el vehículo en funcionamiento. Si configuró el lapso a 10 minutos, el segundo lapso de 10 minutos comenzará al finalizar el tiempo restante del primer lapso de funcionamiento. Por ejemplo, si el vehículo estuvo en funcionamiento durante 5 minutos desde el primer arranque remoto, continuará en funcionamiento hasta completar un total de 20 minutos. Se puede extender el tiempo de funcionamiento después del encendido remoto hasta un total de 35 minutos.

Espere al menos cinco segundos después de haber apagado el vehículo para realizar un encendido remoto.

Apagado del vehículo después de haberlo encendido en forma remota



Oprima una vez el botón. Se apagarán las luces de estacionamiento.

Es posible que deba acercarse más a su vehículo para apagarlo de manera remota después de arrancarlo de esta manera. Esto se debe al ruido agregado de su vehículo en marcha.

Se puede habilitar y deshabilitar el sistema de encendido remoto mediante la pantalla de información. Ver **Información general** (página 123).

Información acerca del control remoto

El control remoto incorporan un indicador de LED que suministra retroalimentación acerca del estado de los comandos de encendido y parada.

LED	Estado
Verde, continuo	Encendido remoto o extensión realizado correctamente
Rojo, continuo	Parada remota realizada correctamente; motor apagado
Rojo, parpadeante	El encendido o la parada remota no se realizó correctamente
Verde, parpadeante	Esperando actualización de estado del vehículo

Función de memoria

Puede programar su llave de acceso inteligente para recuperar posiciones de la memoria. Ver **Función de memoria** (página 166).

REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN TRANSMISOR REMOTO

Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado. Los distribuidores autorizados pueden programar los controles remotos para su vehículo. Ver **Sistema pasivo antirrobo** (página 89).

FUNCIONAMIENTO

La función MyKey le permite programar llaves con modos de conducción restringidos para promover buenos hábitos de manejo. Es posible activar con estos modos restringidos todas las llaves, menos una.

Las llaves que no se programen reciben el nombre de llaves de administrador. Dichas llaves se pueden utilizar para:

- Crear una MyKey.
- Programar ajustes configurables de MyKey.
- Borrar todas las características de MyKey.

Al crear una MyKey, puede usar la pantalla de información y acceder a la siguiente información para definir lo siguiente:

- Cuántas llaves de administrador y llaves MyKey hay programadas para el vehículo.
- La distancia total de recorrido del vehículo con una llave MyKey.

Nota: *Encienda el vehículo para usar el sistema.*

Nota: *Todas las llaves MyKey están programadas con la misma configuración. No puede programarlas individualmente.*

Nota: *En el caso de vehículos equipados con botón de arranque, cuando hay presente una llave MyKey y un transmisor de administrador remoto, este último será reconocido por el vehículo mientras se activa el encendido para arrancar el vehículo.*

Ajustes no configurables

El usuario de la llave de administrador no puede cambiar las siguientes configuraciones:

- Recordatorio de cinturón de seguridad. No puede deshabilitar esta función. El sistema de audio se silenciará cuando los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero del asiento delantero no estén abrochados.
- Advertencia anticipada de bajo nivel de combustible o de carga. La advertencia de bajo nivel de combustible se activa antes, lo que da más tiempo a MyKey de reabastecer combustible.

- Se fuerza la activación de los sistemas de asistencia para el conductor, si están equipados en su vehículo: estacionamiento asistido, sistema de información de puntos ciegos (BLIS) con alerta de tráfico cruzado y sistemas de advertencia de choques frontales.
- Restricciones de contenido para adultos de radio satelital, en caso de estar equipada en el vehículo.

Ajustes configurables

Con una llave de administrador, puede configurar ciertos ajustes de MyKey cuando cree por primera vez una MyKey antes de volver a hacer un ciclo de encendido con la llave o volver a arrancar el vehículo. También puede cambiar la configuración después con una llave de administrador.

- Se puede configurar un límite de velocidad del vehículo. Cuando el vehículo alcance la velocidad establecida, se mostrarán advertencias en la pantalla seguidas de un tono audible. La velocidad establecida no se puede anular si se presiona por completo el pedal del acelerador o si se configura el control de crucero.

ALERTA



No establezca el límite de velocidad máxima de MyKey en un límite que evite que el conductor mantenga una velocidad segura que considere los límites de velocidad publicados y las condiciones predominantes del camino. El conductor siempre es el responsable según las leyes locales y las condiciones predominantes. Si no lo hace, se podrían producir accidentes o lesiones.

- Es posible establecer varios indicadores de velocidad del vehículo. Una vez que seleccione una velocidad, esta aparecerá en la pantalla seguida de un tono audible cuando se exceda la velocidad del vehículo preseleccionada.
- Volumen máximo del sistema de audio de 45 %. Aparecerá un mensaje en la pantalla cuando intente superar el límite de volumen. Además, el control de volumen automático sensible a la velocidad o compensado se deshabilitará.
- Siempre activado. Si selecciona esta función, no podrá apagar Advance Trac™ o control de tracción, Asistencia 911 o Asistencia de emergencia ni la característica de no molestar (si su vehículo está equipado con dichas funciones).

CREACIÓN DE MYKEY

Uso de la pantalla de información para crear llaves MyKey:

1. Inserte en el encendido la llave que desea programar. Ver **Arranque de un motor de gasolina** (página 184). Si el vehículo está provisto de arranque mediante botón pulsador, coloque el transmisor en la posición de respaldo. Ver **Sistema pasivo antirrobo** (página 89).
2. Active el encendido.
3. Llegue hasta el menú principal de los controles de la pantalla de información. Use las teclas de flecha para llegar a las siguientes selecciones de menú:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.
MyKey	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.
Crear MyKey	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.

Quando se le indique, mantenga presionado el botón **OK** hasta que se muestre un mensaje que le indica que etiqueta esta llave como MyKey. La llave estará restringida en el siguiente arranque del vehículo.

La llave MyKey fue creada correctamente. Asegúrese de etiquetarla como tal a fin de distinguirla de las llaves de administrador.

También puede programar los parámetros configurables de la o las llaves. Consulte **Programación y modificación de los parámetros configurables**.

Programación y modificación de los parámetros configurables

Utilice la pantalla de información para tener acceso a los parámetros configurables de las llaves MyKey.

1. Active el encendido con una llave de administrador o un transmisor.
2. Llegue hasta el menú principal de los controles de la pantalla de información. Use las teclas de flecha para llegar a las siguientes selecciones de menú:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.
MyKey	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.

Nota: puede borrar o cambiar la configuración de MyKey en cualquier momento durante el mismo ciclo de llave que cuando creó la llave MyKey. En todo caso, después de haber apagado el vehículo será necesaria una llave de administrador para modificar o borrar los parámetros de la llave MyKey.

BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEYS

Puede borrar o cambiar los ajustes de MyKey mediante el control de la pantalla de información del volante de dirección. Ver **Pantallas de información** (página 123).

Active el encendido con una llave de administrador.

Para borrar todas las MyKeys de todos los ajustes de MyKey, presione el botón con la flecha hacia abajo para obtener acceso al menú principal y desplácese hacia:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón OK o el botón de flecha derecha.
MyKey	Presione el botón OK o el botón de flecha derecha.
Borrar MyKeys	Mantenga presionado el botón OK hasta que se muestre el siguiente mensaje en el tablero de instrumentos.
Todos MyKeys borrados	

Nota: Al borrar sus MyKeys, elimina todas las restricciones y devuelve todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original.

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

A través del control de la pantalla de

información en el volante de dirección puede encontrar información acerca de las llaves MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 123).

Para buscar información en las llaves MyKey programadas, presione la flecha hacia la izquierda para obtener acceso al menú principal y desplácese a:

Mensaje	Designación
Ajustes	Oprima el botón OK .
MyKey	Oprima el botón OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
Recorr. MyKey	Rastrea la distancia cuando los conductores usan una MyKey. La única manera de borrar la distancia acumulada es usar una llave de administrador para borrar sus MyKeys. Si la distancia no se acumula como se espera, entonces el usuario autorizado no está utilizando la llave MyKey o un usuario de llave de administrador borró y luego recreó una MyKey.
{0} MyKeys	Indica el número de MyKeys programadas para su vehículo. Use esta característica para detectar cuántas MyKeys tiene para su vehículo y determine cuándo se ha borrado una MyKey.
{0} llaves admin.	Indica cuántas llaves de administrador hay programadas para su vehículo. Use esta característica para determinar cuántas llaves sin restricción tiene para su vehículo y detectar si se ha programado una MyKey adicional.

USO DE MYKEY CON UN SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO

El sistema MyKey no es compatible con sistemas de arranque remoto del mercado

de posventa no aprobados por Ford. Si usted quiere instalar un sistema de arranque remoto en su vehículo visite un concesionario autorizado para adquirir un sistema de arranque remoto aprobado por Ford.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS DE MYKEY

Condición	Causas posibles
No se puede crear una llave MyKey.	• La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración. • La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo es la única llave de administración (siempre debe haber al menos una llave de administración). • Vehículos con arranque sin llave: el transmisor de arranque sin llave no está en la posición de respaldo. Ver Arranque de un motor de gasolina (página 184). • El sistema antirrobo pasivo SecuriLock está deshabilitado o en modo ilimitado.
No se pueden programar los ajustes configurables.	• La llave o el transmisor usados para arrancar el vehículo no tienen privilegios de administración. • No se crearon MyKeys. Ver Creación de MyKey (página 69).
No puedo borrar las llaves MyKey.	• La llave o el transmisor usados para arrancar el vehículo no tienen privilegios de administración. • No se crearon MyKeys. Ver Creación de MyKey (página 69).

Condición	Causas posibles
Se perdió la única llave de administrador.	Adquiera una llave nueva de un distribuidor autorizado.
Se perdió una llave.	Programe una llave de repuesto. Ver Sistema pasivo antirrobo (página 89).
No se acumula el recorrido correspondiente a una llave MyKey.	• El usuario de la llave MyKey no está usando la llave. • Un usuario de llave de administrador borró las llaves MyKey y creó nuevas llaves MyKey. • El sistema de llave se restableció.
Ninguna MyKey funciona con el transmisor de arranque sin llave.	• Hay un transmisor de administración presente al arrancar el vehículo. • No se crearon MyKeys. Ver Creación de MyKey (página 69).

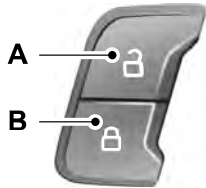
Puertas y bloqueos

ASEGURAR Y DESASEGURAR

Para poner y quitar los seguros eléctricos de las puertas del vehículo puede usar el control de los seguros eléctricos de las puertas o el control remoto.

Seguros eléctricos de las puertas

Los controles de los seguros eléctricos de las puertas están ubicados en los paneles de las puertas del conductor y del pasajero delantero.



E138628

- A Desbloquear.
- B Bloquear.

Indicador del seguro de la puerta

Cuando coloca seguro a la puerta, se enciende un LED en la vestidura de la ventana de cada puerta. El indicador permanece encendido hasta 10 minutos después de haber desactivado el encendido.

Inhibidor del interruptor del seguro de la puerta

Cuando se ponen los seguros del vehículo de manera electrónica, los interruptores de los seguros eléctricos de las puertas no funcionan después de 20 segundos. Para restablecer el funcionamiento de dichos interruptores, se debe quitar el seguro con el control remoto o el teclado del sistema sin llave, o bien, activar el encendido. Esa función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 123).

Desbloqueo y apertura de la puerta trasera

Jale de la manija interior de la puerta dos veces para desbloquear y abrir una puerta trasera. El primer jalón quita el seguro de la puerta y el segundo abre la puerta.

Control remoto

Se puede utilizar el control remoto en todo momento. El botón de liberación de la compuerta levadiza solo funciona cuando la velocidad del vehículo es inferior a 8 km/h.

Desbloqueo de las puertas (desbloqueo en dos etapas)



Oprima el botón para quitar el seguro de la puerta del conductor.

Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para quitar los seguros de todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadearán.

Nota: Si el sistema no funciona, use la hoja de la llave para bloquear y desbloquear su vehículo.

Mantenga presionados los botones de bloqueo y desbloqueo del control remoto durante tres segundos para alternar entre el modo de desbloqueo de la puerta del conductor o todas las puertas. Los indicadores de dirección destellan dos veces para indicar que se cambió al modo de desbloqueo. El modo de retiro del seguro

Puertas y bloqueos

de la puerta del conductor quita el seguro de la puerta del conductor solo si presiona una sola vez el botón de retiro de los seguros. En el modo de retiro de los seguros de todas las puertas, se quitan los seguros de todas las puertas cuando se oprime una vez el botón de retiro de los seguros. El modo de desbloqueo se aplica al control remoto, al teclado del sistema de entrada sin llave y al acceso inteligente. También puede cambiar entre los modos de desbloqueo mediante la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 123).

Reprogramación de la función de desbloqueo

Nota: Al presionar el botón de desbloqueo, se desbloquean todas las puertas o solo la puerta del conductor. Si presiona de nuevo el botón de desbloqueo, se desbloquean todas las puertas.

Mantenga presionado los botones de bloqueo y de desbloqueo del control remoto por lo menos durante cuatro segundos con el encendido en la posición de apagado. Los indicadores de dirección destellan dos veces para confirmar el cambio.

Para regresar a la función de desbloqueo original, repita el proceso.

Bloqueo de las puertas



Presione el botón para colocar seguro a todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadearán.

Oprima nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Las puertas se volverán a cerrar, sonará un tono y los indicadores de dirección parpadearán si todas las puertas y la compuerta levadiza están cerrados.

Nota: Si el sistema no funciona, use la hoja de la llave para bloquear y desbloquear su vehículo.

Bloqueo incorrecto

Si una puerta o la compuerta levadiza están abiertas, o si el cofre está abierto (en el caso de vehículos provistos de alarma antirrobo o de arranque remoto), un tono sonará dos veces y las luces direccionales no destellan. Esa función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 123).

Apertura de la compuerta levadiza

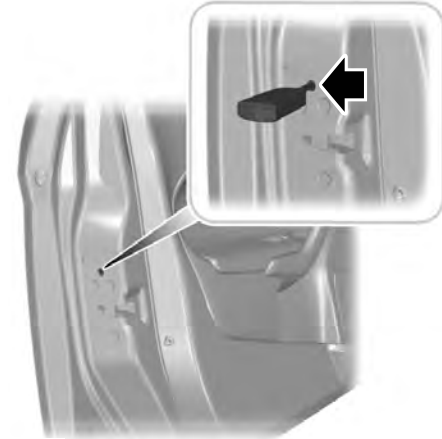


Presione el botón dos veces en menos de tres segundos para abrir la compuerta levadiza.

Puertas y bloqueos

Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la hoja de la llave

Bloqueo de las puertas



E112203

Si la función de cierre centralizado no funciona, coloque seguro individualmente a las puertas con la llave en la posición que se muestra.

Lado izquierdo

Gire a la derecha para bloquear.

Lado derecho

Gire a la izquierda para bloquear.

Desbloqueo de puertas

Si la función de cierre centralizado no funciona, quite el seguro de la puerta del conductor y luego jale las manijas interiores de las puertas para quitar individualmente el seguro de todas las puertas.

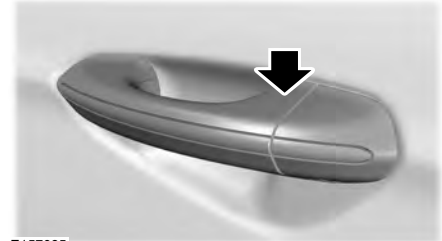
Nota: Si las puertas se desbloquearon mediante este método, deben bloquearse de manera individual hasta reparar la función de bloqueo central.

Activación del acceso inteligente

La llave de acceso inteligente debe estar a 1 m de su vehículo.

En las puertas

Jale la manija exterior de puerta para quitar el seguro y abrir la puerta. Asegúrese de no tocar el área del sensor de bloqueo en la parte delantera de la manija.



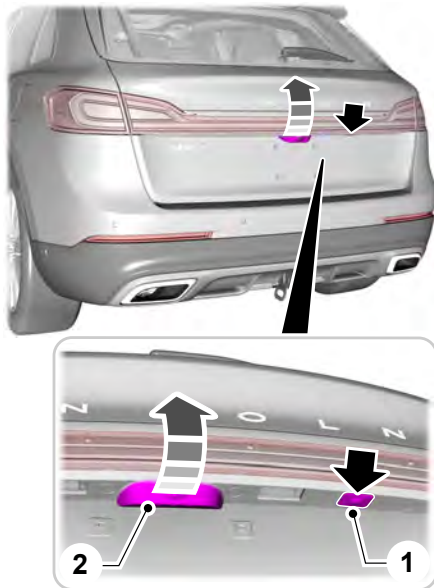
E157085

Toque la parte superior de la manija de puerta para poner los seguros del vehículo. El vehículo permanecerá bloqueado durante algunos segundos.

Nota: Mantenga limpia la manija de la puerta para asegurarse de que el sistema funcione correctamente.

Puertas y bloqueos

En la compuerta levadiza



E201200

1. Presione el botón para desenganchar la compuerta levadiza.

2. Jale hacia arriba la compuerta levadiza.

Desbloques inteligentes para llaves de acceso inteligente

Esto ayuda a evitar que deje la llave en el interior del compartimiento de pasajeros o en la zona trasera de carga.

Cuando coloca electrónicamente los seguros del vehículo con alguna puerta abierta, la transmisión en estacionamiento (P) y el encendido en apagado, luego de cerrar la última puerta, el sistema busca una llave de acceso inteligente dentro del vehículo. Si el sistema encuentra una llave, inmediatamente se desbloquearán todas las puertas y sonará un tono, indicando que hay una llave en el interior.

Se puede anular la función de desbloqueo inteligente, a fin de poder cerrar el vehículo y dejar intencionalmente una llave de acceso inteligente en su interior. Para ello, ponga los seguros de las puertas después de haber cerrado todas las puertas, de esta forma:

- Con el teclado de acceso remoto sin llave.
- Presionando el botón de bloqueo en otra llave de acceso inteligente.
- Tocando el área de bloqueo en la manija con otra llave de acceso inteligente en la mano.

Cuando se abre una de las puertas delanteras y se ponen los seguros del vehículo con los controles de los seguros eléctricos de las puertas, se pondrán y quitarán los seguros de todas las puertas si:

- El encendido está activado.
- El encendido está desactivado y la transmisión no está en estacionamiento (P).

Puertas y bloqueos

Repetición automática de la puesta de seguros

Si presiona el botón de desbloqueo del control remoto y no se abre una puerta en 45 segundos, los seguros del vehículo se activan y se conecta la alarma. Esa función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 123).

Cierre automático

El bloqueo automático bloquea todas las puertas cuando sucede todo lo siguiente:

- Todas las puertas estén cerradas.
- El encendido está activado.
- Se engrana en cualquier marcha que ponga el vehículo en movimiento.
- La velocidad del vehículo es superior a 20 km/h.

El cierre automático se repite cuando:

- Abre y luego cierra alguna puerta mientras el encendido está activado y la velocidad del vehículo es inferior a 15 km/h.
- La velocidad del vehículo es superior a 20 km/h.

Activación o desactivación

Para activar o desactivar la función de cierre automático, consulte con un distribuidor autorizado.

Desbloqueo automático

La apertura automática desbloquea todas las puertas cuando ocurre lo siguiente:

- El encendido está activado, todas las puertas están cerradas y el vehículo se ha desplazado a una velocidad superior a 20 km/h.
- Detuvo el vehículo y giró el encendido a apagado o a accesorios.
- Abra la puerta del conductor antes de los 10 minutos de haber girado el encendido a la posición de apagado o de accesorios.

Nota: *Los seguros de las puertas no se quitan automáticamente si pone los seguros del vehículo de manera electrónica después de haber desactivado el encendido y antes de abrir la puerta del conductor.*

Activación o desactivación

Se pueden habilitar y deshabilitar la función de desbloqueo automático desde la pantalla de información, o bien, un distribuidor autorizado puede hacerlo por usted. Ver **Información general** (página 123).

Puertas y bloqueos

Entrada iluminada

Las luces interiores y algunas exteriores se encienden cuando se quita los seguros de las puertas con el control remoto.

Las luces se apagan si:

- El encendido está activado.
- Presiona el botón de bloqueo en el control remoto.
- Han transcurrido 25 segundos.

Las luces no se apagan si sucede lo siguiente:

- Usted las enciende con el control de luces.
- Una puerta está abierta.

Salida iluminada

Las luces interiores y algunas luces exteriores se encienden cuando se cierran todas las puertas y se apaga el encendido.

Las luces se apagarán si todas las puertas permanecen cerradas y:

- Han transcurrido 25 segundos.
- Se presiona el interruptor de encendido del botón pulsador.

Ahorrador de batería

Si deja las luces de cortesía, las luces interiores o los faros encendidos, el ahorrador de batería los apagará 10 minutos después de haber girado el encendido a apagado.

Ahorrador de batería para llaves de acceso inteligente

Si se deja el encendido activado, el ahorrador de batería lo apagará cuando detecte un cierto nivel de pérdida de carga de la batería, o después de 45 minutos.

COMPUERTA LEVADIZA ELÉCTRICA (Si está equipado)

AVISOS



Es extremadamente peligroso viajar en la zona de carga de un vehículo, ya sea exterior o interior. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

Puertas y bloqueos

AVISOS



Asegúrese de cerrar la compuerta levadiza con el seguro para evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Esto también evitará que los pasajeros y la carga se caigan. Si debe manejar con la compuerta levadiza abierta, mantenga las ventilas o las ventanas abiertas para que ingrese aire exterior al vehículo. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones graves.



Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños. No permita que los niños operen o jueguen cerca de una compuerta levadiza eléctrica abierta o en movimiento. Es necesario que supervise el funcionamiento de la compuerta levadiza eléctrica en todo momento.

Nota: Asegúrese de cerrar la compuerta levadiza antes de hacer funcionar o mover el vehículo, especialmente en un entorno cerrado, como un garaje o un estacionamiento estrecho. Esto podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.

Nota: no cuelgue nada, por ejemplo parillas portabicicletas, en el vidrio o la compuerta levadiza. Esto podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.

La compuerta levadiza solo funciona con la transmisión en estacionamiento (P).

Una vez que la compuerta levadiza comience a cerrarse se escucharán tres tonos de advertencia. Si hay un problema con la solicitud de apertura o cierre, puede ocurrir alguna de las siguientes:

- Suena un tono si el encendido está activado y la transmisión no está en estacionamiento (P).
- Suena un tono si el voltaje de la batería del vehículo se encuentra por debajo del voltaje operativo mínimo.
- Suena un tono si la compuerta levadiza no está completamente cerrada y el vehículo se mueve a velocidades superiores a los 5 km/h.

Si la compuerta levadiza comienza a cerrarse luego de abrirse completamente, esto indica que puede haber peso excesivo sobre la compuerta levadiza o una posible falla en los amortiguadores. Suena un tono de manera repetitiva y la compuerta levadiza se cierra de manera controlada. Quite cualquier peso excesivo de la compuerta levadiza. Si la compuerta levadiza continúa cerrada después de abrirla, solicite a un distribuidor autorizado que revise el sistema.

Apertura y cierre de la compuerta levadiza

ALERTA



Asegúrese de que no haya nadie en el área de la compuerta levadiza antes de utilizar el control de la compuerta levadiza eléctrica.

Puertas y bloqueos

Nota: Asegúrese de que el área detrás de su vehículo esté libre de obstrucciones y de que haya suficiente espacio para operar la compuerta levadiza. Los objetos demasiado cercanos a su vehículo, por ejemplo, una pared, la puerta de un garaje u otro vehículo, pueden entrar en contacto con la compuerta levadiza en movimiento. Esto podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.

Nota: Tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta levadiza en un garaje o en otra área cerrada para evitar dañarla.

Nota: No deje abierta la compuerta levadiza mientras maneja. Esto podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.

En el panel de instrumentos



Oprima el botón del panel de instrumentos.

Con el control remoto

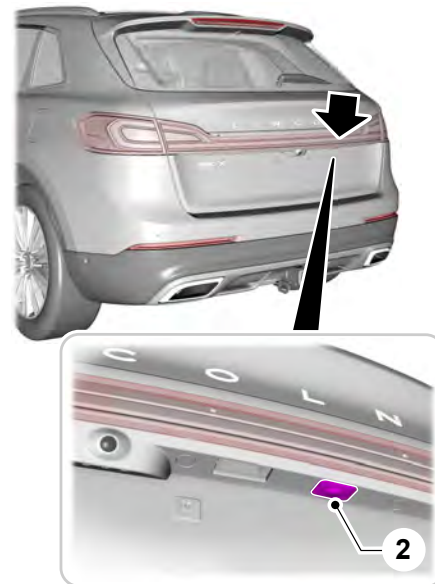


Presione el botón dos veces en menos de tres segundos.

Con el botón de control exterior

Apertura de la compuerta levadiza

1. Quite el seguro de la compuerta levadiza con el control remoto o el control de seguros eléctricos de las puertas. Si una llave pasiva está a menos de 1 m de la compuerta levadiza, el seguro de esta se desbloqueará al oprimir el botón de apertura de la compuerta levadiza.



E201985

2. Presione el botón de liberación de la compuerta levadiza.

Puertas y bloqueos

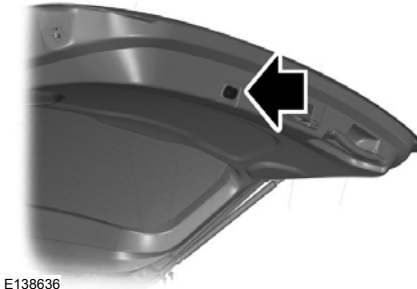
Nota: Permita que el sistema eléctrico abra la compuerta levadiza. Empujar o jalar manualmente la compuerta levadiza puede activar la función de detección de obstáculos del sistema y detener el funcionamiento eléctrico o revertir su dirección. La intervención manual del movimiento de la compuerta levadiza también puede causar una falla de los amortiguadores.

Cerrado de la compuerta levadiza

ALERTA



Manténgase lejos de la compuerta levadiza cuando active el interruptor trasero.



E138636

Presione y suelte el botón de control de la compuerta levadiza.

Detención del movimiento de la compuerta levadiza

Nota: No aplique fuerza repentina en exceso a la compuerta levadiza mientras está en movimiento. Podría dañar la compuerta levadiza eléctrica y sus componentes.

Puede detener el movimiento de la compuerta levadiza de las siguientes maneras:

- Presionar el botón de control de la compuerta levadiza.
- Presionar el botón de la compuerta levadiza en el control remoto dos veces.
- Presionar el botón de la compuerta levadiza en el panel de instrumentos.
- Mover su pie acercándolo y alejándolo de la defensa trasera central, con un movimiento similar al de una patada.

Este método solamente funciona para vehículos con la función de compuerta levadiza de manos libres.

Cómo establecer la altura de la compuerta levadiza abierta

1. Abra la compuerta levadiza.
2. Detenga el movimiento de la compuerta levadiza presionando el botón de control de la compuerta levadiza cuando alcance la altura deseada.

Puertas y bloqueos

Nota: Una vez la compuerta levadiza deje de moverse, podrá moverla manualmente a la altura deseada.

3. Mantenga oprimido el botón de control de la compuerta levadiza en la compuerta levadiza hasta que suene un tono que indica que la programación ha finalizado.

Nota: Solo puede programar la altura usando el botón de control de la compuerta levadiza.

Nota: No puede programar la altura si la posición de la compuerta levadiza es demasiado baja.

La altura nueva de apertura de la compuerta levadiza se recupera cuando se abre la compuerta levadiza. Para cambiar la altura programada, repita el procedimiento descrito anteriormente. Una vez que abra la compuerta levadiza eléctrica, usted podrá moverla manualmente a una altura diferente.

Nota: El sistema recuerda la nueva altura programada, incluso si desconecta la batería.

Cuando se opera la compuerta levadiza después de haber programado una altura menor a la de totalmente abierta, usted puede abrir la compuerta levadiza totalmente empujándola manualmente hacia arriba a la apertura máxima.

Detección de obstáculos

Cuando cierra

El sistema se detendrá si detecta un obstáculo. Sonará un tono y el sistema se invierte para abrirla. Una vez que quite el obstáculo, podrá cerrar eléctricamente la compuerta levadiza.

Nota: Si ingresa al vehículo mientras la compuerta levadiza se está cerrando, esto puede ocasionar que el vehículo se mueva y se active la detección de obstáculos. Para evitar esto, permita que la compuerta levadiza se cierre totalmente antes de ingresar al vehículo. Antes de emprender el viaje, revise el tablero de instrumentos para ver si hay algún mensaje de compuerta levadiza o puerta abierta o algún indicador de advertencia. El no hacer esto podría causar que la compuerta levadiza quede accidentalmente abierta mientras conduce.

Cuando abre

El sistema se detendrá si detecta un obstáculo y sonará un tono. Una vez que quite el obstáculo, podrá seguir operando la compuerta levadiza.

Función de manos libres (Si está equipado)

Asegúrese de tener un transmisor de acceso inteligente a menos de 1 m de la compuerta levadiza.

Puertas y bloqueos



E201983

1. Mueva su pie acercándolo y alejándolo del área de detección de la defensa trasera, con un movimiento similar al de una patada. No mueva el pie hacia los lados o es posible que los sensores no detecten el movimiento.
2. La compuerta levadiza se abrirá o se cerrará.

Nota: Permita que el sistema eléctrico abra la compuerta levadiza. Empujar o jalar manualmente la compuerta levadiza puede activar la función de detección de obstáculos del sistema y detener el funcionamiento eléctrico o revertir su dirección. La intervención manual del movimiento de la compuerta levadiza también puede causar una falla de los amortiguadores.

Nota: Salpicar agua puede hacer que la compuerta levadiza manos libres se abra. Mantenga la llave de acceso inteligente alejada del área de detección de la defensa trasera cuando lave el vehículo.

ENTRADA SIN LLAVE

Teclado de acceso sin llave SECURICODE™

El teclado se encuentra junto a la ventana del conductor. Se ilumina cuando se toca.

Nota: Si ingresa su código de acceso con demasiada rapidez, es posible que la función de retiro de los seguros no funcione. Vuelva a ingresar su código de acceso más lentamente.

1-2

3-4

5-6

7-8

9-0

E138637

Puede usar el teclado para hacer lo siguiente:

- Bloquear o desbloquear los seguros de las puertas.
- Recordar las posiciones de los espejos y los asientos con memoria.

Puertas y bloqueos

- Programar y borrar códigos de usuario.
- Activar y desactivar la alarma antirrobo.

Usted puede operar el teclado con el código de entrada de cinco dígitos programado de fábrica. Dicho código se encuentra en la tarjeta de billetera del propietario y en la guantera del vehículo, y también se puede obtener a través de los distribuidores autorizados. También puede programar hasta cinco códigos de entrada personales de cinco dígitos.

Programación de un código de entrada personal

1. Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, oprima **1-2** en el teclado.
3. Ingrese su código personal de cinco dígitos. Debe hacerlo antes de que transcurran cinco segundos después de haber finalizado el paso 2.
4. Presione **1-2** en el teclado para guardar el código personal 1.

Como confirmación de que la programación fue realizada correctamente, se bloquearán y desbloquearán los seguros de las puertas.

Para programar otros códigos personales de acceso, repita los pasos 1 a 3 y luego para el paso 4:

- Presione **3-4** para guardar el código personal 2.
- Presione **5-6** para guardar el código personal 3.
- Presione **7-8** para guardar el código personal 4.
- Presione **9-0** para guardar el código personal 5.

En el caso de vehículos con SYNC 3, también puede programar el sistema con un código personal de acceso. Ver **Configuración** (página 489).

Consejos:

- No programe un código que use cinco números iguales.
- No use cinco números en orden secuencial.
- El código programado de fábrica seguirá funcionando aunque haya programado códigos personales.

Recuperación de las posiciones de memoria (si está equipado)

Los códigos de acceso programados recuperan las posiciones en memoria del conductor, de la siguiente manera:

- El código de acceso 1 recupera las posiciones de la memoria 1 del conductor.
- El código de acceso 2 recupera las posiciones de la memoria 2 del conductor.
- El código de acceso 3 recupera las posiciones de la memoria 3 del conductor.

Nota: Los códigos de entrada 4 y 5 no recuperan posiciones de memoria.

Puertas y bloqueos

Borrado del código personal

1. Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, presione y suelte **1-2** en el teclado.
3. Mantenga presionado **1-2** durante dos segundos. Debe hacer lo anterior antes de que transcurran cinco segundos después de haber finalizado el paso 2.

Todos los códigos personales se borrarán y solo funcionará el código de cinco dígitos programado de fábrica.

Función de antiexploración (anti-scan)

Si ingresa códigos incorrectos siete veces seguidas, el teclado pasará al modo de antiexploración. Dicho modo apaga el teclado durante un minuto y hace destellar la iluminación del teclado.

La función de antiexploración se apaga después de:

- Un minuto de inactividad del teclado.
- Presionar el botón de desbloqueo de los seguros en el control remoto.

- Activar el encendido.
- Desbloquear los seguros del vehículo con el sistema de acceso inteligente.

Bloqueo y desbloqueo de los seguros de las puertas

Bloqueo de los seguros de todas las puertas

Mantenga presionado **7-8** y **9-0** simultáneamente con la puerta del conductor cerrada. No es necesario ingresar primero el código del teclado.

Desbloqueo de la puerta del conductor

Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica o su código personal. Debe ingresar cada número en un lapso de cinco segundos. Se iluminan las luces interiores.

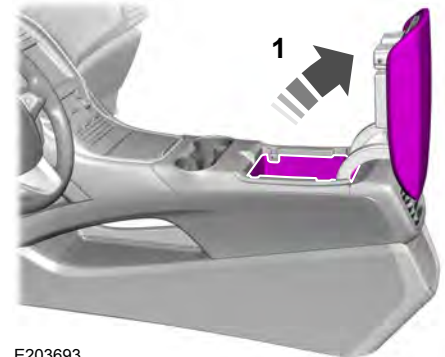
Nota: Todas las puertas se desbloquean si enciende el modo de desbloqueo de todas las puertas. Ver **Asegurar y desasegurar** (página 75).

Desbloqueo de todas las puertas

Introduzca el código programado de fábrica o un código personal de cinco dígitos, luego presione **3-4** dentro de cinco segundos.

Visualización del código programado de fábrica

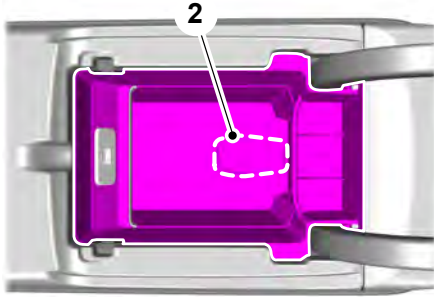
Nota: Es necesario haber programado dos llaves de acceso inteligente para realizar este procedimiento.



E203693

Puertas y bloqueos

1. Abra la tapa del compartimiento de almacenamiento de la consola del piso.



E203694

2. Con los botones mirando hacia la parte trasera del vehículo y el llavero hacia arriba, coloque la primera llave de acceso inteligente en la ranura de respaldo dentro de la consola central.
3. Oprima el interruptor de encendido del botón de presión una vez y espere algunos segundos.

4. Oprima nuevamente el interruptor de encendido del botón de presión y quite la llave.
5. Inserte la segunda llave programada en la ranura de respaldo, y luego presione el interruptor de encendido del botón de presión.

El código programado de fábrica aparece durante unos segundos en la pantalla de información.

Nota: Es posible que el código no aparezca hasta que se muestren primero otros mensajes de advertencia.

SISTEMA PASIVO ANTIRROBO

Nota: *El sistema no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de refacción que no son Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas en el arranque del motor y pérdida de la protección de seguridad.*

Nota: *la presencia de objetos metálicos, dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero puede provocar problemas de arranque del vehículo si estos están muy cerca de la llave al momento de arrancar el vehículo. Evite que dichos artículos entren en contacto con la llave codificada al intentar poner en marcha el vehículo. Si ocurre algún problema, desactive el encendido, aleje de la llave codificada todos los objetos del llavero y vuelva a intentar arrancar el vehículo.*

Nota: *no deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Lleve siempre con usted todas sus llaves y ponga los seguros de todas las puertas al dejar su vehículo.*

SecuriLock®

El sistema contribuye a evitar el arranque del motor, dado que exige que se utilice una llave codificada previamente programada en el vehículo. Si se intenta utilizar una llave incorrecta el sistema podría impedir que el vehículo arranque. También podría mostrarse un mensaje en la pantalla de información.

Si no es posible arrancar el vehículo con una llave codificada, no está funcionando correctamente. También podría mostrarse un mensaje en la pantalla de información.

Activación automática

El sistema se habilita cuando se desactiva el encendido.

Desactivación automática

El sistema se deshabilita cuando activa el encendido con una llave codificada.

Llaves de reemplazo

Nota: *el vehículo viene con dos llaves.*

Las llaves de acceso inteligente funcionan como llaves programadas que pueden accionar el seguro de la puerta del conductor y activar el acceso inteligente en los sistemas de arranque por botón, y también pueden operar como control remoto.

Si pierde o le roban las llaves codificadas y no tiene un duplicado de la llave codificada, deberá borrar los códigos de las llaves desde el vehículo y programar nuevas llaves. Comuníquese con un concesionario autorizado.

Guarde una llave de acceso inteligente de repuesto en un lugar seguro que no sea el vehículo. Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado.

Programación de llaves de acceso inteligente de repuesto

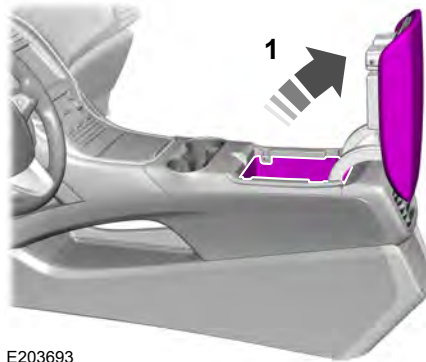
Nota: *puede programar un máximo de cuatro llaves de acceso inteligente para el vehículo.*

Seguridad

Debe haber en el interior del vehículo dos llaves de acceso inteligente previamente programadas, y las nuevas llaves de acceso inteligente no programadas deben estar a la mano. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado para programar la llave de repuesto si usted no tiene disponibles dos llaves de acceso inteligente previamente programadas.

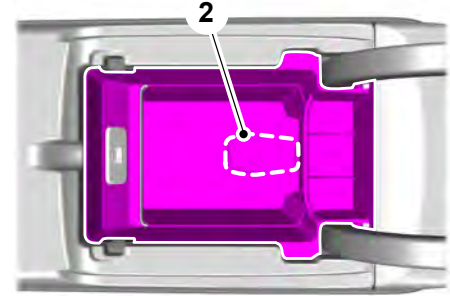
Asegúrese de que el encendido esté apagado antes de comenzar este procedimiento. Antes de comenzar, asegúrese de que todas las puertas estén cerradas y de que permanezcan cerradas durante todo el procedimiento. Realice todos los pasos dentro de los siguientes 30 segundos a partir del inicio de la secuencia. Deténgase y espere al menos un minuto antes de comenzar de nuevo si lleva a cabo algún paso fuera de secuencia.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender todo el procedimiento.



E203693

1. Abra la tapa del compartimiento de almacenamiento de la consola del piso.



E203694

2. Con los botones mirando hacia la parte posterior del vehículo y el llavero hacia arriba, coloque la llave de acceso inteligente en la ranura de respaldo.
3. Presione el interruptor de encendido mediante botón de presión.
4. Espere cinco segundos y luego oprima el interruptor de encendido del botón de presión nuevamente.
5. Quite la llave de acceso inteligente.

6. Dentro de 10 segundos, coloque una segunda llave de acceso inteligente programada en la ranura de respaldo y presione el interruptor del encendido con botón.
7. Espere cinco segundos y luego oprima el interruptor de encendido del botón de presión nuevamente.
8. Quite la llave de acceso inteligente.
9. Espere cinco segundos, luego coloque la llave de acceso inteligente no programada en la ranura de respaldo y presione el interruptor de encendido con botón.

La programación habrá finalizado. Verifique el correcto funcionamiento de las funciones del control remoto y que su vehículo arranque con la nueva llave de acceso inteligente.

Si no se programó correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos del 1 al 7. Si la programación sigue siendo incorrecta, comuníquese con un distribuidor autorizado.

ALARMA ANTIRROBO

El sistema le advertirá en caso de entrada no autorizada al vehículo. Se activará si alguna puerta, el compartimiento de equipaje o el cofre se abren sin usar la llave, el control remoto o el teclado de entrada sin llave.

Las direccionales destellarán y el claxon sonará si se intenta ingresar al vehículo sin autorización mientras la alarma está activada.

Lleve todos los controles remoto a un distribuidor autorizado si existe cualquier posible problema con la alarma de su vehículo.

Activación de la alarma

La alarma está lista para habilitarse cuando no hay una llave en el vehículo. Ponga electrónicamente los seguros de las puertas del vehículo para habilitar la alarma.

Desactivación de la alarma

Desactive la alarma mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Desbloquee las puertas o el compartimiento de equipaje con el control remoto o el teclado de entrada sin llave.
- Encienda el vehículo o arránquelo.
- Utilice una llave en la puerta del conductor para desbloquear el vehículo, luego enciéndalo dentro de 12 segundos.

Nota: *Presionar el botón de emergencia en el control remoto detendrá las direccionales y el claxon, pero no desactivará el sistema.*

Volante de la dirección

AJUSTE DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN

Nota: Cerciórese de estar sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 158).

ALERTA

 No ajuste el volante de dirección cuando el vehículo esté en movimiento.



Utilice el control al costado de la columna de la dirección para ajustar la posición.

Para ajustar:

- Inclinación: oprima la parte superior o inferior del control.
- Sistema telescópico: oprima la parte delantera o trasera del control.

Final de la posición de viaje

La columna de la dirección define una posición de detención poco antes del extremo de la posición de la columna para evitar daños. Se establece una nueva posición de detención si la columna de la dirección se encuentra con un objeto mientras se inclina.

Para restablecer la columna de la dirección a su posición de detención normal:

1. Confirme que nada obstruye el movimiento de la columna de la dirección.
2. Mantenga presionado el control de la columna de la dirección hasta que esta deje de moverse.
3. Oprima nuevamente el control de la columna de la dirección. Es posible que la columna de la dirección comience a moverse nuevamente.
4. Cuando la columna de la dirección se detenga, continúe sosteniendo el control por algunos segundos adicionales.
5. Repita para cada dirección según sea necesario.

Volante de la dirección

Se establece una nueva posición de detención. La próxima vez que incline la columna de la dirección, esta se detendrá poco antes de llegar a su posición más extrema.

Función de memoria

Puede guardar y recuperar la posición de la columna de la dirección con la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 166).

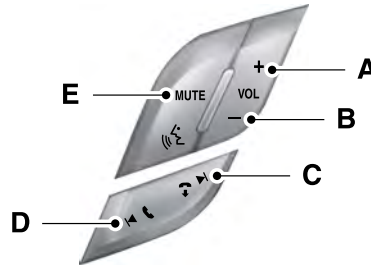
Nota: Si se presiona el control de ajuste durante la recuperación de la memoria, esta última operación se cancelará.

Función de entrada y salida fácil

Cuando apague el encendido, la columna de la dirección se moverá para dejar espacio adicional para que salga del vehículo. La columna volverá al ajuste anterior cuando active el encendido. Esa función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 123).

CONTROL DE AUDIO

Puede operar las siguientes funciones con el control:



- A Subir volumen
- B Bajar volumen
- C Buscar hacia arriba o siguiente
- D Buscar hacia abajo o anterior
- E Silencio

Buscar, Siguiente o Anterior

Presione el botón Buscar para:

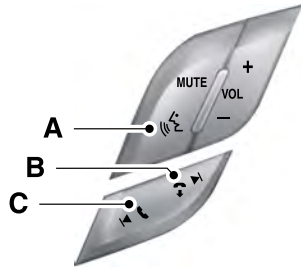
- Sintonizar el radio en la estación preseleccionada siguiente o anterior.
- Reproducir la pista siguiente o anterior.

Mantenga oprimido el botón Buscar para:

- Sintonizar el radio en la siguiente estación hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias.
- Avanzar o retroceder rápidamente en una pista.

Volante de la dirección

CONTROL DE VOZ



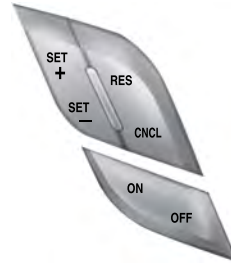
E145980

- A Reconocimiento de voz.
- B Finalización de llamada.
- C Responder una llamada.

Ver **SYNC™ 3** (página 431).

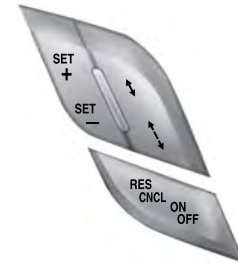
CONTROL DE CRUCERO

Tipo 1



E145976

Tipo 2



E145977

Ver **Control de crucero** (página 248).

CONTROL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN



E173617

Volante de la dirección

Ver **Pantallas de información** (página 123).

Limpiadores y lavadores

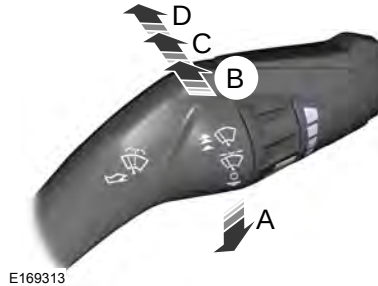
LIMPIAPARABRISAS

Nota: Desempañe completamente el parabrisas antes de activar el limpiaparabrisas.

Nota: Asegúrese de desactivar los limpiaparabrisas antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

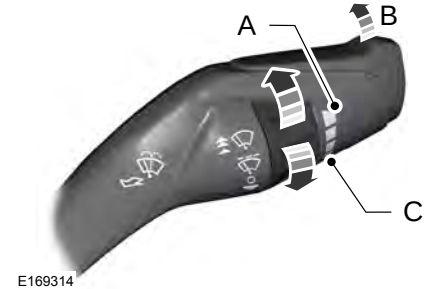
Nota: Limpie el parabrisas y las hojas de los limpiadores si comienzan a dejar rayas o manchas. Si eso no resuelve el problema, reemplace las hojas de los limpiaparabrisas.

Nota: No haga funcionar los limpiadores con el parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiador. Siempre use los lavadores del parabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.



- A Un solo barrido
- B Barrido intermitente
- C Barrido normal
- D Barrido a alta velocidad

Barrido intermitente



- A Intervalo de barrido más corto
- B Barrido intermitente
- C Intervalo de barrido más prolongado

Use el control giratorio para ajustar el intervalo de barrido intermitente.

Limpiadores dependientes de la velocidad

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, se reduce el intervalo entre las barridas.

Limpiadores y lavadores

LAVAPARABRISAS

Nota: No haga funcionar los lavaparabrisas si está vacío el depósito del lavador. Podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavador.



E169316

Para hacer funcionar los limpiadores y rociar el parabrisas, jale la palanca hacia usted.

Se llevará a cabo un barrido unos pocos segundos después del lavado, a fin de eliminar todo residuo de líquido lavaparabrisas. Esta función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 123).

Limpiador de la cámara delantera (Si está equipado)

Al utilizar el lavaparabrisa también se accionará el lavador de la cámara delantera.

LIMPIADOR Y LAVADOR DE MEDALLÓN

Limpiador de la ventana trasera

Nota: Asegúrese de desactivar el limpiaparabrisa de la ventana trasera y el encendido antes de usar un sistema de lavado automático de automóviles.



E171615

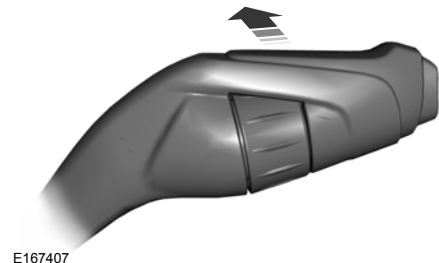
- A Barrido intermitente.
- B Barrido a baja velocidad.
- C Desactivado.

Presione la parte superior del botón para activar el barrido intermitente. Presione la parte superior del botón nuevamente para activar el barrido de baja velocidad. Presione la parte inferior del botón para desactivar el limpiador de la ventana trasera.

Cuando active los limpiadores delanteros y mueva la palanca de cambios a reversa (R), el limpiador trasero intermitente se activará automáticamente.

Limpiadores y lavadores

Lavador de la ventana trasera



Mueva la palanca alejándola de usted para hacer funcionar el lavador de la ventana trasera. Cuando suelte la palanca, el limpiador sigue funcionando por un breve período.

Iluminación

INFORMACIÓN GENERAL

Condensación en los conjuntos de luces

Las luces exteriores tienen ventilas para compensar los cambios normales de la presión de aire.

La condensación puede ser producto natural de este diseño. Cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación si la temperatura es fría. Cuando hay condensación normal, se puede formar una fina película de vaho en el interior de la mica. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal.

El tiempo de despeje puede tomar unas 48 horas en condiciones de clima seco.

Ejemplos de condensación aceptable:

- Presencia de una fina película de vaho (sin rayas, marcas de goteo ni gotas grandes).
- El vaho cubre menos del 50 % de la mica.

Ejemplos de condensación inaceptable:

- Acumulación de agua dentro de la luz.
- Rayas, marcas de goteo o gotas de agua grandes presentes en el interior de la mica.

Si ve condensación inaceptable, solicite que un distribuidor autorizado revise el vehículo.

CONTROL DE ILUMINACIÓN



E142449

- A Desactivar
- B Las luces de estacionamiento, del tablero de instrumentos, de placa y luces traseras
- C Faros

Iluminación

Luces altas



E162679

Empuje la palanca hacia adelante para encender las luces altas.

Empuje otra vez la palanca hacia adelante o jálala hacia usted para apagar las luces altas.

Destellador de los faros



E162680

Jale la palanca levemente hacia usted y suéltela para hacer destellar los faros.

ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES

ALERTA



Es posible que la posición del interruptor en encendido automático de faros principales no active los faros en todas las condiciones de visibilidad baja, como niebla diurna. Siempre asegúrese de que los faros principales se enciendan automáticamente o estén encendidos, según corresponda, durante todas las condiciones de visibilidad baja. Si no lo hace, se podría producir un choque.



E142451

Iluminación

Cuando el control de luces está en la posición de encendido automático de faros principales, los faros se encenderán automáticamente en situaciones de escasa iluminación o cuando se activen los limpiadores.

Si está equipado, lo siguiente también se activará cuando el control de luces esté en la posición de encendido automático de faros principales y los encienda en la pantalla de información:

- Luces de conducción diurna configurables.
- Control automáticos de luces altas.
- Control de faros adaptable.

Los faros permanecen encendidos por un período de tiempo después de desactivar el encendido. Use los controles de la pantalla de información para ajustar el período de tiempo en que los faros permanecen encendidos. Ver **Pantallas de información** (página 123).

Nota: Si los faros están en la posición de encendido automático de faros principales, no podrá encender las luces altas hasta que el sistema de encendido automático de faros principales encienda los faros de luz baja.

Faros activados por el limpiaparabrisas

Los faros activados por el limpiaparabrisas se encenderán después de 10 segundos cuando encienda los limpiaparabrisas y el control de luces esté en la posición de encendido automático de faros principales. Se apagarán aproximadamente 60 segundos después de que haya desactivado los limpiaparabrisas.

Los faros no se encenderán con la activación del limpiador:

- Durante una limpieza de empañado.
- Cuando los limpiadores están activados para quitar el líquido lavaparabrisas durante una condición de lavado.
- Si los limpiadores están en modo automático o intermitente.

Nota: Si activa el encendido automático de faros principales o el limpiaparabrisas, los faros de luz baja se encenderán automáticamente cuando el limpiaparabrisas funcione de forma continua.

ATENUADOR DE ILUMINACIÓN DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

Nota: Si desconecta la batería o si ésta se descarga, los componentes iluminados cambiarán al ajuste máximo.

Iluminación



E165366

- A Presione varias veces o mantenga presionado para atenuar.
- B Presione varias veces o mantenga presionado para aumentar el brillo.

RETARDO DE APAGADO DE FAROS PRINCIPALES

Después de desactivar el encendido, puede encender los faros tirando la palanca del indicador de dirección hacia usted. Escuchará un sonido corto. Los faros se apagarán automáticamente después de tres minutos si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de cerrar la última puerta. Puede cancelar esta característica tirando la palanca del indicador de dirección hacia usted nuevamente o activando el encendido.

FAROS DE OPERACIÓN DIURNA (si

está equipado)

ALERTA



El sistema de luces de conducción diurna no activa las luces traseras y es posible que no proporcione una iluminación adecuada durante las condiciones de manejo de baja visibilidad. Además, es posible que la posición del interruptor en encendido automático de faros principales no active los faros delanteros en todas las condiciones de visibilidad baja, como niebla diurna. Asegúrese de que los faros principales se enciendan automáticamente o estén encendidos, según corresponda, durante todas las condiciones de visibilidad baja. Si no lo hace, se podría producir un choque.

Tipo 1 - Convencional (No configurable)

Las luces de conducción diurna se encienden cuando:

1. El encendido se cambia a la posición de activado.
2. La transmisión no está en estacionamiento (P) en vehículos con transmisión automática o el freno de estacionamiento se libera en vehículos con transmisión manual.
3. El control de luces se encuentra en la posición de apagado, luces de estacionamiento o encendido automático de faros principales.
4. Los faros están apagados.

Tipo 2 - Configurable

Encienda o apague las luces de conducción diurna mediante los controles de la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 123).

Las luces de conducción diurna se encienden cuando:

1. Se encienden en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 123).
2. El encendido se cambia a la posición de activado.
3. La transmisión no está en estacionamiento (P) en vehículos con transmisión automática o el freno de estacionamiento se libera en vehículos con transmisión manual.
4. El control de luces se encuentra en la posición de encendido automático de faros principales.
5. Los faros están apagados.

Las otras posiciones del interruptor de control de iluminación no activan las luces de conducción diurna y se pueden utilizar para anular temporalmente el control de encendido automático de faros principales.

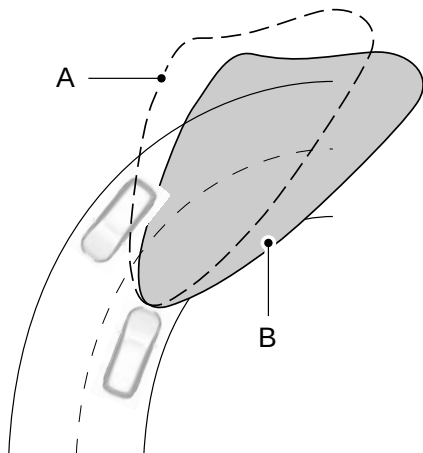
Cuando están apagadas en la pantalla de información, las luces de conducción diurna están apagadas en todas las posiciones del interruptor de control de iluminación.

FAROS ADAPTIVOS

Las luces de los faros delanteros se mueven en la misma dirección que el volante de dirección. Esto ofrece mayor visibilidad al manejar en curvas.

- A. Sin faros delanteros adaptables
- B. Con faros delanteros adaptables

Iluminación



E161714

El sistema solamente funcionará con el interruptor de control de iluminación en la posición de encendido automático de luces.



E142451

Nota: podría haber una demora hasta de cinco segundos antes de que el sistema funcione cuando el vehículo se maneja por primera vez.

Nota: el sistema solo está activo a velocidades de más de 3 mph (5 km/h).

Cuando se arranca el vehículo, las luces se mueven a una posición predeterminada, luego regresan al centro y avisan al conductor que el sistema funciona correctamente.

INDICADORES DE LUCES DIRECCIONALES



E169255

Empuje la palanca hacia arriba o hacia abajo para usar los indicadores de dirección.

Nota: Empuje la palanca ligeramente hacia arriba o hacia abajo para que los indicadores de dirección destellen tres veces para indicar un cambio de pista.

ILUMINACIÓN DE BIENVENIDA

Las luces de proyección del tapete de bienvenida Lincoln se encuentran en la parte inferior de las carcasas de los espejos exteriores. Proyectarán una imagen en la tierra a poca distancia de su vehículo cuando se encienda la iluminación de bienvenida o la entrada iluminada.

En el caso de espejos plegables automáticos, el tapete de bienvenida Lincoln se encenderá cuando se encienda la iluminación de bienvenida o la entrada iluminada y los espejos se hayan plegado automáticamente al bloquear la puerta o usar el interruptor.

Nota: *La acumulación de humedad, escarcha y hielo u otros tipos de contaminación sobre la superficie de las lentes de las luces pueden provocar distorsión temporal o menos brillo de la imagen. No utilice materiales abrasivos para limpiar las lentes*

Nota: *Si habilita el plegado automático y luego pliega los espejos manualmente al cristal de la ventana, entonces los tapetes de bienvenida no se encenderán.*

ILUMINACIÓN INTERIOR

Las luces se encenderán cuando cumpla una de las siguientes condiciones:

- Se abre alguna puerta.
- Se presione un botón del control remoto.
- Presiona el botón de encendido de todas las luces en la luz interior delantera.

Luz interior delantera

Nota: *Los botones de las luces interiores delanteras se encuentran en la consola de todo. La ubicación exacta de cada botón en la consola de todo depende de cuáles son las funciones del todo, del quemacocos y de la cortinilla de la ventana que están equipadas en el vehículo.*

Nota: *Presione el botón para desactivar la función de puerta al abrir cualquier puerta. La luz indicadora se encenderá de color ámbar cuando se apague la función de la puerta. Cuando la función de la puerta esté apagada y usted abra una puerta, las luces de cortesía y de la puerta permanecerán apagadas. Presione el botón nuevamente para volver a encender la función de la puerta. La luz indicadora se encenderá de color ámbar cuando se active la función de puerta. Cuando la función de la puerta esté encendida y usted abra una puerta, las luces de cortesía y de la puerta se encenderán.*

Iluminación

Tipo 1



E201074

- A Botón de encendido de todas las luces
- B Botón de función de la puerta

- C Botón de apagado de todas las luces
- D Luces del domo individuales

Tipo 2



E205851

- A Botón de función de la puerta
- B Botón de encendido de todas las luces
- C Luces del domo individuales

Iluminación

Puede encender las luces de mapa individuales de manera independiente al presionar una lupa para mapa.

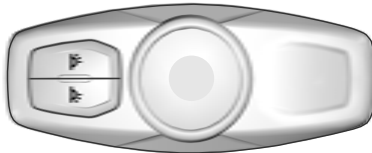
Luz interior trasera (Si está equipado)

Tipo 1



E169470

Tipo 2



E199026

Tipo 3



E199027

Puede encender las luces de domo al oprimir el botón.

LUZ AMBIENTAL

Ajuste la luz ambiental con la pantalla táctil.

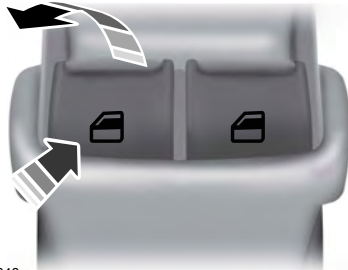
Ventanas y espejos retrovisores

VENTANAS ELÉCTRICAS

AVISOS

 No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían hacerse daños graves.

 Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños y las mascotas no estén cerca de las aberturas de las ventanas.



Nota: es posible que escuche un sonido pulsante cuando solo una de las ventanas está abierta. Baje levemente la ventana contraria para reducir dicho sonido.

Presione el interruptor para abrir la ventana.

Eleve el interruptor para cerrar la ventana.

Apertura de un solo toque

Presione el interruptor por completo y suéltelo. Oprímalo nuevamente o levántelo para detener la apertura de la ventana.

Cierre de un solo toque

Eleve el interruptor por completo y suéltelo. Oprímalo o levántelo nuevamente para detener el cierre de la ventana.

Función de rebote

El cierre de la ventana se detendrá automáticamente. Retrocederá un poco si se encuentra con un obstáculo.

Anulación de la función de rebote

ALERTA

 Cuando se cancela la función de rebote, la ventana no retrocederá si se encuentra con un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanas a fin de evitar lesiones personales y/o daños al vehículo.

Tire hacia arriba del interruptor de la ventana y manténgalo así durante unos segundos posteriores al momento en el que la ventana alcance la posición de rebote. La ventana se moverá hacia arriba sin protección de rebote. La ventana se detiene si libera el interruptor antes de que la ventana se cierre por completo.

E146043

Bloqueo de las ventanas



E144072

Presione el control para bloquear o desbloquear los controles de las ventanas traseras. El control se iluminará al bloquear los controles de las ventanas traseras.

Retardo de accesorios

Los interruptores de las ventanas se pueden usar durante varios minutos después de haber desconectado el encendido o hasta abrir una de las puertas delanteras.

APERTURA Y CIERRE GLOBALES

Se puede utilizar el control remoto para accionar las ventanas con el encendido desactivado.

Nota: Dicha función se puede habilitar o deshabilitar mediante la pantalla de información, o consulte a un concesionario autorizado. Ver **Información general** (página 123).

Nota: para utilizar esta función, debe estar desactivado el retardo de accesorios.

Apertura de las ventanas

Sólo se puede abrir las ventanas durante un breve lapso después de haber quitado los seguros del vehículo con el control remoto. Después de haber quitado los seguros del vehículo, presione y mantenga presionado el botón de retiro de los seguros del control remoto para abrir las ventanas. Libere el botón después de que se haya iniciado el movimiento de las ventanas. Presione el botón de puesta o de retiro de los seguros para interrumpir el movimiento.

Cierre de las ventanas

ALERTA



Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños y las mascotas no estén cerca de las aberturas de las ventanas.

Para cerrar las ventanas, mantenga oprimido el botón de bloqueo del control remoto. Libere el botón después de que se haya iniciado el movimiento de las ventanas. Presione el botón de puesta o de retiro de los seguros para interrumpir el movimiento.

Ventanas y espejos retrovisores

ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

Espejos retrovisores exteriores eléctricos

AVISOS



No ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento. Este podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



No subestime la distancia de los objetos que ve en el espejo retrovisor exterior. Los objetos que se ven en el espejo parecen más pequeños y alejados de lo que realmente están.



E144073

- A Espejo del lado izquierdo.
- B Control de ajuste.
- C Espejo del lado derecho.

Para ajustar los espejos, asegúrese de encender el vehículo (con el encendido en modo accesorio o el motor funcionando) y luego:

1. Seleccione el espejo que desea ajustar. El control se ilumina.
2. Utilice el control de ajuste para ajustar la posición del espejo.
3. Presione nuevamente el control del espejo. La luz del control se apagará.

Espejos retrovisores exteriores plegables

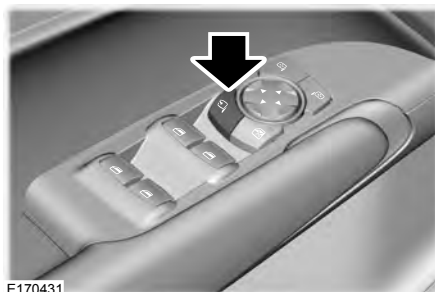
Mueva el espejo hacia el cristal de la ventana. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte al volverlo a colocar en su posición original.

Espejos plegables automáticos

Los espejos retrovisores exteriores se pliegan hacia el cristal automáticamente cuando coloca la transmisión en la posición estacionamiento (P), apaga el vehículo, abre y cierra la puerta del lado del conductor y pone los seguros de las puertas del vehículo. Los espejos retrovisores exteriores se despliegan y vuelven a la posición normal de manejo automáticamente después de que quita los seguros del vehículo y abre y cierra la puerta del conductor.

A través de la pantalla de información puede activar o desactivar esta función. Ver **Información general** (página 123).

Nota: Si desactiva esta función mediante la pantalla de información, la luz de bienvenida también se desactivará.



E170431

Presione el control de espejo eléctrico plegable, ubicado en la puerta para plegar los espejos cuando lo desee. Las luces de control y los espejos se plegarán hacia el cristal. Oprima nuevamente el control para desplegar los espejos. La luz del control se apagará.

Nota: si utiliza el control de espejo eléctrico plegable para plegar los espejos a su antojo y la función de plegado automático está activada, debe utilizar nuevamente el control para desplegarlos.

Espejo suelto

Si pliega manualmente los espejos plegables eléctricos, estos podrían no funcionar adecuadamente incluso después de reposicionarlos. Deberá reiniciarlos si:

- Los espejos vibran cuando maneja.
- Los espejos parecen estar sueltos.
- Los espejos no permanecen plegados o desplegados.
- Uno de los espejos no está en la posición de manejo normal.

Para reiniciar la función de plegado eléctrico, utilice el control de plegado eléctrico de los espejos. Probablemente escuchará un ruido fuerte cuando reinicie los espejos plegables eléctricos. Este sonido es normal. Repita este proceso según sea necesario cada vez que pliegue los espejos manualmente.

Espejos exteriores calentados

Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 155).

Espejos con memoria

Se pueden guardar y recuperar las posiciones de los espejos mediante la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 166).

Función de atenuación automática

El espejo exterior del lado del conductor se atenúa automáticamente cuando se activa el retrovisor de atenuación automática.

Espejos con indicadores direccionales

Cuando se activa una luz direccional, la parte exterior de la carcasa del espejo correspondiente parpadeará.

Tapete de bienvenida Lincoln

Las luces de proyección, en la parte inferior de las carcasas de los espejos, proyectan una imagen en el suelo a una corta distancia del vehículo. Ver **Iluminación** (página 99).

Ventanas y espejos retrovisores

Sistema de información de puntos ciegos (Si está equipado)

Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 266).

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

ALERTA



No ajuste el espejo cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo o amoníaco.

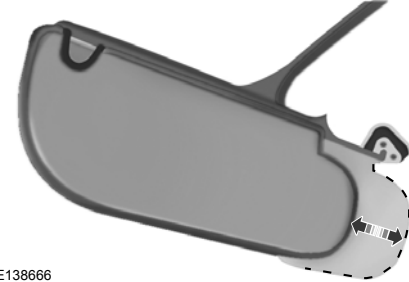
Puede ajustar el espejo interior según su preferencia. Algunos espejos también tienen un segundo punto de pivote. Esto le permite mover el espejo hacia arriba o abajo y de lado a lado.

Espejo de atenuación automática

Nota: No bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo. El desempeño del espejo podría verse afectado. Asimismo, la presencia de un pasajero o una cabeza elevada en el asiento trasero central puede impedir que la luz llegue al sensor.

El espejo se atenuará de manera automática para reducir el reflejo cuando se detecten luces brillantes desde detrás del vehículo. Volverá automáticamente al reflejo normal cuando seleccione reversa para asegurarse de que tiene una visión clara al retroceder.

VISERAS

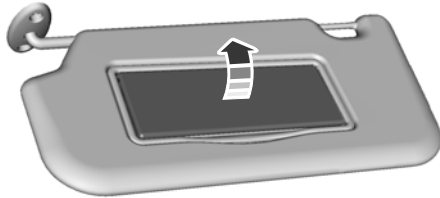


E138666

Gire la visera hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para obtener más sombra.

Ventanas y espejos retrovisores

Espejo de la visera iluminado



E162197

Levante la cubierta para encender la luz.

TECHO SOLAR

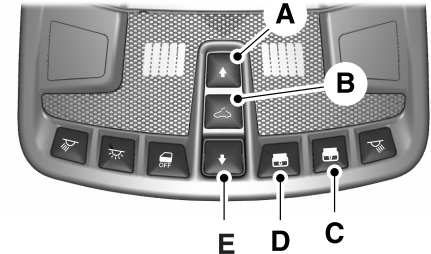
AVISOS

 No deje que los niños jueguen con el quemacocos ni los deje solos en el vehículo. Podrían lesionarse gravemente.

 Al cerrar el quemacocos, debe verificar que esté libre de obstrucciones y asegurarse de que no haya niños ni mascotas cerca de la abertura del toldo.

Los controles del quemacocos se encuentran en la consola del toldo y cuentan con una función de apertura y cierre de un solo toque. Para detener su movimiento durante la operación de un solo toque, presione el control por segunda vez.

Apertura y cierre del techo solar



E191272

- A **Quemacocos abierto.** Presione y suelte para abrir el quemacocos. El quemacocos se detendrá poco antes de la posición de apertura total. Presione y suelte el control nuevamente para abrir el quemacocos por completo.
- B **Ventilación del quemacocos.** Presione y suelte para ventilar el quemacocos.

Ventanas y espejos retrovisores

- C **Parasol abierto.** Presione y suelte para abrir el parasol. El parasol se abre automáticamente con el quemacocos. También puede abrir el parasol con el quemacocos cerrado. **Nota:** el parasol se detiene poco antes de su posición totalmente abierta para comodidad de los pasajeros del asiento trasero. Para abrir el parasol completamente, presione de nuevo el control.
- D **Cierre del parasol.** Presione y suelte el control para cerrar el parasol. **Nota:** el parasol no se cierra completamente hasta que el vidrio del quemacocos no esté completamente cerrado.
- E **Cierre del quemacocos.** Presione y suelte para cerrar el quemacocos desde la posición de abertura o ventilación.

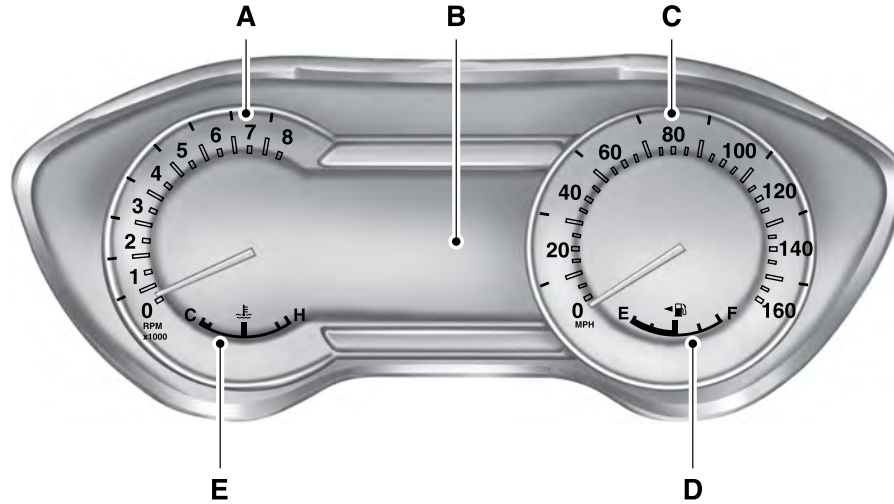
Función de rebote

El toldo se moverá un poco en la dirección contraria si detecta un obstáculo en el camino mientras se cierra.

Para omitir esta característica, mantenga presionado el control **cierre del toldo** durante dos segundos después de que el toldo se detenga luego de un evento de rebote.

Tablero de instrumentos

INDICADORES



E152749

Tablero de instrumentos

- A Tacómetro
- B Pantalla de información
- C Velocímetro
- D Indicador de combustible
- E Indicador de temperatura del refrigerante de motor

Pantalla de información

Odómetro

Se encuentra en la parte inferior de la pantalla de información. Registra el recorrido acumulado que ha realizado el vehículo.

Computadora de viaje

Ver **Información general** (página 123).

Configuraciones y personalización del vehículo

Ver **Información general** (página 123).

Indicador de combustible

Nota: *La lectura del indicador de combustible puede variar levemente cuando el vehículo está en movimiento o se desplaza por pendientes.*

Active el encendido. El indicador de combustible muestra la cantidad aproximada de combustible que queda en el tanque de combustible. La flecha adyacente al símbolo de la bomba de combustible indica en qué lado del vehículo está ubicada la puerta de la toma de combustible.

La aguja debería moverse hacia la posición F cuando recargue su vehículo. Si la aguja apunta a E después de agregar combustible, esto indica que el vehículo pronto requerirá mantenimiento.

Después de recargar combustible, es normal que varíe la posición de la aguja:

- Puede tomar un tiempo que la aguja llegue a la posición "lleno" tras salir de la estación de servicio. Esto es normal y depende de la pendiente del pavimento en la estación de servicio.
- La cantidad de combustible introducida en el tanque es un poco menos o un poco más de lo que señala el indicador. Esto es normal y depende de la pendiente del pavimento en la estación de servicio.

Tablero de instrumentos

- Si la boquilla de la estación de servicio se cierra antes de que se llene el tanque, intente con la boquilla de una bomba de gasolina diferente.
- Una vez que el indicador de combustible llega a vacío, queda una pequeña reserva en el tanque.

Advertencia de nivel bajo de combustible

Aparece y suena una advertencia de nivel de combustible bajo cuando la autonomía alcanza 80 km para MyKey y 60 km, 40 km, 20 km y 0 km para las llaves de todos los vehículos.

Variaciones:

Nota: el recordatorio de bajo nivel de combustible puede aparecer en diferentes posiciones del indicador de combustible según las condiciones de rendimiento de combustible. Esta variación es normal.

Indicador de temperatura del refrigerante de motor

Indica la temperatura del refrigerante del motor. A temperaturas de operación normales, el indicador de nivel estará en el rango normal. Si la temperatura del líquido refrigerante del motor excede el límite normal, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo sin arriesgarse, apague el motor y permita que el motor se enfríe.

ALERTA



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces de advertencia e indicadores lo alertarán de una condición del vehículo que puede volverse grave. Al arrancar el motor se encienden algunas luces a fin de comprobar el correcto funcionamiento de dichas luces. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, observe la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

Nota: Algunos indicadores de advertencia aparecen en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que una luz de advertencia, pero no se muestran cuando arranca su vehículo.

Piloto automático adaptable (Si está equipado)



La luz indicadora del sistema de control de velocidad cambia de color para indicar en qué modo está el sistema. Ver **Uso del control de crucero adaptable** (página 249).

Tablero de instrumentos

Encendido (luz blanca): se enciende cuando activa el sistema de control de cruceo adaptable. Se apaga al desactivar el sistema de control de velocidad.

Activado (luz verde): se enciende cuando activa el sistema de control de cruceo adaptable. Se apaga cuando desactiva el sistema de control de velocidad.

Dirección adaptable (Si está equipado)



El indicador del sistema de dirección adaptable se enciende si el sistema detecta una falla durante las comprobaciones continuas de diagnóstico.

Inicialización de la dirección adaptable (amarilla, intermitente): el sistema de dirección adaptable ha detectado una diferencia entre el ángulo del volante de dirección y el ángulo deseado de las ruedas de carretera. El volante de dirección se ajusta automáticamente para corregir esta diferencia. Este ajuste forma parte normal del funcionamiento del sistema.

Dirección adaptable apagada (amarilla, continua): el sistema de dirección adaptable está apagado. Es posible que el volante de dirección no esté derecho al conducir el vehículo en línea recta. Si el mensaje persiste, consulte con un distribuidor autorizado.

Pérdida de la dirección adaptable (roja, continua): no es posible verificar la integridad del sistema de dirección adaptable. No maneje el vehículo y pónganse inmediatamente en contacto con un distribuidor autorizado. Ver **Dirección** (página 273).

Sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende con el vehículo en movimiento, esto es señal de una falla. El sistema de frenos normales (sin ABS) sigue funcionando normalmente, a menos que la luz de advertencia del sistema de frenos también esté encendida. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para revisar el sistema.

Mantenimiento automático activo



Se enciende cuando el sistema mantiene el vehículo detenido.

Mantenimiento automático no disponible



Se enciende cuando el sistema está encendido, pero no puede mantener el vehículo detenido.

Control automático de luces altas (Si está equipado)



Se enciende cuando esta función está activada.

Batería



Si se enciende estando el vehículo en operación, esto es señal de una falla. Apague todo equipo eléctrico no indispensable y haga que un distribuidor autorizado inspeccione el sistema de inmediato.

Tablero de instrumentos

Monitor de puntos ciegos (Si está equipado)



Se enciende cuando apaga esta función o en conjunto con un mensaje. Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 266). Ver **Mensajes de información** (página 130).

Sistema de frenos



Se enciende cuando coloca el freno de estacionamiento con el encendido activado.

Si se enciende al conducir, compruebe que no esté aplicado el freno de estacionamiento. Si no aplicó el freno de estacionamiento, es señal de que está bajo el nivel del líquido de frenos o de que hay una falla en el sistema de frenos. Solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el sistema.

ALERTA



Es peligroso conducir el vehículo estando encendida la luz de advertencia. Se podría producir una disminución importante en el desempeño de los frenos. Le tomará más tiempo y distancia detener el vehículo. Vaya de inmediato a su distribuidor autorizado para que inspeccione el vehículo. Manejar grandes distancias con el freno de estacionamiento accionado puede hacer que los frenos fallen, con el riesgo de sufrir lesiones personales.

Piloto automático (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa esta función.

Indicador de dirección



Se enciende cuando activa las luces direccionales izquierdas o las luces direccionales derechas o las luces intermitentes de advertencia de emergencia. Si el indicador permanece encendido o destella más rápidamente, inspeccione en busca de bulbos fundidos. Ver **Cambio de focos** (página 349).

Puerta entreabierta



Se muestra cuando el encendido esté activado y alguna puerta está abierta o mal cerrada.

Freno de estacionamiento eléctrico



Se enciende o destella cuando hay una falla en el freno eléctrico de estacionamiento. Ver **Freno de estacionamiento electrónico** (página 215).

Tablero de instrumentos

Temperatura del refrigerante del motor



Se enciende cuando la temperatura del refrigerante del motor es alta. Detenga el vehículo lo antes posible, apague el motor y deje que se enfríe. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 335).

Aceite del motor



Si se enciende estando el motor en marcha o el vehículo en operación, es señal de una falla. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Revise el nivel de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 333).

Nota: No reanude su viaje si está encendido este indicador, aunque el nivel de aceite sea correcto. Solicite a un distribuidor autorizado que revise de inmediato el sistema.

Abrochar cinturón de seguridad



Se enciende y suena una campanilla como recordatorio para abrocharse el cinturón de seguridad. Ver **Recordatorio del cinturón de seguridad** (página 43).

Bolsa de aire delantera



Si no se enciende al arrancar el vehículo, continúa destellando o permanece encendida, es señal de una falla. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para revisar el sistema.

Pantalla de visualización frontal (si está equipado)



En ciertos casos, se enciende un haz de luces rojas en el parabrisa al usar el sistema de control de crucero adaptable o el sistema de advertencia de colisión. También se enciende momentáneamente cuando arranque su vehículo para asegurar que la pantalla funcione.

Luces altas



Se enciende al encender las luces altas de los faros delanteros. Destella cuando se usa el destellador de los faros.

Cofre abierto



Se muestra cuando el encendido está activado y el cofre está abierto o mal cerrado.

Puerta trasera levadiza abierta



Se enciende cuando la compuerta levadiza está entreabierta.

Advertencia de luces altas averiadas



Se encenderá cuando el foco de faro de luz baja esté averiado.

Tablero de instrumentos

Bajo nivel de combustible



Se enciende cuando el nivel de combustible está bajo o cuando el tanque de combustible está casi vacío. Recargue combustible tan pronto como sea posible.

Advertencia de llanta con baja presión



Se enciende cuando la presión de las llantas es baja. Si la luz permanece encendida con el motor en marcha o estando el vehículo en operación, inspeccione la presión de las llantas lo antes posible.

También se enciende momentáneamente al activar el encendido, con el objeto de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se ilumina al activar el encendido o destella en cualquier otro momento, haga que un distribuidor autorizado inspeccione el sistema.

Nivel bajo del líquido lavaparabrisa



Se enciende cuando el nivel de líquido lavaparabrisa está bajo.

Luces de estacionamiento



Se enciende al encender las luces de estacionamiento.

Falla del tren motriz



Se enciende cuando el sistema detecta una falla en el tren motriz o en el sistema AWD.

Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.

Servicio al motor a la brevedad



Si la luz indicadora de servicio del motor a la brevedad se mantiene encendida luego de que enciende el motor, indica que el sistema de Diagnóstico a bordo (OBD) ha detectado una falla del sistema de control de emisiones del

vehículo. Consulte la sección "Diagnóstico a bordo (OBD)" en el capítulo "Combustible y reabastecimiento" para obtener más información acerca del servicio a su vehículo. Ver **Sistema de control de emisiones** (página 196).

Si la luz destella, es señal de que se está produciendo una falla de encendido del motor que podría dañar el convertidor catalítico. Conduzca de manera moderada (evite aceleraciones y deceleraciones bruscas) y lleve su vehículo de inmediato para que se le dé servicio.

ALERTA



En condiciones de falla de encendido del motor, las temperaturas excesivas de escape podrían dañar el convertidor catalítico, el sistema de combustible, los revestimientos del piso interior u otros componentes del vehículo, pudiendo provocar un incendio. Solicite que revisen el vehículo inmediatamente.

Tablero de instrumentos

La luz indicadora de servicio a la brevedad se enciende la primera vez que activa el encendido antes del arranque del motor para revisar el bulbo e indicar si el vehículo está listo para pruebas de Inspección o Mantenimiento (I/M).

Por lo general, el indicador de servicio al motor a la brevedad se mantiene encendido hasta que el motor gira y luego se apaga por sí solo si no hay fallas presentes. Sin embargo, si después de 15 segundos la luz de servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, es señal de que el vehículo no está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M). Ver **Sistema de control de emisiones** (página 196).

Control de estabilidad



Parpadea cuando el sistema está activo. Si permanece encendido o no se enciende al activar el encendido, es señal de una falla. El sistema se apagará durante una falla. Solicite a un distribuidor autorizado que revise de inmediato el sistema. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 226).

Control de estabilidad apagado



Se enciende cuando se desactiva el sistema. Se apaga cuando se vuelva a encender el sistema o cuando se apaga el encendido.

ADVERTENCIAS E INDICADORES AUDIBLES

Alerta de advertencia de sistema de acceso sin llave

Cuando salga del vehículo con la llave de acceso inteligente y su vehículo esté en la posición de marcha, el claxon sonará dos veces, lo cual indica que el vehículo todavía está encendido.

Campanilla de advertencia de faros encendidos

Suena cuando quita la llave del encendido y se abre la puerta del conductor, con los faros o las luces de estacionamiento encendidos.

Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento aplicado

Suena cuando dejó aplicado el freno de estacionamiento y conduce el vehículo. Si la campanilla de advertencia permanece activada después de liberar el freno de estacionamiento, vaya de inmediato a su distribuidor autorizado para que inspeccione el Sistema.

Pantallas de información

INFORMACIÓN GENERAL

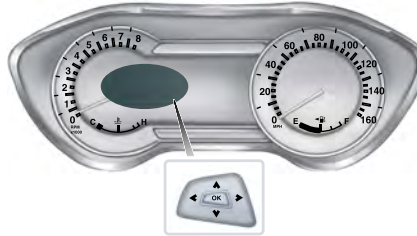
ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.

Puede controlar los diversos sistemas del vehículo mediante los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de dirección. La información correspondiente aparece en la pantalla de información.

Controles de la pantalla de información



E152750

- Presione los botones de flecha arriba y abajo para recorrer y resaltar las opciones de los menús.
- Oprima el botón de flecha derecha para ingresar a los submenús.
- Presione el botón de flecha izquierda para salir de los menús.

- Cuando desee volver a la pantalla del menú principal, mantenga presionado el botón de flecha izquierda (botón de escape).
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar ajustes o mensajes.

Menú principal



Este ícono le ofrece la posibilidad de activar o desactivar una función. Si aparece una verificación en la casilla, esto indica que la característica está activada; si no tiene verificación, la característica está apagada.

En la barra del menú principal a la izquierda de la pantalla de información puede elegir entre las siguientes categorías:

- Viaje 1 y 2
- Econ. de combust.
- Asist. conductor
- Ajustes

Pantallas de información

Desplácese hacia arriba o hacia abajo para resaltar una de las categorías y luego presione la flecha derecha o el botón **OK**

para ingresar a esa categoría. Presione el botón de flecha izquierda cuando desee regresar al menú principal.

Viaje 1 y 2

Puede acceder al menú mediante el control de la pantalla de información.

Viaje 1 y 2
Odómetro de viaje
Economía de combustible promedio
Temporizador viaje
Mantenga oprimido OK para restablecer la información del viaje actual

- Odómetro de viaje — muestra la distancia de viaje acumulada.
- Economía de combustible promedio — muestra la economía de combustible promedio en un viaje dado.
- Temporizador de viaje — el temporizador se detiene cuando apaga el vehículo y se reanuda cuando vuelve a encender el vehículo.

Economía de combustible

Utilice los botones de flecha hacia la izquierda o hacia la derecha para escoger la pantalla deseada de economía de combustible.

Pantallas de información

Econ. de combust.
Economía de combustible instantánea
Hist. combust.
Velocidad media

- Economía de combustible instantánea: muestra una imagen visual del ahorro de combustible instantáneo desde el último restablecimiento de la función.
- Hist. combust.: muestra un gráfico de barras del historial del combustible.
- Velocidad media: muestra la velocidad promedio a la que ha conducido.

Asist. conductor

Nota: Algunos elementos son opcionales y es posible que no aparezcan.

En este modo, puede configurar diferentes opciones de ajustes relacionadas con el conductor.

Asist. conductor		
Control tracción		
Direc. adaptable	Direc. en "D"	Confort, Normal o Deportivo
	Direc. en "S"	Deportivo o Normal
	Sistema	

Pantallas de información

Asist. conductor		
Punto ciego		
Tráfico cruzado		
Piloto automático	Adaptable o Normal	
Driver Alert	Encendido	
	Pantalla Driver Alert	
AWD inteligente		
Sist. mant. carril	Modo	Alerta, Asistencia o Alerta + Asistencia
	Intensidad	Alta, Normal o Baja
Precolisión	Sensibilidad alerta	
	Indicación distancia	
	Activar frenos	
Asist. estac. del.		
Asist. estac. tras.		
Monitor presión neumático	Presión neumático	
	Reinicio	
Control remolque		

Pantallas de información

Ajustes

En este modo, puede configurar diferentes

opciones de ajustes relacionadas con el conductor.

Nota: Algunos elementos son opcionales y es posible que no aparezcan.

Ajustes				
Vehículo	Control cond.	Manejo en D	Confort, Normal o Deportivo	
		Manejo en S	Normal o Deportivo	
		Desempeño en S		
	Entrada / Salida fácil			
	Apg. auto. motor			
	Luces	Luces front. adapt.	Ubicación tráfico	Tráfico a la derecha o Tráf. a la izquierda
		Luz alta autom.		
		Ret. auto. faros	Seleccione el intervalo de tiempo	
		Luz circ. diurna		
		Luces de bienvenida		
		Seguros	Apert. autom.	
	Respuesta		Audible	
			Luces exterior.	

Pantallas de información

Ajustes			
		Bloqueo incorr.	
		Apertura remota	Todas puertas o Puerta conductor
		Interrup. inhibidos	
	Espejos	Plegar autom.	
	Remolque neutral	Mantenga presionado OK para inicializar	
	Vida aceite	Vida útil restante XXX%: mantenga apretado OK para reiniciar	
	Cajuela automática	Activar interruptor o desactivar interruptor	
	Encendido remoto	Ctrl. de temp.	Automático o Último ajuste
		Asient. del. y volante	Automático o apagado
		Duración	5, 10 o 15 minutos
		Sistema	
	Cinturones		
	Ventanas	Remoto	
	Limpia parabrisas	Después lavado	
		Sensor lluvia	
MyKey	Estado de MyKey		

Pantallas de información

Ajustes		
	Crear MyKey	Sostenga OK para crear MyKey
	Asistencia 911	Siempre encendido o selección del usuario
	No molestar	
	Control tracción	
	Velocidad máx.	Seleccione la velocidad deseada o Apagado
	Alerta velocid.	
	Límit. volumen	
	Borrar MyKeys	Sostenga OK para borrar todos MyKeys
Pantalla	Distancia	Millas y galones, l/100 km o km/l
	Temperatura	Fahrenheit (°F) o Celsius (°C)
	Presión neumático	psi, kPa o bar
	Idioma	Seleccione el ajuste que corresponda
	Velocím. en km/h	

Nota: Algunos elementos de MyKey aparecen solamente si se configuró una llave MyKey.

Pantallas de información

MENSAJES DE INFORMACIÓN

Nota: Según las opciones provistas en el vehículo, no todos los mensajes se mostrarán o estarán disponibles. Es posible que algunos mensajes se muestren abreviados o acortados, según el tipo de tablero de instrumentos que tenga su vehículo.

E145981



Presione el botón OK para confirmar que desea eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. Los demás mensajes se borrarán automáticamente después de un momento.

Es necesario confirmar ciertos mensajes antes de poder tener acceso a los menús.

Asistencia activa de estacionamiento

Mensaje	Acción por tomar
Falla del asistente estacionamiento activo	Se muestra cuando el sistema necesita servicio. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.

Pantallas de información

Piloto automático adaptable

Mensaje	Acción por tomar
Error en piloto automático adaptable	Se muestra cuando una falla del radar no permite que se active el piloto automático adaptable.
Piloto automático adaptable no disponible	Se muestra cuando están presentes condiciones que no permiten el funcionamiento correcto del piloto automático adaptable.
Piloto automático Sensor bloqueado Ver manual	Se muestra cuando el radar está bloqueado a causa de mala visibilidad del radar, debido al mal tiempo o a la presencia de hielo/lodo/agua frente al radar. Generalmente, la falla se soluciona si el conductor limpia el sensor.
Piloto autom. activo Frenado automático apagado	Se muestra cuando el frenado automático está apagado.
Sensor delantero no alineado	Se muestra cuando una falla del radar no permite que se active el piloto automático adaptable.
Piloto automático adaptable. El piloto recupera el control	Se muestra cuando el piloto automático adaptable ha restituido el control al conductor.
Piloto automático adaptable. Velocidad muy baja para activar	Aparece cuando la velocidad del vehículo es muy lenta para activar el piloto automático adaptable.
Piloto automático adaptable. Reducir	Se muestra cuando el piloto automático adaptable ajusta la distancia en forma automática y el conductor debe cambiar la transmisión a una marcha inferior.

Pantallas de información

Dirección adaptable

Mensaje	Acción por tomar
Inicialización dirección adaptable	El sistema de dirección adaptable ha detectado una diferencia entre el ángulo del volante de dirección y el ángulo deseado de las ruedas de carretera. El volante de dirección se ajusta automáticamente para corregir esta diferencia. Este ajuste forma parte normal del funcionamiento del sistema.
Falla en dirección adaptable Requiere servicio	El sistema de dirección adaptable está apagado. Es posible que el volante de dirección no esté derecho al conducir el vehículo en línea recta. Si el mensaje persiste, consulte con un distribuidor autorizado.
Dirección adaptable no funciona No conduzca	No es posible verificar la integridad del sistema de dirección adaptable. No maneje el vehículo y pónganse inmediatamente en contacto con un distribuidor autorizado.

AdvanceTrac™

Mensaje	Acción por tomar
Servicio AdvanceTrac	Se muestra cuando el sistema detecta una falla debida al bloqueo de un sensor.
AdvanceTrac Apagado/Encendido	Se muestra cuando el control de tracción es activado o desactivado por el conductor.

Pantallas de información

Bolsas de aire

Mensaje	Acción por tomar
Sensor ocupante BLOQUEADO Retire objetos en asiento pasajero	Se muestra cuando el sistema detecta una falla debida al bloqueo de un sensor.

Alarma

Mensaje	Acción por tomar
Alarma vehículo Para desactivar alarma encienda el vehículo	Se muestra cuando se acciona la alarma debido a un acceso no autorizado. Ver Alarma antirrobo (página 91).

Apagado automático del motor

Mensaje	Acción por tomar
Apagado motor en {seconds to shut off:#0} segundos	Se muestra cuando el motor se está preparando para apagarse.
Motor apagado para ahorrar combustible	Se muestra cuando el motor se apagó para contribuir a mejorar el rendimiento del combustible.
Apagando motor en {seconds to shut off:#0} segundos Pres. OK p/ cancelar	Se muestra cuando el motor se está preparando para apagarse. Puede presionar OK en el botón izquierdo del volante de dirección para cancelar el apagado.

Pantallas de información

AWD

Mensaje	Acción por tomar
AWD desactivado temporalmente	Se muestra cuando el sistema AWD se desactiva temporalmente para protegerse del sobrecalentamiento.
AWD apagado	Se muestra cuando el sistema AWD se desactiva automáticamente a modo de protección. Esto se produce al utilizar el vehículo con la llanta de repuesto compacta instalada, y también si el sistema se está sobrecalentando.
AWD reactivado	El sistema AWD reanuda el funcionamiento normal y borra este mensaje después de manejar una corta distancia con la rueda normal reinstalada, o una vez que el sistema se haya dejado enfriar.
AWD averiado Requiere servicio	Se muestra junto con la luz del control de la aceleración/transmisión/AWD cuando el sistema AWD no funciona correctamente. Si la advertencia permanece encendida o sigue encendiéndose, comuníquese con un distribuidor autorizado lo antes posible.

Pantallas de información

Batería y sistema de carga

Mensaje	Acción por tomar
Revisar el sistema de carga	Se muestra cuando el sistema de carga necesita servicio. Si la advertencia permanece encendida o sigue encendiéndose, comuníquese con un distribuidor autorizado lo antes posible.
Batería baja Funciones temporalm. desactivadas	Aparece cuando el sistema de administración de la batería detecta una condición prolongada de bajo voltaje. Se desactivan varios sistemas y funciones del vehículo para preservar la batería. Apague lo antes posible la mayor cantidad de cargas eléctricas a fin de mejorar el nivel de voltaje del sistema. Una vez que se haya recuperado el nivel de voltaje del sistema, los sistemas y funciones que fueron desactivados vuelven a funcionar de manera normal.
Apagar para ahorrar batería	Aparece cuando el sistema de administración de la batería determina que el estado de carga de la batería es bajo. Lleve el encendido a Apagado tan pronto como sea posible para proteger la batería. Este mensaje se borra después de arrancar el vehículo, y de que se haya recuperado el estado de carga de la batería. Si se desactivan las cargas eléctricas innecesarias, se recupera más rápido el estado de carga de la batería.

Pantallas de información

Sistemas de información de puntos ciegos y de alertas de tráfico cruzado

Mensaje	Acción por tomar
Falla sistema punto ciego	Aparece cuando ocurre una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Punto ciego no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Se muestra cuando los sensores del sistema están bloqueados. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado. Ver Sistema de información del punto ciego (página 266).
Tráf. cruzado Vehículo por la X	Se muestra cuando el sistema detecta un vehículo. Ver Alerta tráfico cruzado (página 269).
Tráfico cruzado no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Se muestra cuando los sensores del sistema están bloqueados. Ver Alerta tráfico cruzado (página 269).
Tráfico cruzado averiado	Se muestra cuando ocurre una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.

Pantallas de información

Sistema de advertencia de colisiones

Mensaje	Acción por tomar
Alerta colisión averiada	Aparece cuando hay una falla en el sistema de advertencia de colisión. El sistema está desactivado. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Alerta colisión no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Aparece cuando el radar del sistema de advertencia de colisión está bloqueado a causa de una mala visibilidad del radar debido al mal clima o a la presencia de hielo/lodo/agua en frente del radar. Generalmente la falla se soluciona si limpia el sensor. Si el problema persiste, comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Alerta colisión no disponible	Aparece cuando hay una falla en el sistema de advertencia de colisión. El sistema está desactivado. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.

Puertas y seguros

Mensaje	Acción por tomar
Puerta X abierta	Se muestra cuando la o las puertas indicadas no están cerradas completamente y el vehículo está en movimiento.
	Se muestra cuando las puertas indicadas no están cerradas completamente.
Puerta trasera levadiza abierta	Se muestra cuando la compuerta levadiza no está totalmente cerrada.

Pantallas de información

Mensaje	Acción por tomar
Cofre abierto	Se muestra cuando el cofre no está cerrado completamente.
Interruptores inhibidos Modo seguro	Se muestra cuando se han desactivado los interruptores de las puertas.
Código de fábrica del teclado {factory keypad code:# # # # #}	Muestra el código del teclado de fábrica luego de restablecer el teclado. Ver Entrada sin llave (página 85).

Driver Alert

Mensaje	Acción por tomar
Driver Alert Descanse ahora	Detenga el vehículo y descanse tan pronto como sea seguro hacerlo.
Driver Alert Descanso sugerido	Tome un descanso pronto.

Combustible

Mensaje	Acción por tomar
Nivel de combustible bajo	Se muestra como recordatorio anticipado de una situación de bajo nivel del combustible.
Revisar la entrada llenado combustible	Se muestra cuando la entrada de llenado de combustible no está bien cerrada.

Pantallas de información

Freno en pendiente

Mensaje	Acción por tomar
Asistencia freno pendiente no disponible	Se muestra cuando no está disponible la asistencia de freno en pendientes. Comuníquese con un distribuidor autorizado.

Llaves y acceso inteligente

Mensaje	Acción por tomar
Pise el freno para ARRANCAR	Se muestra como recordatorio de pisar el freno mientras arranca el motor.
Llave no detectada	Se muestra si el sistema no detecta una llave. Ver Arranque sin llave (página 183).
Reencienda ahora o se necesita llave	Aparece cuando se presiona el botón arrancar/detener para apagar el motor y no se detecta una llave de acceso inteligente dentro del vehículo.
Modo de accesorios activo	Se muestra cuando el vehículo está en el estado de marcha del encendido.
Falla sistema de arranque	Este mensaje se muestra cuando hay un problema en el sistema de arranque del vehículo. Visite a un distribuidor autorizado para solicitar servicio.
Llave programada con éxito	Se muestra durante la programación de llaves de repuesto, cuando se programa en el sistema una llave de acceso inteligente.
Falla al programar llave	Se muestra durante la programación de una llave de repuesto, cuando no se haya podido programar en el sistema una llave de acceso inteligente.

Pantallas de información

Mensaje	Acción por tomar
Número máximo llaves programadas	Se muestra durante la programación de llaves de repuesto si ya está programada la cantidad máxima de llaves.
No hay suficientes llaves programadas	Se muestra durante la programación de una llave de repuesto si no está programada la cantidad suficiente de llaves.
Batería de llave baja. Reemplace pronto	Se muestra cuando la carga de la batería de la llave está baja. Reemplace la batería lo antes posible.
No se pudo programar la llave	Se muestra cuando se intenta programar una llave de repuesto con el uso de dos llaves MyKey existentes.
Motor encendido	Se muestra para informar al conductor que está saliendo del vehículo y el motor está encendido.

Pantallas de información

Sistema de mantenimiento del carril

Mensaje	Acción por tomar
Sistema para mantener carril, averiado Requiere servicio	El sistema presenta una falla. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Cámara delantera no disponible temporalmente	El sistema detectó una situación que hace que el sistema no esté disponible temporalmente.
Cámara delant. Baja visibilidad Limpie cubierta	El sistema ha detectado una condición que requiere la limpieza del parabrisas para que este funcione correctamente.
Cámara delant. averiada Requiere servicio	El sistema presenta una falla. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Mantener manos en volante	Aparece cuando el sistema solicita al conductor que mantenga sus manos en el volante de dirección.

Pantallas de información

Mantenimiento

Mensaje	Acción por tomar
Presión de aceite del motor baja	Detenga el vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad y apague el motor. Revise el nivel del aceite. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente con el motor en marcha, comuníquese con un distribuidor autorizado lo más pronto posible.
Cambiar aceite de motor pronto	Se muestra cuando la vida útil restante del aceite del motor es del 10 % o menos. Ver Comprobación del aceite de motor (página 333).
Se necesita cambiar el aceite	Se muestra cuando la vida útil restante del aceite es del 0 %. Ver Comprobación del aceite de motor (página 333).
Nivel de líquido de frenos bajo	Indica que el nivel del líquido de frenos está bajo y que se debe inspeccionar el sistema de frenos de inmediato. Ver Verificación del fluido de frenos (página 342).
Revisar sistema de frenos	Se muestra cuando el sistema de frenos necesita servicio. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Temperatura excesiva en refrigerante de motor	Se muestra cuando la temperatura del líquido refrigerante del motor es excesivamente alta.
Nivel de líquido limpiaparabrisas bajo	Aparece cuando el nivel del líquido lavaparabrisas está bajo y es necesario reponerlo.

Pantallas de información

Mensaje	Acción por tomar
Potencia reducida para disminuir temperatura del motor	Aparece cuando el motor ha reducido la potencia a fin de reducir las altas temperaturas del refrigerante.
Modo de transporte/fábrica	Se muestra para indicar que el vehículo aún se encuentra en el modo de transporte o de fábrica. Es posible que esto no permita el funcionamiento correcto de algunas funciones. Consulte con un distribuidor autorizado.
Ver manual	Informa al conductor que el tren motriz necesita servicio debido a una falla.

MyKey

Mensaje	Acción por tomar
MyKey no ha sido creada	Se muestra durante la programación de llaves cuando no se haya podido programar una llave MyKey.
MyKey activa Conducir con cuidado	Se muestra cuando hay una llave MyKey activa.
Velocidad limitada a XX MPH/km/h	Se muestra al arrancar el motor cuando se utiliza una llave MyKey y está activo el límite de velocidad de MyKey.
Vehículo cercano a la velocidad máxima	Aparece cuando usa una MyKey y el límite de velocidad de MyKey está activo y la velocidad del vehículo se acerca a 130 km/h.
MyKey Vehículo a velocidad máxima	Se muestra cuando está en uso una llave MyKey y se alcanza el límite de velocidad de MyKey.
Verifique velocidad Conduzca con cuidado	Se muestra cuando hay una llave MyKey activa.

Pantallas de información

Mensaje	Acción por tomar
Abrochar cinturón para activar audio	Se muestra cuando está en uso una llave MyKey y el sistema Belt-Minder está activo.
MyKey AdvanceTrac encendido	Se muestra cuando se utiliza MyKey y el sistema AdvanceTrac está encendido.
MyKey Control de tracción encendido	Se muestra cuando está en uso una llave MyKey y el control de tracción está encendido.
MyKey Asist. estacionamiento no puede desactivado	Se muestra cuando está en uso una llave MyKey y el sistema de asistencia de estacionamiento está activo.
Alerta para mantener carril activado Ajuste MyKey	Se muestra cuando la ayuda de mantenimiento en el carril está activada según los ajustes de MyKey.

Asistencia para estacionar

Mensaje	Acción por tomar
Revisar asist. para estacionar frontal	Se muestra cuando el sistema detecta una situación que requiere servicio. Comuníquese con un distribuidor autorizado. Ver Funcionamiento (página 227).
Revisar asist. estacionar trasera	Se muestra cuando el sistema detecta una situación que requiere servicio. Comuníquese con un distribuidor autorizado. Ver Funcionamiento (página 227).
Asist. estac. frontal Encendido Apagado	Muestra el estado de la asistencia de estacionamiento.
Asist. estac. trasero Encendido Apagado	Muestra el estado de la asistencia de estacionamiento.

Pantallas de información

Freno de mano

Mensaje	Acción por tomar
Freno de mano activado	Aparece cuando el freno de estacionamiento está aplicado, el motor está en marcha y se conduce el vehículo a más de 5 km/h. Si la advertencia permanece encendida después de liberar el freno de estacionamiento, comuníquese con un distribuidor autorizado.
Freno de mano averiado Servicio inmediato	El sistema del freno de estacionamiento eléctrico detectó una situación que requiere servicio. Consulte con un distribuidor autorizado.
Freno de mano no activado	Aparece cuando el freno de estacionamiento eléctrico no está aplicado.
Freno de mano en modo mantenimiento	Se muestra cuando el freno de estacionamiento eléctrico está ejecutando una comprobación de diagnóstico.
Freno de mano Accione mando para soltar	Aparece cuando el freno de estacionamiento eléctrico está aplicado, pero no se ha soltado.
Para liberar: Pisar el freno y mando	Aparece cuando el freno de estacionamiento eléctrico está aplicado, pero no se ha soltado y el vehículo está en movimiento.
Freno de mano función limitada Requiere servicio	El sistema del freno de estacionamiento eléctrico detectó una situación que requiere servicio. Consulte con un distribuidor autorizado.
Sistema de freno de mano sobrecalentado	Se muestra cuando el freno de estacionamiento eléctrico está aplicado, lo que provoca sobrecalentamiento.

Pantallas de información

Mensaje	Acción por tomar
No se soltó el freno de mano	Aparece cuando el freno de estacionamiento eléctrico está aplicado y el vehículo está encendido.
Freno de mano activado	Aparece cuando el freno de estacionamiento eléctrico está aplicado.
Freno de mano suelto	Se muestra cuando se libera el freno de estacionamiento eléctrico.

Dirección asistida

Mensaje	Acción por tomar
Dirección averiada Serv. inmediato	Se muestra cuando el sistema de dirección asistida detecta una situación que requiere servicio. Consulte con un distribuidor autorizado.
Pérdida de dirección Pare con cuidado	El sistema de dirección hidráulica no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Falla asistencia de la dirección Requiere servicio	Se muestra cuando el sistema de dirección hidráulica detecta una situación en el sistema de dirección hidráulica que requiere servicio. Comuníquese con un distribuidor autorizado.

Encendido remoto

Mensaje	Acción por tomar
Para conducir: Pise el freno y pulse el botón de cambio	Muestra un recordatorio para aplicar el freno y oprimir el botón de cambio de velocidades para conducir el vehículo después del arranque con control remoto.

Pantallas de información

Asientos

Mensaje	Acción por tomar
No se permite la recuper. memor. al conducir	Aparece como un recordatorio que indica que los asientos con memoria no se encuentran disponibles mientras conduce.
Memoria {0} guardada	Aparece para mostrar la ubicación donde se guardó la configuración de la memoria.

Sistema de arranque

Mensaje	Acción por tomar
Pise el freno para ARRANCAR	Se muestra al arrancar el motor como recordatorio de que se debe pisar el freno.
Tiempo arranque excedido	Se muestra cuando se excedió el tiempo de giro del motor con el arranque al intentar arrancar el vehículo.
Arranque motor pendiente Espere	Se muestra cuando el motor de arranque está intentando arrancar el vehículo.
Arranque motor cancelado	Aparece cuando el arranque pendiente ha sido cancelado.

Pantallas de información

Sistema de monitoreo de presión de las llantas

Mensaje	Acción por tomar
Presión neum. baja	Se muestra cuando una o más llantas del vehículo tienen baja presión. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 393).
Falla en monitor presión neumáticos	Se muestra cuando el sistema de monitoreo de la presión de las llantas está defectuoso. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un distribuidor autorizado. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 393).
Falla en sensor de presión de neumáticos	Se muestra cuando un sensor de presión de llantas no funciona correctamente y también cuando está en uso la llanta de repuesto. Para obtener más información acerca del funcionamiento del sistema en estas condiciones. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 393). Si el mensaje permanece en pantalla o desaparece y vuelve a aparecer al poner en marcha el motor, póngase en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible.

Control de tracción

Mensaje	Acción por tomar
Control de tracción apagado / control de tracción encendido	Aparece cuando el sistema de control de la tracción se ha apagado o se ha encendido. Ver Uso del control de tracción (página 222).
Detección de peligro Luces de emergencia activadas	Se muestra cuando se producen derrapes y el vehículo ha activado las luces de advertencia de emergencia.

Pantallas de información

Transmisión

Mensaje	Acción por tomar
Transmisión averiada Servicio inmediato	Consulte con un distribuidor autorizado.
Transmisión sobrecalentada Pare con cuidado	La transmisión se está sobrecalentando y es necesario enfriarla. Detenga el vehículo en un lugar seguro tan pronto como sea posible.
Transmisión sobrecalentada Pare con cuidado	La transmisión está sobrecalentada y es necesario enfriarla. Detenga el vehículo en un lugar seguro tan pronto como sea posible.
Transmisión Requiere servicio	Consulte con un distribuidor autorizado.
Transmisión sobrecalentada Pisar el freno	La transmisión se está calentando. Deténgase para dejarla enfriar.
Transmisión función limitada Ver manual	La transmisión tiene funcionalidad limitada. Consulte con un distribuidor autorizado.
Calentando transmisión Por favor, espere	La transmisión está demasiado fría. Espere a que se caliente antes de manejar.
La transmisión no está en Park	Recordatorio para engranar en estacionamiento. Además, este mensaje aparece, por lo general, después de reconectar o recargar la batería hasta que realice un ciclo de encendido hasta el modo encendido. Ver Cambio de la batería de 12V (página 344).
Transmisión ajustada	Se muestra cuando la transmisión ha ajustado la estrategia de cambios.
Transmisión AdaptMode	Se muestra cuando la transmisión está ajustando la estrategia de cambios.
Transmisión IndicacMode Seguro activado	Se muestra cuando la palanca de cambios está bloqueada y no se pueden seleccionar marchas.
Transmisión IndicacMode Seguro desactivado	Se muestra cuando la palanca de cambios está desbloqueada y se pueden seleccionar marchas.

Pantallas de información

Mensaje	Acción por tomar
Selección de marcha incorrecta	Aparece cuando se selecciona una marcha incorrecta.
Presionar el pedal del freno	Aparece cuando es necesario presionar el pedal del freno.
Pise el freno para cambiar a estacionamiento	Aparece cuando es necesario presionar el pedal del freno para permitir que la transmisión cambie de la posición Estacionamiento.
Pise N otra vez para mantener modo neutral	Aparece cuando es necesario presionar nuevamente el botón N (Neutra) para ingresar al mantenimiento en neutro. Ver Transmisión automática (página 200).
Mantener modo neutral activado	Aparece cuando el mantenimiento en neutra está activo. Ver Transmisión automática (página 200).
Permanecer en remolque neutral activado Ver manual para desactivar	Aparece cuando el mantenimiento en neutra está activo. Ver Información general (página 123).
FALLA EN SISTEMA DE CAMBIO. Confirme freno activo antes de salir vehículo	Aparece cuando hay una falla en el sistema y es necesario accionar el freno de estacionamiento antes de salir del vehículo. Consulte con un distribuidor autorizado.
FALLA EN SISTEMA DE CAMBIO Use el freno de mano para asegurar vehículo	Aparece cuando hay una falla en el sistema y es necesario accionar el freno de estacionamiento antes de salir del vehículo. Consulte con un distribuidor autorizado.
FALLA EN SISTEMA CAMBIO Requiere servicio	Consulte con un distribuidor autorizado.
FALLA EN SISTEMA CAMBIO. Vehículo cambiando a estacion.	Aparece cuando hay una falla en el sistema mientras el vehículo se está cambiando a la posición Estacionamiento. Consulte con un distribuidor autorizado.

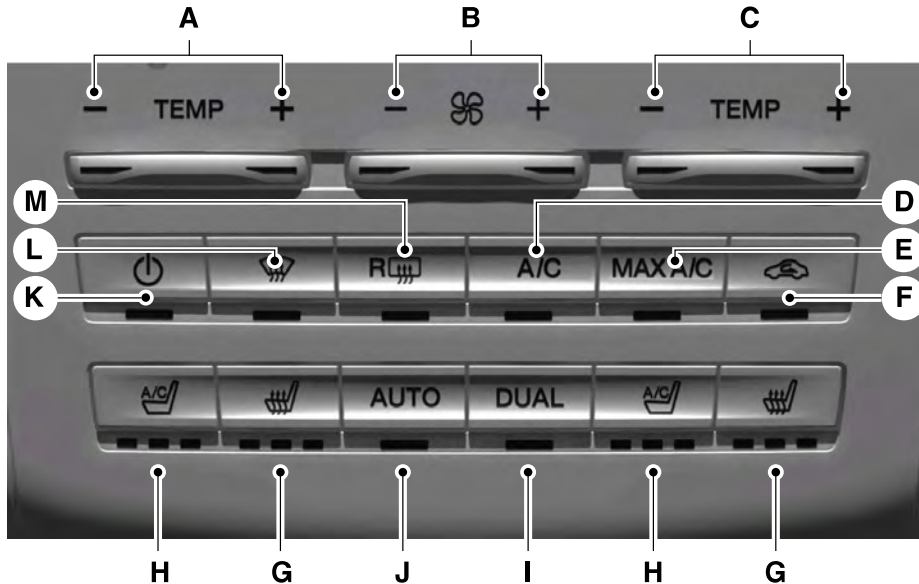
Pantallas de información

Mensaje	Acción por tomar
FALLA EN SISTEMA CAMBIO. Reversa no disponible. Req. serv.	Aparece cuando hay una falla en el sistema mientras el vehículo se está cambiando a Reversa. Consulte con un distribuidor autorizado.
FALLA EN SISTEMA CAMBIO. Conducc. no disp. S p/conduc. Requiere servicio	Consulte con un distribuidor autorizado.
FALLA EN SISTEMA CAMBIO. Neutral no disponible Requiere servicio	Consulte con un distribuidor autorizado.
FALLA EN SISTEMA CAMBIO Deportivo no disponible Requiere servicio	Consulte con un distribuidor autorizado.
Remolq. neutral activo Apague motor para remolcar	Aparece cuando el remolque en neutro está activo y es necesario apagar el encendido. Ver Remolque del vehículo en cuatro ruedas (página 296).
Remolq. neutral activo Pise el freno y seleccione estacionam. p/salir remolq. neutral	Aparece mientras intenta salir del remolque en neutro. Es necesario presionar el pedal del freno y seleccionar el botón de estacionamiento para desactivarlo. Ver Remolque del vehículo en cuatro ruedas (página 296).
Remolque neutral Quite freno de mano para remolcar	Aparece cuando el remolque en neutro está activo y es necesario soltar el pedal del freno. Ver Remolque del vehículo en cuatro ruedas (página 296).
Remolque neutral desactivado	Aparece cuando se desactiva el remolque en neutro.

Control de clima

CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMA

Nota: puede cambiar las unidades de temperatura entre Fahrenheit y Celsius. Consulte la información de SYNC.



E171369

Control de clima

- A **Control de temperatura del conductor:** ajuste la configuración de temperatura del lado del conductor. Este control también ajusta la temperatura del lado del pasajero cuando desactiva el modo de zona doble.
- B **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- C **Control de temperatura del pasajero:** ajusta la configuración de temperatura del lado del pasajero.
- D **A/C:** presione para activar o desactivar el aire acondicionado. Para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, maneje con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire. Puede usar el A/C con aire recirculado para mejorar el rendimiento y eficiencia del enfriamiento.
Nota: Puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando en ciertas condiciones, aunque apague el aire acondicionado (por ejemplo, al usar el desempañador máximo).
- E **MAX A/C:** presione para lograr el enfriamiento máximo. La temperatura para el lado del conductor y el lado del pasajero está configurada en LO. El aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente en la velocidad más alta.
- F **Aire recirculado:** presione este botón para alternar entre aire exterior y aire recirculado. El aire que se encuentra actualmente en el compartimento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se usa con A/C) y puede evitar el ingreso de olores no deseados al vehículo.
Nota: para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar automáticamente cuando está en los modos de flujo de aire en el panel de instrumentos o panel de instrumentos y piso.
- G **Asientos calentados:** presione el interruptor para activar y desactivar los asientos calentados. Ver **Asientos calentados** (página 169).
- H **Asientos con control de clima:** presione para encender y apagar los asientos con control de clima. Ver **Asientos con control de aire acondicionado y calefacción** (página 170).
- I **DUAL:** presione para activar el control de temperatura para el lado del pasajero del vehículo.

Control de clima

- J **AUTO:** presione este interruptor para activar el funcionamiento totalmente automático del sistema. Se utiliza para seleccionar la temperatura deseada. La velocidad del ventilador, la distribución del aire, el funcionamiento del aire acondicionado y el aire recirculado o exterior se ajustan automáticamente para calefaccionar o enfriar el vehículo con el fin de mantener la temperatura deseada. También puede apagar el modo de dos zonas si lo mantiene presionado por más de dos segundos.
- K **Encendido/apagado:** presione para encender y apagar el sistema. Cuando el sistema está desactivado, se evita que el aire exterior ingrese al vehículo.
- L **Desempañador:** seleccione para distribuir el aire a través de las ventilas del parabrisas. Se interrumpe la distribución de aire al panel de instrumentos y la salida de aire del espacio para los pies. También puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas.
- M **Medallón calentado:** presione para activar o desactivar el medallón calentado. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 155).

CONSEJOS PARA EL CONTROL DEL CLIMA INTERIOR

Consejos generales

Nota: el uso prolongado del aire recirculado puede causar que las ventanas se empañen.

Nota: puede sentir una pequeña cantidad de aire de las ventilas de aire del piso independientemente del ajuste de distribución de aire.

Nota: para reducir la humedad acumulada dentro del vehículo, no maneje con el sistema desactivado o con el aire recirculado activado siempre.

Nota: no coloque objetos bajo los asientos delanteros, ya que pueden interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.

Nota: retire toda acumulación de nieve, hielo u hojas de la zona de la admisión de aire en la base del parabrisas.

Nota: para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, maneje con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.

Control de clima

Control de aire acondicionado y calefacción automático

Nota: no es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. El sistema se ajusta automáticamente para calentar o enfriar la cabina a la temperatura seleccionada, lo más pronto posible. Para que el sistema funcione eficientemente, el tablero de instrumentos y los respiraderos laterales deben estar completamente abiertos.

Nota: si selecciona **AUTO** durante temperaturas exteriores frías, el sistema dirige el flujo de aire a las ventilas del parabrisas y a las de la ventana lateral. Además, es posible que el ventilador funcione más lentamente hasta que el motor se caliente.

Nota: Si selecciona **AUTO** cuando la temperatura externa es elevada y cuando el interior del vehículo tiene una temperatura elevada, el sistema usa el aire recirculado de forma automática para maximizar el enfriamiento del interior. Cuando el interior alcanza la temperatura seleccionada, el sistema automáticamente cambia y utiliza aire exterior.

Calefacción del interior rápidamente

1. Seleccione la función **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura en la configuración deseada.

La configuración recomendada calefacción

1. Seleccione la función **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura en la configuración deseada. Use 72 °F (22 °C) como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.

Enfriamiento del interior rápidamente

1. Seleccione la función **MAX A/C**.

Configuración recomendada para el enfriamiento

1. Seleccione la función **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura en la configuración deseada. Use 72 °F (22 °C) como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.

Desempañar la ventana lateral en clima frío

1. Presione el botón del desempañador.
2. Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada. Use 72 °F (22 °C) como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.

VENTANAS Y ESPEJOS RETROVISORES CALENTADOS

Nota: asegúrese de que el motor esté en marcha antes de activar las ventanas calentadas.

Control de clima

Medallón calentado



Presione el botón para eliminar el hielo y desempañar el medallón calentado. El medallón calentado se apagará automáticamente después de un breve lapso. Oprima nuevamente el botón para apagarlo.

Nota: Se enciende una luz indicadora en el botón cuando está activo.

Nota: no utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

Espejos retrovisores exteriores calentados (Si está equipado)

Quando enciende el medallón calentado, los espejos exteriores calentados se encienden automáticamente.

Nota: no quite el hielo de los espejos con un raspador ni ajuste el vidrio del espejo mientras está congelado.

Nota: no limpie el alojamiento ni los vidrios de los espejos con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

Limpiador con descongelador calentado (Si está equipado)

Quando activa el medallón calentado, el limpiador calentado de estacionamiento se enciende automáticamente.

FILTRO DE AIRE PARA LA CABINA

Su vehículo está equipado con un filtro de aire de la cabina, que le entrega a los pasajeros y usted los siguientes beneficios:

- Mejora la comodidad de manejo del usuario, ya que reduce la concentración de partículas.
- Ayuda a mantener la limpieza del compartimiento interior.
- Protege a los componentes del control de aire acondicionado y calefacción del depósito de partículas.

Puede ubicar el filtro de aire de la cabina detrás de la guantera.

Nota: asegúrese de tener un filtro de aire de la cabina instalado en todo momento. Esto evita que objetos extraños ingresen al sistema. Si se hace funcionar el sistema sin un filtro, podría deteriorar o dañar el sistema.

Reemplace el filtro en intervalos periódicos.

Para obtener información adicional sobre el filtro de aire de la cabina o para reemplazar el filtro, consulte con un distribuidor autorizado.

ARRANQUE A CONTROL REMOTO

El sistema ajusta la temperatura interior, según el ajuste seleccionado, durante el arranque remoto.

No puede ajustar la configuración del sistema de control de clima durante la operación del encendido remoto. Cuando active el encendido, el sistema de control de clima regresará al ajuste anterior. Ahora puede hacer ajustes.

Control de clima

Tiene que activar ciertas características que dependen del vehículo, como:

- Asientos calentados.
- Asientos enfriados.
- Volante de dirección calentado.
- Espejos calentados.
- Medallón calentado.

Puede seleccionar los ajustes de encendido remoto predeterminados usando los controles de la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 123).

Ajustes automáticos

En clima caluroso, el sistema se ajusta en 72 °F (22 °C). Los asientos enfriados están configurados en alto (si está disponible y si la función está seleccionada en AUTO en la pantalla de información).

En clima moderado, el sistema proporciona calefacción o enfriamiento (según ajustes seleccionados anteriormente). El desempañador trasero, los espejos térmicos o los asientos calentados o enfriados no se activan automáticamente.

En clima frío, el sistema se ajusta en 22 °C (72 °F). Los asientos calentados y el volante de la dirección calentado se ajustan al nivel alto de calefacción (si están provistos y si está seleccionado el modo AUTO en la pantalla de información). El desempañador trasero y los espejos calentados se activan automáticamente.

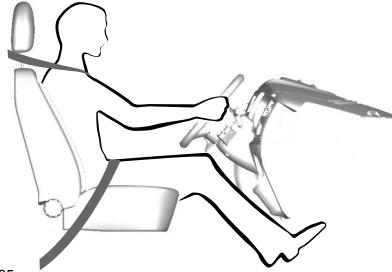
MODO CORRECTO DE SENTARSE

AVISOS

 Sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.

 No recline el respaldo, ya que esto podría causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le provocaría graves lesiones en caso de un choque.

 No coloque objetos cuya altura supere la del respaldo para reducir el riesgo de lesiones graves en caso de choque o durante una frenada brusca.



E68595

Cuando se los usa correctamente, el asiento, la cabecera, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionan protección óptima en el caso de un choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo más de 30 grados.
- Ajuste la cabecera para que la parte superior se nivele con la parte superior de su cabeza y lo más adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo.

- Mantenga suficiente distancia entre sí y el volante. Recomendamos un mínimo de 25 cm entre el esternón y la cubierta de la bolsa de aire.
- Sostenga el volante con los brazos levemente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda presionar los pedales por completo.
- Coloque la correa de hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y la correa de pelvis apretada alrededor de sus caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción le sea cómoda y que puede mantener total control del vehículo.

CABECERAS

AVISOS

 Ajuste por completo la cabecera antes de sentarse en el vehículo o de conducirlo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de una colisión. No ajuste la cabecera cuando el vehículo está en movimiento.

Asientos

AVISOS



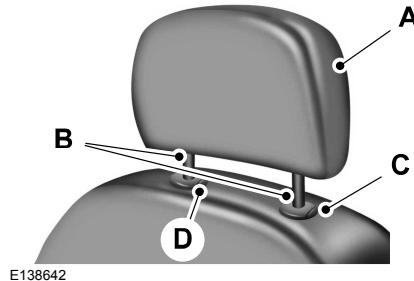
Las cabeceras son dispositivos de seguridad. Siempre que sea posible, se deben instalar y ajustar correctamente cuando se ocupen los asientos correspondientes. Si no se ajusta correctamente la cabecera, se puede reducir su eficacia durante ciertos impactos.



Instale la cabecera correctamente para ayudar a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de una colisión.

Nota: *Ajuste el respaldo en posición de conducción vertical antes de ajustar la cabecera. Ajuste la cabecera de modo que la parte superior quede a nivel con la parte superior de su cabeza y tan adelante como sea posible. Las posiciones correctas del respaldo y de la cabecera no deberían causarle incomodidades. Si usted es muy alto, ajuste la cabecera a la posición más alta.*

Cabeceras manuales de los asientos delanteros (Si está equipado)



Las cabeceras delanteras constan de lo siguiente:

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía.
- B Dos vástagos de acero.
- C Botón de ajuste y desbloqueo de la manga de guía.
- D Un botón de desenganche y desmontaje de la manga de guía.

Elevación de las cabeceras

Tire de la cabecera hacia arriba.

Descenso de la cabecera

1. Mantenga presionado el botón C.
2. Haga presión sobre la cabecera hacia abajo.

Desmontaje de la cabecera

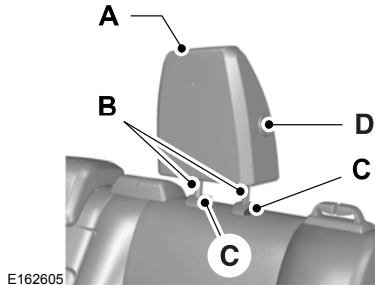
1. Tire de la cabecera hacia arriba hasta que alcance su posición más alta.
2. Mantenga presionados los botones C y D.
3. Tire de la cabecera hacia arriba.

Instalación de la cabecera

Alinee los vástagos de acero en las mangas de guía y presione la cabecera hacia abajo hasta que enganche.

Asientos

Cabeceras de los asientos traseros laterales



E162605

Las cabeceras de los asientos traseros laterales constan de:

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía.
- B Dos vástagos de acero.
- C Un botón de desenganche y desmontaje de la manga de guía.
- D Botón de plegado.

Desmontaje de la cabecera

1. Mantenga presionados los dos botones C.
2. Tire de la cabecera hacia arriba.

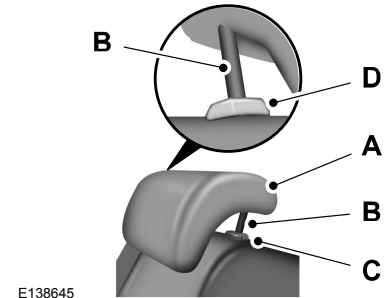
Instalación de la cabecera

Alinee los vástagos de acero en las mangas de guía y presione la cabecera hacia abajo hasta que enganche.

Plegado de la cabecera

1. Mantenga presionado el botón D.
2. Vuelva a jalarla para restablecerla a su lugar.

Cabecera del asiento trasero central



E138645

La cabecera del asiento trasero central consta de:

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía.
- B Dos vástagos de acero.
- C Botón de ajuste y desbloqueo de la manga de guía.
- D Un botón de desenganche y desmontaje de la manga de guía.

Asientos

Elevación de las cabeceras

Tire de la cabecera hacia arriba.

Descenso de la cabecera

1. Mantenga presionado el botón C.
2. Haga presión sobre la cabecera hacia abajo.

Desmontaje de la cabecera

1. Tire de la cabecera hacia arriba hasta que alcance su posición más alta.
2. Mantenga presionados los botones C y D.
3. Tire de la cabecera hacia arriba.

Instalación de la cabecera

Alinee los vástagos de acero en las mangas de guía y presione la cabecera hacia abajo hasta que enganche.

Cabecera eléctrica del asiento delantero (si está equipada)



Cabeceras manuales reclinables (si están equipadas)

Las cabeceras de los asientos delanteros se inclinan para brindar una mayor comodidad. Para inclinar las cabeceras, haga lo siguiente:



1. Ajuste el respaldo en posición de conducción vertical o de ocupación.
2. Incline la cabecera hacia delante (hacia su cabeza) hasta la posición deseada.

Una vez que la cabecera haya llegado a su límite de inclinación hacia delante, llévela otra vez hacia delante a fin de que se libere y se desplace hasta su posición erguida.

Asientos

ASIENTOS ELÉCTRICOS

AVISOS



No ajuste el asiento delantero ni el

AVISOS

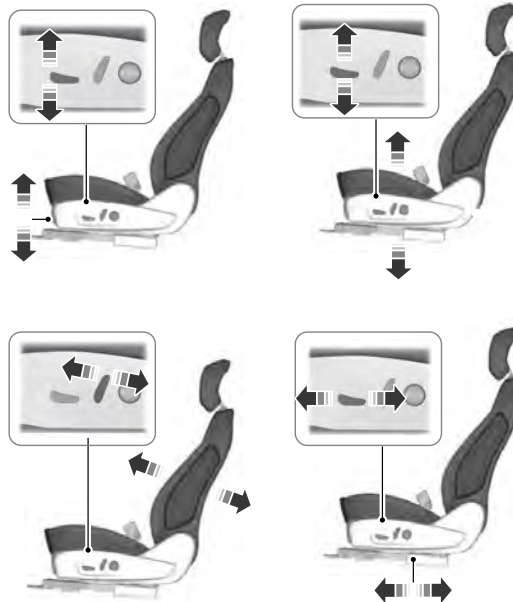
respaldo cuando el vehículo esté en movimiento. Esto puede provocar un movimiento repentino del asiento, lo cual causaría la pérdida de control del vehículo.

AVISOS



No coloque carga ni ningún objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a su posición original.

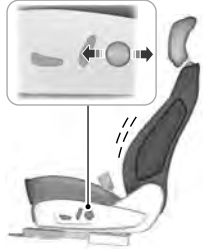
Asientos



E200942

Asientos

Apoyo lumbar (Si está equipado)



E165608

Ajuste de la longitud del cojín del asiento (si está equipado)



E196924

Ajuste del respaldo superior del asiento y la cabecera (si están equipados)



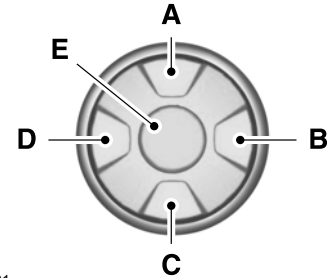
E200950

Asientos delanteros de contorno múltiple con Active Motion (Si está equipado)

Nota: El sistema de masajes se apagará después de 20 minutos.

Nota: Para activar los asientos, el motor debe estar en funcionamiento o el vehículo debe estar en modo de accesorios.

Nota: Espere algunos segundos para que se activen las selecciones realizadas. Los masajes del respaldo del asiento y del cojín no pueden funcionar al mismo tiempo.



E156301

Asientos

	Modo masajes	Modo lumbar y de protector de rodillas
A	Ajuste de la intensidad de los masajes del respaldo	Lumbar superior
B	Reducción de la intensidad de los masajes y apagado	Reducción lumbar
C	Ajuste de la intensidad de los masajes del cojín	Lumbar inferior **
D	Aumento de la intensidad de los masajes	Aumento lumbar
E	Encendido y apagado	-

Con el ajuste de intensidad de los masajes del respaldo, la función de masajes regresará de manera predeterminada al modo masaje alterno. La función lumbar y protector para rodillas regresará de manera predeterminada al modo lumbar medio.

** Presione C por segunda vez para ajustar el protector para rodillas del respaldo. Presione C por tercera vez para ajustar el protector para rodillas del cojín.

También puede ajustar esta función a través de la pantalla táctil.



Oprima el icono Configuración del menú y luego Vehículo. Seleccione Asientos de contorno múltiple.

Cuando se activa, el sistema muestra instrucciones para ajustar la configuración lumbar del asiento o para programar la función de masajes.

Para acceder y hacer ajustes a la configuración lumbar:

1. Elija el asiento que desea ajustar.
2. Presione + o - para ajustar la intensidad lumbar.

Para acceder y hacer ajustes a la configuración de masajes:

1. Oprima el icono Configuración del menú y luego Vehículo. Seleccione Asientos de contorno múltiple.
2. Elija el asiento que desea ajustar.
3. Oprima OFF, LO o HI.

FUNCIÓN DE MEMORIA (Si está equipado)

AVISOS

 Antes de activar la memoria del asiento, asegúrese de que la zona que rodea al asiento esté despejada y que todos los ocupantes estén alejados de las piezas móviles.

 No utilice la función de memoria mientras el vehículo está en movimiento.

Esta función recordará automáticamente la posición de lo siguiente:

- Asiento del conductor.
- Espejos eléctricos.
- Pedales ajustables eléctricos opcionales.
- Columna de la dirección hidráulica opcional.

El control de la memoria se encuentra en la puerta del conductor.



E142554

Almacenamiento de posiciones preprogramadas

1. Active el encendido.
2. Ajuste las funciones de memoria a la posición deseada.
3. Mantenga presionado el botón de preprogramación deseado hasta escuchar un tono.

Se pueden almacenar hasta tres posiciones de memoria preprogramadas. El almacenamiento de posiciones preprogramadas de memoria se puede realizar en cualquier momento.

Recuperación de posiciones preprogramadas

Presione y suelte el botón de preprogramación asociado a la posición de manejo deseada. Las funciones de memoria se moverán a la posición almacenada para esa posición preprogramada.

Nota: Solo se puede recuperar una posición de memoria preprogramada cuando el encendido está desactivado o cuando la transmisión está en estacionamiento (P) o neutral (N) (sin que el vehículo se mueva) si el encendido está activado.

También puede recuperar una posición de memoria preprogramada al:

- Presionar el botón de desbloqueo del control remoto de acceso del vehículo, cuando está vinculado a una posición preprogramada.
- Desbloquear la manija inteligente de la puerta del conductor si hay un control remoto de acceso vinculado.
- Ingresar un código de ingreso personal en el teclado Securicode. Ver **Puertas y bloqueos** (página 75).

Asientos

Nota: Si usa un control remoto de acceso vinculado para recuperar sus posiciones de memoria mientras el encendido esté apagado, el asiento se mueve a la posición de entrada fácil.

Nota: Presione cualquier control de ajuste activo de la función de memoria (o cualquier botón de memoria) durante la recuperación de la memoria para cancelar la operación.

Vinculación de una posición preprogramada con su control remoto o la llave de acceso inteligente

Puede guardar las posiciones de memoria preprogramadas de tres controles remotos o llaves de acceso inteligente (IA).

1. Con el encendido activado, mueva las posiciones de memoria a las posiciones deseadas.
2. Mantenga presionado el botón de preprogramación deseado durante unos cinco segundos. Suena un tono después de unos dos segundos. Continúe presionando hasta que se escuche un segundo tono.

3. Dentro de tres segundos, presione el botón de bloqueo en el control remoto que está vinculando.

Para desvincular un control remoto, siga el mismo procedimiento – excepto en el paso 3, presione el botón de desbloqueo en el control remoto.

Nota: Si el vehículo detecta más de una llave de acceso inteligente vinculada o más de un control remoto vinculado, la función de recuperación de posiciones preprogramadas utiliza las posiciones almacenadas de la primera llave para iniciar la recuperación de una memoria.

Función de entrada y salida fácil

Si activa la función de entrada y salida fácil, la posición del asiento del conductor se moverá hacia atrás automáticamente hasta 5 cm cuando desactive el encendido.

El asiento del conductor regresará a la posición anterior cuando active el encendido.

Esa función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 123).

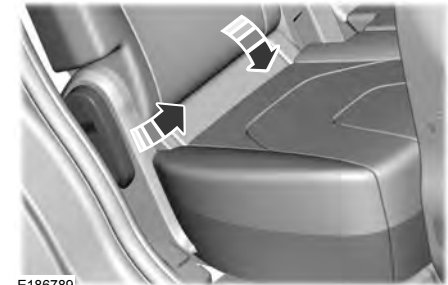
ASIENTOS TRASEROS

Ajuste de los asientos traseros

ALERTA



Para evitar posible daño al asiento o cinturones de seguridad, asegúrese de que los cinturones de seguridad no estén abrochados al plegar el respaldo del asiento.



E186789

Asientos

Plegado del respaldo del asiento

Con el asiento vacío, jale la palanca hacia arriba para plegar el respaldo hacia delante.

Desplegado del respaldo del asiento

Gire el respaldo del asiento hacia arriba hasta que se enganche en la posición vertical. Se sentirá un chasquido cuando el respaldo se fije en su posición.

Reclinación del respaldo

Con el asiento ocupado, jale la palanca hacia arriba para reclinar el respaldo.

Plegado del asiento Easy Fold™

ALERTA

 Asegúrese de que el asiento no esté ocupado cuando lo pliegue. Si pliega el asiento cuando está ocupado este se podría dañar o alguien podría resultar lesionado.

Nota: La función de encendido está operativa cuando el vehículo está en estacionamiento (P) y la compuerta levadiza ha estado abierta por menos de 10 minutos.

Los controles se ubican en el panel de vestidura lateral trasero del lado izquierdo (al cual se puede acceder desde el área de la compuerta levadiza).



Plegado del respaldo del asiento

Mantenga presionado el control izquierdo para bajar el respaldo del asiento izquierdo. Mantenga presionado el control derecho para bajar el respaldo del asiento derecho.

Desplegado del respaldo del asiento

Gire el respaldo del asiento hacia arriba hasta que se enganche en la posición vertical. Se sentirá un chasquido cuando el respaldo se fije en su posición.

ASIENTOS CALENTADOS

Asientos delanteros

ALERTA



Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener cuidado al utilizar el asiento calentado. Los asientos calentados podrían causar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utilizan por períodos prolongados. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o un cojín. Hacerlo podría provocar el sobrecalentamiento del asiento calentado. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos puntiagudos. Esto podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

Evite hacer lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar el asiento calentado si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Nota: Los asientos calentados sólo funcionarán cuando el motor esté en marcha.



E146322

Presione el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significa una configuración más tibia.

Nota: Después de 90 minutos de funcionamiento, se desactiva la calefacción de asientos. Presione el símbolo de asiento calentado para activar los asientos calentados.

Asientos traseros

ALERTA

 Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener cuidado al utilizar el asiento calentado. Los asientos calentados podrían causar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utilizan por períodos prolongados. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o un cojín. Hacerlo podría provocar el sobrecalentamiento del asiento calentado. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos puntiagudos. Esto podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

Evite hacer lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar la calefacción del asiento si se derramó agua u otro líquido sobre este. Deje que el asiento se seque completamente.

Nota: Los asientos calentados sólo funcionarán cuando el motor esté en marcha.

Los controles de los asientos térmicos traseros están ubicados en la parte trasera de la consola central.



E146322

Presione el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significa una configuración más tibia.

Nota: Después de 90 minutos de funcionamiento, se desactiva la calefacción de asientos. Presione el símbolo de asiento calentado para activar los asientos calentados.

ASIENTOS CON CONTROL DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCIÓN (Si está equipado)

Asientos calentados

Asientos

ALERTA



Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener cuidado al utilizar el asiento calentado. Los asientos calentados podrían causar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utilizan por períodos prolongados. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o un cojín. Hacerlo podría provocar el sobrecalentamiento del asiento calentado. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos puntiagudos. Esto podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

Nota: Evite hacer lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar la calefacción del asiento si se derramó agua u otro líquido sobre este. Deje que el asiento se seque completamente.

Nota: Los asientos calentados solo funcionarán cuando el encendido está en marcha.



E146322

Presione el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significa una configuración más tibia.

Nota: Después de 90 minutos de funcionamiento, se desactiva la calefacción de asientos. Presione el símbolo de asiento calentado para activar los asientos calentados.

Asientos enfriados

Nota: Los asientos enfriados solo funcionan cuando el motor está en marcha.



E146309

Presione el símbolo del asiento enfriado para recorrer las diversas configuraciones de enfriamiento y apagado. Más luces indicadoras significan una configuración más fría.

Asientos

Reemplazo del filtro de aire del asiento con control de clima

Su vehículo está provisto de filtros de aire integrados a los asientos, para toda la vida del vehículo. No es necesario realizarles mantenimiento periódico ni reemplazarlos.

DESCANSABRAZOS DEL ASIENTO TRASERO



E201901

Pliegue el descansabrazos hacia abajo para usar el descansabrazos y los portavasos.

Los portavasos están dentro del descansabrazos del asiento trasero. Para abrir los portavasos, empuje el panel de plástico que se encuentra en el borde delantero del descansabrazos. Los portavasos se abrirán.

Empuje el panel de nuevo para cerrar los portavasos.

Abridor universal de cochera

Sistema de control inalámbrico HomeLink

AVISOS



Asegúrese de que la puerta del garaje y el dispositivo de seguridad estén libres de obstáculos cuando esté programando. No programe el sistema con el vehículo estacionado en el garaje.



No use el sistema con ningún sistema para abrir puertas de garajes que no cuente con la característica de seguridad de paro y reversa que exigen las Normas Federales de Seguridad de Estados Unidos (esto incluye cualquier modelo de sistema para abrir puertas de garajes fabricado antes del 1 de abril de 1982). Un sistema para abrir puertas de garajes que no pueda detectar un objeto y enviar una señal a la puerta para que se detenga y dé marcha atrás, no cumple con las actuales normas federales de seguridad. Usar un sistema para abrir puertas de garajes sin estas funciones aumenta el riesgo de lesión grave o muerte.

Nota: Asegúrese de conservar el transmisor de control remoto original para usarlo en otros vehículos y también para futuros procedimientos de programación del sistema.

Nota: Recomendamos que al vender o devolver el vehículo en arrendamiento directo, borre los botones de función programados por motivos de seguridad. Consulte **Borrado de los códigos de los botones de funciones**.

Nota: Puede programar un máximo de tres dispositivos. Para cambiar o reemplazar cualquiera de los tres dispositivos después de realizar la programación, primero debe borrar la configuración actual. Consulte **Borrado de los códigos de los botones de funciones**.



E142657

El sistema universal para abrir la puerta del garaje reemplaza al sistema manual de apertura de garajes con un transmisor de tres botones integrado en la visera del vehículo.

El sistema incluye dos características principales: un aparato para abrir la puerta del garaje y una plataforma para activación remota de dispositivos dentro del hogar. Así como se programa para las puertas del garaje, el transmisor del sistema puede programarse para operar operadores de portones de entrada, sistemas de seguridad, seguros de la puerta de entrada y luces de hogares o de oficinas.

Puede encontrar información adicional acerca de este sistema en línea en www.homelink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex o llamando a la línea gratuita de ayuda, al 1-800-355-3515.

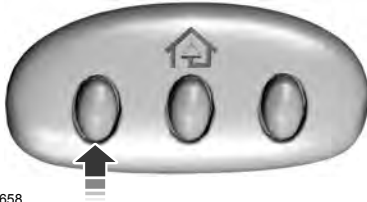
Programación en el vehículo

Este proceso es para programar su transmisor portátil y su botón HomeLink en el vehículo.

Abridor universal de cochera

Nota: Los pasos de programación a continuación suponen que programará un HomeLink que no se programó anteriormente.

Nota: Coloque una batería nueva en el transmisor manual. Esto asegurará una preparación más rápida y una transmisión precisa de la señal de radiofrecuencia.



E142658

1. Con el vehículo estacionado fuera del garaje, ponga el encendido en **activado**, pero sin arrancar el vehículo.
2. Mantenga el transmisor de puerta del garaje portátil a 5–14 cm del botón HomeLink que desea programar.

3. Usando ambas manos al mismo tiempo, mantenga oprimido el botón HomeLink deseado y el botón del transmisor portátil. NO suelte ninguno hasta que la luz indicadora de HomeLink parpadee lentamente y luego rápidamente. Cuando la luz indicadora destelle rápidamente, suelte ambos botones. El destello rápido indica un entrenamiento correcto.

Nota: Puede que deba usar un método diferente si vive en Canadá o si tiene dificultades para programar su operador de puerta o su sistema de apertura de la puerta del garaje. Consulte **Operador de puerta/programación canadiense**.

4. Mantenga oprimido el botón HomeLink que programó durante dos segundos y suelte. Es posible que deba hacer esto dos veces para activar la puerta. Si la puerta del garaje no funciona, observe la luz indicadora de HomeLink.

Si la luz indicadora permanece encendida, la programación está completa. No se requieren más acciones.

Si la luz indicadora parpadea rápidamente durante 2 segundos y luego queda fija, el botón de HomeLink aún no está programado. Consulte **Programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje**.

Para programar más botones, repita los pasos del 1 al 4.

Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink en el sitio www.homelink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex o bien llame al 1-800-355-3515.

Programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje

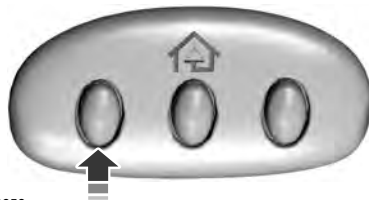
Nota: Es posible que necesite una escalera para llegar hasta donde está la unidad y tenga que retirar la cubierta o las lentes de la luz de su sistema de apertura de la puerta del garaje.

Abridor universal de cochera



E142659

1. Oprima el botón de aprendizaje del motor del sistema de apertura de la puerta del garaje y luego tendrá 30 segundos para completar los siguientes dos pasos.
2. Vuelva a su vehículo.



E142658

3. Mantenga oprimido el botón de función que desea programar durante 2 segundos y suelte. Repita este paso dependiendo de la marca del sistema para abrir puertas de garajes, es posible que deba repetir esta secuencia una tercera vez.

Operador de puerta/programación canadiense

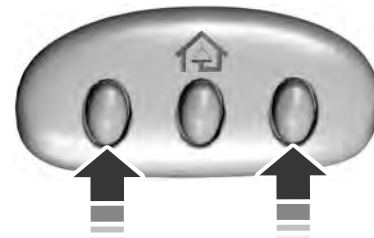
Las leyes canadienses sobre radiofrecuencias, requieren que las señales de los transmisores tengan un tiempo de "inactividad" (o que dejen de funcionar) después de varios segundos de transmisión, lo que puede no ser suficiente para que HomeLink detecte la señal durante la programación. De manera similar a esta ley canadiense, algunos operadores de puerta estadounidenses están diseñados para "interrumpirse" de la misma manera.

Nota: Si programa un sistema para abrir puertas de garajes o un operador de puerta, le aconsejamos desenchufar el dispositivo durante el proceso de "ciclado", para evitar posibles sobrecalentamientos.

1. Mantenga oprimido el botón HomeLink, mientras presiona y libera, **cada dos segundos**, su transmisor manual, hasta que la luz del indicador HomeLink cambie de una luz que parpadea lentamente a un parpadeo rápido.
2. Libere los botones tanto de HomeLink como del transmisor manual.
3. Siga programando HomeLink. Consulte **Programación en el vehículo**.

Borrado de los códigos de los botones de funciones

Nota: No puede borrar botones individuales.



E142660

Abridor universal de cochera

1. Mantenga oprimidos los dos botones de función externos al mismo tiempo durante aproximadamente 20 segundos, hasta que las luces indicadoras sobre los botones parpadeen rápidamente.
2. Suelte los botones cuando la luz indicadora parpadee. Se borrarán los códigos de todos los botones.

Reprogramación de un botón único

Para programar un dispositivo de acuerdo con un botón preparado anteriormente, siga estos pasos:

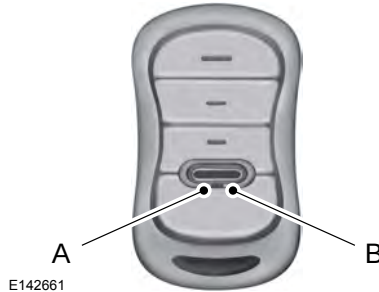
1. Mantenga oprimido el botón deseado. NO suelte el botón.
2. La luz indicadora comenzará a destellar después de 20 segundos. Sin soltar el botón, siga el paso 1 de la sección de Programación.

Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink en el sitio www.homelink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex o bien llame al 1-800-355-3515.

Programación a un sistema de apertura de puertas de garaje Genie Intellicode 2

Nota: El transmisor Genie Intellicode 2 ya debe estar programado para operar con el sistema de apertura de puertas de garaje.

Nota: Para programar HomeLink al transmisor, primero debe colocar este en modo de programación.



- A. Luz indicadora roja
B. Luz indicadora verde

1. Mantenga oprimido uno de los botones del transmisor manual durante 10 segundos. La luz indicadora cambiará de verde a verde y roja y verde.
2. Oprima el mismo botón dos veces para confirmar el cambio en el modo de programación. Si se hizo correctamente, la luz indicadora se encenderá de color rojo.
3. Mantenga el transmisor a no más de 2–8 centímetros (1–3 pulgadas) del botón del visor que desea programar.
4. Mantenga oprimido el botón Genie programado en el transmisor manual y el botón que desea programar. La luz indicadora del visor parpadeará rápidamente cuando la programación esté correcta.

Nota: El transmisor Genie transmitirá hasta por 30 segundos. Si HomeLink no se programa dentro de 30 segundos, el transmisor Genie tendrá que oprimirse nuevamente. Si la luz indicadora del transmisor Genie se enciende en verde y rojo, suelte el botón hasta que la se apague antes de volver a presionar el botón.

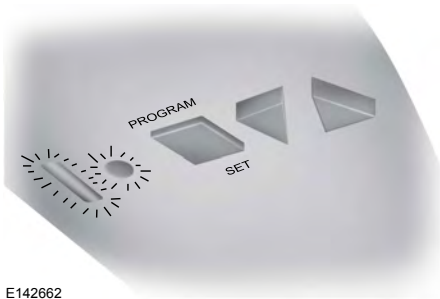
Abridor universal de cochera

Una vez que HomeLink se ha programado correctamente, el transmisor Genie debe cambiarse fuera del modo de programa. Para hacerlo:

1. Mantenga oprimido el botón Genie programado anteriormente en el transmisor manual durante 10 segundos. La luz indicadora cambiará de verde a roja y verde.
2. Oprima el mismo botón dos veces para confirmar el cambio. Si se hizo correctamente, la luz indicadora se encenderá de color verde.

Programación de HomeLink al motor del sistema de apertura de puertas de garaje Genie Intellicode

Nota: Es posible que necesite una escalera para llegar hasta al motor del sistema de apertura de la puerta del garaje.



E142662

1. Mantenga oprimido el botón de programa en el motor del sistema de apertura de la puerta del garaje hasta que ambas luces indicadoras azules se enciendan.
2. Suelte el botón de programa. Solo la luz indicadora redonda más pequeña debe estar encendida.
3. Oprima y suelte el botón de programa. La luz indicadora púrpura más grande destellará.

Nota: Los dos pasos siguientes se deben completar en 30 segundos.

4. Oprima y suelte el botón programado anteriormente del transmisor manual Genie Intellicode 2. Ambas luces indicadoras de la unidad del motor del sistema de apertura de la puerta del garaje ahora deben parpadear en púrpura.
5. Mantenga oprimido el botón del visor programado anteriormente durante 2 segundos. Repita este paso hasta 3 veces hasta que la puerta del garaje se mueva.

La programación ahora está completa.

Limpieza de un dispositivo HomeLink

Para borrar la programación de los tres botones HomeLink, mantenga presionados los dos botones exteriores de HomeLink hasta que la luz indicadora comience a parpadear. La luz indicadora comenzará a parpadear en 10 a 20 segundos, momento en que ambos botones deben soltarse. La programación ahora ha sido borrada y la luz indicadora debe parpadear lentamente para indicar que el dispositivo está en modo de práctica cuando se oprime alguno de los tres botones HomeLink.

Homologado con la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones al dispositivo que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

TOMAS AUXILIARES DE CORRIENTE

Tomacorriente de 12 voltios de CC

AVISOS



No conecte accesorios eléctricos opcionales en el conector del encendedor. El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo, y provocar un incendio o lesiones graves.



No utilice un tomacorriente para hacer funcionar el encendedor. El uso incorrecto de los tomacorrientes puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo, y provocar un incendio o lesiones graves.

Nota: cuando arranque el encendido, puede usar el enchufe para dar electricidad a electrodomésticos de 12 voltios, con un rango de corriente de 15 amperios.

Si la alimentación de poder no funciona después de que apaga el encendido, vuelva a arrancar el encendido.

Nota: No cuelgue ningún tipo de accesorio del enchufe de accesorio.

Nota: No use el tomacorriente con más capacidad que la del vehículo de 12 voltios de CC o 180 vatios, de lo contrario un fusible se podría fundir.

Nota: Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.

No inserte objetos distintos de enchufes de accesorios en el tomacorriente. Podría dañar el punto de energía y quemar el fusible.

Para poder utilizar el tomacorriente a su total capacidad, haga funcionar el vehículo.

Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- Evite utilizar el tomacorriente por más tiempo del necesario si el vehículo no está en marcha.
- No deje dispositivos conectados en la noche o cuando estacione el vehículo durante períodos largos.

Ubicaciones

Los tomacorrientes podrían estar en los siguientes lugares:

- En el panel de instrumentos inferior.
- En la parte interior de la consola central.
- En la parte posterior de la consola central.
- En el área de carga trasera.

Tomacorriente de 110 voltios de CA (si está equipado)

ALERTA

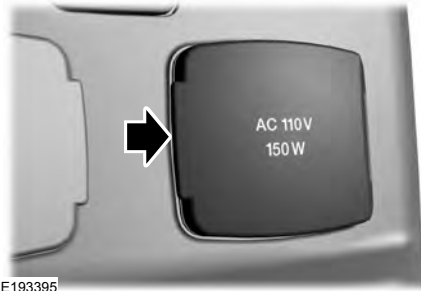


No deje dispositivos eléctricos conectados en los tomacorrientes si no los está utilizando. No utilice cables de extensión en el tomacorriente de 110 V de CA, ya que inhabilitará el diseño de protección de seguridad. Si lo hace, el tomacorriente podría sobrecargarse si la alimentación eléctrica de múltiples dispositivos supera el límite de carga de 150 vatios, lo que podría provocar un incendio o heridas graves.

Tomas de energía auxiliares

Nota: *el tomacorriente se apagará cuando el encendido se desactive o cuando el voltaje de la batería caiga por debajo de los 11 voltios.*

Utilice el tomacorriente para energizar dispositivos eléctricos que requieren hasta 150 vatios. Se encuentra en la parte posterior de la consola central.



Nota: *Según el tipo de vehículo, la cubierta del tomacorrientes se puede abrir hacia la derecha o hacia arriba.*

Cuando la luz indicadora del tomacorriente esté:

- Encendido: el punto de energía funciona, el encendido está arrancado y hay un dispositivo enchufado.
- Apagado: el punto de energía funciona, el encendido está arrancado y hay un dispositivo enchufado.
- Parpadeando: el punto de energía está en el modo de falla.

El tomacorriente desconecta temporalmente la energía cuando está en modo de falla si el dispositivo sobrepasa el límite de 150 vatios. Desconecte el dispositivo y apague el encendido. Active nuevamente el encendido, pero no vuelva a conectar el dispositivo. Permita que el sistema se enfríe y posteriormente apague el encendido para restablecer el modo de falla. Active nuevamente el encendido y asegúrese de que el indicador permanezca encendido.

No utilice el tomacorriente para ciertos dispositivos eléctricos, tales como:

- Televisores de tubo de rayos catódicos.
- Cargas motrices, como aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas o refrigeradores impulsados por compresor, etc.
- Dispositivos de medición, que procesan datos precisos, como equipo médico o equipo de medición.
- Otros aparatos que requieren una alimentación de poder extremadamente estable, como mantas eléctricas controladas por microcomputadora o luces sensibles al tacto.

Compartimientos para almacenaje

GUANTERA

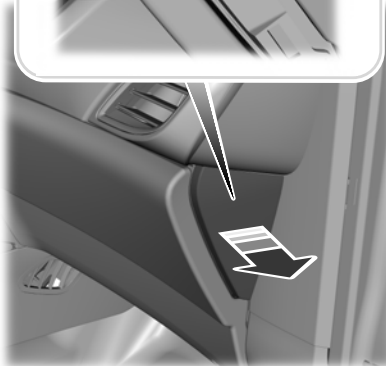
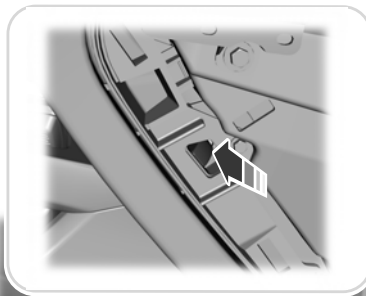


E199447

Puede abrir la guantera presionando el botón ubicado en el panel de instrumentos.

Nota: La guantera electrónica no funcionará si la batería del vehículo está agotada, o si apaga el encendido y bloquea el vehículo.

Acceso manual



E206107

1. Abra la puerta del pasajero.

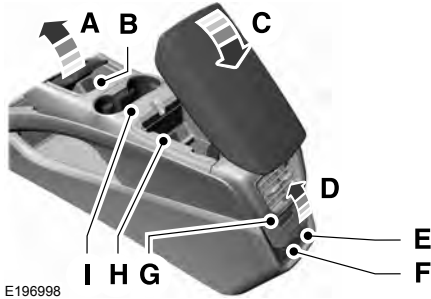
2. Quite la tapa del extremo del panel de instrumentos.
3. Inserte un bolígrafo o lápiz en el dispositivo de enganche para abrir la guantera.

CONSOLA CENTRAL

Guarde artículos en el portavasos con precaución, ya que pueden soltarse en un frenado brusco, aceleración o choques, incluidas las bebidas calientes, que pueden derramarse.

Las funciones disponibles de la consola incluyen:

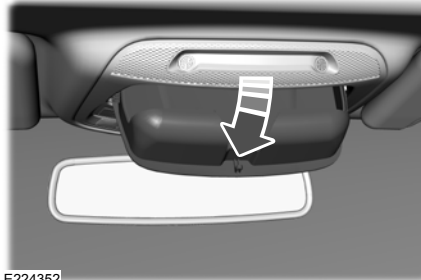
Compartimientos para almacenaje



- A Compartimiento de almacenamiento delantero.
- B Puerto USB.
- C Compartimiento de almacenamiento central.
- D Cubierta de tomacorriente auxiliar trasero.
- E Tomacorriente auxiliar o encendedor.
- F Tomacorriente auxiliar (110 V, 230 V o USB).
- G Sistemas de control de clima traseros.

- H Puerto USB.
- I Portavasos o portavasos con cubierta.

CONSOLA DEL TOLDO



Presione cerca del borde trasero de la puerta para abrirlo.

Arranque y paro del motor

INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS



El ralentí prolongado a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.



No estacione, ni deje en ralentí ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.



No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.



Si huele gases de escape dentro de su vehículo, pida que un distribuidor autorizado lo inspeccione de inmediato. No maneje el vehículo si percibe olor de gases de escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo fuera de lo común por unas 5 millas (8 kilómetros) después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de administración del motor se debe realinear con el motor. Puede descartar cualquier característica de manejo poco común durante este período.

El sistema de control del tren motriz cumple con todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencias, que regulan la potencia del impulso del campo eléctrico de la interferencia de radio.

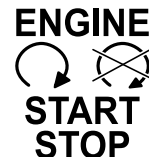
Al arrancar el motor, evite pisar el acelerador antes y durante la operación. Use el acelerador solo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

ARRANQUE SIN LLAVE

Nota: Es posible que el sistema de arranque sin llave no funcione si la llave está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos como teléfonos celulares.

Nota: Debe haber una llave válida en el interior del vehículo para poder activar el encendido y arrancar el motor.

Modos del encendido



E191075

El sistema de arranque sin llave cuenta con tres modos:

Apagado: Desactiva el encendido.

- Sin pisar el pedal del freno, oprima el botón una vez y libérela con el encendido activado o con el motor en marcha pero sin que el vehículo esté en movimiento.

Arranque y paro del motor

Encendido: Todos los circuitos eléctricos funcionan y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

- Sin pisar el pedal del freno, presione el botón una vez y libérela.

Nota: *Es posible que deba oprimir el interruptor de encendido del botón de presión dos veces para arrancar el encendido.*

Arranque: Arranca el motor.

- Pise el pedal del freno y después oprima el botón por un lapso de tiempo. Se encenderá la luz indicadora del botón después que el motor haya arrancado, estando el encendido activado.

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

Cuando arranca el motor, la velocidad en marcha lenta aumenta. Esto ayuda a calentar el motor. Si la velocidad de marcha lenta del motor no disminuye automáticamente, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revisen.

Nota: *Puede girar el motor durante un total de 60 segundos (sin arrancarlo) antes de que se desactive temporalmente el sistema de arranque. No es necesario que los 60 segundos transcurran de una sola vez. Por ejemplo, si gira el motor tres veces durante 20 segundos cada vez, sin arrancarlo, habrá alcanzado el límite de tiempo de 60 segundos. En la pantalla de información aparece un mensaje que indica que ha superado el tiempo de giro. No debe intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos. Después de 15 minutos, tendrá un límite de tiempo de giro del motor de 15 segundos. Debe aguardar 60 minutos antes de poder hacer girar el motor por 60 segundos nuevamente.*

Antes de arrancar el motor, haga lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan los cinturones de seguridad abrochados.
- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.

- Asegúrese de que esté activado el freno de estacionamiento.
- Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) o en neutra.

Vehículos provistos de arranque sin llave

Nota: *No toque el pedal del acelerador.*

Nota: *Debe haber una llave pasiva en el interior del vehículo para poder activar el encendido y arrancar el motor.*

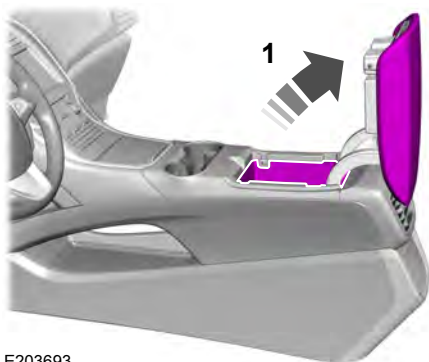
1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Presione brevemente el interruptor de encendido.

El sistema no funciona si sucede lo siguiente:

- Están bloqueadas las frecuencias de la llave pasiva.
- La batería de la llave no tiene carga.

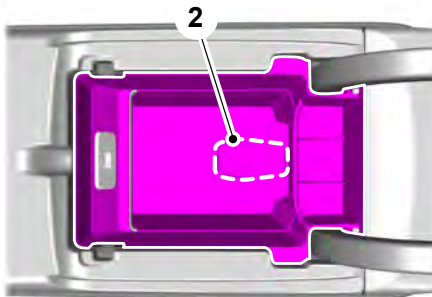
Haga lo siguiente si el motor no arranca:

Arranque y paro del motor



E203693

1. Abra la tapa del compartimiento de almacenamiento de la consola del piso.



E203694

2. Con los botones mirando hacia la parte posterior del vehículo y el llavero hacia arriba, coloque la llave de acceso inteligente en la ranura de respaldo.
3. Con la llave en esta posición, presione el pedal del freno y luego el interruptor de encendido del botón de presión para activar el encendido y arrancar el vehículo.

Rearranque rápido

La característica de rearranque rápido le permite volver a arrancar el vehículo en un lapso de 10 segundos luego de haberlo apagado, incluso si no detecta una llave pasiva válida.

Dentro de los 10 segundos después de haber apagado el vehículo, pise el pedal del freno y presione el interruptor de encendido del botón de presión. No podrá arrancar el vehículo si este no detecta una llave pasiva válida después de 10 segundos.

Después de que el vehículo arranca, permanecerá en funcionamiento hasta que presione el interruptor de encendido del botón de presión, incluso si el vehículo no detecta una llave pasiva válida. Si abre y cierra una puerta mientras el vehículo está en funcionamiento, el sistema busca una llave pasiva válida.

Problemas con el arranque

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga este procedimiento:

Arranque y paro del motor

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Cambie a estacionamiento (P).
3. Presione a fondo el pedal del acelerador.
4. Mantenga a fondo el pedal del acelerador y presione el interruptor de encendido del botón de presión hasta que el motor arranque.

Apagado automático del motor

Esta función apaga automáticamente el motor si este se ha dejado en marcha lenta durante un largo período. El encendido también de desactiva para ahorrar carga de la batería. Antes de que el vehículo se apague, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra un temporizador que comienza a contar en orden descendente. Si usted no interviene dentro dicho lapso de 30 segundos, el vehículo se apagará. En la pantalla de información se muestra otro mensaje a fin de informarle que el vehículo se apagó para ahorrar combustible. Arranque el vehículo de manera normal.

Cancelación del apagado automático del motor

Nota: *No puede apagar permanentemente el apagado automático. Cuando lo desactiva temporalmente, se activa en el siguiente ciclo de encendido.*

Puede detener el apagado o restablecer el temporizador en cualquier momento antes de que terminen los 30 segundos al realizar alguna de las siguientes acciones:

- Presione el pedal del freno o del acelerador para restablecer el temporizador.
- Desactive temporalmente la función de apagado durante el ciclo de encendido en curso; para ello utilice la información visualizada. Ver **Información general** (página 123).
- Presione **OK** o **RESET** para desactivar temporalmente la función durante el ciclo de encendido actual.

Apagar el motor cuando el vehículo está inmóvil

1. Cambie a estacionamiento (P).

2. Oprima el interruptor de encendido del botón de presión.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Nota: *El encendido, todos los circuitos eléctricos y las luces de advertencia e indicadores se apagarán.*

Nota: *Si el motor está en velocidad de marcha lenta durante 30 minutos, el encendido y el motor se apagarán automáticamente.*

Arranque y paro del motor

Detención del motor con el vehículo en movimiento

ALERTA



Si apaga el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento, causará la pérdida de los frenos y la dirección hidráulica. La dirección no se trabará, pero se necesitará un mayor esfuerzo para moverlo. Al apagar el encendido, algunos circuitos eléctricos, incluidos los indicadores y luces de bolsas de aire y de advertencia, también podrían desactivarse. Si el encendido se apagó accidentalmente, puede cambiar a neutra (N) y volver a arrancar el motor.

1. Coloque la transmisión en neutra (N) y use los frenos para que el vehículo se detenga de manera segura.
2. Cuando el vehículo se haya detenido, cambie a estacionamiento (P).
3. Mantenga presionado el interruptor de encendido del botón de presión hasta que el motor se detenga o presiónelo tres veces en un lapso de dos segundos.

4. Aplique el freno de estacionamiento.

Protección contra los gases de escape

ALERTA



Si huele gases de escape dentro de su vehículo, llévelo de inmediato a un distribuidor autorizado para que lo inspeccionen. No maneje el vehículo si percibe olor de gases de escape. Los gases de escape contienen monóxido de carbono. Tome precauciones a fin de evitar sus efectos tóxicos.

Información importante acerca de la ventilación

Si detiene el vehículo y deja el motor en marcha lenta durante largos períodos, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanas al menos 2,5 cm.
- Configure el sistema de control de clima en aire externo.

Combustible y llenado

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

AVISOS

 No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.

 El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.

 Los combustibles pueden causar heridas serias o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.

 El flujo de combustible a través de una boquilla de bomba de combustible puede producir electricidad estática. Esto puede causar un incendio si está llenando un contenedor de combustible no conectado a tierra.

AVISOS

 El combustible puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.

 Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor de combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

Tenga en cuenta las siguientes recomendaciones al manipular combustible para automóviles:

- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible.

- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. La gasolina es muy tóxica y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en hacerse notorios.
- Evite inhalar los vapores de combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación en los ojos y las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica combustible en los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.

Combustible y llenado

- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica combustible en la piel, la ropa o en ambos, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con combustibles o sus vapores produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando Antabuse u otras formas de Disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de gasolina puede causar una reacción adversa, lesiones personales o enfermedades graves. Si se salpica combustible en la piel, lave las áreas afectadas de forma inmediata con mucha agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre cualquier reacción adversa.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

Nota: *El uso de cualquier otro combustible que no sea aquellos recomendados puede causar daño al vehículo, pérdida de rendimiento del vehículo y es posible que las reparaciones no estén cubiertas por la garantía.*

Cómo escoger el combustible correcto

Use solo combustible SIN PLOMO. No utilice combustible de etanol (E85), diesel, metanol, combustible con plomo ni ningún otro combustible o podría dañar o impedir el funcionamiento del sistema de control.

Su vehículo no está diseñado para usar combustible ni aditivos para combustible con compuestos metálicos, lo que incluye los aditivos con base de manganeso. El uso de combustible con plomo está prohibido por ley.

Recomendaciones de octanaje

Se recomienda gasolina sin plomo Magna con un octanaje de 87 (R+M)/2. No se recomienda el uso de combustibles con niveles de octanaje menores de 87.

No se preocupe si a veces su motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si presenta un cascabeleo fuerte en la mayoría de las condiciones de manejo mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte con su distribuidor autorizado para evitar daños en el motor.

UBICACIÓN DEL EMBUDO DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

El embudo de la toma de combustible se encuentra en la bandeja de almacenamiento de la rueda de repuesto.

FUNCIONAMIENTO SIN COMBUSTIBLE

Quedarse sin combustible puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Combustible y llenado

Si el vehículo se queda sin combustible:

- Agregue un mínimo de 5 L de combustible para volver a arrancar el motor. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente pronunciada, podría requerirse más combustible.
- Es posible que deba alternar de desactivado a activado varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Cuando vuelva a arrancar, el tiempo de giro del motor toma unos segundos más que lo normal.

Carga un recipiente de combustible portátil

Siga las pautas a continuación a fin de evitar la acumulación de cargas electroestáticas, las que pueden producir chispas, al rellenar recipientes de combustible no conectados a tierra:

- Use solamente un recipiente de combustible aprobado para transferir combustible al vehículo. Coloque el contenedor en el suelo durante la recarga.
- No llene un recipiente de combustible cuando este se encuentre dentro del vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- No use un dispositivo que mantenga la palanca de la boquilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Recargar combustible desde un recipiente portátil

AVISOS



No inserte ni la boquilla de un recipiente de combustible ni embudos de posventa en el cuello de llenado del sistema de combustible. Esto puede dañar el cuello de llenado del sistema de combustible o su sello y provocar que fluya combustible al suelo.



No intente abrir por la fuerza el sistema de combustible sin tapón con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y provocar lesiones a usted o a otros.



No elimine el combustible en el sistema de desecho doméstico o el alcantarillado público. Use una instalación de desecho de desperdicios autorizados.

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible, utilice el embudo de llenado de combustible que se incluye con el vehículo. Ver **Ubicación del embudo de llenado de combustible** (página 189).

Combustible y llenado

Nota: No use embudos de posventa, ya que no funcionarán con el sistema de combustible sin tapón y pueden dañarlo.

Al rellenar el tanque de combustible del vehículo desde un contenedor de combustible, haga lo siguiente:

1. Abra completamente la puerta de llenado del tanque de combustible hasta que se enganche.
2. Inserte completamente el embudo de llenado de combustible en la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible.



3. Agregue combustible a su vehículo desde el contenedor de combustible.
4. Retire el embudo de llenado de combustible de la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible.
5. Cierre completamente la puerta de llenado del tanque de combustible.
6. Limpie el embudo de llenado de combustible y guárdelo en el vehículo o deséchelo adecuadamente.

Nota: Puede adquirir embudos adicionales en un distribuidor autorizado si decide eliminar el embudo.

LLENADO

AVISOS



Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.



El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si se escucha un silbido cerca de la puerta de la toma de combustible, espere a que el sonido se detenga para abastecer combustible. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar lesiones personales graves.

Combustible y llenado

AVISOS

 No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada durante la recarga de combustible.

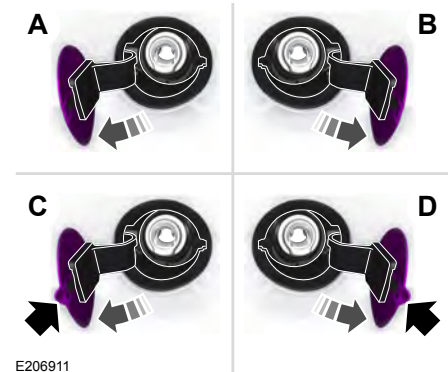
 No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.

 Deje de recargar combustible cuando la boquilla de la bomba de combustible se cierre por primera vez. Si no se sigue estas indicaciones, se llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible y podría ocasionarse sobre flujo de combustible.

 Espere al menos 10 segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.

 No intente abrir por la fuerza el sistema de combustible sin tapón con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y provocar lesiones a usted o a otros.

Nota: Es posible que el vehículo no tenga tapón de llenado de combustible.

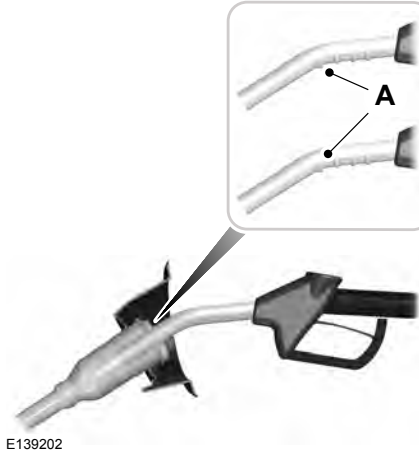


E206911

- A Lado izquierdo. Para abrir la puerta de la toma de combustible, oprima el centro del borde trasero de la puerta de la toma de combustible y luego suéltelo.
- B Lado derecho. Para abrir la puerta de la toma de combustible, oprima el centro del borde trasero de la puerta de la toma de combustible y luego suéltelo.

Combustible y llenado

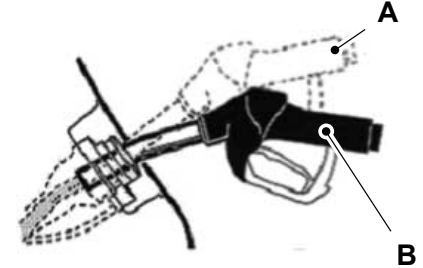
- C Lado izquierdo. Jale la parte posterior de la puerta de llenado del tanque de combustible para abrirla.
 - D Lado derecho. Jale la parte posterior de la puerta de llenado del tanque de combustible para abrirla.
1. Abra completamente la puerta de llenado del tanque de combustible hasta que se enganche.



E139202

Nota: Cuando se inserta una boquilla de la bomba de combustible del tamaño correcto se abrirá un inhibidor cargado por resorte.

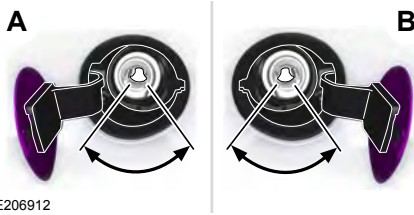
2. Inserte la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Manténgala apoyada sobre la cubierta de la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible.



E139203

3. Sostenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición B al recargar combustible. Si sostiene la boquilla de combustible en la posición A durante la recarga de combustible podría verse afectado el flujo de combustible, y la boquilla podría detenerse antes de que el tanque de combustible esté lleno.

Combustible y llenado



4. Accione la boquilla de la bomba de combustible dentro de la zona mostrada.



5. Eleve ligeramente la boquilla de la bomba de combustible y, luego, extráigala lentamente.
6. Cierre completamente la puerta de llenado del tanque de combustible.

Nota: No intente arrancar el motor si cargó el tanque de combustible con el combustible incorrecto. El uso incorrecto del combustible puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

Advertencias del sistema (Si está equipado)

Si la entrada de la toma de combustible no se cierra completamente, aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

1. Detenga su vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad y cambie la transmisión a la posición de estacionamiento (P) o neutral (N).
2. Accione el freno de estacionamiento y desconecte el encendido.
3. Abra completamente la puerta de llenado del tanque de combustible hasta que se enganche.
4. Revise la entrada de la toma de combustible y el área a su alrededor para ver si hay elementos o residuos que pudieran estar obstruyendo su movimiento.

5. Inserte una boquilla de la bomba de combustible o el embudo de la toma de combustible proporcionado con su vehículo en la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible. Esta acción debería quitar todo residuo que esté evitando el cierre correcto de la entrada de la toma de combustible.

Nota: Aunque esta acción corrija el problema, el mensaje podría no desaparecer de inmediato. Si no desaparece el mensaje y aparece la luz de advertencia de servicio del motor a la brevedad en la pantalla de información, haga revisar el vehículo lo más pronto posible.

Combustible y llenado

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

La capacidad anunciada es la cantidad máxima de combustible que se puede colocar en el tanque de combustible después de que este se acaba. En la capacidad anunciada se incluye una reserva de vacío. La reserva de vacío es una cantidad de combustible que no se especifica y que queda en el tanque de combustible cuando el indicador de combustible señala vacío.

Nota: *La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la autonomía de manejo.*

Llenado del tanque de combustible

Para obtener resultados concretos al recargar combustible:

- Apague el encendido antes de llenar con combustible; se obtendrá una lectura inadecuada si el motor queda funcionando.
- Use la misma velocidad de llenado (baja - media - alta) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de un corte automáticos cuando recargue combustible.

Los resultados son más precisos cuando el método de llenado es constante.

Cálculo de la economía de combustible

No mida el rendimiento de combustible durante los primeros 1.600 km de manejo (este es el período de asentamiento del motor). Se obtendrá una medida más precisa después de 3.200 km a 4.800 km. Además, el gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible no son buenas maneras para medir la economía de combustible.

1. Llene el tanque por completo y anote la lectura inicial del odómetro.
2. Cada vez que llene el tanque de combustible, anote la cantidad de gasolina agregada.
3. Después de llenar al menos tres veces el tanque de combustible, llénelo y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.

Para calcular el consumo de combustible L/100 km (litros por 100 kilómetros), multiplique los litros utilizados por 100 y luego divídalos por los kilómetros recorridos. Para calcular el consumo de combustible MPG (millas por galón), divida las millas recorridas por los galones utilizados.

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto proporciona una estimación precisa de la economía de combustible del vehículo en las condiciones actuales de conducción. Mantener registros durante el verano y el invierno mostrará la forma en que la temperatura afecta la economía de combustible.

Combustible y llenado

Condiciones

- Cargar demasiado el vehículo reduce el ahorro de combustible.
- El transporte de peso innecesario en el vehículo puede reducir la economía del combustible.
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo, como deflectores de insectos, barras de volcadura o de luces, estribos y portaesquíes, puede reducirse el ahorro de combustible.
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir la economía de combustible.
- La economía del combustible puede disminuir con temperaturas más bajas.
- La economía del combustible puede disminuir al conducir distancias cortas.
- Obtendrá una mejor economía del combustible al conducir en terrenos planos en lugar de hacerlo en terrenos con subidas y bajadas.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

AVISOS



No estacione, no deje en marcha lenta ni maneje el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.



Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, solicite la inspección inmediata de su vehículo. No maneje si percibe olor de gases de escape.

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisiones y un convertidor catalítico que permite que cumpla con las normas de emisiones de escape aplicables.

Para asegurarse de que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use solo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.
- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la información de mantenimiento programado de acuerdo con el programa especificado.

Las indicaciones de mantenimiento programado mencionados en la información de mantenimiento programado son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Combustible y llenado

Si usa piezas que no sean Ford, Motorcraft o autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, dichas piezas que no son Ford deben ser equivalentes a las piezas de Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.

El encendido del indicador de servicio del motor a la brevedad, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, podrían indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando correctamente.

Un sistema de escape dañado o con fallas puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y a reparar de inmediato el sistema de escape dañado o con fallas.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o en el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flota de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la etiqueta de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en el motor o cerca de este, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta etiqueta también incluye la cilindrada del motor.

Consulte la información sobre la garantía para obtener más detalles.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora conocida como sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema protege el medioambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales de emisiones de gases. El sistema OBD-II además ayuda a un técnico de servicio a prestar la asistencia adecuada a su vehículo.



Cuando el indicador de servicio del motor a la brevedad se enciende, el sistema OBD-II ha detectado un desperfecto. Los desperfectos temporales pueden causar que el indicador de servicio del motor a la brevedad se ilumine. Por ejemplo:

1. El vehículo se quedó sin combustible—el motor puede presentar una falla de encendido o funcionar de forma deficiente.

Combustible y llenado

2. El combustible es de mala calidad o contiene agua—el motor puede presentar una falla de encendido o funcionar de forma deficiente.
3. Es posible que el orificio de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente. Ver **Llenado** (página 191).
4. Manejar en agua profunda—el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Usted puede corregir estos desperfectos temporales llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente el orificio de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten estos u otros desperfectos temporales, el indicador de servicio del motor a la brevedad debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un encendido del motor frío seguido de un manejo combinado en la carretera o en la ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador de servicio del motor a la brevedad permanece encendido, haga revisar su vehículo lo antes posible. A pesar de que algunos desperfectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador Servicio del motor a la brevedad encendido puede generar aumentos de emisiones, reducir el rendimiento del combustible, disminuir la suavidad de funcionamiento del motor y de la transmisión, y ocasionar reparaciones más costosas.

Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)

Algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tienen programas de Inspección/Mantenimiento (I/M) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo.



Si el indicador Servicio del motor a la brevedad está encendido o si el foco no funciona, es posible que el vehículo necesite revisión. Consulte Diagnóstico a bordo

Es posible que el vehículo no pase la prueba de I/M si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o no funciona correctamente (el bulbo está fundido) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han supervisado adecuadamente. En este caso, el vehículo no está listo para la prueba de I/M.

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de ser revisados o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no esté listo para la prueba de I/M. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de I/M, gire la llave de encendido a la posición de activado durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador Servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de I/M; si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de I/M.

Combustible y llenado

El sistema OBD-II verifica el sistema de control de emisiones durante manejo normal. Una revisión completa puede tardar varios días.

Si el vehículo no está listo para la prueba de I/M, puede realizar el siguiente ciclo de manejo que consta de un manejo combinado en carretera y ciudad:

1. 15 minutos de manejo sin paradas en una autopista o carretera, seguidos de 20 minutos de manejo con frenadas y arranques con al menos cuatro períodos en neutral de 30 segundos.
2. Permita que el vehículo se asiente por al menos ocho horas con el encendido desactivado. Luego, arranque el vehículo y complete el ciclo de manejo anterior. El vehículo deber calentarse a su temperatura normal de funcionamiento. Una vez que arranca, no apague el vehículo hasta que el ciclo de manejo anterior esté completo.

Si el vehículo aún no está listo para la prueba de I/M, necesita repetir el ciclo de manejo anterior.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

AVISOS

 Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y compruebe que su vehículo esté en estacionamiento (P). Apague el encendido y saque la llave cada vez que baje del vehículo.

 No aplique el pedal del freno y el pedal del acelerador simultáneamente. Si aplica ambos pedales simultáneamente durante más de tres segundos se limitarán las rpm del motor, lo que podría dificultar el mantenimiento de la velocidad en el tráfico y provocar lesiones graves.

Transmisión de velocidades con botón de presión

Su vehículo está equipado con una transmisión electrónica. Los botones de velocidades se encuentran en el panel de instrumentos, cerca del sistema SYNC™. Las velocidades se seleccionan al presionar y soltar los botones **PRNDS**.

E146223



Cada vez que se selecciona una velocidad, el botón seleccionado se iluminará. También podrá ver la velocidad seleccionada en el tablero de instrumentos.



E155989

Comprensión de las posiciones de la transmisión electrónica

Nota: Siempre detenga completamente el vehículo antes de ponerlo y sacarlo de estacionamiento (P).

Cómo poner el vehículo en una velocidad:

1. Pise el pedal del freno a fondo.

Transmisión

2. Presione y suelte el botón en el panel de instrumentos que corresponda a la velocidad que desea seleccionar.
3. El botón de cambio de velocidades que seleccione se iluminará y la velocidad seleccionada aparecerá en el tablero de instrumentos.
4. Suelte el pedal del freno y la transmisión se mantendrá en la velocidad seleccionada.

Nota: Si intenta salir del vehículo mientras está en una velocidad, el vehículo automáticamente cambiará a estacionamiento (P). Los monitores de los cinturones de seguridad y de las puertas determinan su intención y realizan el cambio de forma automática. Durante este lapso, aparecerá un mensaje en la pantalla de información para indicarle que realice el cambio a estacionamiento (P).

Nota: Para poner el vehículo en una velocidad con la puerta abierta, realice los pasos 1 al 4. Consulte la sección **Regreso automático a estacionamiento** en este capítulo para obtener más información sobre esta función.

Estacionamiento (P)

Estando la transmisión en estacionamiento (P), el vehículo bloquea la transmisión y no deja que giren las ruedas. Siempre detenga completamente el vehículo antes de ponerlo y sacarlo de estacionamiento (P). Suena un solo repique cuando se selecciona estacionamiento (P).

Cuando se apague el encendido, el vehículo cambiará automáticamente a estacionamiento (P). Si se apaga el encendido mientras el vehículo está en movimiento, primero cambiará a neutra (N) hasta que se alcance una velocidad lo suficientemente baja. Luego, el vehículo cambiará a estacionamiento (P) automáticamente.

Regreso automático a estacionamiento

Nota: Esta característica no funcionará cuando su vehículo esté en modo Permanecer en neutra o Remolque en neutra.

El vehículo tiene una función de seguridad que cambiará el vehículo automáticamente a estacionamiento (P) cuando se produzca alguna de las siguientes condiciones:

- Apague el encendido.
- Se abre la puerta del conductor con el cinturón de seguridad desenganchado.
- El cinturón de seguridad quede desenganchado mientras la puerta del conductor esté abierta.

Si desconecta el encendido mientras el vehículo se encuentra en movimiento, este cambiará primero a neutra (N) hasta que se reduzca la velocidad lo suficiente para cambiar a estacionamiento (P) automáticamente.

Nota: Si espera durante un tiempo prolongado (de 2 a 15 minutos) antes de arrancar el vehículo, el desenganche del cinturón de seguridad producirá la activación de esta función, aun cuando la puerta del conductor esté cerrada.

Transmisión

Nota: Es posible que esta característica no funcione correctamente si el interruptor de puerta entreabierta está fallando. Si no se ilumina el indicador de puerta entreabierta al abrir la puerta del conductor, o si el indicador se ilumina estando cerrada la puerta del conductor, consulte a su distribuidor autorizado.

Reversa (R)

Con la transmisión en Reversa (R), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde reversa (R).

Neutra (N)

Con la transmisión en neutra (N), puede arrancar el vehículo y este puede desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras esté en esta posición.

Modo Permanecer en neutra

El modo Permanecer en neutra permite que el vehículo permanezca en neutra (N) cuando sale del vehículo. El vehículo debe estar detenido para activar este modo.

Para ingresar al modo Permanecer en neutra:

1. Presione el botón neutra (N), ubicado en el conjunto del cambiador.
2. Aparecerá un mensaje en la pantalla de información que le solicitará presionar nuevamente el botón neutra (N) para ingresar al modo Permanecer en neutra.
3. Presione nuevamente el botón neutra (N) para ingresar al modo Permanecer en neutra.

Aparecerá un mensaje en la pantalla de información una vez que el vehículo se encuentre en el modo Permanecer en neutra.

Nota: Durante este modo, el botón **N** parpadeará constantemente y el tablero de instrumentos mostrará **N** como velocidad seleccionada.

Salir del modo Permanecer en neutra

Para desactivar el modo Permanecer en neutra, seleccione otra velocidad. Consulte **Poner el vehículo en una velocidad** para obtener instrucciones sobre cómo realizar este procedimiento.

Ingreso a un lavado de autos

Nota: Siempre ponga el vehículo en el modo Permanecer en neutra cuando ingrese a un sistema de lavado de autos automático. El no hacerlo puede dañar su vehículo, lo cual puede no estar cubierto por la garantía.

Manejo (D)

La posición normal de manejo para lograr el máximo ahorro de combustible.

Deportivo (S)

Cómo poner el vehículo en Deportivo (S):

Transmisión

- Proporciona mayor frenado del motor y prolonga el funcionamiento en velocidad más baja para mejorar el rendimiento al subir cuestas, en terrenos con colinas y áreas montañosas. Esto aumentará las rpm del motor durante el frenado de motor.
- Proporciona mayor funcionamiento en relaciones de transmisión inferiores a través de la estrategia de cambios de transmisión automática.
- Ofrece una selección más rápida de las velocidades y a regímenes del motor más altos.

Transmisión SelectShift Automatic™

La transmisión SelectShift Automatic le ofrece la capacidad de pasar los cambios manualmente si lo desea.

Palancas de cambio

Con el vehículo en la posición manejo (D), las palancas de cambio ofrecen un control manual temporal. Le permiten cambiar de velocidad con rapidez sin tener que quitar las manos del volante de dirección.

Si desea tener control manual por más tiempo, puede lograrlo presionando el botón Deportivo (S).

- Jale la palanca derecha (+) para cambios ascendentes.
- Jale la palanca izquierda (–) para cambios descendentes.



Realice los cambios ascendentes a las velocidades que se recomiendan en la tabla siguiente:

Transmisión

Cambios ascendentes al acelerar (se recomienda para lograr el máximo ahorro de combustible)		
Cambio ascendente de velocidad		km/h
Desde	Hasta	
1	2	24 km/h
2	3	40 km/h
3	4	64 km/h
4	5	72 km/h
5	6	80 km/h

El tablero de instrumentos mostrará la velocidad actualmente seleccionada.



E155990

La transmisión realizará automáticamente un cambio ascendente si el régimen del motor es muy alto o un cambio descendente si el régimen del motor es muy bajo.

Nota: El sistema permanecerá en el modo de control manual hasta que seleccione un botón de velocidad diferente. Por ejemplo: manejo (D).

Transmisión

Neutralización del interbloqueo de la palanca de cambios

AVISOS



No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno funcionan.



Cuando lleve a cabo este procedimiento, estará colocando la transmisión fuera de estacionamiento, lo que significa que el vehículo puede rodar libremente. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre aplique completamente el freno de estacionamiento antes de llevar a cabo este procedimiento. Use bloques para ruedas si resulta adecuado.



Si libera completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de los frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte a su distribuidor autorizado.

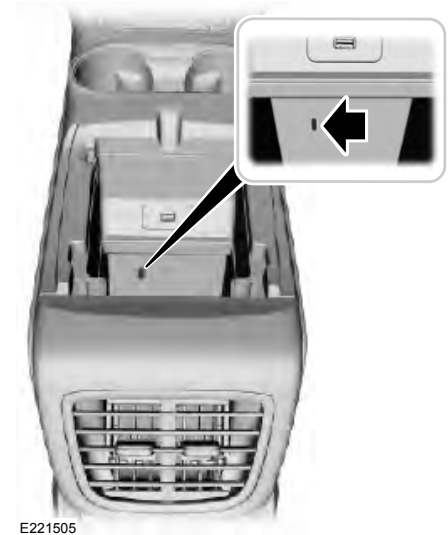
Nota: Cuando utilice este procedimiento, consulte a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Nota: En algunos mercados, esta característica está deshabilitada.

Nota: Esta función solo operará si la batería de 12 voltios tiene carga.

Use la neutralización de interbloqueo de la palanca de cambios para cambiar la transmisión de la posición de estacionamiento en caso de una falla eléctrica o si el vehículo se ha quedado sin batería.

1. Aplique el freno de estacionamiento y apague el encendido antes de realizar este procedimiento.



2. Ubique la ranura de acceso del interbloqueo de la palanca de cambios. La ranura se encuentra debajo del centro de medios, en el área de almacenamiento de la consola central. La ranura de acceso no tiene etiqueta.

Transmisión

Nota: *Asegúrese de identificar correctamente el orificio de acceso para no dañar el centro de medios.*

3. Con una herramienta, presione y mantenga presionado el interruptor de interbloqueo de la palanca de cambios. Los botones de cambio situados en el panel de instrumentos parpadearán mientras el vehículo se encuentre en el modo de neutralización.
4. Mientras mantiene presionado el interruptor de neutralización, presione el botón N (neutra) para cambiar de estacionamiento.
5. Suelte el botón de neutralización.
6. El vehículo permanecerá en neutral para poder arrastrarlo con grúa de auxilio o se puede cambiar a la velocidad deseada para manejarlo (de ser posible).
7. Quite el freno de estacionamiento.

Aprendizaje adaptable de la transmisión automática

Esta característica aumenta la durabilidad y proporciona una sensación uniforme de los cambios durante la vida útil del vehículo. Un vehículo o una transmisión nueva puede tener cambios firmes o suaves. Esta operación no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión y es normal. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje adaptable actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión. Además, cada vez que se desconecta la batería del vehículo o se instala una nueva, la estrategia se debe volver a aprender.

Si el vehículo se atasca en lodo o nieve

Nota: *No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de operación normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.*

Nota: *No balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o que se sobrecaliente el motor.*

Nota: *Si su vehículo cuenta con el sistema AdvanceTrac con control de estabilidad antivuelco, podría ser beneficioso desactivar el sistema mientras procede a balancear el vehículo.*

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, puede ayudar a sacarlo cambiando entre la marcha hacia adelante y el engrane de reversa para balancear el vehículo, haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada velocidad.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

USO DE LA TRACCIÓN TOTAL

El sistema de tracción en todas las ruedas utiliza las cuatro ruedas del vehículo para impulsarlo. La tracción en todas las ruedas mejora la tracción del vehículo, lo que permite conducirlo en terrenos y en condiciones del camino en los que no se pueden utilizar vehículos provistos de sistemas convencionales de tracción en dos ruedas. El sistema AWD está activo todo el tiempo, y no requiere de intervención por parte del usuario.

Nota: Su vehículo provisto de AWD no está diseñado para su uso a campo traviesa. La función AWD proporciona a su vehículo algunas capacidades limitadas de uso fuera de la carretera, en caminos en los que las superficies de manejo sean relativamente horizontales y sin obstrucciones, y similares en otros factores a las condiciones de manejo normales sobre vías pavimentadas. La operación del vehículo bajo toda otra condición distinta a las indicadas podría someter al vehículo a esfuerzos excesivos, lo que podría causarle daños que no están cubiertos por la garantía.

Nota: Si el sistema AWD presenta una falla, aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 130). Una falla en el sistema AWD hará que este pase automáticamente al modo de solo tracción en las ruedas delanteras. Cuando se muestra dicho mensaje de advertencia, lleve su vehículo a un concesionario autorizado para que reciba servicio.

Nota: Si el sistema AWD se ha sobrecalentado se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 130). Esta situación podría ocurrir si el vehículo se ha operado en condiciones extremas con deslizamiento excesivo de las ruedas, como cuando se conduce sobre arena profunda. Para restablecer el funcionamiento normal del sistema AWD lo más pronto posible, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor durante 10 minutos como mínimo. Luego de volver a encender el motor y que el sistema AWD se haya enfriado adecuadamente, se apagará el mensaje de advertencia y el sistema AWD funcionará con normalidad.

No utilice una llantas de refacción de tamaño distinto al de las llantas suministradas con el vehículo. Si en el vehículo está instalada la llanta de refacción pequeña del tipo mini, el sistema AWD podría desactivarse en forma automática y pasar al modo de solo tracción en las ruedas delanteras a fin de proteger los componentes del tren de mando. La pantalla de información mostrará un mensaje que le advertirá de esa situación. Ver **Mensajes de información** (página 130). Si en la pantalla de información aparece un mensaje de advertencia relativo al uso de la llanta de repuesto, dicho mensaje debe desaparecer al volver a instalar una llanta normal reparada o nueva, y luego de desactivar el encendido y después volver a encenderlo. Se recomienda que la instalación de la llanta reparada o nueva se haga lo antes posible. El uso de llantas de tamaño diferente en los ejes delantero y trasero podría hacer que el sistema AWD deje de funcionar y pase automáticamente al modo de solo tracción en las ruedas delanteras, o bien el sistema AWD podría sufrir daños.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Conducción en condiciones especiales con tracción en todas las ruedas (AWD)

Los vehículos provistos de AWD están especialmente equipados para manejar sobre arena, nieve, lodo y sobre caminos irregulares, y tienen características de funcionamiento distintas de las de los vehículos convencionales, tanto dentro como fuera de la carretera.

En condiciones extremas de funcionamiento, el A/C podría realizar ciclos de encendido y apagado a fin de evitar el sobrecalentamiento del motor.

Principios básicos de operación en condiciones especiales

- Maneje a velocidades más bajas si hay vientos fuertes de costado, ya que estos pueden afectar el manejo normal del vehículo.
- Tenga mucho cuidado al manejar sobre pavimentos que estén resbalosos debido a la presencia de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo.

Si su vehículo sale fuera del borde de caminos pavimentados

- Si su vehículo sale fuera del borde de caminos pavimentados, disminuya la velocidad sin frenar bruscamente, y regrese al pavimento solo después de haber disminuido la velocidad. No gire en exceso el volante de dirección para regresar al pavimento.
- Podría ser más seguro permanecer en la cuneta o el acotamiento de la carretera, y disminuir en forma gradual la velocidad antes de regresar al pavimento. Usted podría perder el control si no disminuye la velocidad o si gira en exceso o con brusquedad el volante de dirección.
- Con frecuencia podría ser menos riesgoso golpear pequeños objetos, como reflectores de carreteras, que ocasionarían daños menores a su vehículo, en vez de intentar volver súbitamente al pavimento dado que esto podría hacer que el vehículo se deslice hacia los lados sin control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la de los demás debe ser su principal preocupación.

Si su vehículo queda atascado

AVISOS



Siempre aplique totalmente el freno de estacionamiento, y compruebe que la transmisión se encuentre en P (Estacionamiento). En toda oportunidad que deje el vehículo, lleve el interruptor de encendido a la posición de bloqueo o apague el vehículo con el uso del botón START/STOP.



Si libera completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de los frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte con su distribuidor autorizado.



Evite que las ruedas giren en vacío a velocidades mayores de 35 mph (56 km/h). Las llantas podrían sufrir daños y lesionar a pasajeros y a personas en las cercanías.

Nota: Evite balancear el vehículo si el motor no se encuentra a la temperatura normal de operación, dado que la transmisión podría sufrir daños.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Nota: Evite balancear el vehículo durante más de unos minutos; dado que la transmisión y las llantas podrían sufrir daños y el motor podría sobrecalentarse.

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo; para ello cambie repetidamente entre marchas hacia adelante y engrane de reversa, haciendo una pausa entre cada cambio y siguiendo un patrón constante. Pise levemente el acelerador al pasar de una velocidad a otra.

Si su vehículo cuenta con el sistema AdvanceTrac® con Roll Stability Control™, podría ser beneficioso desactivar el sistema AdvanceTrac® con Roll Stability Control™ mientras procede a balancear el vehículo.

Maniobras de emergencia

- En situaciones inevitables de emergencia en las que sea necesario hacer virajes bruscos, recuerde evitar las maniobras excesivas con su vehículo (es decir, gire el volante de dirección solo con la rapidez necesaria y solo lo necesario para evitar la situación de emergencia). Hacer giros excesivos del volante

resultará en un menor control del vehículo, no en uno mayor. Además, se deben utilizar variaciones leves de la presión del pedal del acelerador o del freno si son necesarios cambios en la velocidad del vehículo. Evite maniobras, aceleraciones o frenadas bruscas que podrían aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras y/o lesiones personales. Utilice todas las superficies disponibles de la carretera para devolver el vehículo a condiciones seguras de desplazamiento.

- En caso de frenadas de emergencia, evite que las llantas derrapen y no haga ningún movimiento brusco del volante de dirección.
- Si el vehículo pasa de un tipo de superficie a otro (p. ej., de concreto a grava), habrá cambios en la forma en la que el vehículo responde a las maniobras de conducción (dirección, aceleración y frenado). Nuevamente, evite maniobras bruscas.

Arena

Al manejar sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en la zona más sólida de la vía. No reduzca las presiones de las llantas; pero cambie a una velocidad inferior y maneje uniformemente por el terreno. Acelere lentamente y evite que las ruedas giren en vacío.

No conduzca vehículos provistos de AWD en arena profunda. La arena profunda hace que el sistema AWD se sobrecaliente. Cuando el sistema se haya enfriado, el sistema AWD funcionará con normalidad.

En condiciones extremas de funcionamiento, el A/C podría realizar ciclos de encendido y apagado a fin de evitar el sobrecalentamiento del motor.

Evite excesos de velocidad, dado que el impulso que lleva el vehículo puede jugarle en contra y hacer que el vehículo se atasque, al punto que requiera del auxilio de otro vehículo. Recuerde, usted podría ser capaz de salir en reversa por donde entró si procede con cuidado.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Lodo y agua

Si debe manejar a través de superficies cubiertas de agua, hágalo lentamente. La tracción y la capacidad de frenado podrían verse limitadas.

Cuando tenga que desplazarse a través de superficies cubiertas de agua, determine la profundidad del agua; evite pasar (si es posible) por agua acumulada cuyo nivel supere la parte inferior de los rines (en el caso de automóviles) o la parte inferior de los cubos de las ruedas (en el caso de las camionetas), y maneje lentamente. Si el sistema de encendido se moja, es posible que el vehículo se pare.



Tras pasar por agua, aplique los frenos para comprobar su correcto funcionamiento. Los frenos húmedos no detienen el vehículo con la misma eficacia de los frenos secos. El secado se puede agilizar si avanza lentamente con el vehículo mientras mantiene pisado levemente el pedal del freno.

Cuando maneje sobre lodo, sea precavido respecto a cambios bruscos en la velocidad o la dirección del vehículo. Incluso los vehículos AWD pueden perder tracción en lodo resbaladizo. Al igual que cuando maneja sobre arena, aplique el acelerador lentamente y evite que las ruedas giren en vacío. Si el vehículo se desliza, vire en la dirección del deslizamiento hasta que recobre el control del vehículo.

Después de manejar a través de lodo, limpie los residuos adheridos a las flechas de mando y a las llantas. El exceso de lodo adherido a las llantas y a las flechas de mando produce desequilibrios que podrían dañar los componentes de la transmisión.

Nota: La conducción a través de agua profunda podría dañar la transmisión.

Si el eje delantero o trasero está sumergido en agua, permita que la unidad de transferencia de potencia (PTU) o el eje trasero reciba servicio en un concesionario autorizado.



E143950

“Tread Lightly” (transitar con cuidado) es un programa educativo diseñado para mejorar la conciencia pública respecto a las leyes y responsabilidades del uso de tierras en las zonas silvestres de los Estados Unidos. Ford Motor Company trabaja en conjunto con el Servicio Forestal de los EE. UU. (U.S. Forest Service) y a la Oficina de Administración de Tierras (Bureau of Land Management) para instar al público a ayudar a preservar los bosques nacionales y otras tierras públicas y privadas, a través del programa “Tread Lightly”.

E142667

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Manejo sobre terrenos montañosos y en pendientes

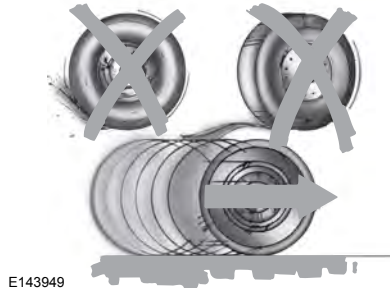
Nota: Evite manejar transversalmente y evite virar al conducir en pendientes empinadas y en terrenos montañosos. Está presente el peligro de perder la tracción, deslizarse de lado y de volcarse. Cuando maneje sobre terrenos montañosos, determine de antemano la ruta que va a usar. No maneje sobre la cima de colinas sin ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje en reversa sobre colinas sin la ayuda de alguien que lo guíe.

Aunque los obstáculos naturales podrían obligar a manejar transversalmente al subir y bajar colinas o pendientes empinadas, siempre debe intentar manejar en forma recta al subir y al bajar.

Al subir pendientes empinadas y colinas, comience en una velocidad baja en lugar de efectuar cambios descendentes desde una velocidad más alta luego de iniciado el ascenso. Lo anterior reduce los esfuerzos sobre el motor y la posibilidad de que el motor se cale.

Si el motor se cala, no intente virar ya que el vehículo podría volcarse. Es mejor retroceder hasta un lugar seguro.

Aplice a las ruedas tan solo la potencia necesaria para subir la pendiente. El uso de potencia excesiva hará que las llantas derrapen, giren en vacío o pierdan tracción, con la consiguiente pérdida del control del vehículo.



E143949

Descienda cuestas en la misma velocidad que utilizaría para subirlas, a fin de evitar el uso excesivo de los frenos y su consiguiente sobrecalentamiento. No descienda en neutral; en cambio, desactive la sobremarcha o cambie manualmente a una velocidad inferior. Al descender cuestas empinadas, evite frenadas bruscas ya que podría perder el control del vehículo. Si las ruedas delanteras se deslizan o giran en vacío no es posible guiar el vehículo.

Su vehículo está provisto de frenos antibloqueo; por lo tanto, al aplicar los frenos hágalo de manera sostenida. No “bombee” los frenos.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Manejo sobre hielo y nieve

ALERTA



Si conduce en condiciones resbaladizas que requieran el uso de cables o cadenas para llantas, entonces es vital que conduzca con cuidado. Mantenga baja la velocidad, prevea distancias de frenado mayores y evite mover el volante con violencia, a fin de reducir las posibilidades de pérdida del control del vehículo que podría dar lugar a lesiones graves y hasta mortales. Si el extremo trasero del vehículo se desliza al tomar una curva, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control del vehículo.

Nota: *El giro excesivo en vacío de las llantas puede causar daños a los ejes propulsores.*

Los vehículos provistos de AWD tienen ventajas sobre los vehículos 2WD al conducir sobre nieve y en hielo, pero pueden deslizarse al igual que todo otro vehículo.

Si el vehículo comienza a deslizarse al manejar sobre caminos cubiertos de nieve o hielo, gire el volante de dirección en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control.

Evite las aplicaciones súbitas de potencia y los cambios rápidos de dirección al conducir sobre hielo y nieve. Pise el acelerador en forma lenta y uniforme al poner en movimiento el vehículo después de haberse detenido por completo.

Evite también las frenadas bruscas. A pesar de que los vehículos provistos de AWD podrían acelerar mejor sobre hielo y nieve que los provistos de tracción en dos ruedas, no frenan más rápidamente, ya que en todos los vehículos el frenado se produce en las cuatro ruedas. Evite el exceso de confianza respecto a las condiciones del camino.

Asegúrese de conservar entre usted y los demás vehículos una distancia suficiente para detenerse. Maneje más lento de lo normal y determine si es adecuado el uso de una marcha más baja. En situaciones de frenadas de emergencia, presione el freno

en forma sostenida. Dado que su vehículo está equipado con un sistema de frenos antibloqueo (ABS) en las cuatro ruedas, no “bombee” los frenos. Ver **Consejos para conducir con frenos antibloqueo** (página 215).

Mantenimiento y modificaciones

Los sistemas de suspensión y dirección de su vehículo fueron diseñados y probados para proporcionar un comportamiento predecible, ya sea cargados o vacíos, así como también una capacidad duradera de transporte de carga. Por este motivo, Ford Motor Company recomienda no efectuar modificaciones tales como agregar o quitar piezas (como equipos para bajar la altura o barras estabilizadoras) ni usar piezas de repuesto no equivalentes a las suministradas en el equipo original de fábrica.

Tracción en todas las ruedas (Si está equipado)

Toda modificación al vehículo que eleve su centro de gravedad puede hacer que el vehículo tenga más probabilidades de volcarse como resultado de una pérdida de control. Ford Motor Company recomienda tener precaución respecto a todo vehículo que transporte cargas de gran altura o dispositivos instalados a gran altura (como escaleras y portaequipajes).

Si no mantiene su vehículo adecuadamente la garantía podría quedar anulada, podrían aumentar los costos por reparaciones, disminuir el desempeño y las capacidades operativas del vehículo, y afectar en forma adversa la seguridad del conductor y los pasajeros. Si el vehículo está sujeto a uso fuera de la carretera, se recomienda efectuar inspecciones frecuentes de los componentes del chasis.

Frenos

INFORMACIÓN GENERAL

Nota: los ruidos ocasionales en los frenos son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de chirrido o rechinado metal-metal continuo, es posible que las balatas estén desgastadas. Haga que un concesionario autorizado revise el sistema. Si al frenar su vehículo muestra vibraciones o temblores continuos en el volante de la dirección, haga que lo revise un concesionario autorizado.

Nota: se podría acumular polvo de los frenos en las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. Una cierta acumulación de polvo en los frenos es inevitable a medida que los frenos se desgastan, y no es un factor que produzca ruido en los frenos. Ver **Limpieza de las ruedas** (página 360).

Nota: según las leyes y reglamentaciones vigentes en el país para el cual se fabricó el vehículo, es posible que las luces de freno parpadeen durante un frenado brusco. Después de esto, es posible que también destellen las luces de emergencia cuando el vehículo se detenga.



Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 117).

Los frenos húmedos reducen la eficacia del frenado. Presione suavemente el pedal de frenos varias veces al salir de los lavados de autos o al pasar sobre acumulaciones de agua, a fin de secar los frenos.

Frenado sobre aceleración

En el caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o trabado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno a fin de reducir la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo y en forma segura. Mueva la transmisión a estacionamiento (P), apague el motor y aplique el freno de estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador en busca de interferencias. Si no encuentra ninguna y la falla persiste, lleve su vehículo al concesionario autorizado más cercano con el uso de un servicio de remolque.

Asistencia a los frenos

La asistencia a los frenos detecta cuando usted frena rápidamente, mediante la medición de la tasa a la que usted presiona el pedal de freno. Proporciona la máxima eficacia del frenado al usted mantener presionado el pedal, y pudiera reducir las distancias de frenado en situaciones críticas.

Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante frenadas de emergencia, al impedir el bloqueo de las ruedas.



Este indicador se enciende momentáneamente a llevar el interruptor del encendido a activado. Si no se enciende el indicador al arrancar el motor, permanece encendido o se enciende intermitentemente, el sistema de frenos antibloqueo podría estar deshabilitado. Haga que un concesionario autorizado revise el sistema. Si el sistema de frenos antibloqueo está desactivado, el frenado normal sigue siendo eficaz.



Si se enciende la luz de advertencia de los frenos al liberar el freno de estacionamiento, haga que un concesionario autorizado revise el sistema.

CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENOS ANTIBLOQUEO

Nota: Cuando el sistema está operativo, el pedal del freno se podría pulsar y avanzar más allá. Mantenga presión en el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los riesgos cuando:

- Conduzca demasiado cerca del vehículo delante de usted.
- El vehículo esté en hidroplaneando.
- Tome las esquinas demasiado rápido.
- La superficie del camino no esté en buenas condiciones.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELECTRÓNICO

El freno de estacionamiento eléctrico reemplaza al freno de mano convencional. El interruptor de operación está en el panel de instrumentos.

ALERTA



Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese de cambiar a estacionamiento (P). De no seguir estas instrucciones, se podrían producir lesiones o la muerte.

Nota: Cuando se aplica el freno de estacionamiento eléctrico en ciertas condiciones, por ejemplo, en pendientes pronunciadas, el freno de estacionamiento eléctrico podría volver a aplicar los frenos en los siguientes tres a diez minutos.

Nota: Es posible que se escuchen ruidos al aplicar y al liberar el freno de estacionamiento eléctrico. Esto es normal y no es motivo para preocuparse.

Nota: Luego de un período determinado de tiempo, el freno de estacionamiento se volverá a calibrar automáticamente. Este proceso es breve y solo se realiza cuando se apaga el vehículo.

Activación del freno de estacionamiento eléctrico

ALERTA

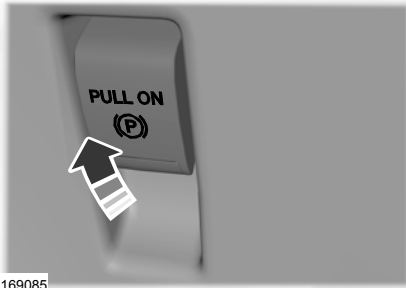


La luz de advertencia del sistema de frenos destellará al aplicar el freno de estacionamiento eléctrico. Si la luz de advertencia del sistema de frenos continúa destellando, podría haber un problema en el freno de estacionamiento eléctrico. Haga que revisen el vehículo lo antes posible.

Nota: La luz de advertencia del sistema de frenos se encenderá durante diez segundos después de llevar el encendido a desactivado luego de que se haya aplicado el freno eléctrico de estacionamiento, y también si se aplicó el freno eléctrico de estacionamiento después de llevar el encendido a desactivado.

Frenos

Nota: El freno de estacionamiento eléctrico no se aplicará automáticamente al estacionar el vehículo. Debe aplicar el freno de estacionamiento eléctrico mediante el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.



Jale el interruptor hacia arriba para aplicar el freno de estacionamiento eléctrico.

La luz de advertencia del sistema de frenos parpadeará durante unos dos segundos y luego permanece encendido para confirmar que se haya aplicado el freno de estacionamiento eléctrico. Ver **Pantallas de información** (página 123).

Aplique el freno de estacionamiento eléctrico cuando el vehículo esté en movimiento

AVISOS

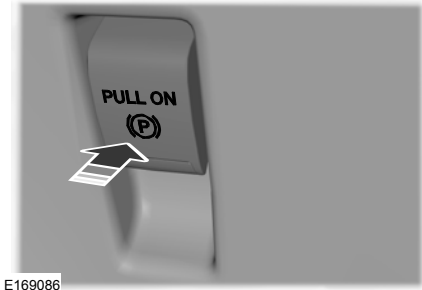
 Activar el freno de estacionamiento eléctrico mientras el vehículo está en movimiento provocará que se active el sistema de frenos antibloqueo. No utilice el sistema de frenos de estacionamiento eléctrico mientras el vehículo esté en movimiento, a menos que el sistema de frenos normal no pueda detener el vehículo.

 A menos que se presenten condiciones de emergencia (por ejemplo, el pedal del freno está dañado o bloqueado), no aplique el freno de estacionamiento eléctrico mientras el vehículo esté en movimiento. En curvas, o en superficies en malas condiciones o en condiciones climáticas adversas, el frenado de emergencia puede provocar que el vehículo derrape fuera de control o salga fuera del camino.

Si aplica el freno eléctrico de estacionamiento cuando el vehículo está en movimiento, se encenderá la luz de advertencia del sistema de frenos y sonará un tono de advertencia. Ver **Pantallas de información** (página 123).

Si la velocidad del vehículo es superior a las 6 km/h, se aplicará la fuerza del frenado siempre que jale el interruptor. La acción del frenado se interrumpirá al soltar u oprimir el interruptor y también al pisar el pedal del acelerador.

Liberación del freno de estacionamiento eléctrico



Frenos

El freno de estacionamiento eléctrico puede liberarse ya sea manualmente, al oprimir el interruptor, o automáticamente.

Liberación manual

ALERTA



Si la luz de advertencia del sistema de frenos continúa encendida o destella durante más de cuatro segundos después de haber liberado el freno de estacionamiento eléctrico, podría haber un problema en el sistema de frenos. Haga que revisen el vehículo lo antes posible.

Puede soltar manualmente el freno de estacionamiento eléctrico al:

1. activar el encendido;
2. Oprimir el pedal del freno.
3. Oprimir el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

Cuando suelte el freno eléctrico de estacionamiento, se apagará la luz de advertencia del sistema de frenos.

Liberación automática: liberación automática del freno

Su vehículo automáticamente liberará el freno de estacionamiento si se producen todas las siguientes condiciones:

- La puerta del conductor está cerrada.
- Se presiona el pedal del acelerador.
- No hay fallas detectadas en el sistema del freno de estacionamiento.

Nota: Si la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico permanece encendida, el freno de estacionamiento eléctrico no se liberará automáticamente. Debe liberar el freno de estacionamiento eléctrico con el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico mientras su pie se mantiene en el freno y el encendido está activado.

La luz de advertencia del sistema de frenos se apagará para confirmar que soltó el freno de estacionamiento eléctrico.

Nota: El sistema de liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico facilita subir una pendiente. Esta función liberará automáticamente el freno de estacionamiento cuando el vehículo haya desarrollado la fuerza de torsión suficiente para subir la pendiente. Para asegurarse de que se active esta función cuando comienza a subir una pendiente, presione el pedal del acelerador rápidamente.

Conducción con un remolque

El vehículo y el remolque podrían desplazarse levemente hacia atrás cuando se comienza a subir una pendiente, dependiendo de la inclinación de la pendiente y del peso del remolque.

Para evitar que esto suceda, realice lo siguiente:

1. Jale el interruptor hacia arriba y manténgalo elevado.
2. Acelere el vehículo, luego suelte el interruptor cuando vea que el motor haya desarrollado la fuerza de impulso suficiente.

Frenos

Batería sin carga

ALERTA

 No podrá presionar ni soltar el freno de estacionamiento eléctrico si la batería tiene una carga baja o no tiene carga.

Si la batería tiene una carga baja o no tiene carga, utilice los cables puente y una batería auxiliar.

ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

AVISOS

 El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando deje el vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento. Si no estaciona el vehículo con seguridad, podría producirse un choque o una lesión. Ver **Freno de estacionamiento electrónico** (página 215).

AVISOS

 Debe permanecer en el vehículo cuando se active el sistema. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

 El sistema se apagará si hay una falla aparente o si revoluciona el motor de manera excesiva. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

Este sistema permite mover el vehículo con mayor facilidad cuando se encuentra en una pendiente pronunciada sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el sistema esté activo, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente durante dos a tres segundos después de soltar el pedal del freno. Esto le permite tener tiempo de mover el pie del freno al pedal del acelerador. El sistema libera los frenos automáticamente una vez que el

motor desarrolle torque suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente. Esta es una ventaja al salir de una pendiente, por ejemplo, de una rampa de estacionamiento, en un semáforo o al conducir en reversa en una pendiente ascendente en un lugar de estacionamiento.

Nota: *El sistema solo funciona cuando el vehículo se encuentra completamente detenido en un engrane de subida (por ejemplo, cuando se está en dirección de subida de la pendiente (D) o en reversa (R) cuando está orientado para bajar la pendiente).*

Nota: *No hay una luz de advertencia que indique que el sistema está encendido o apagado.*

Uso del sistema de arranque asistido en pendientes

1. Presione el pedal del freno para detener el vehículo por completo. Mantenga presionado el pedal del freno.
2. Si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente, el sistema se activará automáticamente.

Frenos

3. Cuando usted retire el pie del pedal del freno, el vehículo se mantendrá en la pendiente, sin irse hacia abajo, durante aproximadamente dos a tres segundos. El tiempo de asistencia se prolongará de modo automático si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.
4. Ponga el vehículo en movimiento de la manera normal. El sistema liberará los frenos automáticamente.

Nota: Cuando retire el pie del pedal del freno y presione el pedal de nuevo cuando el sistema esté activo, experimentará un viaje del pedal del freno significativamente menor. Esto es normal.

Activación y desactivación del sistema

Vehículos con transmisión manual

Esa función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información. El sistema recuerda el último ajuste cuando arranca el vehículo.

Vehículos con transmisión automática

No es posible activar ni desactivar el sistema. Cuando activa el encendido, el sistema se activa automáticamente.

ESPERA AUTOMÁTICA

AVISOS



El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando deje el vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento.



Debe permanecer en el vehículo cuando se active el sistema. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



El sistema se apagará si detecta una falla. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

Auto Hold utiliza los frenos de su vehículo para frenar el vehículo una vez que se ha detenido. Por ejemplo, Auto Hold puede ayudarlo cuando se detiene en los semáforos o durante congestiones vehiculares manteniendo la presión del freno por usted cuando detiene el vehículo.

Desactive Auto Hold cuando se arrastra un vehículo o remolque.

Nota: En caso de una falla en el sistema mientras Auto Hold frena activamente el vehículo (por ejemplo, alimentación de poder baja), aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Si ve este mensaje, oprima inmediatamente el pedal del freno.

Nota: Auto Hold solo se activa si el sistema reconoce la aplicación de presión de freno suficiente. En una cuesta o pendiente empinada, puede ser necesario presionar el pedal del freno para activar el sistema Auto Hold.

Frenos

Nota: Cuando el freno de estacionamiento se aplica automáticamente, aparecerá la luz de freno roja. Esto es normal. Cuando presiona el pedal del acelerador, la función de liberación automática del freno liberará automáticamente el freno de estacionamiento.

Nota: Auto Hold funciona en todas las pendientes de la carretera y en reversa (R).



E227185

Presione el botón Auto Hold para activar y desactivar el sistema. La luz indicadora Auto Hold enciende el botón Auto Hold cuando el sistema está activado.

Nota: Auto Hold solo se puede activar si se cierra la puerta y se abrocha el cinturón de seguridad.

Nota: Auto Hold se desactiva cada vez que apaga el vehículo.

Cuando Auto Hold está apagado, el vehículo se comportará de la misma forma que un vehículo sin Auto Hold.

En el tablero de instrumentos encontrará una luz indicadora Auto Hold que tiene dos modos, activo y no disponible:

AUTO HOLD La luz indicadora Auto Hold (activo) se enciende en la pantalla de información cuando el sistema frene el vehículo. Cuando está en modo activo, oprima el pedal del freno y el botón Auto Hold para desactivar esta función.

AUTO HOLD La luz indicadora Auto Hold (NO DISPONIBLE) se encenderá en la pantalla de información cuando el sistema está activado pero no puede frenar el vehículo (por ejemplo, durante Asistencia activa de estacionamiento, Mantenerse en modo neutral o cuando no se puso el cinturón de seguridad o no cerró la puerta).

Frenos

Nota: Asegúrese de desactivar Auto Hold o usar Mantenerse en modo neutral antes de entrar en un lavado de autos automático. Ver **Transmisión automática** (página 200).

Uso de Auto Hold

1. Detenga su vehículo presionando el pedal del freno. Una vez detenido, la luz indicadora Auto Hold (ACTIVO) verde se encenderá en la pantalla de información.
2. Suelte el pedal del freno. La luz indicadora Auto Hold (ACTIVO) permanece encendida en la pantalla de información y Auto Hold frenará su vehículo.
3. Al presionar el pedal del acelerador, Auto Hold liberará los frenos y podrá continuar conduciendo. Una vez que siga conduciendo, la luz indicadora Auto Hold (ACTIVO) verde ya no se enciende en la pantalla de información.

Nota: El sistema de paro/arranque (si está equipado) puede detener el motor cuando presiona el pedal del freno. Si esto ocurre, volverá a arrancar cuando presione el pedal del acelerador. Auto Hold seguirá frenando el vehículo detenido con el motor apagado.

Control de tracción

FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción.

Si el vehículo comienza a deslizarse, el sistema aplica los frenos a ruedas individuales y, cuando se necesita, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas giran al acelerar en superficies resbalosas o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

ALERTA



La luz de control de estabilidad y tracción se enciende continuamente si el sistema detecta una falla. Asegúrese de no haber desactivado manualmente el sistema de control de tracción con los controles de la pantalla de información o el interruptor. Si la luz del control de estabilidad y tracción sigue encendida continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen el sistema. Manejar el vehículo con el control de tracción desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales e incluso la muerte.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si el vehículo está atorado en lodo o nieve, puede ser útil desactivar el control de tracción ya que esto permite el giro de las ruedas.

Nota: cuando desactiva el control de tracción, el control de estabilidad permanece totalmente activo.

Apagado del sistema

Al encender o apagar el sistema, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra el estado del sistema.

Puede desactivar el sistema mediante los controles de la pantalla de información o el interruptor.

Uso de los controles de la pantalla de información

Esa función se puede deshabilitar o habilitar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 123).

Uso del interruptor (Si está equipado)

Use el interruptor del control de tracción en el panel de instrumentos para desactivar o activar el sistema.

Mensajes y luces indicadoras del sistema



La luz de control de estabilidad y tracción:

- Se enciende temporalmente durante el arranque del motor.
- Destella cuando una condición de manejo activa alguno de los sistemas.
- Se enciende si se produce un problema en alguno de los sistemas.



La luz de apagado de control de estabilidad y tracción se enciende temporalmente al arrancar el motor y permanece encendida al apagar el sistema de control de tracción.

Control de estabilidad

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Las modificaciones al vehículo que incluyen sistema de frenos, parrillas de equipaje de refacción, suspensión, sistema de dirección, fabricación de llantas y tamaño de la rueda/llanta pueden cambiar las características de manejo del vehículo y podrían afectar adversamente el rendimiento del sistema de control de estabilidad electrónico. Además, la instalación de altavoces estéreo podría afectar adversamente el sistema de control de estabilidad electrónico. Instale cualquier altavoz estéreo de posventa a la mayor distancia posible de la consola central delantera, del túnel y de los asientos delanteros, con el fin de reducir el riesgo de interferencia con los sensores del control de estabilidad electrónico. La reducción de la eficacia del sistema de control de estabilidad electrónico podría producir un mayor riesgo de pérdida del control del vehículo, de volcaduras y de lesiones personales que podrían ser mortales.

AVISOS



Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control del vehículo debido a acciones del conductor, que no sean las apropiadas para las condiciones existentes. El manejo agresivo, sin importar las condiciones del camino, puede hacer que se pierda el control del vehículo lo que aumenta el riesgo de lesiones personales y de daños materiales. La activación del sistema de control de estabilidad electrónico es una indicación de que al menos una de las llantas excedió su capacidad de agarre; eso podría reducir la capacidad del conductor de controlar el vehículo, y podría causar la pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales que podrían ser mortales. Si se activa el sistema de control de estabilidad electrónico, **REDUZCA LA VELOCIDAD.**

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si ocurre una falla en el sistema de control de estabilidad o el control de tracción, es posible que experimente lo siguiente:

- La luz del control de estabilidad y el control de tracción se encenderá sin parpadear.
- Los sistemas de control de estabilidad y control de tracción no mejoran la capacidad de su vehículo para mantener la tracción de las ruedas.

Si una condición de manejo activa el sistema de control de estabilidad o de control de tracción, es posible que experimente lo siguiente:

- Parpadeo de la luz de control de estabilidad y tracción.
- Disminución de la velocidad del vehículo.
- Potencia del motor reducida.
- Vibración en el pedal del freno.

Control de estabilidad

- Mayor rigidez que la usual en el pedal del freno.
- Si la condición de manejo es intensa y su pie no está en el freno, el pedal del freno puede moverse a medida que el sistema aplica una mayor fuerza de frenado.

El sistema de control de estabilidad tiene varias funciones diseñadas para ayudarlo a mantener el control del vehículo:

Control de estabilidad electrónico

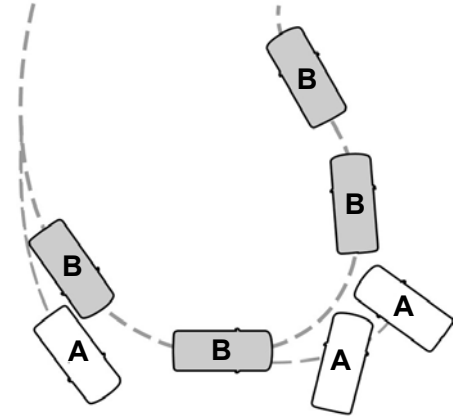
El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar derrapes o deslizamientos laterales al aplicar los frenos a una o más ruedas individualmente y, si es necesario, reduce la potencia del motor.

Control de estabilidad antivuelco

El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar volcaduras al detectar el movimiento de balanceo del vehículo y la tasa a la cual cambia mediante la aplicación de los frenos a una o más ruedas individualmente.

Control de tracción

El sistema mejora la capacidad del vehículo para mantener la tracción en las ruedas al detectar y controlar el giro de las ruedas. Ver **Uso del control de tracción** (página 222).



E72903

- A Vehículo sin control de estabilidad que se desliza fuera de la trayectoria prevista.
- B Vehículo con control de estabilidad que mantiene el control sobre una superficie resbaladiza.

USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

No es posible desactivar los sistemas de control de estabilidad y de control de estabilidad antivolcaduras, pero el sistema se desactiva al cambiar a reversa (R).

Puede activar o desactivar el sistema de control de tracción. Ver **Uso del control de tracción** (página 222).

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Es posible que el sistema no detecte objetos con superficies que absorben reflejos. Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria. Si no lo hace, podría producir una colisión.



Para evitar lesiones, tenga siempre precaución al estar en reversa (R) y al usar el sistema de sensores.



Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.

Nota: *Algunos accesorios complementarios como enganches grandes de remolques, parrillas para bicicletas o tablas de surf pueden reducir el rendimiento o generar alertas falsas.*

Nota: *Mantenga los sensores libres de nieve, hielo y grandes acumulaciones de tierra. Los sensores bloqueados pueden afectar la precisión del sistema. No limpie los sensores con objetos afilados.*

Nota: *Si el vehículo se daña de forma que se desalineen los sensores, esto provocará mediciones imprecisas o alertas falsas.*

Nota: *El sistema de sensores no se puede desactivar cuando hay una llave MyKey presente. Ver **Funcionamiento** (página 68).*

Nota: *Algunos accesorios complementarios como enganches grandes de remolques, parrillas para bicicletas o tablas de surf pueden reducir el rendimiento o generar alertas falsas.*

Le recomendamos que invierta un poco de su tiempo para conocer el sistema y sus limitaciones al leer esta sección.

El sistema puede generar advertencias sonoras o en la pantalla cuando el obstáculo detectado está a 30 cm o menos de la defensa.

El sistema de sensores advierte al conductor de obstáculos dentro de cierto rango del vehículo. El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.



Puede desactivar o activar el sistema presionando el botón de ayuda de estacionamiento. Si su vehículo tiene un botón de ayuda de estacionamiento, el sistema se puede desactivar mediante el menú de la pantalla de información o a través del mensaje emergente que aparece cuando la transmisión se cambia a reversa (R). Ver **Información general** (página 123).

Si el sistema presenta una falla, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información, lo que no le permite activar el sistema.

Ver **Mensajes de información** (página 130).

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA

Los sensores traseros solo se activan cuando la transmisión está en reversa (R). A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la frecuencia de advertencias auditivas aumenta. Cuando el obstáculo se encuentra a menos de 30 cm de distancia, la advertencia suena en forma continua. Si el

Ayudas de estacionamiento

sistema detecta un objeto que está estático o que se aleja a más de 30 cm de las esquinas de la defensa, el tono suena solo durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, la alarma vuelve a sonar.



E130178

Área de cobertura hasta 1,8 m desde la defensa trasera. Podría haber un área de cobertura menor en las esquinas externas de la defensa.

El sistema detecta ciertos objetos mientras la transmisión está en reversa (R):

- Su vehículo se mueve hacia un objeto estático a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo no se está moviendo, pero un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera del vehículo a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo se mueve a una velocidad de menos de 5 km/h y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera de su vehículo a una velocidad de menos de 5 km/h.

El sistema proporciona alertas de audio solo cuando su vehículo se está moviendo o cuando su vehículo está estacionado y el obstáculo detectado está a menos de 30 cm de la defensa.

Indicador de distancia del obstáculo (si está equipado)

El sistema proporciona indicadores de distancia de obstáculos a través de la pantalla de información. La pantalla de indicación de distancia cuando la transmisión está en reversa (R).

El indicador muestra:

- A medida que la distancia con los obstáculos disminuye, los bloques indicadores se iluminarán y se aproximarán al icono de vehículo.
- Si no se detecta un obstáculo, los bloques indicadores de distancia están atenuados.

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO DELANTERO

(Si está equipado)

Los sensores delanteros se activan cuando la transmisión está en cualquier posición distinta de estacionamiento (P) y el vehículo se mueve a baja velocidad.

Ayudas de estacionamiento



E187330

Área de cobertura hasta 70 cm desde la defensa delantera. El área de cobertura disminuye en las esquinas externas.

Cuando su vehículo se acerca a un objeto, suena un tono de advertencia. Cuando su vehículo se acerca a un objeto, aumenta la frecuencia del tono de advertencia. El tono de advertencia suena constantemente cuando un objeto se encuentra a menos de 30 cm de distancia de la defensa delantera.

Puede desactivar el sistema mediante el menú de la pantalla de información o a través del mensaje emergente que aparece cuando cambia la transmisión a reversa (R). Ver **Información general** (página 123). Si su vehículo tiene un botón de ayuda de estacionamiento, puede desactivar el sistema si lo presiona.

Indicador de distancia del obstáculo (si está equipado)

El sistema proporciona indicadores de distancia de obstáculos a través de la pantalla de información.

El indicador muestra:

- A medida que la distancia con los obstáculos disminuye, los bloques indicadores se iluminarán y se aproximarán al ícono de vehículo.
- Si no se detecta un obstáculo, los bloques indicadores de distancia están atenuados.

Si la transmisión está en reversa (R), el sistema de sensores delantero emite advertencias de audio cuando el vehículo se mueve y el obstáculo detectado se mueve en dirección al vehículo. Cuando el vehículo está inmóvil, la advertencia de audio se detendrá luego de 2 segundos. La indicación visual siempre está presente durante la reversa (R).

Si la transmisión están en directa (D) o en cualquier otra marcha hacia adelante (por ejemplo, baja (L), deportivo (S) o en cualquier marcha hacia adelante de transmisión manual), el sistema de sensores delantero ofrece advertencias de audio y visuales cuando el vehículo se mueve a una velocidad inferior a 12 km/h y se detecta un obstáculo dentro del área de detección. Cuando el vehículo está inmóvil, la advertencia de audio se detendrá luego de 2 segundos y la indicación visual se detiene después de 4 segundos. Si los objetos detectados se encuentran dentro de 30 cm, la indicación visual permanece encendida.

Ayudas de estacionamiento

Si la transmisión está en neutral (N), el sistema ofrece una indicación visual solo cuando el vehículo se está moviendo a 12 km/h o menos y hay un obstáculo dentro del área de detección. Cuando el vehículo está inmóvil, la indicación visual se detendrá luego de 4 segundos.

SISTEMA LATERAL DE SENSORES

El sistema de sensores laterales utiliza los sensores laterales delanteros y traseros para detectar y asociar obstáculos que están cerca de los costados del vehículo. Los sensores laterales se activan cuando la transmisión está en cualquier otra posición que no sea estacionamiento (P).

Nota: *los obstáculos que ingresan al área de detección lateral sin ser detectados y asociados por los sensores delanteros y traseros no se detectarán.*



E187810

El área de cobertura es de hasta 60 cm desde los costados del vehículo.

A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la frecuencia de advertencias auditivas aumenta. La frecuencia de advertencias auditivas varía dependiendo si el obstáculo está dentro o fuera de la ruta de manejo del vehículo.

Además, el sistema proporciona indicadores de distancia de obstáculos a través de la pantalla del área central (si está equipada).

- A medida que la distancia con los obstáculos disminuye (los obstáculos se aproximan), los bloques indicadores se iluminan y se aproximan al ícono de vehículo.
- Si no se detecta un obstáculo, los bloques indicadores de distancia se mostrarán atenuados.

Indicador de distancia del obstáculo (si está equipado)



E190459

Cuando engrana en reversa (R), el sistema de sensores laterales ofrece advertencias audibles cuando el vehículo se está moviendo y se detectan obstáculos dentro de 15 cm o cuando se detectan los obstáculos dentro de 15–60 cm y estos están dentro de la ruta de manejo del vehículo. Cuando el vehículo se detiene, la advertencia audible se interrumpe luego de 2 segundos. La indicación visual siempre está presente durante la reversa (R).

Cuando engrana en manejo (D) o en cualquier otra marcha hacia adelante, por ejemplo, baja (L), deportivo (S) o cualquier marcha hacia adelante de transmisión manual, el sistema de sensores laterales ofrece advertencias audibles cuando el vehículo se mueve a una velocidad inferior a 12 km/h y se detectan obstáculos dentro de 15 cm o cuando se detectan obstáculos dentro de 15–60 cm y están dentro de la ruta de manejo de su vehículo. Cuando el

vehículo se detiene, la advertencia audible se detiene después de 2 segundos y la indicación visual se detiene después de 4 segundos. Si los objetos detectados se encuentran dentro de 15 cm, la indicación visual permanece encendida.

Si la transmisión está en neutral (N), el sistema de sensores laterales ofrece una indicación visual (no audible) solo cuando el vehículo se mueve a una velocidad inferior a 12 km/h y se detectan obstáculos dentro de 15 cm. Cuando el vehículo se detiene, la indicación visual se interrumpe luego de 4 segundos.

Si el sistema de sensores laterales no se encuentra disponible, los bloques indicadores de distancia no están presentes.

El sistema de sensores laterales no está disponible en la siguiente condición:

- Si desactiva el sistema de control de tracción.
- Después de un ciclo de llave, los sensores laterales no estarán disponibles hasta que recorra la longitud del vehículo para permitir que se inicie el sistema.

Ayudas de estacionamiento

- Si el vehículo está detenido durante más de 2 minutos, los sensores laterales no estarán disponibles hasta que recorra la longitud del vehículo para permitir que se restablezca el sistema.
- Durante un evento de ABS o control de tracción, los sensores laterales se desactivan y no estarán disponibles hasta que recorra la longitud del vehículo para permitir que se restablezca el sistema.

ASISTENCIA ACTIVA PARA ESTACIONARSE (Si está equipado)

Asistencia de estacionamiento paralelo, de estacionamiento perpendicular, de salida de estacionamiento en paralelo

AVISOS



Debe permanecer en el vehículo cuando se active el sistema. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



Es posible que los sensores no detecten objetos bajo lluvia torrencial u otras condiciones que provocan interferencia.



La asistencia activa de estacionamiento no aplica los frenos bajo ninguna circunstancia.

AVISOS



El sistema está diseñado para ayudar al conductor. No está pensado para reemplazar su atención ni criterio. Usted continúa siendo el responsable de manejar con el debido cuidado y atención.

Nota: *el sistema de información de punto ciego no detecta tráfico en el costado o detrás del vehículo durante una maniobra de la asistencia activa de estacionamiento.*

El sistema detecta un espacio de estacionamiento en paralelo o perpendicular disponible y dirige automáticamente el vehículo al espacio (manos libres) mientras usted controla el acelerador, el cambio de velocidades y los frenos. El sistema lo guía, tanto visual como auditivamente, para estacionar el vehículo.

Si no se siente cómodo con la cercanía a cualquier vehículo u objeto, puede optar por anular el sistema, para ello agarre el volante de la dirección y presione el botón de asistencia activa de estacionamiento.

Ayudas de estacionamiento

El sistema de asistencia de salida de estacionamiento en paralelo, maniobra automáticamente el vehículo para salir del espacio de estacionamiento en paralelo (manos libres) mientras usted controla el acelerador, el cambio de velocidades y los frenos. El sistema lo orienta tanto visual como auditivamente para ingresar al tráfico.

El sistema podría no funcionar correctamente en cualquiera de las siguientes condiciones:

- Está usando una llanta de refacción o una llanta considerablemente más desgastada que las demás llantas.
- Una o más llantas no están infladas correctamente.
- Está intentando estacionar en una curva cerrada.
- Pasa algo entre la defensa delantera y el espacio de estacionamiento (como un peatón o ciclista).
- El borde del vehículo estacionado al lado es alto respecto al suelo, (por ejemplo, un autobús, un camión de remolque o un camión de plataforma plana).
- Las condiciones climáticas son adversas (lluvia torrencial, nieve, niebla, etc.).

Nota: *mantenga los sensores, ubicados en la defensa o placa protectora, libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema puede verse afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.*

Nota: *los sensores podrían no detectar objetos con superficies que absorban ondas ultrasónicas o causen interferencia ultrasónica (escapes de motocicletas, frenos de aire de camiones o cláxones).*

No use el sistema en las siguientes situaciones:

- Si colocó un objeto extraño (por ejemplo, una parrilla para bicicleta o un remolque) cerca de los sensores, en la parte delantera o trasera del vehículo.
- Si colocó un objeto (por ejemplo, una tabla de surf) que sobresale del techo.
- Los objetos extraños dañan u obstruyen los sensores delanteros, de la defensa trasera o laterales.
- El vehículo no está utilizando una llanta del tamaño correcto (por ejemplo, una llanta de refacción pequeña).

Uso del sistema de asistencia activa de estacionamiento: estacionamiento en paralelo



Presione el botón de asistencia activa de estacionamiento para buscar un espacio de estacionamiento en paralelo.

Cuando maneje a una velocidad inferior 35 km/h, el sistema automáticamente analiza ambos lados del vehículo para ubicar un espacio de estacionamiento disponible. El sistema muestra un mensaje y un gráfico correspondiente para indicar que está buscando un espacio para estacionar. Utilice las luces direccionales para seleccionar una búsqueda hacia el lado izquierdo o el lado derecho del vehículo. Si no utiliza los indicadores de dirección, el sistema pasa automáticamente al lado del pasajero de su vehículo.

Ayudas de estacionamiento



Nota: también puede activar el sistema de asistencia activa de estacionamiento después de sobrepasar parcial o completamente por un espacio de estacionamiento. Para hacerlo, presione el botón de asistencia de estacionamiento y el sistema le informará si recientemente pasó por un espacio de estacionamiento adecuado.

Cuando el sistema encuentra un espacio apropiado, muestra un mensaje y emite un tono. Detenga el vehículo y siga las instrucciones de la pantalla. Si su vehículo se mueve muy lentamente, es posible que necesite acelerar durante una distancia corta antes de que el sistema esté listo para estacionar.

Nota: debe estar atento a que el espacio seleccionado permanezca sin obstrucciones en todo momento durante la maniobra.

Nota: debe manejar el vehículo dentro de 1,5 m y lo más paralelo posible a los otros vehículos mientras pasa por un lugar de estacionamiento.

Nota: el sistema siempre ofrece el último espacio de estacionamiento detectado (por ejemplo, si el vehículo detecta varios espacios mientras maneja, ofrece el último).

Nota: si maneja a una velocidad superior a aproximadamente 35 km/h, el sistema muestra un mensaje para indicarle que debe reducir la velocidad del vehículo.

Ayudas de estacionamiento

Maniobras automáticas de la dirección para ingresar al espacio de estacionamiento

Nota: si la velocidad del vehículo excede los 10 km/h aproximadamente o se interrumpe la maniobra (entrada del conductor), el sistema se desactiva y usted debe tomar el control del vehículo en su totalidad.

Quando cambia la transmisión a reversa (R) con las manos fuera del volante (y nada obstruye su movimiento), el vehículo se dirige por sí mismo hacia el espacio libre. El sistema muestra las instrucciones para mover el vehículo hacia atrás y hacia adelante en el espacio.



Cuando considere que el vehículo está correctamente estacionado, o cuando escuche un tono continuo proveniente del sistema de ayuda de estacionamiento (junto con un mensaje en la pantalla táctil y una campanilla), detenga completamente el vehículo.

Una vez finalizado el accionamiento automático de la dirección, el sistema muestra un mensaje y emite un tono, que indica que finalizó el proceso de asistencia activa de estacionamiento. Usted es responsable de verificar la tarea de estacionar y de efectuar cualquier corrección necesaria antes de abandonar el vehículo.

Uso del sistema de asistencia activa de estacionamiento: estacionamiento perpendicular



Presione dos veces el botón de asistencia activa de estacionamiento para buscar un espacio de estacionamiento en perpendicular.

Ayudas de estacionamiento

El sistema muestra un mensaje y un gráfico correspondiente para indicar que está buscando un espacio para estacionar. Utilice

las luces direccionales para seleccionar una búsqueda hacia el lado izquierdo o el lado derecho del vehículo.

Nota: si no realiza una selección, el sistema lo hará, de forma predeterminada, hacia el lado del pasajero.



Cuando el sistema encuentra un espacio apropiado, muestra un mensaje y emite un tono. Detenga el vehículo y siga las instrucciones de la pantalla. Si su vehículo se mueve muy lentamente, es posible que necesite acelerar durante una distancia corta antes de que el sistema esté listo para estacionar.

Nota: debe estar atento a que el espacio seleccionado permanezca sin obstrucciones en todo momento durante la maniobra.

Nota: debe manejar el vehículo dentro de 1,5 m y lo más perpendicular posible a los otros vehículos al pasar por un espacio de estacionamiento.

Nota: el sistema siempre ofrece el último espacio de estacionamiento detectado (por ejemplo, si el vehículo detecta varios espacios mientras maneja, ofrece el último).

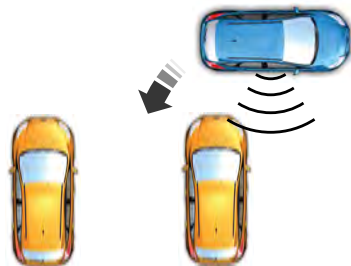
Nota: si maneja a una velocidad superior a aproximadamente 30 km/h, el sistema muestra un mensaje para indicarle que debe reducir la velocidad del vehículo.

Nota: el estacionamiento en perpendicular es un proceso de varios pasos y podría requerir varios cambios de la transmisión. Siga las instrucciones en la pantalla hasta completar el proceso de estacionamiento.

Ayudas de estacionamiento

Maniobras automáticas de la dirección para ingresar al espacio de estacionamiento

Nota: si la velocidad del vehículo excede los 10 km/h o se interrumpe la maniobra (entrada del conductor), el sistema se desactiva y usted debe tomar el control del vehículo en su totalidad.



E186191

Cuando cambia la transmisión a reversa (R) con las manos fuera del volante (y nada obstruye su movimiento), el vehículo se dirige por sí mismo hacia el espacio libre. El sistema muestra las instrucciones para mover el vehículo hacia atrás y hacia adelante en el espacio.

Cuando considere que el vehículo está correctamente estacionado, o cuando escuche un tono continuo proveniente del sistema de ayuda de estacionamiento (junto con un mensaje en la pantalla táctil y una campanilla), detenga completamente el vehículo.

Una vez finalizado el accionamiento automático de la dirección, el sistema muestra un mensaje y emite un tono, que indica que finalizó el proceso de asistencia activa de estacionamiento. Usted es responsable de verificar la tarea de estacionar y de efectuar cualquier corrección necesaria antes de abandonar el vehículo.

Uso del sistema de asistencia activa de estacionamiento: asistencia de salida de estacionamiento en paralelo



Con el vehículo inmóvil en un espacio de estacionamiento en paralelo, presione el botón de asistencia activa de estacionamiento para utilizar la asistencia de salida de estacionamiento en paralelo.

El sistema muestra un mensaje que solicita una indicación de dirección. Use el indicador de dirección para seleccionar desde qué lado del vehículo desea salir del espacio de estacionamiento.

Ayudas de estacionamiento



El sistema determina el espacio libre frente y detrás del vehículo y dirige automáticamente el vehículo fuera del espacio de estacionamiento en paralelo (manos libres) mientras usted controla el acelerador, el cambio de velocidades y los frenos. El sistema lo orienta tanto visual como auditivamente para ingresar al tráfico.

Una vez que el sistema ha dirigido su vehículo pasado el vehículo u objeto adyacente, le indica que tome el control de la dirección y complete la salida del punto de estacionamiento.

Nota: si el espacio libre en frente del vehículo le permite salir fácilmente, la función de asistencia de salida de estacionamiento en paralelo podría no estar disponible.

Nota: usted es responsable de controlar el vehículo y de asegurarse de que la vía está despejada antes de entrar en el tránsito.

Nota: el sistema no está diseñado para ayudarlo a salir de espacios de estacionamiento perpendiculares, se pueden producir daños a su vehículo.

Nota: si la velocidad del vehículo excede los 10 km/h o se interrumpe la maniobra (entrada del conductor), el sistema se desactiva y usted debe tomar el control del vehículo en su totalidad.

Desactivación de la función de asistencia activa de estacionamiento

Puede desactivar manualmente el sistema al:

- Presionar el botón de asistencia activa de estacionamiento durante una maniobra activa.
- Agarrar el volante de dirección durante una maniobra activa.

Ayudas de estacionamiento

- Manejar a una velocidad superior a aproximadamente 35 km/h por 30 segundos durante una búsqueda activa de estacionamiento.
- Manejar a más de 10 km/h aproximadamente durante las maniobras automáticas de la dirección.
- Desactivar el sistema de control de tracción.

Ciertas condiciones del vehículo también pueden desactivar el sistema, tales como:

- Activación del control de tracción.
- Activación o falla del sistema de frenos antibloqueo.

Si se produce un problema en el sistema, aparecerá un mensaje de advertencia, acompañado de un tono. Durante la operación normal del sistema ocasionalmente podrían mostrarse mensajes. Si las fallas del sistema son recurrentes o frecuentes, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para su revisión.

Diagnóstico de fallas del sistema

El sistema no busca espacios de estacionamiento
Es posible que el sistema de control de tracción esté desactivado.
La transmisión está en reversa (R). El vehículo debe moverse hacia delante para poder detectar un espacio de estacionamiento.

El sistema no ofrece un espacio determinado existente
Los sensores podrían estar cubiertos (por ejemplo, con nieve, hielo o suciedad acumulada). Los sensores cubiertos pueden afectar el funcionamiento del sistema.
No hay suficiente espacio de estacionamiento para poder estacionar el vehículo de manera segura.
No hay suficiente espacio para la maniobra de estacionamiento automático en el lado opuesto al espacio de estacionamiento.

Ayudas de estacionamiento

El sistema no ofrece un espacio determinado existente

El espacio para estacionar se encuentra a una distancia superior a 1,5 m o inferior a 0,4 m.

El vehículo se desplaza a más de 35 km/h para estacionamiento en paralelo y 30 km/h para perpendicular.

Hace poco desconectó la batería o la reemplazó. Después de una desconexión de la batería, debe manejar el vehículo por un camino recto por un breve lapso de tiempo.

El sistema no coloca el vehículo en el espacio de estacionamiento en la posición que yo quiero

El vehículo se mueve en la dirección contraria a la de la transmisión (se mueve hacia delante cuando está seleccionada la posición reversa [R]).

Un borde de la banqueta irregular a lo largo del espacio de estacionamiento evita que el sistema alinee el vehículo correctamente.

Los vehículos u objetos próximos al espacio de estacionamiento podrían no estar colocados correctamente.

El vehículo pasó demasiado el espacio de estacionamiento.

Es posible que las llantas no estén correctamente instaladas o no se les haya proporcionado el mantenimiento adecuado (inflado incorrecto, tamaño inadecuado o son de diferentes tamaños).

Una reparación o modificación afectó la capacidad de detección.

Ayudas de estacionamiento

El sistema no coloca el vehículo en el espacio de estacionamiento en la posición que yo quiero

Un vehículo estacionado tiene un aditamento alto (un rociador de sal, un quitanieves o una plataforma de camión de mudanzas).

Cambió la longitud del espacio de estacionamiento o la posición de los objetos estacionados después de que su vehículo pasó por el lugar.

La temperatura alrededor de su vehículo cambia rápidamente (al manejar de un garaje con calefacción al aire frío o después de salir de un sistema de lavado automático).

CÁMARA DE VISTA TRASERA

AVISOS



El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo complementario de ayuda que el conductor debe usar en conjunto con los espejos retrovisores interiores y exteriores a fin de obtener una máxima cobertura.



Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos o debajo de la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara retrovisora.

AVISOS



Retroceda el vehículo lo más lento que pueda, ya que las velocidades altas pueden limitar su tiempo de reacción para detener su vehículo.



Tenga cuidado cuando la puerta de carga trasera esté entreabierta. Si la puerta de carga trasera está entreabierta, la cámara estará fuera de posición, y es posible que la imagen de video sea incorrecta. Todas las directrices desaparecen cuando la puerta de carga trasera está entreabierta. Es posible que algunos vehículos no cuenten con directrices.

AVISOS



Tenga cuidado al activar o desactivar las funciones de la cámara cuando la transmisión no esté en estacionamiento (P). Asegúrese de que el vehículo no se esté moviendo.

El sistema de cámara retrovisora proporciona un imagen de video del área ubicada detrás del vehículo.

Cuando la cámara retrovisora está habilitada, se muestran diversos tipos de guías en la pantalla, que indican la ruta del vehículo y la proximidad respecto de objetos detrás del vehículo.

Ayudas de estacionamiento



E142435

La cámara está ubicada en la puerta de carga trasera.

Uso del sistema de cámara retrovisora

El sistema de cámara retrovisora muestra lo que hay detrás del vehículo cuando coloca la transmisión en reversa (R).

Nota: El sistema de detección en reversa no es eficaz a velocidades superiores a 5 km/h, y es posible que no detecte algunos objetos angulares o que estén en movimiento.

El sistema utiliza tres tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías activas: muestran la ruta deseada del vehículo al ir en reversa.
- Guías fijas: muestran la ruta real del vehículo al ir en reversa en una línea recta. Dichas guías pueden ser útiles al retroceder hacia un puesto de estacionamiento y al alinearlos con un objeto situado detrás del vehículo.
- Línea central: ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

Nota: si la transmisión está en reversa (R) y la puerta de carga trasera está abierta, no se muestran las funciones de la cámara retrovisora.

Nota: Al remolcar, la cámara solo ve lo que está remolcando. En esas condiciones, la cobertura no es tan adecuada como en la operación normal y quizá no pueda ver algunos objetos. En algunos vehículos, las guías pueden desaparecer cuando engancha el conector del remolque.

Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

- De noche y en zonas oscuras si una o ambas luces de reversa no funcionan.
- El lodo, el agua y los desechos obstruyen la vista de la cámara. Limpie el lente con un trapo sin pelusa y un limpiador no abrasivo.
- La parte trasera del vehículo fue golpeada o dañada, lo cual causó que la cámara esté desalineada.

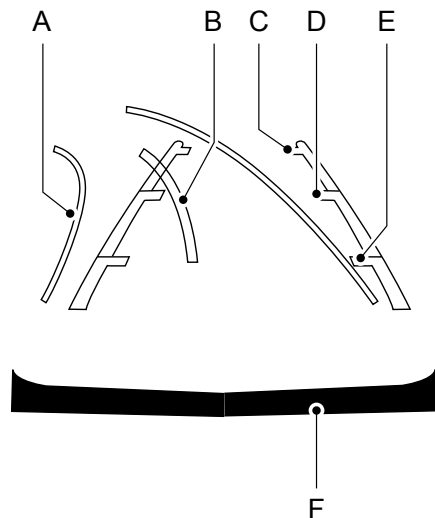
Configuración del sistema de cámara

A través de la pantalla se puede acceder a los sistemas de la cámara retrovisora. Ver **Información general** (página 123).

Guías de la cámara

Nota: Las guías activas solo están disponibles cuando la transmisión está en reversa (R).

Ayudas de estacionamiento



E142436

- A Guías activas
- B Línea central
- C Guía fija: zona verde

- D Guía fija: zona amarilla
- E Guía fija: zona roja
- F Defensa trasera

Las guías activas solo se muestran con guías fijas. Para usar las guías activas, gire el volante de dirección para orientar las guías activas hacia la ruta deseada. Si cambia la posición del volante de dirección al retroceder, el vehículo se podría desviar de la ruta deseada original.

Las guías fijas y activas se desvanecen y vuelven a aparecer, según la posición del volante de dirección. Las guías activas no se muestran cuando el volante de dirección está en posición recta.

Tenga siempre precaución al retroceder. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están más lejos. Los objetos estarán más cerca de su vehículo a medida que pasan de la zona verde a las zonas amarilla y roja. Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de los lados y de la parte trasera del vehículo.

Indicador de distancia del obstáculo (si está equipado)



E190459

El sistema proporcionará una imagen de su vehículo y de las zonas de sensor. Las zonas se resaltarán en verde, amarillo y rojo cuando los sensores del sistema de ayuda de estacionamiento detecten un objeto en el área de cobertura.

Ayudas de estacionamiento

Acercamiento manual

ALERTA



Cuando se haya activado el zoom manual, la zona situada detrás del vehículo podría no aparecer. Procure estar atento a su entorno cuando use la función de acercamiento manual.

Nota: *El acercamiento manual solo está disponible cuando la transmisión está en reversa (R).*

Nota: *Cuando activa el zoom manual, solo aparece la línea central.*

Los ajustes seleccionables para esta función son Zoom para acercar (+) y Zoom para alejar (-). Oprima el símbolo en la pantalla de la cámara para cambiar la vista. La configuración predeterminada es Zoom desactivado.

Eso permite obtener una vista más cercana de un objeto ubicado detrás del vehículo. La imagen acercada mantiene la defensa a la vista a fin de proporcionarle una referencia. El acercamiento solo está activo cuando la transmisión está en reversa (R).

Retraso de la cámara retrovisora

Los ajustes seleccionables para esta función son Encendido y Apagado. La configuración predeterminada de la función de retardo de la cámara de reversa es Apagado.

Cuando se saca la transmisión fuera de reversa (R) a cualquier otra posición distinta de estacionamiento (P), la imagen de la cámara permanece en pantalla hasta que:

- La velocidad del vehículo aumenta lo suficiente.
- Cambia la velocidad a estacionamiento (P) (transmisión automática).
- Aplica el freno de estacionamiento (transmisión manual).

CÁMARA DE 360 GRADOS (Si está

equipado)

AVISOS



El sistema de cámara de 360 grados es un sistema complementario que el conductor debe usar en conjunto con mirar por las ventanas y revisar los espejos retrovisores interiores y exteriores, a fin de obtener una máxima cobertura.



Tenga precaución al activar o desactivar las funciones de la cámara cuando no está en estacionamiento (P). Asegúrese de que el vehículo no se esté moviendo.

Nota: *Es posible que no se vean los objetos que están cerca de los extremos o debajo de la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara de reversa.*

Ayudas de estacionamiento

El sistema de cámara de 360 grados se compone de cámaras frontales, laterales y traseras. El sistema:

- Le permite ver lo que está directamente en frente o detrás de su vehículo.
- Proporciona una vista de tránsito cruzado en frente y detrás de su vehículo.
- Le permite obtener una vista desde arriba del área fuera de su vehículo, incluidos los puntos ciegos.
- Proporciona visibilidad alrededor de su vehículo en maniobras de estacionamiento tales como:
 - Centrado en un espacio de estacionamiento.
 - Obstáculos cerca del vehículo.
 - Estacionamiento en paralelo.



El botón del sistema de cámara de 360 grados se ubica en el panel de instrumentos y le permite alternar entre las diferentes vistas de las cámaras.

Las cámaras frontales y traseras tienen varias pantallas, que se componen de: vista normal con 360, vista normal y vista dividida. Cuando esté en modo estacionamiento (P), neutral (N) o conducción (D), solo se mostrarán las imágenes frontales cuando se presione el botón. Cuando esté en modo de reversa (R), solo se mostrarán las imágenes traseras cuando se presione el botón.

Nota: *El sistema de cámara de 360 grados se APAGARÁ cuando su vehículo esté en movimiento a velocidad baja, excepto cuando esté en modo de reversa (R).*

Vistas de la cámara

El pequeño icono del vehículo que se muestra en la esquina superior izquierda de la imagen, ilustra la visualización de la cámara cuando se muestra. Las vistas de la cámara se muestran en el orden en que aparecerán las pantallas cuando presione el botón.

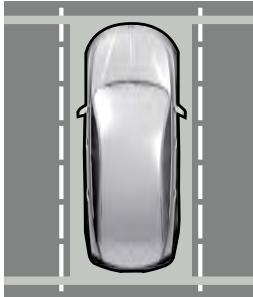
Nota: *La imagen de video frontal se deshabilitará cuando su vehículo esté en movimiento a velocidad baja, excepto cuando esté en modo de reversa (R).*

- **Frontal 360 + Normal:** Contiene la vista de la cámara frontal normal junto a una vista de cámara de 360 grados. Esta vista aparecerá en la pantallas cuando se presione el botón en cualquier velocidad que no sea reversa (R).
- **Vista frontal normal:** Proporciona una imagen de lo que está directamente en frente de su vehículo. Acceda a esta vista presionando el botón de la cámara desde la pantalla de la vista frontal 360 + normal.
- **Vista dividida delantera:** Proporciona una visión extendida de lo que está en frente de su vehículo. Acceda a esta vista presionando el botón de la cámara desde la pantalla de vista delantera normal.
- **Trasera 360 + Normal:** Contiene la vista de la cámara trasera normal junto a una vista de cámara de 360 grados. Se puede acceder a esta vista al colocar su vehículo en reversa (R) o al presionar el botón de la cámara desde la pantalla de la vista dividida trasera.

Ayudas de estacionamiento

- **Vista trasera normal:** Proporciona una imagen de lo que está directamente detrás de su vehículo. Acceda a esta vista presionando el botón de la cámara desde la pantalla de la vista trasera 360 + normal.
- **Vista dividida trasera:** Proporciona una visión extendida de lo que está detrás de su vehículo. Acceda a esta vista presionando el botón de la cámara desde la pantalla de la vista trasera normal.

Zona fuera de alcance



E225016

La zona fuera de alcance está representada por las líneas punteadas amarillas, paralelas a su vehículo. Está diseñada para darle la indicación en la tierra de la posición totalmente extendida de los espejos exteriores.

Cámara frontal

ALERTA



El sistema de cámara delantera es un dispositivo complementario de ayuda que igualmente requiere que el conductor lo use en conjunto con mirar hacia afuera del vehículo.



E197234

La cámara de video frontal, ubicada detrás del emblema de estrella en la rejilla, proporciona una imagen de video del área ubicada enfrente de su vehículo. Agrega asistencia al conductor mientras conduce hacia adelante a velocidades bajas. Para usar el sistema de video de la cámara frontal, coloque la transmisión en cualquier velocidad, excepto reversa (R). Aparecerá una imagen cuando se presione el botón de habilitación de la cámara. El área que se muestra en la pantalla puede variar de acuerdo a la orientación de su vehículo y/o las condiciones de la carretera.

Nota: Mantenga el emblema de estrella libre de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra. Si algo bloquea el movimiento del emblema de estrella, no funcionará la cámara.

Cámara lateral

La cámara de vista lateral, ubicada en el espejo exterior, proporciona una imagen en video del área a los lados de su vehículo como parte de las vistas frontal 360 + normal y trasera 360 + normal. Le ayuda mientras estaciona su vehículo, ya sea hacia delante o hacia atrás.

Nota: *Sea cauteloso cuando use la vista de 360 mientras cualquiera de las puertas están entreabiertas. Si la puerta está entreabierta la cámara estará fuera de posición y es posible que la imagen de video sea incorrecta.*

Control de cruceo

FUNCIONAMIENTO

El control de cruceo mantiene una velocidad programada sin necesidad de mantener el pie en el pedal del acelerador. Puede utilizar el control de cruceo cuando la velocidad del vehículo supere los 30 km/h.

USO DEL CONTROL DE CRUCEO

AVISOS



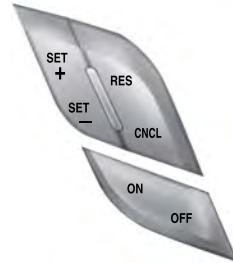
No utilice el control de cruceo en caminos sinuosos, tráfico intenso o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



Si está manejando cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

Nota: El control de cruceo se desactivará si la velocidad del vehículo disminuye más de 16 km/h por debajo de la velocidad establecida al manejar cuesta arriba.

Para ayudar al sistema a mantener la velocidad establecida cuando va cuesta abajo, haga un cambio descendente a un cambio más bajo.



E145976

Los controles de cruceo se encuentran en el volante de dirección.

Encendido del control de cruceo

Oprima y suelte **ON**.



El indicador aparece en la pantalla de información.

Ajuste de la velocidad de cruceo

1. Maneje a la velocidad deseada.
2. Oprima y suelte **SET+**.
3. Retire el pie del pedal del acelerador.
4. El indicador cambia de color en la pantalla de información.

Modificación de la velocidad establecida

Nota: si acelera mediante el pedal del acelerador, no cambiará la velocidad establecida. Después de liberar el pedal del acelerador, el vehículo vuelve a la velocidad que se estableció previamente.

Control de crucero

- Presione y suelte **SET+** o **SET-**. Cuando selecciona km/h como la medida de visualización, en la pantalla de información, la velocidad establecida cambia en incrementos de 2 km/h aproximadamente. Cuando selecciona mph como la medida de visualización, en la pantalla de información, la velocidad establecida cambia en incrementos de 1 mph aproximadamente.
- Presione el acelerador o el freno hasta que alcance la velocidad deseada. Presione y suelte **SET+**.
- Mantenga presionado **SET+** o **SET-**. Libere el control cuando alcance la velocidad deseada.

Cancelación de la velocidad establecida

Presione y libere **CNCL** o toque el pedal del freno. La velocidad establecida no se borra.

Reanudación de la velocidad establecida

Oprima y suelte **RES**.

Apagado del control de crucero

Presione y suelte **OFF** cuando el sistema esté en el modo espera o desactive el encendido.

Nota: La velocidad establecida se borra cuando se apaga el sistema.

USO DEL CONTROL DE CRUCERO ADAPTIVO (Si está equipado)

AVISOS



Siempre ponga especial atención a las cambiantes condiciones del camino cuando use el piloto automático adaptable. El sistema no reemplaza el manejar con atención. El hecho de no prestar atención al camino puede ocasionar un accidente, lesiones graves o la muerte.



El control de crucero adaptable podría no detectar vehículos detenidos o que se muevan a menos de 10 km/h.



El control de crucero adaptable no es una advertencia de choque ni un sistema para evitar un hecho.

AVISOS



El piloto automático adaptable no detecta peatones u objetos en el camino.



El control de crucero adaptable no detecta vehículos que ingresan en el mismo carril.



No utilice el control de crucero adaptable en caminos sinuosos, tráfico intenso o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



No use el sistema cuando la visión sea escasa, por ejemplo, con neblina, lluvia torrencial, rocío o nieve.



No use el control de crucero adaptable cuando ingrese o deje una autopista, en caminos con intersecciones o rotondas o sin tráfico vehicular, o en caminos sinuosos, resbaladizos, sin pavimentar o con pendientes pronunciadas.

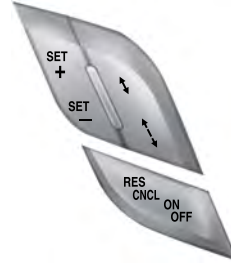
Control de cruceo

AVISOS

 No use el piloto automático adaptable al arrastrar un remolque que cuenta con frenos de remolque. El componente de frenado automático del sistema de piloto automático adaptable no hace funcionar los frenos de remolque. El uso del piloto automático adaptable al arrastrar un remolque que cuenta con frenos de remolque puede producir la pérdida de control del vehículo, lo que podría ocasionar lesiones graves.

 No utilice llantas de tamaños distintos a los recomendados, dado que podría afectar el funcionamiento normal del sistema. De lo contrario, podría perder el control del vehículo, lo que podría ocasionar lesiones graves.

El sistema ajusta la velocidad del vehículo con el fin de mantener una distancia fija entre usted y el vehículo en frente suyo en el mismo carril. Puede seleccionar entre cuatro ajustes de distancia.

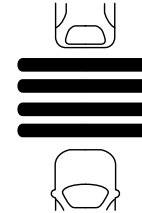


E145977

Los controles de cruceo adaptativos se encuentran en el volante de dirección.

Encendido del control de cruceo adaptativo

Oprima y suelte **ON**.



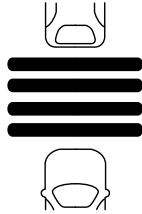
E164805

En la pantalla de información aparecerá el indicador, el ajuste de distancia actual y la velocidad establecida.

Ajuste de la velocidad de cruceo adaptativo

1. Maneje a la velocidad deseada.
2. Presione y suelte **SET+** o **SET-**.
3. Se enciende un indicador de color verde y en la pantalla de información aparece el ajuste de distancia actual y la velocidad configurada.
4. Retire el pie del pedal del acelerador.

Control de crucero



E164805

5. Se enciende un gráfico de vehículo si se detecta un vehículo adelante de usted.

Nota: Cuando el control de crucero adaptable está activo, el velocímetro puede variar ligeramente de la velocidad establecida que aparece en la pantalla de información.

Al ir detrás de un vehículo

AVISOS



Cuando va detrás de un vehículo, su vehículo no desacelera automáticamente hasta detenerse ni tampoco decelera lo suficientemente rápido como para evitar choques sin la intervención del conductor. Siempre aplique los frenos cuando sea necesario. De lo contrario, podría producirse una colisión, lesiones graves y hasta mortales.



El control de crucero adaptable solo advierte los vehículos detectados por el sensor de radar. En algunos casos, podría no haber advertencia o esta podría demorarse. Siempre debe aplicar los frenos cuando sea necesario. De lo contrario, podría producirse una colisión, lesiones graves o la muerte.

Nota: Los frenos pueden emitir un ruido cuando es el sistema el que los aplica.

Cuando un vehículo que va adelante de usted se pasa al mismo carril y también cuando un vehículo que va a menor velocidad está adelante de usted en el mismo carril, la velocidad de su vehículo se ajusta automáticamente con el fin de mantener la distancia configurada. Un gráfico del vehículo se enciende en el tablero de instrumentos.

El sistema puede proporcionar una aceleración temporal ligera cuando utiliza el indicador de dirección del lado del conductor mientras sigue a un vehículo, por ejemplo, para superar a otro vehículo.

El vehículo mantiene una separación constante con el vehículo de adelante hasta que:

- El vehículo de enfrente acelera hasta alcanzar una velocidad superior a la velocidad establecida.
- El vehículo de adelante salga del carril que usted está ocupando.
- La velocidad del vehículo disminuye a menos de 20 km/h.
- Programe una nueva distancia de separación.

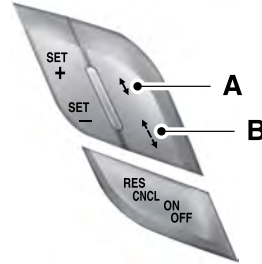
Control de crucero

El sistema aplica los frenos para disminuir su velocidad con el fin de mantener a una distancia segura con el vehículo que va adelante. El sistema aplica solo frenado limitado. Se puede anular la acción del sistema mediante la aplicación de los frenos.

Si el sistema determina que el nivel máximo del frenado no será suficiente, suena una advertencia sonora cuando el sistema continúa frenando. En el parabrisa aparece una barra de advertencia roja y usted debe tomar una acción inmediata.

Ajuste de la distancia

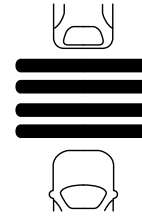
Nota: Su responsabilidad es seleccionar una distancia que sea adecuada para las condiciones de manejo.



E145978

- A Reducción de la distancia.
- B Aumento de la distancia.

Mediante el control de separación, puede reducir o aumentar la distancia entre su vehículo y el vehículo frente a usted.



E164805

La separación seleccionada aparece en la pantalla de información, tal como lo muestran las barras de la imagen.

Control de cruce

Ajuste de distancia del control de cruce adaptativo

Velocidad establecida km/h	Pantalla gráfica, cantidad de barras mostradas entre los vehículos	Separación de tiempo (segundos)	Ajuste de distancia m	Comportamiento dinámico
100	1	1	28	Deportivo.
100	2	1.4	39	Normal.
100	3	1.8	50	Normal.
100	4	2.2	61	Confort.

Cada vez que enciende el sistema, selecciona el último ajuste de separación seleccionado.

Cancelación de la velocidad establecida

Presione y libere **CNCL** o toque el pedal del freno. La velocidad establecida no se borra. La última velocidad programada aparece tachada.

Anulación de la velocidad establecida

ALERTA



Si anula el sistema presionando el pedal del acelerador, este no accionará automáticamente los frenos para mantener una separación respecto de cualquier vehículo que se encuentre adelante.

Cuando presiona el pedal del acelerador puede anular la velocidad establecida y la distancia.



Cuando se anula el sistema, el indicador de color verde permanece encendido pero se dejará de mostrar el gráfico de vehículo en la pantalla de información.

El sistema reanuda su operación cuando usted libera el pedal del acelerador. La velocidad del vehículo disminuye hasta alcanzar la velocidad establecida, o hasta una velocidad menor si se sigue a un vehículo que se desplaza a menor velocidad.

Control de cruce

Modificación de la velocidad establecida

- Cuando selecciona km/h como la medida de visualización en la pantalla de información, la velocidad establecida cambia en incrementos de 1 km/h aproximadamente. Cuando selecciona mph como la medida de visualización, en la pantalla de información, la velocidad establecida cambia en incrementos de 1 mph aproximadamente.
- Pise el acelerador o el freno hasta que alcance la velocidad deseada. Presione y suelte **SET+** o **SET-**.
- Mantenga presionado **SET+** o **SET-**. Libere el control cuando alcance la velocidad deseada. La velocidad establecida cambia en incrementos de aproximadamente 10 km/h.

El sistema puede aplicar los frenos para disminuir la velocidad del vehículo hasta alcanzar la nueva velocidad establecida. La velocidad establecida se muestra continuamente en la pantalla de información cuando el sistema está activo.

Reanudación de la velocidad establecida

Oprima y suelte **RES**. La velocidad de su vehículo vuelve a la velocidad previamente establecida y al ajuste de distancia. La velocidad establecida se muestra continuamente en la pantalla de información cuando el sistema está activo.

Nota: Utilice la función de reanudación solo si conoce la velocidad establecida y quiere volver a ella.

Cancelación automática

El sistema no funciona a menos de 20 km/h. Si la velocidad del vehículo desciende por debajo de este valor, se emitirá una advertencia audible y se liberará la función de frenado automático.

La cancelación automática también puede ocurrir si:

- Las llantas pierden tracción.
- El régimen del motor es demasiado bajo.
- Aplica el freno de estacionamiento.

Nota: Un mensaje aparecerá en la pantalla de información si el régimen del motor llega a ser demasiado bajo.

Uso en zonas montañosas

Nota: Si aplica los frenos durante un lapso prolongado, sonará una alarma y el sistema se desactivará. Esto permitirá que los frenos se enfríen. Cuando los frenos se hayan enfriado, el sistema volverá a funcionar de manera normal.

Debe seleccionar una velocidad menor cuando se utilice el sistema de control de cruce en situaciones como al bajar por pendientes pronunciadas durante largos períodos, por ejemplo, en zonas montañosas. El sistema requiere del frenado con el motor en dichas situaciones, con el fin de reducir la carga sobre el sistema de los frenos normales del vehículo y evitar que se recalienten.

Control de crucero

Apagado del control de crucero adaptativo

Presione y suelte **OFF** cuando el sistema esté en el modo espera o desactive el encendido.

Nota: La velocidad establecida se borra cuando se apaga el sistema.

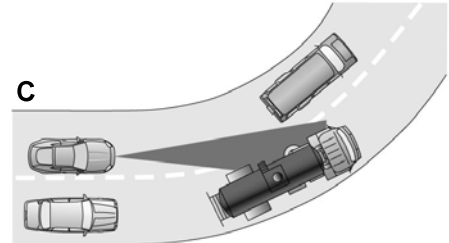
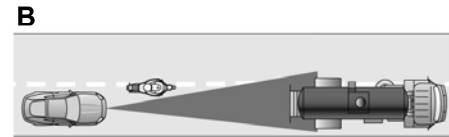
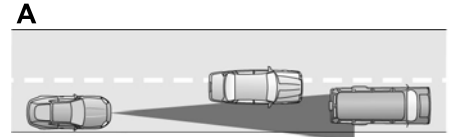
Problemas de detección

ALERTA



Rara vez podrían ocurrir problemas de detección debido a infraestructuras del camino, por ejemplo, puentes, túneles y barreras de seguridad. En estos casos, el sistema podría frenar tarde o de manera inesperada. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.

El campo de visión del sensor de radar es limitado. En algunas situaciones podría no detectar vehículos o bien detectar un vehículo más tarde de lo esperado. Si el sistema no detecta vehículos delante de usted, no se encenderá el gráfico de vehículo que va adelante.



E71621

Control de crucero

Pueden ocurrir problemas de detección en las siguientes situaciones:

- A Si el vehículo frente a usted no se encuentra en la misma línea de conducción que su vehículo.
- B Si el vehículo frente a usted se encuentra en el borde del carril en el que usted conduce. El sistema solo puede detectar los vehículos frente a usted cuando dichos vehículos se encuentran completamente dentro del carril en el que usted conduce.
- C Podrían existir problemas con la detección de vehículos frente a usted al tomar curvas o al salir de una curva.

En estos casos, el sistema podría frenar tarde o de manera inesperada. Debe permanecer alerta y actuar si es necesario.

Si un objeto golpea el extremo delantero de su vehículo o si su vehículo sufre daños, podría verse afectada la zona de detección del radar. Esto podría causar detecciones falsas y fallas en la detección. Diríjase a un distribuidor autorizado a efectos de inspeccionar el sistema de radar en cuanto a su cobertura y funcionamiento.

Sistema no disponible

Entre las situaciones que pueden hacer que se desactive el sistema de control de crucero adaptable o que no se pueda activar, se encuentran las siguientes:

- Un sensor bloqueado.
- Altas temperaturas en los frenos.
- Una falla en el sistema o en un sistema relacionado.

Sensor bloqueado



E145632

Se muestra un mensaje en la pantalla si hay una obstrucción de las señales de radar del sensor. El sensor se encuentra detrás de una cubierta próxima a la rejilla inferior del lado del conductor. Si las señales de radar están obstruidas, el sistema no podrá detectar los vehículos frente a usted y no funcionará correctamente.

Nota: No puede ver el sensor, se encuentra detrás del salpicadero.

La tabla a continuación enumera las causas posibles y las acciones por tomar cuando se muestre el mensaje de obstrucción de las señales del radar.

Control de crucero

Causa	Acción
La superficie del radar en la rejilla está sucia u obstruida de alguna forma.	Limpie la superficie de la rejilla frente al radar o quite el objeto que causa la obstrucción.
La superficie del radar en la rejilla está limpia, pero el mensaje permanece en la pantalla.	Espere un lapso breve. El radar puede tardar varios minutos en detectar que no hay obstrucciones.
La lluvia o la nieve intensas están interfiriendo con las señales del radar.	Evite utilizar el sistema en esas condiciones, dado que el sistema podría no detectar los vehículos frente a usted.
El agua en movimiento, la nieve y el hielo sobre la superficie del camino podrían interferir con las señales del radar.	Evite utilizar el sistema en esas condiciones, dado que el sistema podría no detectar los vehículos frente a usted.
Usted se encuentra en un desierto o en una zona remota, sin otros vehículos en el camino ni objetos en el borde de la carretera.	Espere un lapso breve o cambie al control de crucero normal.

Debido a la naturaleza de la tecnología de radar, es posible que se emita una alerta de bloqueo y no haya ningún bloqueo. Lo anterior puede suceder, por ejemplo, al conducir en entornos rurales desolados o en entornos desérticos. Las situaciones falsas de bloqueo se eliminan automáticamente o se eliminan después de un ciclo de la llave.

Cambio al control de crucero normal

ALERTA



El control de crucero normal no frenará cuando su vehículo se acerca a vehículos que se desplazan más lentamente frente a usted. Tenga siempre presente cuál es el modo que ha seleccionado y aplique los frenos cuando sea necesario.

Puede cambiar manualmente del control de crucero adaptable al control de crucero normal mediante la pantalla de información.

Control de crucero



La luz indicadora del control de crucero reemplaza la luz indicadora del control de crucero adaptable si selecciona el control de crucero normal. El ajuste de separación no aparecerá, el sistema no responderá automáticamente ante los vehículos de adelante. El frenado automático permanecerá activo para mantener la velocidad establecida, El sistema recuerda el último ajuste cuando arranca el vehículo.

ALERTA DEL CONDUCTOR (Si está

equipado)

PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

AVISOS



El sistema está diseñado para ayudar al conductor. No está pensado para reemplazar la atención y buen criterio del conductor. Usted sigue siendo el responsable de conducir con el cuidado y la atención debidos.



En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



Si el sensor está bloqueado, el sistema podría no funcionar.



Si se siente cansado, tome descansos periódicos. No espere a que el sistema le advierta.

AVISOS



Algunos estilos de manejo podrían hacer que el sistema emita advertencias aunque el conductor no se sienta cansado.



Es posible que el sistema no funcione en climas fríos y condiciones climáticas severas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden afectar el rendimiento del sensor.



Este sistema no funcionará si el sensor no puede rastrear las marcas del carril en el camino.



Si se producen daños en el área que rodea inmediatamente el sensor, lleve su vehículo a una revisión lo más pronto posible.



El sistema podría no funcionar correctamente si el vehículo tiene un equipo de suspensión no aprobado por nosotros.

Nota: Mantenga el parabrisa libre de obstrucciones, por ejemplo, excremento de aves, insectos, nieve y hielo.

Nota: Si la cámara está obstruida o si el parabrisa está dañado, el sistema podría no funcionar.

Nota: El sistema almacenará la configuración de encendido o apagado en el menú de la pantalla de información en todos los ciclos de encendido.

Nota: Si está activado en el menú, el sistema estará activo cuando la velocidad sea superior a 64 km/h. Si la velocidad es inferior a la velocidad de activación, la pantalla de información indicará al conductor que el sistema no está disponible.

El sistema monitorea automáticamente el comportamiento de usted al manejar, mediante varias señales que incluyen la del sensor de la cámara delantera.

Si el sistema detecta que su estado de alerta para conducir está reducido por debajo de un cierto umbral, el sistema emitirá una alerta mediante el sonido de una campanilla y un mensaje en la pantalla del tablero de instrumentos.

Ayudas de conducción

USO DE LAS ALERTAS DEL CONDUCTOR

Activación y desactivación del sistema

Active o desactive el sistema mediante la pantalla de información. Ver **Información general** (página 123).

Cuando está activado, el sistema monitorea el nivel de alerta de usted al manejar, con base en su comportamiento al manejar en relación con las marcas del carril y otros factores.

Advertencias del sistema

Nota: *El sistema no emitirá advertencias a velocidades menores de aproximadamente 64 km/h.*

El sistema de advertencia tiene dos etapas. En la primera, el sistema emite una advertencia temporal que indica que usted debe tomarse un descanso. Dicha advertencia se mostrará solo durante un breve lapso. Si el sistema detecta una

reducción adicional en el estado de alerta para conducir, puede emitir otra advertencia que permanecerá en la pantalla de información durante más tiempo. Puede oprimir OK en el control del volante de la dirección para borrar la advertencia.

Pantalla del sistema

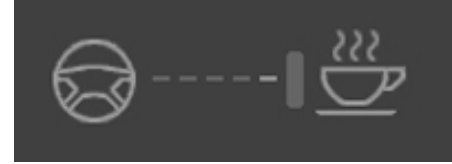
Cuando está activo, el sistema funcionará automáticamente en segundo plano y solo emitirá advertencias si es necesario. Se puede ver el estado del sistema en todo momento mediante la pantalla de información. Ver **Información general** (página 123).

El nivel de alerta se muestra en seis pasos en una barra de color.



E131358

La evaluación actual de su estado de alerta corresponde a un rango representativo.



E131359

La evaluación actual de su estado de alerta indica que debe descansar tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad.

La barra de estado se desplazará desde la izquierda hasta la derecha a medida que disminuye el nivel calculado de alerta. A medida que la barra se aproxima al icono de descanso su color pasa de verde a amarillo y finalmente a rojo.

La posición amarilla indica que la primera advertencia está activa y la posición roja indica que la segunda advertencia está activa.

Nota: *Si ha recibido recientemente una advertencia, usted debe pensar en tomarse un descanso, aunque la evaluación actual se encuentre dentro del rango verde.*

Ayudas de conducción

Nota: Si el sensor de la cámara no puede rastrear las líneas divisorias del camino o si la velocidad del vehículo disminuye aproximadamente bajo los 64 km/h, el nivel de alerta aparecerá en gris por un corto período y la pantalla le informará que el sistema no se encuentra disponible.

Restablecimiento del sistema

Se puede restablecer el sistema al realizar lo siguiente:

- Desactivar y activar el encendido.
- Detener el vehículo y después abrir y cerrar la puerta del conductor.

SISTEMA DE MANTENIMIENTO DEL CARRIL (Si está equipado)

AVISOS

 El sistema está diseñado para ayudar al conductor. No está pensado para reemplazar su atención ni criterio. Usted continúa siendo el responsable de manejar con el debido cuidado y atención.

AVISOS



Conduzca siempre con el debido cuidado y la atención necesaria cuando use y opere los controles y las funciones de su vehículo.



En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



Es posible que el sistema no funcione en climas fríos y condiciones climáticas difíciles. La lluvia, la nieve y el rocío pueden afectar el rendimiento del sensor.



Este sistema no funcionará si el sensor no puede rastrear las marcas del carril en el camino.



El sensor puede rastrear de manera incorrecta las marcas del carril, como estructuras u objetos. Esto puede causar una advertencia falsa o una falta de advertencia.



Los altos contrastes además de la iluminación pueden limitar el rendimiento del sensor.

AVISOS



Es posible que el sistema no funcione correctamente si el sensor está bloqueado. Mantenga el parabrisas libre de obstrucciones.



Si se producen daños en el área que rodea inmediatamente al sensor, haga revisar su vehículo lo más pronto posible

Nota: El sistema funciona a velocidades mayores que 64 km/h.

Nota: El sistema funciona siempre que la cámara pueda detectar al menos una marca del carril.

Nota: Es posible que el sistema no funcione si la cámara está obstruida o si el parabrisas está dañado.

Ayudas de conducción

Nota: Cuando el modo de asistencia está encendido y el sistema detecta que no hay actividad en la dirección durante un corto período, el sistema lo alertará para que coloque las manos en el volante de dirección. El sistema puede interpretar un contacto ligero con el volante de dirección como si no tuviera las manos en el volante de dirección.

El sistema le indica que permanezca en el mismo carril por medio de alertas emitidas desde el sistema de dirección y la pantalla del tablero de instrumentos, cuando la cámara delantera detecta que es probable que se produzca un punzón no intencional en el carril. El sistema detecta y rastrea automáticamente las marcas del carril del camino, utilizando una cámara instalada detrás del espejo retrovisor interior.

Activación y desactivación del sistema

Nota: El ajuste de activación y desactivación del sistema permanece almacenado hasta que se cambie manualmente, a menos que se detecte una llave MyKey. Si el sistema detecta una MyKey, el ajuste predeterminado del sistema es encenderse y cambiar el modo a alerta.

Nota: Si se detecta una llave MyKey, oprimir el botón no afectará el estado de activado o de desactivado del sistema.

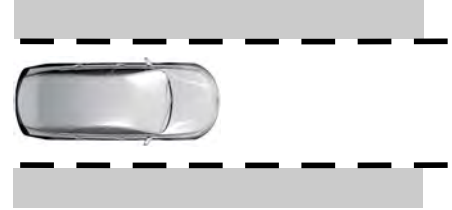


Para encender y apagar el sistema, presione el botón que se encuentra en el volante de dirección.

Configuración del sistema

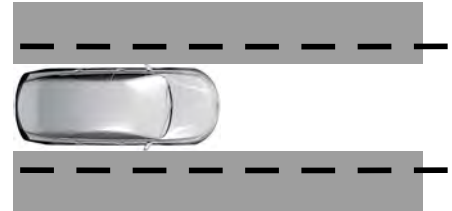
El sistema tiene disponibles menús de configuraciones opcionales. El sistema almacena la selección más reciente de cada uno de estos ajustes. No necesitará volver a ajustar la configuración cada vez que active el sistema.

Modo: este ajuste le permite seleccionar las funciones del sistema a activar.



E165515

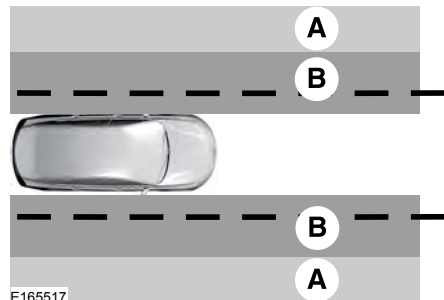
Solo alerta: proporciona una vibración en el volante de dirección cuando el sistema detecta una salida accidental de un carril.



E165516

Ayudas de conducción

Solo asistencia: proporciona torsión de asistencia a la dirección hacia el centro del carril cuando el sistema detecta una salida accidental del carril.



- A Alerta
- B Asistencia

Alerta + Asistencia: el sistema aplica torsión de asistencia a la dirección para llevar el vehículo hacia el centro del carril. Si el vehículo continúa desviándose hacia fuera del carril, el sistema proporciona una vibración del volante de dirección.

Nota: Los diagramas de alerta y asistencia ilustran la zona general de cobertura. Estos no proporcionan parámetros de zona exactos.

Intensidad: este ajuste afecta la intensidad de la vibración del volante de dirección que se utiliza en los modos de alerta y de alerta + asistencia. Este ajuste no afecta el modo de asistencia.

- Baja
- Normal
- Alta

Pantalla del sistema



Al activar el sistema, aparecerá un gráfico aéreo de un vehículo con las marcas del carril en la pantalla de información. Si se selecciona un modo de asistencia al activar el sistema, aparecerá un ícono blanco distinto o, en algunos vehículos, se mostrarán flechas con las marcas de carril.

Al desactivar el sistema, no aparecerán los gráficos con las marcas de carril.

Si el sistema está activado, el color de las marcas de carril cambiará para indicar el estado del sistema.

Gris: indica que el sistema temporalmente no puede proporcionar advertencias ni intervenciones en el o los lados indicados. Lo anterior podría deberse a que:

- El vehículo está bajo la velocidad de activación.
- Una luz direccional está activa.
- El vehículo se encuentra realizando una maniobra dinámica.

Ayudas de conducción

- El camino tiene marcas de carril deficientes o no tiene ninguna dentro del campo de visión de la cámara.
- La cámara está oscura o no puede detectar las marcas de carril debido a las condiciones climáticas (por ejemplo, considerables ángulos solares o sombras, nieve, lluvia torrencial, niebla), las condiciones del tránsito (por ejemplo, estar detrás de un vehículo grande que bloquea o ensombrece el carril) o las condiciones del vehículo (por ejemplo, mala iluminación de los faros).

Consulte **Diagnóstico de fallas** para información adicional.

Verde: indica que el sistema se encuentra disponible o listo para proporcionar advertencias y/o intervenciones en el o los lados indicados.

Amarillo: indica que el sistema está proporcionando o ha proporcionado recientemente una intervención de asistencia de mantenimiento en el carril.

Rojo: indica que el sistema está proporcionando o ha proporcionado recientemente una advertencia de alerta de mantenimiento en el carril.

El sistema puede suspenderse temporalmente en todo momento al:

- Frenar rápidamente.
- Acelerar rápidamente.
- Utilizar el indicador de luces direccionales.
- Realizar maniobras evasivas con la dirección.

Diagnóstico de fallas

¿Por qué la función no se encuentra disponible (las marcas del carril se muestran de color gris) si puedo ver las marcas del carril en el camino?
La velocidad del vehículo se encuentra fuera del rango operativo de la función
El sol se refleja directamente en el lente de la cámara
Cambio rápido e intencional de carril
Está demasiado cerca de la marca del carril
Manejo a altas velocidades en curvas
La última advertencia de asistencia o intervención de asistencia ocurrió hace poco

Ayudas de conducción

¿Por qué la función no se encuentra disponible (las marcas del carril se muestran de color gris) si puedo ver las marcas del carril en el camino?
Marcas de carril ambiguas (principalmente en zonas en construcción)
Transición rápida de luz a oscuridad y viceversa
Desviación brusca en las marcas del carril
Activación de las funciones ABS o AdvanceTrac
Obstrucción de la cámara debido a polvo, suciedad, niebla, escarcha o agua en el parabrisas
Manejo demasiado cerca del vehículo adelante del suyo
Transición entre la ausencia de marcas de carril a presencia de marcas de carril y viceversa
Acumulación de agua sobre el camino
Marcas de carril apenas visibles (marcas parciales amarillas de carril en caminos de concreto)
Ancho del carril demasiado pequeño o demasiado grande
No se calibró la cámara después de reemplazar el parabrisas
Manejo en caminos estrechos y/o de superficie irregular

Ayudas de conducción

¿Por qué el vehículo no regresa al medio del carril, como se espera, en el modo de Asistencia o Asistencia + Alerta?

Vientos laterales fuertes

Cima alta en el camino

Caminos de superficie irregular, surcos, caídas en bajada

Colocación desigual de la carga en el vehículo o presión incorrecta de inflado de las llantas

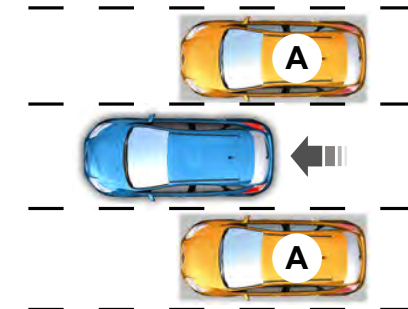
Si se intercambiaron las llantas (incluidas las llantas para nieve) o si se modificó la suspensión

SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO (Si está equipado)

ALERTA



Para evitar lesiones, **NUNCA** utilice el sistema de información de puntos ciegos como reemplazo del uso de los espejos interiores y exteriores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema de información de puntos ciegos no es un reemplazo de una conducción cuidadosa.



E124788

El sistema de información de puntos ciegos está diseñado para ayudarlo a detectar vehículos que puedan haber entrado a la zona de punto ciego (A). El área de detección está en ambos lados de su vehículo, dentro del área que abarca desde los espejos exteriores hasta unos 4 m más allá de la defensa. El sistema está diseñado para advertirle si ciertos vehículos ingresan a la zona de punto ciego mientras conduce.

Ayudas de conducción

Nota: El sistema de información de puntos ciegos no evita el contacto con otros vehículos u objetos; ni para detectar vehículos estacionados, personas, animales o infraestructura (rejas, protecciones, árboles). Solo está diseñado para alertarlo de vehículos presentes en las zonas de puntos ciegos.

Nota: Cuando un vehículo pasa rápidamente por la zona de punto ciego, normalmente menos de dos segundos, el sistema no se activa.

Uso del sistema

El sistema de información de puntos ciegos se activa cuando arranca el motor y conduce el vehículo en marcha hacia adelante a más de 8 km/h.

En el caso de transmisiones automáticas, el sistema de información de puntos ciegos permanece activado mientras la transmisión esté en directa (D). Si se cambia a la posición de reversa (R) o estacionamiento (P), el sistema de información de puntos ciegos se apaga. Cuando vuelve a cambiar a directa (D), el sistema de información de puntos ciegos se vuelve a encender cuando conduce el vehículo por sobre 8 km/h.

En el caso de transmisiones automáticas, el sistema de información de puntos ciegos permanece activado en todas las velocidades, excepto en reversa (R).

Nota: El sistema de información de puntos ciegos no funciona en reversa (R) ni en estacionamiento (P).

Mensajes y luces del sistema



E142442

El sistema de información de puntos ciegos enciende un indicador de alerta de color ámbar en el espejo externo del lado del vehículo por donde viene el vehículo que se aproxima. Cuando el sistema de información de puntos ciegos alerta sobre un vehículo y la señal direccional correspondiente está encendida, el indicador de alerta del sistema de información de puntos ciegos destellará con un nivel de advertencia cada vez mayor.

El indicador de alerta se atenúa cuando el sistema detecta oscuridad en la noche.

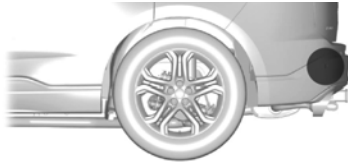
Ayudas de conducción

Nota: El indicador de alerta destella al mismo tiempo cuando existe una señal de alerta y la luz direccional esta configurada en ese lado.

Bloqueo del sensor del sistema

ALERTA

 Para evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema de información de puntos ciegos como reemplazo del uso de los espejos interiores y exteriores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema de información de puntos ciegos no es un reemplazo de una conducción cuidadosa.



El sistema usa sensores de radar ubicados detrás de la fascia de la defensa a cada lado del vehículo. La suciedad, el lodo y la nieve frente a los sensores o conducir bajo lluvia intensa pueden producir el deterioro del sistema. Además, otros tipos de obstrucciones frente al sensor también pueden producir el deterioro del sistema. Esto se conoce como condición de 'bloqueo'.

Nota: No coloque adhesivos en la defensa ni repare componentes en estas áreas, ya que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema.

Si el sistema detecta una disminución del desempeño, aparecerá un mensaje de advertencia de un sensor bloqueado en la pantalla de información. Además, los indicadores de alerta del sistema BLIS permanecerán activados y este ya no ofrecerá advertencias de vehículos. Puede eliminar la advertencia de la pantalla de información pero los indicadores de alerta permanecerán iluminados.

Una condición de "bloqueo" se puede eliminar de dos formas:

- Después de eliminar el bloqueo frente a los sensores o cuando disminuya la intensidad de lluvia/nieve, conduzca unos cuantos minutos para permitir que los sensores detecten a los vehículos que transitan.
- Realice un ciclo de encendido desde encendido a apagado y de vuelta.

Nota: Si el vehículo tiene una barra de arrastre con un módulo de remolque equipado de fábrica y arrastra un remolque, los sensores desactivarán automáticamente el sistema de información de puntos ciegos. Si el vehículo tiene una barra de arrastre sin un módulo de remolque equipado de fábrica, se recomienda desactivar manualmente el sistema de información de puntos ciegos. El uso del sistema de información de puntos ciegos con un remolque conectado puede generar el desempeño deficiente del sistema.

E205199

Errores del sistema

Si el sistema detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, el indicador luminoso se encenderá y aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 130).

Encendido y apagado del sistema

Es posible desactivar temporalmente el sistema de información de puntos ciegos en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 123). Cuando se apague el sistema de información de puntos ciegos, no recibirá alertas y la pantalla de información mostrará un mensaje de sistema apagado. El indicador luminoso del tablero también se enciende. Al encender o apagar el sistema de información de puntos ciegos, el indicador de alerta destella dos veces.

Nota: *El sistema de información de puntos ciegos recuerda la última configuración de encendido o apagado seleccionada.*

También puede desactivar permanentemente el sistema de información de puntos ciegos en un distribuidor autorizado. Una vez desactivado permanentemente, solo un distribuidor autorizado puede volver a activar el sistema.

ALERTA TRÁFICO CRUZADO (Si está

equipado)

ALERTA



A fin de contribuir a evitar lesiones, **NUNCA** utilice el sistema de alerta de tráfico cruzado como sustituto del uso de los espejos interiores y exteriores y nunca deje de mirar por encima de su hombro antes de salir en reversa de un espacio de estacionamiento. El sistema de alerta de tráfico cruzado no es un reemplazo de un manejo cuidadoso.

La alerta de tráfico cruzado está diseñada para advertirle de vehículos que se aproximan desde los costados cuando la transmisión está en reversa (R).

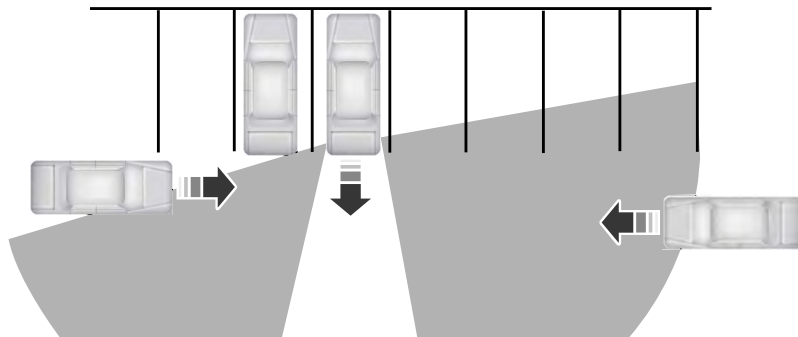
Uso del sistema

La alerta de tráfico cruzado se activa cuando arranca el motor y lo cambia a reversa (R). Una vez cambiado a reversa (R), la alerta de tráfico cruzado se desactiva.

Nota: *La alerta de tráfico cruzado solo funciona mientras la transmisión está en reversa (R).*

La alerta de tráfico cruzado está diseñada para detectar vehículos que se acercan a una velocidad de hasta 60 km/h. La cobertura disminuye cuando los sensores se obstruyen parcialmente, completamente o en su mayor parte. Retroceder lentamente ayuda a aumentar el área de cobertura y la eficacia.

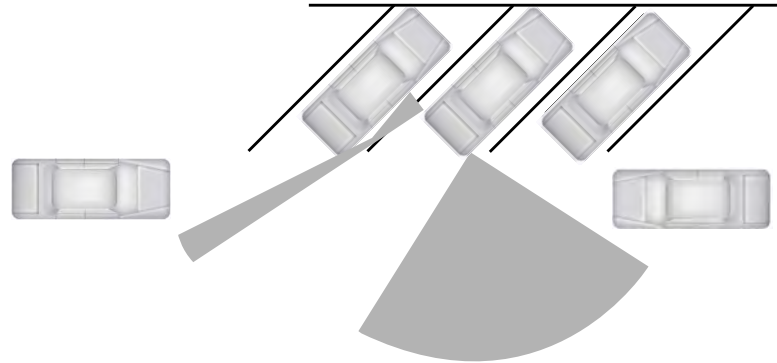
Ayudas de conducción



E142440

En este primer ejemplo, el sensor izquierdo solo está parcialmente obstruido; la amplitud a la derecha de la cobertura de la zona es casi la máxima.

Ayudas de conducción



E142441

La cobertura también disminuye al estacionar en ángulos muy cerrados. En este ejemplo, el sensor izquierdo está casi totalmente obstruido; la cobertura en ese lado está gravemente limitada.

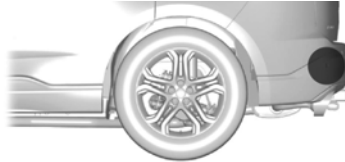
Ayudas de conducción

Luces del sistema, mensajes y alertas audibles



E142442

La alerta de tráfico cruzado enciende un indicador de alerta de color ámbar en el espejo exterior del lado del vehículo por donde viene el vehículo que se aproxima. La alerta de tráfico cruzado también emite una alerta audible y aparece un mensaje en la pantalla de información que indica que se aproxima un vehículo por el lado derecho o izquierdo. La alerta de tráfico cruzado funciona con el sistema de sensores de reversa, el que emite su propia serie de tonos. Ver **Asistencia de estacionamiento trasera** (página 227).



E205199

El sistema usa sensores de radar ubicados detrás de la fascia de la defensa a cada lado del vehículo. No permita que el lodo, la nieve o los adhesivos para la defensa obstruyan estas áreas, ya que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema. Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 266). Si los sensores del sistema de información de puntos ciegos y la alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Aparecerá un mensaje correspondiente en la pantalla de información tan pronto cambie la transmisión a reversa (R).

Limitaciones del sistema

La alerta de tráfico cruzado tiene limitaciones; situaciones como condiciones climáticas severas o acumulación de suciedad en el área del sensor pueden limitar la detección del vehículo.

Las siguientes son otras situaciones que podrían limitar el desempeño de la alerta de tráfico cruzado:

- Otros vehículos estacionados u objetos colocados al lado del vehículo, que obstruyen los sensores.
- Vehículos que se aproximan y que pasan a velocidades superiores a 60 km/h.
- Manejar en reversa a más de 12 km/h.
- Retroceder para salir de un estacionamiento angulado.

Alertas falsas

Nota: *si el vehículo tiene una barra de arrastre con un módulo de remolque equipado de fábrica y arrastra un remolque, los sensores desactivarán automáticamente la alerta de tráfico cruzado. Si el vehículo tiene una barra de arrastre sin un módulo de remolque equipado de fábrica, se recomienda desactivar manualmente la alerta de tráfico cruzado. El uso de la alerta de tráfico cruzado con un remolque conectado puede generar el desempeño deficiente del sistema de alerta de tráfico cruzado.*

Es posible que se presenten casos en los que el sistema active una alerta falsa que encienda el sistema de alerta de tráfico cruzado sin que exista un vehículo en la zona de cobertura. Una cierta cantidad de alertas falsas es normal; son temporales y se corrigen automáticamente.

Errores del sistema

Si la alerta de tráfico cruzado detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 130).

Encendido y apagado del sistema

Puede desactivar temporalmente la alerta de tráfico cruzado en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 123). Cuando desactive la alerta de tráfico cruzado, no recibirá alertas y en la pantalla de información se mostrará un mensaje de sistema apagado.

Nota: *el sistema de alerta de tráfico cruzado siempre se activa en toda oportunidad que se active el encendido y está listo para entregar alertas correspondientes cuando la transmisión está en reversa (R). La alerta de tráfico cruzado no recordará el último ajuste de encendido o apagado seleccionado.*

También puede desactivar permanentemente la alerta de tráfico cruzado en un distribuidor autorizado. Una vez desactivado permanentemente, solo un distribuidor autorizado puede volver a activar el sistema.

DIRECCIÓN

Dirección hidráulica eléctrica

AVISOS



El sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema. Si se detecta una falla, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Desactive el encendido. Después de al menos 10 segundos, active el encendido y verifique la pantalla de información por si aparece un mensaje de advertencia del sistema de dirección. Si vuelve a aparecer un mensaje de advertencia del sistema de dirección, haga revisar el sistema a la brevedad posible.

Ayudas de conducción

AVISOS



Si el sistema detecta un error, es posible que no sienta ninguna diferencia en la dirección, sin embargo, puede existir una situación grave. Haga revisar el vehículo a la brevedad posible. De no hacerlo, se pueden producir pérdidas en el control de la dirección.

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección hidráulica eléctrica. No tiene un depósito de líquido. No se requiere mantenimiento.

Si su vehículo pierde potencia eléctrica mientras conduce, se perderá la dirección hidráulica eléctrica. El sistema de dirección seguirá operando y podrá dirigir su vehículo manualmente. La dirección manual de su vehículo requiere más esfuerzo.

Las maniobras de dirección pueden aumentar el esfuerzo que se requiere para dirigir su vehículo. El esfuerzo adicional evita el sobrecalentamiento y el daño permanente al sistema de dirección. No se pierde la capacidad de dirigir su vehículo manualmente. Las maniobras típicas en la dirección y el manejo permiten que el sistema se enfríe y vuelva a la normalidad.

Consejos de dirección

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise los siguientes elementos:

- Presión correcta de las llantas.
- Desgaste desigual de la llantas.
- Componentes de la suspensión sueltos o desgastados.
- Componentes de la dirección sueltos o desgastados.
- Mala alineación del vehículo.

Nota: *Una comba alta en el camino o el viento de costado alto también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.*

Aprendizaje adaptable

El aprendizaje adaptable del sistema de dirección hidráulica eléctrica ayuda a corregir las irregularidades del camino y a mejorar el desempeño general de la dirección y de la manipulación. Está comunicado con el sistema de frenos para ayudarlo a utilizar el control de estabilidad avanzado y los sistemas para evitar accidentes. Además, cuando se desconecta la batería o cuando se instala una nueva, se debe conducir el vehículo en una distancia corta para que el sistema vuelva a aprender la estrategia y active todos los sistemas.

Dirección adaptable (Si está equipado)

ALERTA



El sistema de dirección adaptable cuenta con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema. Si se detecta una falla aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Este mensaje de advertencia puede borrarse si la falla ya no está presente. Si un mensaje de advertencia del sistema de dirección adaptable aparece cada vez que arranca el vehículo, solicite a un distribuidor que revise el sistema lo antes posible.

El sistema de dirección adaptable cambia continuamente la relación de la dirección con cambios en la velocidad del vehículo, lo cual mejora la respuesta de la dirección en todas las condiciones.

El sistema de dirección adaptable cuenta con un dispositivo de bloqueo. Cuando se activa el bloqueo, el vehículo vuelve a la relación fija de la dirección. También escuchará un sonido al encender o apagar el vehículo cuando el bloqueo está desactivado o activado. Si el vehículo pierde energía eléctrica o detecta una falla durante la conducción, se activará el bloqueo y podrá seguir realizando maniobras. Durante este lapso de tiempo, es posible que el volante de dirección no esté derecho al conducir el vehículo en línea recta. Durante este lapso de tiempo, puede notar que el ángulo del volante de dirección necesario para maniobrar el vehículo puede ser diferente. Las condiciones de funcionamiento extremo también pueden activar el bloqueo. Esta estrategia evita el sobrecalentamiento y el daño permanente al sistema de dirección adaptable. Las maniobras típicas en la dirección y el manejo permiten que el sistema se enfríe y vuelva a la normalidad.

ASISTENTE PRECOLISIÓN (Si está equipado)

AVISOS



En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



El vehículo no detecta ciclistas, animales, peatones nocturnos ni vehículos que conducen en dirección opuesta. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



El sistema no funciona durante aceleraciones o maniobras bruscas. Si no lo hace, podría producir una colisión o lesiones personales.

Ayudas de conducción

AVISOS

 El sistema puede fallar u operar con funciones reducidas durante condiciones climáticas frías y severas. La nieve, el hielo, la lluvia, el rocío y la niebla pueden influir negativamente sobre el sistema. Mantenga la cámara y el radar delanteros libres de nieve y hielo. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

 En situaciones en las que la capacidad de detección de la cámara del vehículo es limitada, el rendimiento del sistema puede reducirse. Estas situaciones pueden incluir, entre otras, luz solar directa o de baja intensidad, vehículos sin luces traseras por la noche, tipos de vehículos poco convencionales, peatones con fondos complejos, peatones que corren, peatones parcialmente ocultos, o peatones que el sistema no puede distinguir de un grupo. Si no lo hace, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

AVISOS

 El sistema de asistencia de precolisión con asistencia de frenado no ayuda a evitar todas las colisiones. No confíe en que este sistema reemplazará su buen criterio y la necesidad de mantener una distancia y velocidad correctas.

Utilización del sistema de ayuda de precolisión

El sistema de ayuda de precolisión se activa a velocidades superiores a 5 km/h y la detección de peatones se activa a velocidades no mayores de 80 km/h.

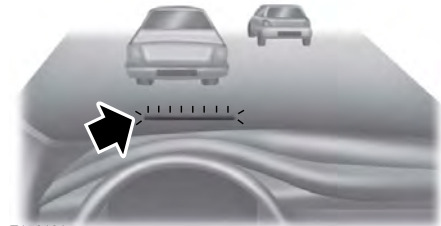


E156130

Si su vehículo se acerca rápidamente a otro vehículo detenido, a un vehículo que se desplaza en la misma dirección o a un peatón dentro de su ruta de manejo, el sistema está diseñado para ofrecer tres niveles de funcionalidad:

1. Alerta
2. Asistencia de frenado

3. Frenado activo



E156131

Alerta: al activarse, parpadea una luz de advertencia roja, suena una campanilla de advertencia, y aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información.

Asistencia de frenos: el sistema de asistencia de frenado ayuda al conductor a reducir la velocidad de colisión al aplicar levemente los frenos. Si el riesgo de colisión se hace mayor después de haber encendido la luz roja de advertencia, la asistencia de frenado prepara el sistema de frenos para

Ayudas de conducción

un frenado rápido. Eso podría ser evidente para el conductor. El sistema no aplica automáticamente los frenos, pero si se presiona el pedal del freno, el sistema aplicará la fuerza total aunque se haya oprimido levemente el pedal del freno.

Frenado activo: el frenado activo se puede aplicar si el sistema detecta una colisión inminente. El sistema puede ayudar al conductor a reducir el daño del impacto o a evitar completamente el choque.

Algunos vehículos pueden desactivar el frenado activo con los controles de la pantalla de información. Ver **Información general** (página 123). El frenado activo se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Nota: Si se considera que las alertas de ayuda de precolisión son demasiado frecuentes o molestas, entonces puede reducir la sensibilidad de las alertas; no obstante, el fabricante recomienda utilizar la sensibilidad más alta en toda oportunidad que sea posible. La reducción en la sensibilidad resulta en una menor cantidad de advertencias del sistema, y en advertencias más tardías.

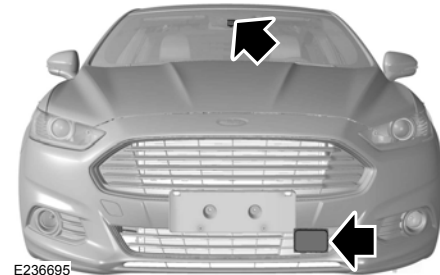
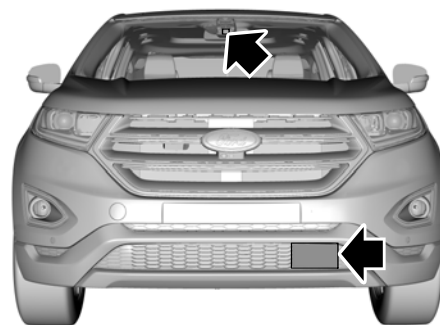
Configuración del sistema de advertencia del asistente precolisión

Puede ajustar la configuración de la advertencia del asistente precolisión utilizando los controles de la pantalla de información. Ver **Información general** (página 123).

Si es necesario, puede desactivar esta el frenado activo utilizando el control de la pantalla de información. Ver **Información general** (página 123).

Nota: El frenado activo se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Sensores obstruidos



Ayudas de conducción

Si en la pantalla de información aparece un mensaje relacionado con un sensor o cámara obstruida, las señales del radar o las imágenes de la cámara están obstruidas. El sensor del radar se encuentra detrás de una cubierta próxima a la rejilla inferior del lado del conductor. Cuando un radar se encuentra obstruido, el sistema de ayuda de precolisión no funciona y no puede detectar un vehículo

que va adelante. Con la cámara delantera obstruida, el sistema de ayuda de precolisión no responde a los peatones o vehículos detenidos y se reduce su rendimiento con los vehículos en movimiento. La tabla a continuación enumera las causas posibles y las acciones por tomar cuando aparece este mensaje.

Causa	Acción
La superficie del radar en la rejilla está sucia u obstruida de alguna forma.	Limpie la superficie de la rejilla frente al radar o quite el objeto que causa la obstrucción.
La superficie del radar en la rejilla está limpia, pero el mensaje permanece en la pantalla.	Espere un lapso breve. El radar podría tardar varios minutos en detectar que no existe la obstrucción.
Condiciones de lluvia intensa, rocío, nieve o niebla están interfiriendo con las señales del radar.	El sistema de ayuda de precolisión se desactiva temporalmente. La ayuda de precolisión debería reactivarse automáticamente poco después de que las condiciones climáticas mejoren.
El agua en movimiento, la nieve y el hielo sobre la superficie del camino podrían interferir con las señales del radar.	El sistema de ayuda de precolisión se desactiva temporalmente. La ayuda de precolisión debería reactivarse automáticamente poco después de que las condiciones climáticas mejoren.

Ayudas de conducción

Causa	Acción
El radar está desalineado debido a un impacto en el extremo delantero.	Comuníquese con un distribuidor autorizado a efectos de inspeccionar el sistema de radar en cuanto a su cobertura y funcionamiento.
El parabrisas frente a la cámara está sucio u obstruido de alguna forma.	Limpie la parte exterior del parabrisas frente a la cámara.
El parabrisas frente a la cámara está limpio pero el mensaje sigue en la pantalla.	Espere un lapso breve. La cámara podría tardar varios minutos en detectar que no existe la obstrucción.

Nota: Para que el sistema funcione correctamente, la cámara necesita tener una visión despejada del camino. Se debe reparar todo daño en el parabrisas dentro del campo de visión de la cámara.

Nota: Si un objeto golpea el extremo delantero de su vehículo o si su vehículo sufre daños, podría verse afectada la zona de detección del radar. Esto podría causar detecciones falsas o fallas en la detección. Comuníquese con un distribuidor autorizado a efectos de inspeccionar el sistema de radar en cuanto a su cobertura y funcionamiento.

Nota: Si el vehículo detecta calor excesivo en la cámara o una posible condición de desalineación, puede aparecer un mensaje en la pantalla de información indicando que el sensor no se encuentra disponible temporalmente. Este mensaje se desactiva automáticamente cuando se corrigen las condiciones de funcionamiento (por ejemplo, cuando disminuye la temperatura ambiente alrededor del sensor o el sensor se vuelve a calibrar automáticamente de forma correcta).

CONTROL DE MANEJO (Si está equipado)

CONTROL DE MANEJO LINCOLN

El control de manejo Lincoln proporciona la experiencia de manejo Lincoln mediante una serie de sofisticados sistemas electrónicos del vehículo. Estos sistemas monitorean continuamente sus acciones de manejo y las condiciones del camino para optimizar la comodidad de la marcha, la dirección, el manejo, y la respuesta y el sonido del tren motriz. Puede preajustar sus preferencias para estos sistemas desde la pantalla de

Ayudas de conducción

información. El control de manejo Lincoln responderá a sus preferencias según la posición de velocidad que seleccione. Esto proporciona una sola ubicación para controlar las configuraciones de rendimiento de varios sistemas.

El control de manejo Lincoln se compone de los siguientes sistemas:

- La amortiguación controlada constantemente ajusta dinámicamente la rigidez de los amortiguadores en tiempo real para que la superficie del camino coincida con las acciones del conductor. Este sistema monitorea continuamente el movimiento del vehículo (rodadura, inclinación, bamboleo), la posición de la suspensión, la carga, la velocidad, las condiciones del camino y la dirección para ajustar la amortiguación de la suspensión a fin de proporcionar el control óptimo del vehículo.
- La dirección asistida eléctrica ajusta el esfuerzo y la sensación de la dirección según la velocidad del vehículo y sus acciones.

- La dirección adaptable optimiza la respuesta de dirección de su vehículo según su entrada del volante de dirección, los cambios en la velocidad del vehículo y otros factores.
- El control de ruidos activo utiliza los dispositivos electrónicos del vehículo para mejorar la experiencia acústica.
- El control electrónico de estabilidad y el control de tracción mantienen el control del vehículo en condiciones adversas o durante maniobras que requieren un alto nivel de desempeño.
- El control electrónico de la aceleración mejora la respuesta del tren motriz a sus acciones.

Uso del control de manejo Lincoln

Puede configurar cuál de los modos de control de manejo desea que se active cuando el vehículo esté en manejo (D) o en Deportivo (S). La configuración permanece activa hasta que se modifique desde el menú principal en la pantalla de información.

Estos sistemas tienen una cantidad de modos que puede elegir para personalizar su experiencia de manejo ideal:

- **Comodidad** – Proporciona una experiencia de manejo más relajada, maximizando la comodidad. El esfuerzo de la dirección disminuye y el movimiento de la suspensión es más fluido. El modo de comodidad es ideal para cuando desea una comodidad de viaje mejorada.
- **Normal** – Proporciona una combinación de comodidad de marcha controlada y manejo confiable. Este modo proporciona una experiencia de manejo atractiva y una conexión directa con el camino sin necesidad de sacrificar la serenidad que se exige en un vehículo de lujo.
- **Deportivo** – Proporciona una experiencia de manejo más deportiva. La suspensión se refuerza, con un énfasis en el manejo y el control. El motor responde de manera más directa a sus acciones y adquiere un sonido más poderoso. El modo deportivo es ideal para usarse durante un manejo más dinámico.

Puede cambiar los ajustes del control de manejo de su vehículo mediante el menú principal en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 123).

Nota: *es posible que todas las configuraciones no estén disponibles en su zona.*

Nota: *el control de manejo Lincoln cuenta con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema para garantizar su correcto funcionamiento. Ciertos tipos de errores de sistema atenúan las selecciones del modo dentro de la pantalla de información, y así se evita que cambie el estado cuando cambia la posición de la velocidad. Otros tipos de errores producirán un mensaje breve que indica una falla del control de manejo. Si cualquiera de las condiciones permanece por varios ciclos de la llave, haga revisar su vehículo por un distribuidor autorizado.*

Transporte de carga

ALMACENAMIENTO DE LA PARTE INFERIOR TRASERA DEL PISO

Sistema de manejo de carga



E201718

El sistema se ubica en el piso del área de carga. Levante la manija para abrir.

Serie alta



E201719

La serie alta cuenta con una cubierta adicional que se puede quitar para acceder a la llanta de repuesto o al equipo de movilidad temporal de llantas.

Almacenamiento del piso: segunda fila



E201721

El almacenamiento del piso se encuentra ubicado detrás de la segunda fila de asientos en el área de carga. Levante la correa para abrir.

REDES DEL ÁREA DE CARGA

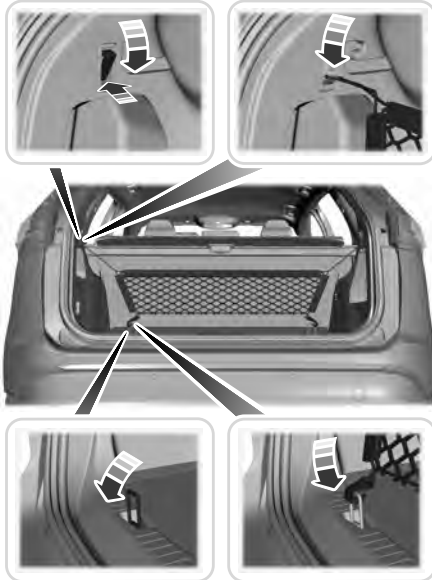
ALERTA



Esta red no está diseñada para afirmar objetos durante un choque o frenado brusco.

Transporte de carga

La red de carga asegura los objetos de poco peso en el área de carga. Fije la red en los anclajes suministrados. Repita esta operación en ambos lados del vehículo.



E199571

CUBIERTAS DEL COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJES

(Si está equipado)

AVISOS



Asegúrese de que los montantes estén enganchados en los dispositivos de instalación de manera correcta. Al frenar repentinamente, o en caso de accidente, la cubierta puede causar lesiones personales si no está instalada adecuadamente.



No coloque ningún objeto en la cubierta de carga. Pueden obstruir su visión o golpear a los ocupantes del vehículo en caso de un frenado repentino o choque.

Use la cubierta de carga para cubrir los elementos en el área de carga de su vehículo.



E159183

Inserte los extremos de la cubierta de carga en los dispositivos de instalación que se ubican detrás del asiento trasero en los paneles de vestidura traseros para instalar la cubierta.

Para hacer funcionar la cubierta de carga:

1. Jale el borde trasero de la cubierta de carga hacia atrás hasta que encaje con un chasquido.
2. Para cerrar la cubierta de carga, empuje el borde trasero y se deslizará hacia adelante.

Transporte de carga

LÍMITE DE CARGA

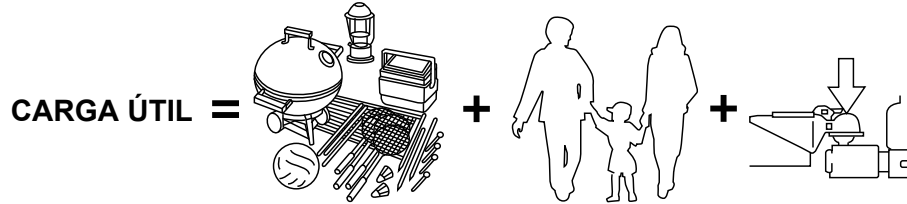
Carga del vehículo: con y sin remolque

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo y/o el remolque, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo

le permitirá aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de llantas y en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

Peso base listo para rodar: es el peso del vehículo con tanque lleno de combustible y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga, ni equipos opcionales.

Peso del vehículo listo para rodar: es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo con su concesionario autorizado, más todo su equipamiento optativo y/o de posventa.



E143816

Carga útil: es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de llantas o en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y

Canadá no tengan una Etiqueta de llantas). Busque **“THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lb.”** para conocer la carga útil máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo

determinado en la planta de ensamblaje. Si instala en el vehículo algún equipo de posventa o instalado por el concesionario autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llantas para determinar la nueva carga útil.

Transporte de carga

ALERTA



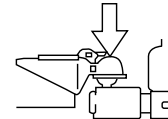
La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

CARGA

=



+



E143817

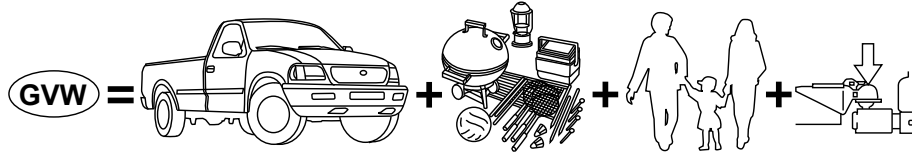
Transporte de carga

Peso de la carga: es todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluyendo la carga y el equipamiento opcional. Al arrastrar remolques, la carga de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga.

GAW (Peso bruto del eje): es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero) incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

GAWR (Peso bruto vehicular del eje): es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al

poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **La carga total en cada eje nunca debe exceder su Peso bruto vehicular del eje.**



E143818

GVW (Peso bruto vehicular): es el peso del vehículo listo para rodar, más la carga, más los pasajeros.

Transporte de carga

GVWR (Peso bruto vehicular máximo): es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, el equipamiento, los pasajeros y la carga). Aparece en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **El peso bruto del vehículo nunca debe exceder el peso bruto vehicular máximo.**

Solo ejemplo:

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX		PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG	
PBV EJE DEL: XXXLB		PBV EJE TRAS: XXXLB	
XXXXKG	CON	XXXXKG	CON
XXXX/XXXXXXX	LLANTAS	XXXX/XXXXXXX	LLANTAS
XXXX.XX	RINES	XXXX.XX	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXX	
			
PIN FX: XX		CR: XX	ODV:
DE 'FRE 'VES IN 'L GEM 'R 'EJE 'TR RE/MUE'			
XXX X XX		X XX	X XX XXX
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM V2U5A-1520472-AA			

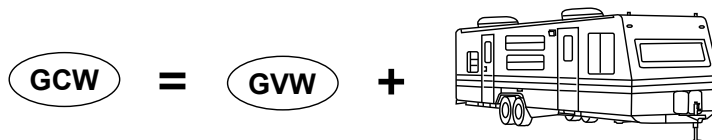
ALERTA



Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control y lesiones personales.

E142511

Transporte de carga



E143819

GCW (Peso bruto combinado): es el peso bruto del vehículo más el peso del remolque totalmente cargado.

GCWR (Peso bruto vehicular combinado máximo): es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluidos toda la carga y los pasajeros que el vehículo puede transportar sin riesgo de sufrir daños. (Importante: El sistema de frenos de los vehículos de arrastre está calculado en función del Peso bruto vehicular máximo, no del Peso bruto vehicular combinado máximo). Deben usarse frenos funcionales independientes para el control seguro de los vehículos y remolques arrastrados si el

Peso bruto combinado del vehículo de arrastre más el remolque sobrepasa el Peso bruto vehicular máximo del vehículo de arrastre. **El Peso bruto combinado nunca debe exceder el Peso bruto vehicular combinado máximo.**

Peso máximo del remolque cargado: Es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Supone un vehículo solo con opciones indispensables, peso del conductor y del pasajero delantero (68 kilogramos [150 libras] cada uno), sin peso de la lanza (interna o externa) y una carga de remolque de 10–15 % (remolque convencional) o un peso del pivote de arrastre de 15–25 % (remolque de cinco ruedas). Consulte un concesionario autorizado para obtener información detallada.

Carga de la lanza o peso del pivote de arrastre con quinta rueda: se refiere al peso que un remolque aplica sobre el enganche de arrastre.

Ejemplos: para un remolque convencional de 5,000 libras (2,268 kilogramos), multiplique 5,000 por 0.10 y 0.15 para obtener el límite de carga de la lanza apropiado, es decir, de 500 a 750 libras (227 a 340 kilogramos). Para un remolque con quinta rueda de 11,500 libras (5,216 kilogramos), multiplique por 0.15 y 0.25 para obtener el rango de carga adecuado del pivote de arrastre, que es de 1,725 a 2,875 libras (782 a 1,304 kilogramos).

Transporte de carga

AVISOS



No exceda el GVWR o el GAWR específicos en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

1. Ubique el mensaje "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lb." en la etiqueta del vehículo.

2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb ($1,400 - 750 (5 \times 150) = 650$ lb).
5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el Paso 4.
6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.

Esto son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilogramos). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportarlo a usted, a cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kilogramos (220 libras) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kilogramos (30 libras) cada una. El cálculo sería: $1,400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1,400 - 1,100 - 150 = 150$ libras. Sí, tiene suficiente capacidad en su vehículo para transportar a cuatro amigos más las bolsas de golf. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (5 \times 99 \text{ kilogramos}) - (5 \times 13.5 \text{ kilogramos}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5$ kilogramos.

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilogramos). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado

Transporte de carga

planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para doce bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 libras (99 kilogramos), el cálculo sería: $1,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1,400 - 440 - 1,200 = -240$ libras. No; no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: 635 kilogramos $- (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (12 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 540 = -103$ kilogramos. Deberá reducir el peso de la carga en al menos 104 kilogramos (240 libras). Si quita tres bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras), el cálculo de la carga sería: $1,400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1,400 - 440 - 900 = 60$ libras. Ahora, tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo también. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: 635 kilogramos $- (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (9 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 405 = 32$ kilogramos.

En los cálculos anteriores también se asume que la carga se distribuye de tal forma en el vehículo que no se recarga el peso bruto vehicular del eje delantero ni trasero especificado para su vehículo en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

Instrucciones especiales de carga para propietarios de camiones o camionetas pickup y vehículos utilitarios

ALERTA



Los vehículos cargados se comportan de modo distinto a los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Su vehículo puede transportar más carga y personas que la mayoría de los automóviles de pasajeros. Dependiendo del tipo y ubicación de la carga, el transporte de carga y de personas puede elevar el centro de gravedad del vehículo.

Remolque

CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

AVISOS



No exceda los valores GVWR y GAWR de capacidad de carga especificados en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



El arrastre de remolques cuyo peso sea mayor del peso bruto recomendado de remolque aplica cargas sobre el vehículo que exceden los límites de los valores nominales de peso bruto y pudiera acarrear daños al motor, daños a la transmisión, daños a la estructura del vehículo, pérdida de control del vehículo, volcadura del vehículo y lesiones personales.

Nota: *es posible que haya componentes eléctricos en su vehículo, como fusibles o relevadores, asociados a la operación de arrastre de remolques. Ver **Fusibles** (página 307).*

La capacidad de carga del vehículo se designa por peso, no por volumen, de modo que no necesariamente podrá usar todo el espacio disponible al cargar un vehículo o remolque.

El arrastre de remolques significa cargas adicionales para el motor, la transmisión, los ejes, los frenos, las llantas y la suspensión del vehículo. Inspeccione periódicamente dichos componentes durante y después de toda operación de remolque.

Colocación de la carga

Para contribuir a minimizar el impacto en el vehículo de los movimientos del remolque al conducir:

- Coloque la carga más pesada lo más cerca posible del piso del remolque.
- Coloque la carga más pesada en el punto medio de la distancia entre las ruedas derechas e izquierdas del remolque.

- Coloque la carga más pesada sobre los ejes del remolque o apenas un poco más adelante de los ejes, en dirección hacia la barra de acople del remolque. No permita que el peso total de la extensión del remolque sea superior o inferior al 10% o al 15% del peso del remolque cargado.
- Seleccione un montaje de bolas con el levantamiento o la caída correctos. Cuando el remolque y el vehículo cargado están interconectados, el bastidor del remolque debe estar horizontal o con una ligera inclinación hacia abajo en dirección hacia el vehículo, vista desde el costado.

Al conducir con un remolque o con carga, puede que exista una vibración de partida leve o temblores debido al peso adicional de la carga útil. Consulte el capítulo Transporte de carga para obtener información adicional sobre la carga del remolque adecuada y el ajuste de su vehículo para el arrastre. Ver **Límite de carga** (página 284).

Remolque

También puede encontrar la información en la **Guía de arrastre de remolque y RV**,

disponible con su distribuidor autorizado o en línea.

Guía de arrastre de remolque y RV en línea

Sitio web	http://www.fleet.ford.com/towing-guides/

CONTROL DE BAMBOLEO DEL REMOLQUE (Si está equipado)

ALERTA



Al desactivar el control de oscilación de remolque aumenta el riesgo de pérdida de control del vehículo, de sufrir lesiones graves o incluso la muerte. Ford no recomienda desactivar esta función, excepto en situaciones donde la reducción de velocidad pueda ser perjudicial (como al subir una colina), cuando el conductor tenga gran experiencia en arrastre de remolques y pueda controlar la oscilación del remolque y mantener un funcionamiento seguro.

Nota: Esta función no hace imposible que el remolque oscile, sino que reduce las oscilaciones cuando comienzan.

Nota: Esta función no puede detener la oscilación de todos los remolques.

Nota: En algunos casos, si la velocidad del vehículo es demasiado alta, el sistema podría activarse varias veces a fin de reducir gradualmente la velocidad del vehículo.

Esta función aplica los frenos del vehículo en ruedas individuales y, si es necesario, reduce la potencia del motor. Si el remolque comienza a oscilar, destellará la luz indicadora del control de la estabilidad y se mostrará el mensaje **REMOLQUE OSCILA BAJE VELOCIDAD** en la pantalla de información. Lo primero que debe hacer es

reducir la velocidad del vehículo, luego aparte el vehículo a un lado de la carretera de forma segura y verifique la carga adecuada de la lanza y la distribución de la carga en el remolque. Ver **Transporte de carga** (página 282).

PESOS DE REMOLQUE RECOMENDADOS

Nota: No debe exceder el peso del remolque para la configuración de su vehículo que se detalla en la siguiente tabla.

Nota: asegúrese de tener en cuenta el área delantera del remolque. No exceda los 20 pies² (1.86 m²) en vehículos sin paquete de remolque o 30 pies² (2.79 m²) en el caso de vehículos con paquete de remolque.

Remolque

Nota: Para el funcionamiento en gran altura, reduzca el peso bruto combinado en un 2 % por cada 305 m que comience con el punto de elevación de 305 m.

Nota: ciertos estados exigen frenos eléctricos de remolque para remolques sobre el peso específico. Asegúrese de revisar el reglamento del estado para conocer este límite de peso especificado. Los pesos máximos del remolque podrían limitarse al peso especificado, ya que el sistema eléctrico del vehículo puede no incluir el conector de cableado necesario para activar los frenos eléctricos del remolque.

Su vehículo puede arrastrar un remolque siempre que el peso máximo del remolque sea inferior o igual al peso máximo del remolque indicado para el ajuste de su vehículo en la siguiente tabla.

Tren motriz	Peso máximo del remolque ¹
2.7L EcoBoost ²	907 kg
2.7L EcoBoost ³	1.587 kg
3.7L Ti-VCT ²	907 kg
3.7L Ti-VCT ³	1.587 kg

¹ Calculado con el método SAE J2807.

² Vehículo sin paquete de remolque.

³ Vehículo con paquete de remolque.

Remolque

COMPROBACIONES ESENCIALES DE REMOLQUE

Siga estas pautas para asegurar un arrastre de remolque seguro:

- No arrastre un remolque hasta que recorra con el vehículo por lo menos 1,000 millas (1,600 kilómetros).
- Consulte el reglamento local de vehículos motorizados para el arrastre de un remolque.
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios de arrastre para obtener las especificaciones adecuadas de instalación y ajuste.
- Haga revisar el vehículo con mayor frecuencia si arrastra un remolque. Consulte su información de mantenimiento programado.
- Si usa un remolque rentado, siga las instrucciones que le proporcione la agencia de arrendamiento.

Puede encontrar información sobre las especificaciones de carga que se encuentran en la etiqueta de la llanta y en la etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad, e instrucciones para calcular la carga de su vehículo en el capítulo Transporte de carga. Ver **Límite de carga** (página 284).

Recuerde considerar el peso de la lanza del remolque como parte de la carga del vehículo al calcular el peso total del vehículo.

Enganches de arrastre

No utilice ningún enganche de arrastre que vaya fijo a la defensa o al eje.

Distribuya la carga del remolque de manera que solo un 10 % a un 15 % del peso total del remolque esté sobre la lanza.

Cadenas de seguridad

Nota: *nunca fije las cadenas de seguridad en la defensa.*

Siempre conecte las cadenas de seguridad a los retenes del enganche del vehículo.

Para conectar estas cadenas de seguridad, crúcelas debajo de la extensión del remolque y déjelas lo suficientemente holgadas para poder hacer virajes. No permita que las cadenas se arrastren por el suelo.

Frenos del remolque

ALERTA



No conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo. Es posible que su vehículo no tenga suficiente potencia de frenado, por lo que aumenta la posibilidad de sufrir un choque.

Los frenos eléctricos y los frenos manuales, automáticos o de tipo supresor son seguros cuando se instalan adecuadamente y se ajustan según las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con la normativa local y federal.

Remolque

La calificación para la operación del sistema de frenos del vehículo de arrastre está en la calificación del peso bruto del vehículo y no en la calificación del peso bruto combinado.

Es necesario contar con sistemas de freno que funcionen por separado para lograr un control seguro de los remolques y vehículos remolcados que pesen más de 1,500 libras (680 kg) cuando estén cargados.

Luces del remolque

ALERTA



Nunca conecte el cableado de luces del remolque al cableado de luces traseras del vehículo, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio. Consulte al distribuidor autorizado lo más pronto posible para obtener asistencia con la instalación adecuada del cableado de arrastre de remolques. Puede que se requieran equipos eléctricos adicionales.

La mayoría de los vehículos remolcados requieren luces de remolque. Asegúrese de que todas las luces de posición, luces de freno, direccionales y luces de emergencia estén funcionando.

Antes de arrastrar un remolque

Practique los virajes, el frenado y el retroceso para acostumbrarse a la combinación del vehículo y el remolque antes de comenzar un viaje. Cuando vire, haga giros más amplios, de manera que las llantas del remolque no toquen los bordes de las banquetas ni otros obstáculos.

Al arrastrar un remolque

- No conduzca a más de 70 mph (113 km/h) durante las primeras 500 millas (800 kilómetros).
- No arranque con el acelerador a fondo.
- Después de haber viajado 50 millas (80 kilómetros), revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de seguridad de las llantas del remolque.

- Coloque la palanca de cambios en posición **P** para que se enfríe el motor y la transmisión, y para ayudar al desempeño del A/C cuando se detenga en tránsito congestionado o pesado durante climas calurosos.
- Desactive el control de velocidad cuando transporte cargas pesadas o en terrenos montañosos. El control de velocidad se puede desactivar automáticamente al arrastrar remolques en pendientes largas y empinadas.
- Cambie a una velocidad menor si está manejando en bajada en una pendiente pronunciada. No aplique los frenos muy seguido, ya que se pueden sobrecalentar y ser menos eficaces.
- Si la transmisión está equipada con la función de asistencia en pendientes o con la función de remolque y carga, use alguna de estas funciones al remolcar. Esta función proporciona frenado con motor y ayuda a eliminar cambios de transmisión excesivos para optimizar el rendimiento del combustible y el enfriamiento de la transmisión.

Remolque

- Deje una mayor distancia para detenerse con un remolque enganchado. Anticipe las paradas y frene gradualmente.
 - Evite estacionar en desnivel. Sin embargo, si debe estacionar en una pendiente:
1. Gire el volante de dirección de manera que las llantas del vehículo apunten en dirección contraria al flujo de tráfico.
 2. Coloque el freno de estacionamiento.
 3. Coloque la transmisión automática en posición **P**.
 4. Coloque calces tanto en la parte de adelante como en la parte de atrás de las llantas del remolque. (El vehículo no incluye calces).

Botadura o recuperación de un bote o moto de agua

Nota: *Desconecte el cableado del remolque antes de moverlo hacia atrás para meterlo en el agua.*

Nota: *conecte de nuevo el cableado del remolque **después** de sacarlo del agua.*

Al retroceder en una rampa durante la botadura o recuperación de un bote:

- No permita que el nivel estático del agua se eleve por encima del borde inferior de la defensa trasera.
- No permita que las olas rompan a más de 6 pulgadas (15 centímetros) sobre el borde inferior de la defensa trasera.

Al exceder estos límites, existe una mayor probabilidad de que entre agua en los componentes del vehículo, lo que podría:

- Causar daños internos a los componentes.
- Afectar el manejo, las emisiones y la confiabilidad.

Cada vez que sumerja el eje trasero en agua, reemplace el lubricante del eje. El agua puede contaminar el lubricante del eje trasero, que no es un elemento de inspección de mantenimiento normal a menos que haya una posibilidad de una fuga o que se requiera otra reparación del eje.

REMOLQUE DEL VEHÍCULO EN CUATRO RUEDAS

Remolque de emergencia

Puede remolcar en plano (con todas sus llantas en el suelo, independientemente de la configuración del tren motriz/transmisión) el vehículo deshabilitado (sin acceso a plataformas rodantes, grúas de arrastre de automóviles o vehículos con plataforma de arrastre) en las siguientes condiciones:

- El vehículo esté orientado hacia el frente, de modo que lo arrastre hacia delante.
- Ponga la transmisión en la posición **N** (Neutral). Si no puede colocar la transmisión en la posición **N** (Neutral), es posible que necesite anularla. Ver **Transmisión** (página 200).
- La velocidad máxima de remolque es de 35 mph (56 km/h).
- La distancia máxima de remolque es de 50 millas (80 kilómetros).

Remolque

Remolque con vehículos recreacionales (RV)

Nota: ponga el sistema de control de clima en el modo de aire recirculado a fin de evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Ver **Control de clima** (página 152).

Siga estas directrices si necesita remolcar el vehículo con un vehículo recreativo (RV). Un ejemplo de lo anterior sería remolcar su vehículo con una casa rodante. Estas pautas están diseñadas para asegurar que no dañe la transmisión durante el remolque.

Puede remolcar el vehículo con todas las cuatro llantas en el suelo, con la función de remolque en neutro, o con las cuatro llantas fuera de este, con un remolque de transporte vehicular. Si usa un remolque de transporte para vehículos, siga las instrucciones especificadas por el proveedor del equipo.

Remolque en neutro

Si remolca su vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo:

- Arrástrelo solo hacia delante.
- Quite el freno de mano.

Ingrese el modo de remolque en neutro haciendo lo siguiente:

1. Coloque el encendido en el modo de Accesorios al presionar el botón START del motor sin presionar el pedal del freno.
2. Seleccione **Remolque neutral** del menú **Configuración del vehículos** en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 123).
3. Presione y mantenga presionado el botón OK para comenzar el proceso de remolque en neutro.
4. Presione el pedal del freno y seleccione **N** (Neutral) en la transmisión con botón a presión.
5. Apague el encendido al presionar el botón START del motor sin presionar el pedal del freno.

Si el proceso finaliza con éxito:

- el botón **N** (Neutral) en la transmisión con botón a presión parpadea lentamente
- el mensaje **Remolque neutral activado** **apague el encendido para remolcar** aparece en la pantalla de información.

Nota: Si se presiona el freno de mano, el mensaje **Remolque neutral Quite freno de mano para remolcar** aparece en la pantalla de información.

Nota: No exceda las 65 mph (105 km/h).

Nota: Arranque el motor y déjelo en marcha durante 5 minutos al comienzo de cada día, y cada seis horas (o menos). Apague el motor y verifique que el mensaje **Remolq. neutral activado** aparezca en la pantalla antes de continuar con el remolque.

Para salir de la posición de remolque en neutro, asegúrese de que el encendido esté en ON (el motor puede estar prendido o apagado), presione el pedal del freno y seleccione **P** (Estacionamiento) en la transmisión con botón a presión.

Si el proceso finaliza con éxito, el mensaje **Remolque neutral desactivado** aparece en la pantalla de información y tanto el grupo de instrumentos como la transmisión con botón a presión muestran **P** (Estacionamiento).

Indicaciones de conducción

RODAJE

Es posible que deba asentar las llantas nuevas por aproximadamente 480 km (300 millas). Durante este período, el vehículo puede exhibir algunas características de manejo excepcionales.

Evitar conducir muy rápido durante los primeros 1,600 km (1,000 millas). Varíe la velocidad frecuentemente y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

No remolque durante los primeros 1,600 km (1,000 millas).

RENDIMIENTO REDUCIDO DEL MOTOR

ALERTA



El funcionamiento continuo incrementará la temperatura del motor y hará que el motor se apague por completo.

Si la aguja del indicador de temperatura del refrigerante del motor se desplaza hasta la posición del límite superior, es señal de que el motor se está sobrecalentando. Ver **Indicadores** (página 115).

Si el motor está sobrecalentado, sólo deberá conducirlo una corta distancia. La magnitud de la distancia que puede recorrer depende de la temperatura ambiente, la carga sobre el vehículo y el terreno. El motor seguirá funcionando durante un breve período, con potencia limitada.

Si continúa aumentando la temperatura del motor, se reducirá el abastecimiento de combustible al motor. Se apagará el aire acondicionado y el ventilador de enfriamiento del motor funcionará continuamente.

1. Reduzca la velocidad gradualmente y detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad.
2. Apague de inmediato el motor a fin de prevenir daños graves al motor.
3. Espere a que el motor se enfríe.

4. Revise el nivel del líquido refrigerante. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 335).
5. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.

CONDUCCIÓN ECONÓMICA

La economía de combustible se ve afectada por diversos aspectos como la forma en que conduce, las condiciones en la que conduce y la forma en que mantiene el vehículo.

Algunas cosas que debe considerar y que pueden mejorar la economía de combustible:

- Acelere y disminuya la velocidad de forma suave y moderada.
- Conduzca a velocidades constantes.
- Anticipe las detenciones; disminuir la velocidad puede eliminar la necesidad de detenerse.

Indicaciones de conducción

- Combine sus diligencias y minimice el manejo con frenadas y arranques (cuando haga diligencias, primero diríjase al destino más lejano y luego regrese a su casa).
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.
- Maneje a velocidades razonables.
- Mantenga las llantas correctamente infladas y use solo el tamaño recomendado.
- Solo utilice el aceite de motor recomendado.
- Realice todo el mantenimiento programado en forma regular.

También es posible que haya algunas cosas que desee evitar debido a que pueden reducir el rendimiento del combustible:

- Evite las aceleraciones repentinas o bruscas.
- Evite acelerar el motor antes de apagar el automóvil.
- Evite extensos períodos en neutral.
- No caliente el vehículo en las mañanas frías.

- Reduzca el uso del aire acondicionado y la calefacción.
- Evite el uso del control de velocidad en terrenos montañosos.
- No apoye el pie sobre el pedal del freno mientras conduce.
- Evite cargar peso innecesario.
- Evite agregar accesorios en particular al vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras de volcadura/faros, estribos, portaequipajes).
- Evite conducir con las llantas desalineadas.

CONDUCCIÓN POR EL AGUA

ALERTA



No conduzca a través de flujos de agua o aguas profundas, ya que podría perder el control de su vehículo.

Nota: Conducir por agua estancada puede causar daños en el vehículo.

Nota: El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.

Antes de conducir por agua estancada, compruebe su profundidad. Nunca conduzca sobre agua que sobrepase la parte inferior del área del balancín del vehículo.



E176360

Cuando conduzca por agua estancada, hágalo a una velocidad muy baja y no detenga el vehículo. El rendimiento de los frenos y la tracción podrían verse limitados. Después de conducir sobre agua y tan pronto como pueda, realice lo siguiente:

- Presione ligeramente el pedal de freno para secar los frenos y revisar funcionan.
- Verifique que el claxon funciona.

Indicaciones de conducción

- Revise que las luces exteriores funcionan.
- Gire el volante de dirección para revisar que la dirección servoasistida funciona.

TAPETES DEL PISO

AVISOS

 Siempre utilice tapetes diseñados para ajustarse al espacio para pies de su vehículo. Únicamente utilice tapetes que no obstruyan el área del pedal. Únicamente utilice tapetes que se aseguren firmemente a los postes de retención de manera que no se desacomoden e interfieran con los pedales ni obstaculicen de otra forma la operación segura de su vehículo.

 Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

AVISOS

 Siempre asegúrese de que los tapetes estén bien asegurados a los postes de retención en la alfombra que viene con el vehículo. Los tapetes se deben asegurar apropiadamente a ambos postes de retención para garantizar que no se desacomoden.

 Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta en el espacio para pies del vehículo que no se pueda asegurar apropiadamente para evitar que se mueva e interfiera con los pedales o con la capacidad de controlar el vehículo.

 Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta encima de los tapetes que ya están instalados. Los tapetes siempre deben apoyarse en la superficie de la alfombra del vehículo y no en otro tapete ni cubierta. Los tapetes o cualquier otra cubierta adicional reducirán el espacio del pedal y posiblemente interferirán con su operación.

AVISOS

 Verifique regularmente la sujeción de los tapetes. Siempre reinstale y asegure de manera correcta los tapetes que se hayan desmontado para limpieza o reemplazo.

 Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales causando la pérdida de control del vehículo.

 Si no se siguen correctamente las instrucciones de instalación o sujeción de los tapetes es posible que interfieran con la operación del pedal causando la pérdida de control del vehículo.

Indicaciones de conducción



Para instalar los tapetes, colóquelos de manera que el ojal quede sobre el poste de retención y oprima para asegurarlos.

Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

Emergencias en el camino

LUCES DE EMERGENCIA

Nota: Si se utiliza cuando el vehículo no está funcionando, la batería se descargará. Es posible que la alimentación no sea suficiente para volver a encender el vehículo.



El botón de advertencia de emergencia se encuentra en el panel de instrumentos. Úselo cuando su vehículo represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

- Oprima el botón para activar la función de advertencia de emergencia, y los indicadores de dirección delantera y trasera destellarán.
- Oprima nuevamente el botón para desactivarlas.

INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE

ALERTA



Si no inspecciona y, si es necesario, repara las fugas de combustible después de una colisión, podría aumentar el riesgo de incendio o de sufrir lesiones graves. Ford Motor Company recomienda que el sistema de combustible sea revisado por un distribuidor autorizado después de cualquier colisión.

En caso de colisión moderada a grave, este vehículo incluye una función de desactivación de la bomba de combustible que detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto producirá la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de una colisión, puede volver a arrancarlo. En el caso de vehículos equipados con el sistema de llaves:

1. Desactive el encendido.
2. Active el encendido.
3. Repita los pasos 1 y 2 para reactivar la bomba de combustible.

En el caso de vehículos equipados con el sistema de encendido con botón pulsador:

1. Presione el botón de **START/STOP** para desactivar el encendido.
2. Oprima el pedal del freno y presione el botón **START/STOP** para activar el encendido.
3. Retire el pie del pedal del freno y presione el botón de **START/STOP** para desactivar el encendido.
4. Puede intentar arrancar el motor presionando el pedal del freno y el botón de **START/STOP**, o active el encendido solo presionando el botón de **START/STOP** sin presionar el pedal del freno. Ambas formas reactivan el sistema de combustible.

Emergencias en el camino

Nota: Cuando trate de volver a arrancar el vehículo después de un corte de combustible, este se asegura de que no sea riesgoso volver a arrancar los diversos sistemas. Cuando el vehículo determina que los sistemas son seguros, le permitirá volverlo a arrancar.

Nota: En caso de que el vehículo no vuelva a arrancar después del tercer intento, comuníquese con un distribuidor autorizado.

ARRANQUE CON PUENTE DEL VEHÍCULO

AVISOS

 Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación correcta.

AVISOS

 Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de baterías para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y solicite ayuda médica con urgencia. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.

 Use solo cables del tamaño adecuado en las bridas con aislamiento.

Preparación del vehículo

No trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo.

Nota: Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.

Nota: Use sólo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.

Nota: No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no entren en contacto.

Conexión de los cables puente

AVISOS

 No instale los cables en las líneas de combustible, las tapas de balancines del motor, el múltiple de admisión, ni ningún componente eléctrico para usarlos como punto de conexión a tierra. Manténgase alejado de las piezas en movimiento. Para evitar conexiones de polaridad inversa, asegúrese de identificar correctamente los terminales positivo (+) y negativo (-) tanto en vehículos deshabilitados como auxiliares antes de conectar los cables.

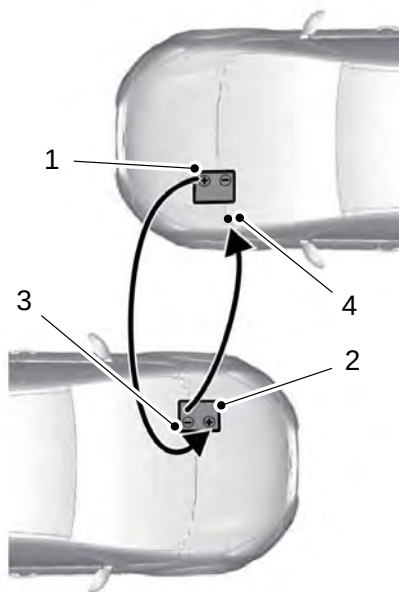
 No fije el otro extremo del cable positivo a los pernos u al ojal en forma de L ubicado sobre la terminal positiva (+) de la batería de su vehículo. Puede pasar alto voltaje y causar daño a los fusibles.

Emergencias en el camino

AVISOS

 No conecte el extremo del segundo cable a la terminal negativa (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

Nota: En la ilustración, el vehículo de la parte inferior representa el vehículo auxiliar.



E142664

1. Conecte el cable pasacorrente positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería descargada.

2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería auxiliar del vehículo.
4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, lejos de la batería y del sistema de inyección de combustible, o conéctelo a un punto de conexión de tierra si está disponible.

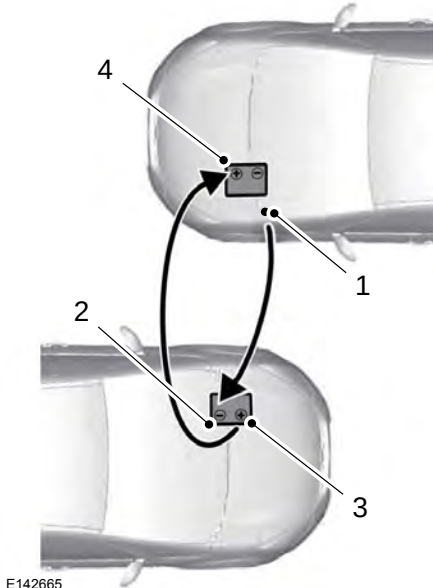
Arranque con cables pasacorrente

1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y revolucione el motor moderadamente, o bien oprima el acelerador suavemente para mantener la velocidad del motor entre 2,000 y 3,000 rpm, tal como se muestra en el tacómetro.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto arranque, deje funcionar los motores de ambos vehículos durante tres minutos antes de desconectar los cables puente.

Emergencias en el camino

Retiro de los cables puente

Retire los cables puente en orden inverso al de conexión.



E142665

1. Desconecte el cable puente negativo (-) del vehículo descompuesto.
2. Retire el cable puente de la terminal negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Retire el cable pasacorrente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Retire el cable pasacorrente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo descompuesto.
5. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto.

SISTEMA DE ALERTA POSTERIOR A UN CHOQUE

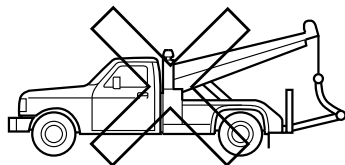
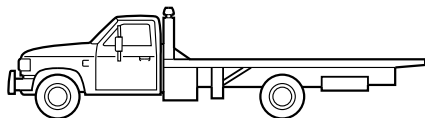
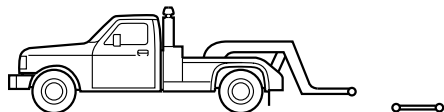
El sistema hace destellar los indicadores de dirección y hace sonar el claxon (intermitentemente) en caso de impactos severos que causen el despliegue de una bolsa de aire (delantera, lateral, lateral tipo cortina o Safety Canopy) o el despliegue de los pretensores del cinturón de seguridad.

El claxon y los indicadores se apagarán cuando:

- Oprime el botón de control de emergencia.
- Oprime el botón de emergencia en el transmisor de acceso remoto (si está equipado).
- El vehículo se queda sin energía.

Emergencias en el camino

TRANSPORTE DEL VEHÍCULO



E143886

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de remolque; si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, con su proveedor de asistencia en carretera.

Para remolcar su vehículo se recomienda utilizar un elevador de ruedas y plataformas rodantes, o camiones o remolques de plataforma. No remolque su vehículo con una eslinga. Lincoln Motor Company no ha aprobado un procedimiento de remolque con eslingas. Su vehículo podría sufrir daños al ser remolcado incorrectamente, ya sea con eslingas o con cualquier otro procedimiento.

Lincoln Motor Company elabora un manual de arrastre para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Haga que el operador de la grúa de remolque consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y remolque de su vehículo.

Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras se pueden remolcar por la parte delantera, si se utiliza el equipo de elevación adecuado para levantar del suelo las ruedas delanteras. Cuando se realiza el remolque de esta manera las ruedas traseras pueden permanecer sobre el suelo.

Las ruedas delanteras de los vehículos con tracción en las ruedas delanteras deben colocarse sobre una plataforma rodante al remolcar su vehículo por la parte trasera con un equipo de elevación de ruedas. Eso evita que se produzcan daños en la transmisión.

El remolque de vehículos de tracción en todas las ruedas exige que todas las ruedas estén separadas del suelo, por ejemplo, al utilizar un elevador de ruedas y plataformas rodantes o camiones de plataforma. Lo anterior evita que se produzcan daños en la transmisión, en el sistema de tracción en todas las ruedas y en el vehículo en general.

Fusibles

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES

Caja de distribución eléctrica

AVISOS



Siempre desconecte la batería del vehículo antes de trabajar con fusibles

AVISOS

de alta intensidad de corriente.

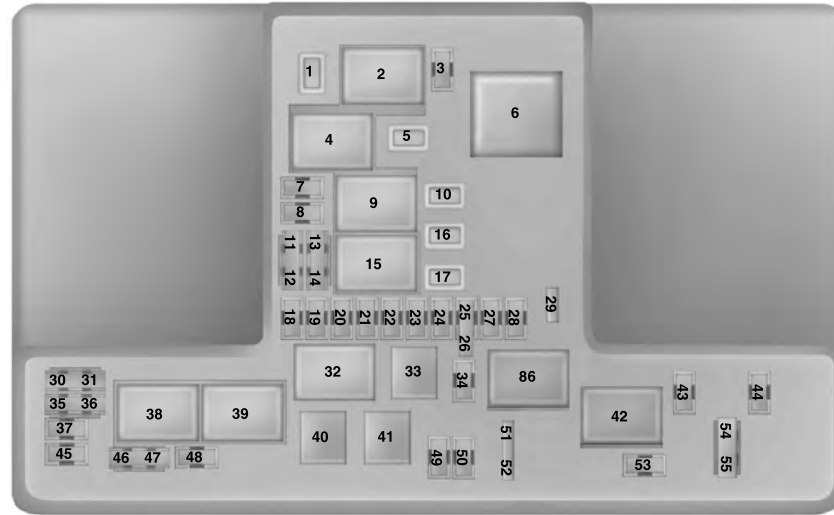


Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la caja de distribución eléctrica antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de fluido.

La caja de distribución eléctrica se encuentra en el compartimento del motor. Contiene fusibles de alta intensidad de corriente que protegen contra sobrecargas a los sistemas eléctricos principales del vehículo.

Deberá restablecer algunas funciones si desconecta y reconecta la batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 344).

Fusibles



E190797

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	30 A ¹	Asientos eléctricos plegables de la 2a fila.
2	—	Relevador del motor de arranque.
3	15 A ¹	Limpiador trasero. Sensor de lluvia
4	—	Relevador del motor del soplador.
5	20 A ²	Tomacorriente 3 - parte posterior de la consola.
6	—	No se usa.
7	20 A ¹	Módulo de control del tren motriz - alimentación del vehículo 1.
8	20 A ¹	Módulo de control del tren motriz - alimentación del vehículo 2.
9	—	Relevador del módulo de control del tren motriz.
10	20 A ²	Tomacorriente 1 - zona delantera, lado del conductor.
11	15 A ³	Módulo de control del tren motriz - alimentación del vehículo 4.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
12	15 A ³	Módulo de control del tren motriz - alimentación del vehículo 3.
13	—	No se usa.
14	—	No se usa.
15	—	Relevador de marcha/arranque.
16	20 A ²	Tomacorriente 2 - compartimiento de la consola.
17	20 A ²	Tomacorriente 4 - compartimiento de equipaje.
18	20 A ¹	Faro HID derecho.
19	10 A ¹	Dirección electrónica servoasistida de marcha/arranque.
20	10 A ¹	Iluminación de marcha/arranque.
21	15 A ¹	Lógica de la bomba de aceite de la transmisión (arranque/ paro).
22	10 A ¹	Solenoide del embrague del aire acondicionado.
23	15 A ¹	Cámara de vista dividida delantera. Cámara retrovisora. Módulo de la cámara de vista dividida delantera.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
		Actuador de cambio de velocidad.
24	10 A ¹	No se usa (refacción).
25	10 A ³	Sistema de frenos antibloqueo de marcha/arranque.
26	10 A ³	Módulo de control del tren motriz de marcha/arranque.
27	—	No se usa.
28	10 A ¹	Bomba del lavador trasero.
29	—	No se usa.
30	—	No se usa.
31	—	No se usa.
32	—	Relevador 1 del ventilador electrónico.
33	—	Relevador del embrague del A/C.
34	15 A ¹	Apertura de la guantera.
35	—	No se usa.
36	—	No se usa.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
37	10 A ¹	Ventilador de la unidad de transferencia de potencia.
38	—	Relevador del ventilador electrónico 2
39	—	Relevador del ventilador eléctrico 3.
40	—	Relevador del claxon.
41	—	No se usa.
42	—	Relevador de la bomba de combustible.
43	10 A ¹	Liberación del asiento Easy Fold de la 2a fila.
44	20 A ¹	Faro HID izquierdo.
45	—	No se usa.
46	—	No se usa.
47	—	No se usa.
48	—	No se usa.
49	—	No se usa.
50	20 A ¹	Claxon.
51	—	No se usa.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
52	—	No se usa.
53	10 A ¹	Asientos de contorno múltiple.
54	10 A ³	Interruptor de activación y desactivación de los frenos.
55	10 A ³	Sensor ALT.

¹Fusible micro 2.

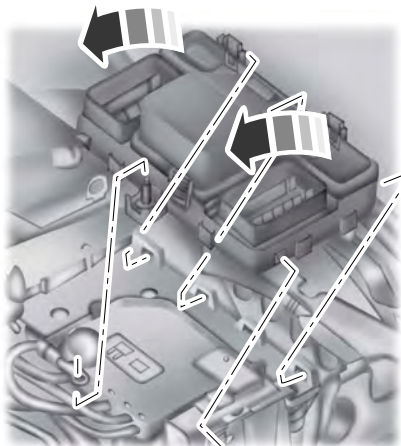
²Fusible de caja M.

³Fusible micro 3.

Caja de distribución eléctrica - Parte inferior

Hay fusibles en la parte inferior de la caja de fusibles. Haga lo siguiente para tener acceso a la parte inferior de la caja de fusibles:

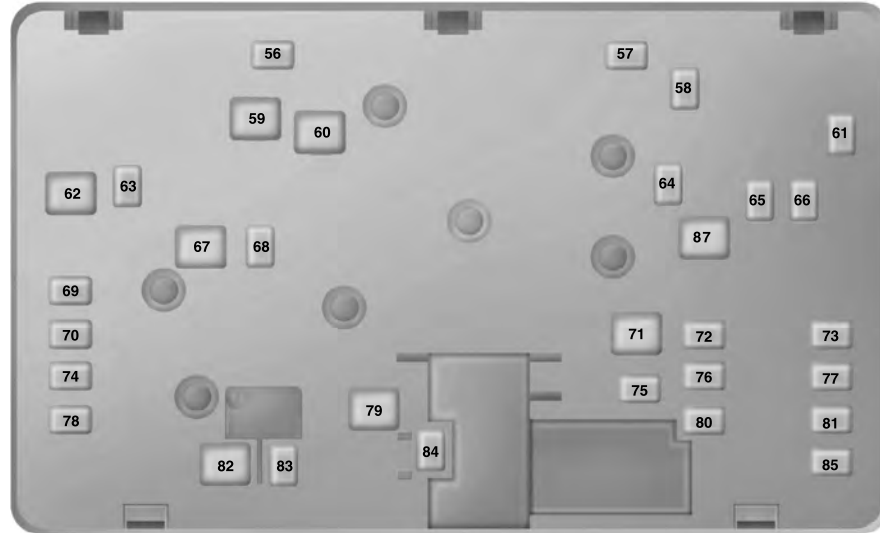
Fusibles



E145983

1. Libere los dos seguros ubicados a ambos lados de la caja de fusibles.
2. Levante el lado interior de la caja de fusibles de su soporte.
3. Desplace la caja de fusibles hacia el centro del compartimento del motor.
4. Gire el lado exterior de la caja de fusibles para tener acceso a la parte inferior.

Fusibles



E190798

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
56	—	No se usa.
57	—	No se usa.
58	30 A ¹	Alimentación de la bomba de combustible.
59	40 A ²	Ventilador electrónico 3.
60	40 A ²	Ventilador electrónico 1.
61	—	No se usa.
62	50 A ²	Módulo de control de la carrocería 1.
63	25 A ¹	Ventilador electrónico 2.
64	20 A ¹	Lavador de los faros.
65	20 A ¹	Asiento calentado delantero.
66	15 A ¹	Limpiador calentado de estacionamiento.
67	50 A ²	Módulo de control de la carrocería 2.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
68	40 A ¹	Medallón calentado.
69	30 A ¹	Válvulas del sistema de frenos antibloqueo.
70	30 A ¹	Asiento del pasajero.
71	50 A ¹	Dirección frontal activa.
72	20 A ¹	Bomba de aceite de la transmisión (arranque/paro).
73	20 A ¹	Asientos calentados traseros.
74	30 A ¹	Módulo del asiento del conductor.
75	25 A ¹	Motor del limpiacristales 1.
76	30 A ¹	Módulo de cajuela automática.
77	30 A ¹	Módulo del asiento del sistema de control de clima.
78	40 A ¹	Módulo de iluminación del remolque.
79	40 A ²	Motor del soplador.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
80	25 A ¹	Motor del limpiacristales 2.
81	40 A ¹	Inversor de 110 voltios.
82	—	No se usa.
83	20 A ¹	TRCM (iShifter).
84	30 A ¹	Solenoide del motor de arranque.
85	30 A ¹	No se usa (refacción).
86	—	No se usa.
87	60 A ²	Bomba del sistema de frenos antibloqueo.

¹ Fusible de caja M.

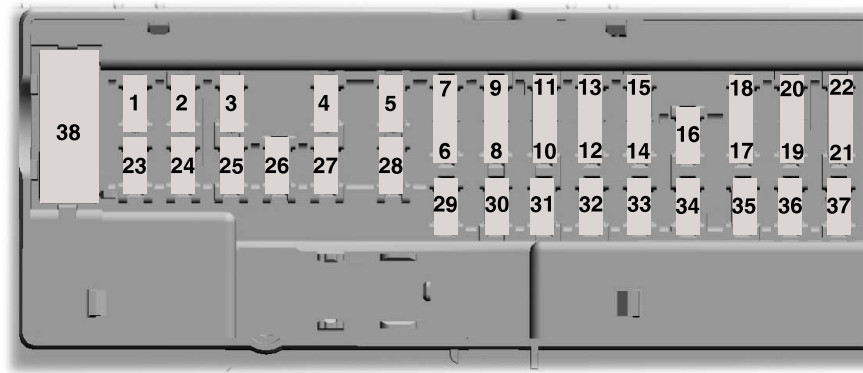
² Fusible de caja J.

Panel de fusibles del compartimiento de pasajeros

El panel de fusibles se encuentra debajo del panel de instrumentos, a la izquierda de la columna de la dirección.

Nota: Puede ser más fácil acceder al panel de fusibles si quita la pieza de vestidura de la terminación.

Fusibles



E145984

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	—	No se usa.
2	7.5 A ¹	Asientos con memoria. Apoyo lumbar. Lógica del módulo del asiento del conductor.
3	20 A ¹	Desbloqueo de la puerta del conductor.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
4	5 A ¹	No se usa (refacción).
5	20 A ¹	Amplificador de subgraves.
6	10 A ²	Cargador de USB.
7	10 A ²	No se usa (refacción).
8	—	Relevador de seguridad del claxon.
9	10 A ²	Módulo del sistema de entretenimiento del asiento trasero. Insignia de la cámara 360.
10	5 A ²	Teclado. Lógica del módulo de la compuerta levadiza eléctrica. Módulo de la compuerta levadiza manos libres. Módulo SYNC 3.
11	5 A ²	Módulo de sensor combinado.
12	7.5 A ²	Módulo del sistema de control de clima. Módulo de la palanca de cambios.
13	7.5 A ²	Tablero. Módulo de control de la columna de la dirección. Módulo del conector de enlace de datos inteligente (gateway).

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
14	10 A ²	Módulo eléctrico extendido: encender.
15	10 A ²	Energía del enlace de datos.
16	15 A ¹	No se usa (refacción).
17	5 A ²	No se usa (refacción).
18	5 A ²	No se usa (refacción).
19	7.5 A ²	Marcha/arranque del módulo eléctrico extendido.
20	7.5 A ²	Lógica de la dirección delantera activa.
21	5 A ²	Humedad y sensor de temperatura interior.
22	5 A ²	Sensor de ocupación del asiento.
23	10 A ¹	Accesorio retardado (lógica del inversor de corriente, lógica del quemacocos, energía del interruptor de la ventana del conductor).
24	20 A ¹	Bloqueo/desbloqueo centralizado.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
25	30 A ¹	Puerta del conductor (ventana, espejo). Módulo de la puerta del conductor. Indicador de seguro de la puerta del conductor. Iluminación del interruptor de seguro de la puerta del conductor.
26	30 A ¹	Puerta del pasajero delantero (ventana, espejo). Módulo de la puerta del pasajero delantero. Indicador de seguro del pasajero delantero. Iluminación del interruptor del pasajero delantero (ventana, seguro).
27	30 A ¹	Toldo corredizo.
28	20 A ¹	Amplificador.
29	30 A ¹	Ventana inteligente trasera de la puerta del lado del conductor.
30	30 A ¹	Ventana inteligente trasera de la puerta del lado del pasajero.
31	15 A ¹	No se usa (refacción).
32	10 A ¹	Control de voz (SYNC). Módulo del transceptor de radio.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
33	20 A ¹	Radio.
34	30 A ¹	Bus de marcha/arranque (fusible 19, 20, 21, 22, 35, 36, 37, cortacircuitos 38).
35	5 A ¹	No se usa (refacción).
36	15 A ¹	Espejo retrovisor de atenuación automática. Módulo de luz alta automática, espejo, salida del carril. Lógica del módulo del asiento trasero calentado. Módulo de suspensión.
37	20 A ¹	No se usa (refacción).
38	30 A ³	Ventanas eléctricas traseras. Iluminación del interruptor de la ventana trasera.

¹ Fusible micro 2.

² Fusible micro 3.

³ Disyuntor de circuito.

Fusibles

CAMBIO DE FUSIBLES

Fusibles

ALERTA



Siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.

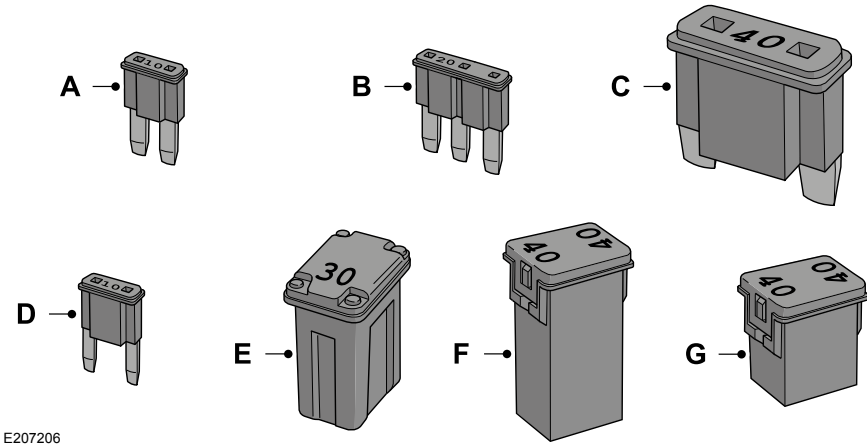


E217331

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se reconocen por tener un alambre roto en su interior. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.

Fusibles

Tipos de fusible



E207206

Etiqueta	Tipo de fusible
A	Micro 2
B	Micro 3
C	Maxi

Fusibles

Etiqueta	Tipo de fusible
D	Mini
E	Caja M
F	Caja J
G	Caja J, bajo perfil

Mantenimiento

INFORMACIÓN GENERAL

Lleve su vehículo a servicio en forma regular para ayudar a mantener su valía de carretera y su valor de reventa. Existe una gran red de distribuidores autorizados disponibles para ayudarlo con su experiencia en servicios profesionales. Creemos que sus técnicos capacitados especialmente son los mejores calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Ellos cuentan con el respaldo de un amplio rango de herramientas altamente especializadas, desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise la información de garantía para saber qué refacciones y servicios se cubren.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

Precauciones

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

Trabajo con el motor apagado

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Pare el motor.
3. Bloquee las ruedas.

Trabajo con el motor encendido

ALERTA



Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Bloquee las ruedas.

APERTURA Y CIERRE DEL COFRE

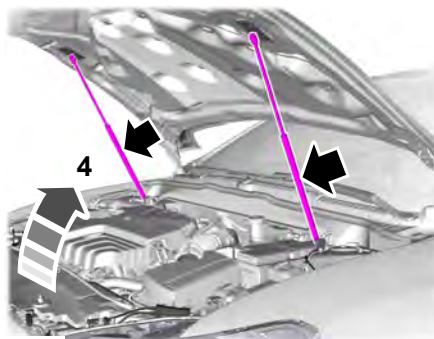
Apertura del cofre



E142457

1. Dentro del vehículo, tire de la manija de apertura del cofre que está debajo del lado izquierdo del panel de instrumentos.

2. Levante levemente el cofre.
3. Libere la cerradura del cofre al presionar la palanca de liberación secundaria a su lado izquierdo.



E202009

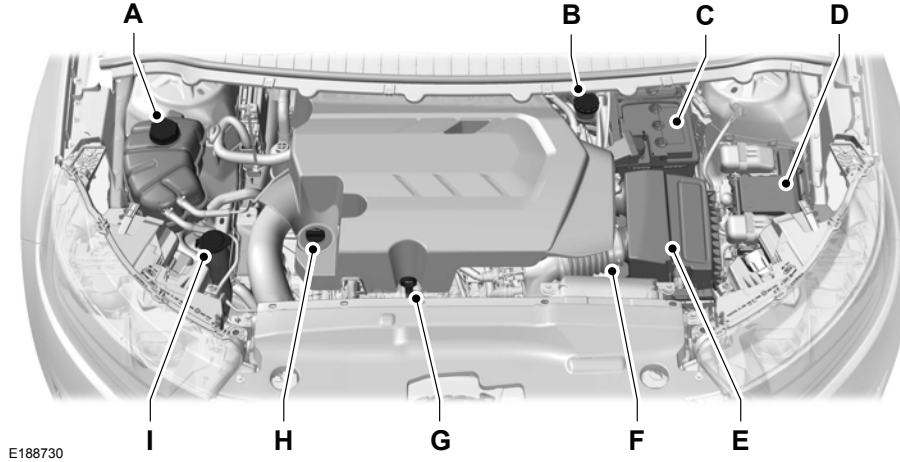
4. Abra el cofre. Los puntales del cofre sostienen automáticamente el cofre.

Cerrado del cofre

1. Baje el cofre hasta que se enganche en la cerradura secundaria.
2. Empuje firmemente hacia abajo en la parte delantera del cofre para cerrarlo completamente.

Nota: asegúrese de que el cofre esté correctamente cerrado.

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 2.7L ECOBOOST™

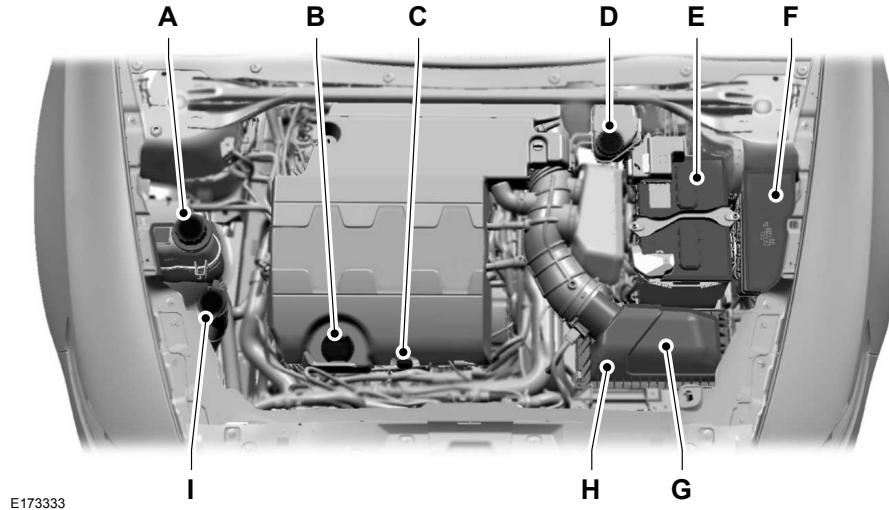


- A Depósito de refrigerante del motor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 335).
- B Depósito del líquido de frenos. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 342).
- C Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 344).
- D Caja de distribución eléctrica. Ver **Fusibles** (página 307).

Mantenimiento

- E Conjunto del filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 352).
- F Varilla medidora del nivel del fluido de la transmisión automática. Ver **Verificación del fluido de la transmisión automática** (página 340).
- G Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 333).
- H Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 333).
- I Depósito de líquido lavaparabrisas. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 343).

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 3.7L

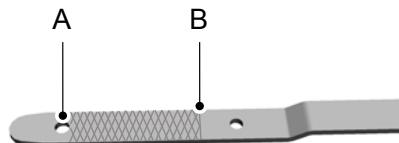


- A. Depósito de refrigerante del motor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 335).
- B. Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 333).
- C. Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 333).

Mantenimiento

- D. Depósito del líquido de frenos. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 342).
- E. Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 344).
- F. Caja de fusibles del compartimento del motor. Ver **Fusibles** (página 307).
- G. Ensamblaje del filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 352).
- H. Varilla medidora del nivel de la transmisión automática. Ver **Verificación del fluido de la transmisión automática** (página 340).
- I. Depósito de fluido lavaparabrisas. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 343).

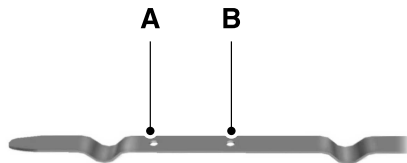
VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR - 2.7L ECOBOOST™



E169062

A Mínimo.
B Máximo.

VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR - 3.7L



E146429

A MIN
B MAX

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR

Para revisar el nivel de aceite del motor en forma precisa y constante, se recomienda lo siguiente:

1. Asegúrese que esté puesto el freno de estacionamiento. Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) o en neutral (N).
2. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura de operación normal.
3. Asegúrese de que el vehículo esté en una superficie nivelada.
4. Apague el motor y espere 15 minutos a que el aceite drene hasta el cárter de aceite. Revisión del nivel de aceite del motor demasiado pronto después de apagar el motor puede causar una lectura inadecuada.
5. Abra el cofre. Ver **Apertura y cierre del cofre** (página 328).
6. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusa. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 329).
7. Vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y quítela nuevamente para comprobar el nivel del aceite. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 333).

Mantenimiento

8. Asegúrese de que el nivel de aceite está entre las marcas de nivel máximo y mínimo. Si el nivel del aceite está en la marca de nivel mínimo, agregue aceite inmediatamente. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 412).
9. Si el aceite está a un nivel correcto, vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y asegúrese de que quede bien ajustada.

Nota: No quite la varilla indicadora cuando el motor esté en marcha.

Nota: Si el nivel de aceite está entre las marcas de nivel máximo y mínimo, el nivel es aceptable. No agregue aceite.

Nota: El consumo de aceite de los motores nuevos alcanza su nivel normal después de aproximadamente 5.000 km.

Cómo agregar aceite del motor

ALERTA



No quite el tapón de llenado cuando el motor esté funcionando.

No use aditivos de aceite de motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño del motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.



E142732

Utilice exclusivamente aceites para motores de gasolina certificados por American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Committee (ILSAC).

Para alcanzar el máximo nivel del aceite del motor, haga lo siguiente:

1. Antes de quitar el tapón, limpie el área alrededor del tapón de llenado de aceite.
2. Retire el tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 329). Gírelo hacia la izquierda y quítelo.
3. Agregue aceite del motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 412). Puede que tenga que usar un embudo para verter el aceite del motor en la abertura.
4. Vuelva a revisar el nivel del aceite.
5. Si el aceite está a un nivel correcto, vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y asegúrese de que quede bien ajustada.
6. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor. Gire a la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

Nota: No agregue aceite por encima de la marca de nivel máximo. Los niveles de aceite por encima de la marca de nivel máximo pueden causar daños al motor.

Mantenimiento

Nota: Asegúrese de que el tapón de llenado de aceite esté bien instalado en su lugar.

Nota: Limpie cualquier salpicadura con un paño absorbente de inmediato.

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DE MOTOR

AVISOS

 No agregue refrigerante de motor cuando el motor esté caliente. Al salir, el vapor y los líquidos hirvientes de un sistema de enfriamiento caliente pueden producirle graves quemaduras. Además, puede sufrir quemaduras si derrama refrigerante en las piezas calientes del motor.

 No ponga refrigerante de motor en el depósito de líquido lavaparabrisas. Si se rocía en el parabrisas, el refrigerante de motor puede dificultar la visión a través del parabrisas.

AVISOS

 Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de quitar el tapón de alivio de presión del refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión. Vapor y líquido caliente pueden salir con fuerza cuando suelte ligeramente la tapa.

 No rellene con refrigerante más allá de la marca **MAX**.

Cuando el motor esté frío, revise la concentración y nivel del refrigerante en los intervalos indicados en el registro de mantenimiento programado.

Nota: Asegúrese de que el nivel de refrigerante esté entre las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito del refrigerante de motor.

Nota: El refrigerante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel sobrepase la marca **MAX**.

Mantenga la concentración de refrigerante entre el 48 % y el 50 %, que equivale a un punto de congelamiento de entre -30 °F (-34 °C) y -34 °F (-37 °C). La concentración de refrigerante debe medirse con un refractómetro. No recomendamos el uso de densímetros ni tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de refrigerante.

Adición de refrigerante

ALERTA

 Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

Nota: Los líquidos de automóviles no son intercambiables. Tenga cuidado de no poner refrigerante de motor en el depósito del líquido limpiaparabrisas o líquido limpiaparabrisas en el depósito del refrigerante de motor.

Mantenimiento

Nota: No use selladores de fugas, selladores para sistemas de enfriamiento ni aditivos no especificados, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento o calefacción del motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.

Es muy importante usar refrigerante prediluido aprobado con la especificación correcta a fin de evitar obstruir los pequeños conductos del sistema de enfriamiento del motor. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 406). No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerante en su vehículo. La mezcla de refrigerantes de motor o el uso de un refrigerante incorrecto puede dañar el motor o los componentes del sistema de enfriamiento, y puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: Si no está disponible un refrigerante prediluido, use el refrigerante concentrado aprobado diluido con agua destilada en proporción 50/50. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 406). El uso de agua no desionizada puede contribuir a la formación de depósitos, corrosión y obstrucción de los pequeños conductos del sistema de enfriamiento.

Nota: Es posible que los refrigerantes que se venden para todas las marcas y los modelos no cumplan con las especificaciones de Ford y puedan dañar el sistema de enfriamiento. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.

Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.

Para alcanzar el máximo nivel de refrigerante, haga lo siguiente:

1. Desatornille lentamente la tapa. Cualquier tipo de presión escapa en la medida que desatornilla la tapa.

2. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 406).
3. Agregue suficiente refrigerante prediluido para llegar al nivel correcto.
4. Reemplace la tapa del depósito de refrigerante, gírela hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.
5. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito del refrigerante las próximas veces que conduzca su vehículo. De ser necesario, agregue suficiente refrigerante de motor prediluido para llevar el nivel de refrigerante al punto correcto.

Si agregó más de 1 L de refrigerante de motor por mes, haga revisar el vehículo lo antes posible. Hacer funcionar un motor con un nivel de refrigerante bajo puede ocasionar un sobrecalentamiento del motor, además de posibles daños a este.

Mantenimiento

Nota: Durante el funcionamiento normal del vehículo, el refrigerante puede cambiar de color naranja a rosa o rojo pálido. Siempre y cuando el refrigerante sea claro y no esté contaminado, este cambio de color no indica que se haya echado a perder ni que deba drenarse, reemplazarse ni que el sistema deba lavarse.

Nota: En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin refrigerante para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. El agregar agua sola, sin refrigerante, puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento. Cuando llegue a un taller de servicio, debe drenar y rellenar el sistema de enfriamiento con refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 406).

No use los siguientes como un sustituto de refrigerante:

- Alcohol.
- Metanol.

- Agua salobre.
- Cualquier refrigerante mezclado con anticongelante que contenga alcohol o metanol.

El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.

No agregue inhibidores o aditivos adicionales al refrigerante. Estos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección anticorrosiva del refrigerante.

Refrigerante reciclado

No recomendamos el uso de refrigerante reciclado, ya que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado.

Deseche el refrigerante de motor usado de manera apropiada. Siga las normas y los reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

Climas extremos

Si conduce en climas extremadamente fríos:

- Puede ser necesario aumentar la concentración de refrigerante por encima del 50 %.
- Una concentración de refrigerante del 60 % ofrece una mejor protección en cuanto al punto de congelación. Las concentraciones de refrigerante por sobre el 60 % disminuyen las propiedades de protección contra calor excesivo del refrigerante y pueden causar daños en el motor.

Si conduce en climas extremadamente cálidos:

- Puede disminuir la concentración de refrigerante al 40 %.
- Las concentraciones de refrigerante por debajo del 40 % disminuirán las propiedades de protección anticorrosiva y de congelamiento del refrigerante y pueden causar daños en el motor.

Mantenimiento

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar refrigerante prediluido para la óptima protección del motor y el sistema de enfriamiento.

Cambio del refrigerante

El refrigerante se debe cambiar en los intervalos de millaje especificados en la Información de mantenimiento programado. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 406).

Enfriamiento a prueba de fallas

El enfriamiento a prueba de fallas le permite manejar temporalmente el vehículo antes de que aumenten los daños en los componentes. El margen de seguridad a prueba de fallas depende de la temperatura ambiental, de la carga del vehículo y del terreno.

Cómo funciona el enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia la zona roja:



Se enciende una luz de advertencia y puede aparecer un mensaje en la pantalla de información.



Si alcanza una condición de temperatura excesiva preestablecida, el motor cambiará automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando ocurre lo anterior, el vehículo sigue funcionando, sin embargo:

- La potencia del motor es limitada.
- Se apaga el sistema de aire acondicionado.

El funcionamiento continuo incrementa la temperatura del motor, lo que hará que el motor se apague por completo. En esta situación se presentará un aumento en el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Cuando la temperatura del motor se enfríe, podrá volver a arrancar el motor. Haga revisar su vehículo lo más pronto posible para minimizar daños en el motor.

Cuándo se activa el modo a prueba de fallas

AVISOS



El modo a prueba de fallas solo se debe usar en emergencias. Haga funcionar el vehículo en modo a prueba de fallas solo el tiempo necesario para conducir el vehículo a un lugar seguro y buscar ayuda para reparación inmediatamente. Cuando el vehículo se encuentra en el modo a prueba de fallas, el motor tendrá potencia limitada, no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y podría apagarse completamente sin advertencia previa. También quedará deshabilitada la dirección hidráulica y la asistencia de frenos de potencia, lo que podría incrementar la posibilidad de choques y de heridas graves.



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

El vehículo tiene potencia del motor limitada en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no mantiene el funcionamiento en alta velocidad y el motor puede funcionar deficientemente.

Recuerde que el motor podría detenerse en forma automática a fin de evitar daños en el motor. En este caso:

1. Sálgase del camino lo antes posible y apague el motor.
2. Si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, le recomendamos que se comunique con su proveedor de asistencia en carretera.
3. Si esto no es posible, espere un período corto para que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel de refrigerante. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.
5. Cuando la temperatura del motor se enfríe, podrá volver a arrancar el motor. Haga revisar su vehículo lo más pronto posible para minimizar daños en el motor.

Nota: *Conducir el vehículo sin realizar reparaciones incrementa las posibilidades de que se dañe el motor.*

Administración de la temperatura del refrigerante de motor (Si está equipado)

ALERTA



Para reducir el riesgo de colisiones y lesiones, tenga presente que la velocidad del vehículo podría disminuir y que el vehículo podría no ser capaz de acelerar con máxima potencia hasta que disminuya la temperatura del refrigerante.

Si arrastra un remolque con su vehículo, el motor del vehículo puede temporalmente alcanzar una temperatura superior durante condiciones de funcionamiento de alta intensidad, como ascender en una pendiente prolongada o pronunciada con temperaturas ambiente elevadas.

En esas situaciones, observará que el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia la zona roja y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

Puede notar una disminución en la velocidad del vehículo ocasionada por una potencia reducida del motor. A fin de administrar la temperatura del refrigerante de motor: El vehículo puede entrar en este modo si tienen lugar determinadas condiciones de alta temperatura y carga alta. La cantidad de reducción de la velocidad depende de la carga del vehículo, la pendiente y la temperatura ambiente. Si ocurre lo anterior, no necesita salirse del camino. Puede seguir manejando el vehículo.

El aire acondicionado podría encenderse y apagarse automáticamente durante condiciones extremas de funcionamiento a fin evitar el sobrecalentamiento del motor. Cuando la temperatura del refrigerante disminuye a una temperatura normal de operación, el aire acondicionado se activará.

Si el indicador de temperatura del refrigerante se mueve completamente hasta la zona roja o si aparecen los mensajes de advertencia de temperatura del refrigerante o servicio del motor a la brevedad en la pantalla de información, realice lo siguiente:

Mantenimiento

1. Detenga el vehículo lo más pronto posible en un área segura y cambie la transmisión a estacionamiento (P).
2. Deje el motor funcionando hasta que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante vuelva a la posición normal. Si la temperatura no baja después de varios minutos, realice los demás pasos.
3. Apague el motor y espere que se enfríe. Revise el nivel de refrigerante.
4. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.
5. Si el nivel de refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

ALERTA

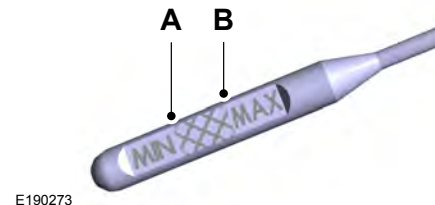


No utilice aditivos, tratamientos ni productos de limpieza complementarios para el fluido de la transmisión. El uso de dichos productos podría afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a sus componentes internos.

La transmisión del vehículo no consume fluido. Sin embargo, si la transmisión se resbala o cambia levemente, debe revisar el nivel de fluido. Si observa alguna señal de fuga de fluido, comuníquese con un distribuidor autorizado.

Revisión del nivel del fluido de la transmisión

Solo revise el nivel del fluido de la transmisión cuando el motor esté a una temperatura de funcionamiento normal 82°C-93°C. La temperatura de funcionamiento normal se alcanza luego de manejar aproximadamente 30 km.



- A Mínimo
B Máximo

Nota: Revise el nivel del fluido con el motor en funcionamiento y la transmisión en estacionamiento (P).

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie horizontal.

Mantenimiento

2. Gire la tapa del fluido de la transmisión automática a la izquierda. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 329).
3. Quite la tapa y la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio que no deje pelusas. Vuelva a colocar la tapa y la varilla indicadora de nivel y quítelas nuevamente para comprobar el nivel del fluido.
4. Asegúrese de que el nivel del fluido esté entre las marcas MIN y MAX. Si el nivel del fluido está en la marca MIN, agregue fluido de inmediato. Consulte **Adición de fluido de la transmisión**.
5. Reemplace la tapa y la varilla indicadora de nivel del fluido de la transmisión automática. Gire a la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

Nivel de fluido bajo

Si el nivel de fluido está dentro del rango mínimo (por debajo del punto A) agregue el fluido de la especificación correcta, el cual debe estar dentro del área de la marca cuadrículada. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 406).

Nota: Si el nivel del fluido está por debajo del rango mínimo, no maneje el vehículo. Una condición de llenado insuficiente puede dañar la transmisión.

Nivel de fluido correcto

Si el nivel del fluido está dentro del área de la marca cuadrículada (por debajo del punto A) agregue el fluido correcto según la especificación, el cual debe estar dentro del área de la marca cuadrículada (entre los puntos A y B), no agregue fluido.

Nivel de fluido alto

Si el nivel del fluido está por encima del rango máximo (sobre el punto B), podría ser necesario quitar fluido. Los niveles altos de aceite podrían ser producto de un sobrecalentamiento. Si ha utilizado el vehículo a altas velocidades, ha arrastrado un remolque o ha estado en el tráfico de la ciudad con clima caluroso, deje que el vehículo se enfríe durante un mínimo de 30 minutos antes de volver a comprobar el nivel.

Nota: Una condición de llenado en exceso puede dañar la transmisión.

Adición de fluido de la transmisión

1. Gire la tapa del fluido de la transmisión automática a la izquierda.
2. Quite la tapa y la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio que no deje pelusas.

Mantenimiento

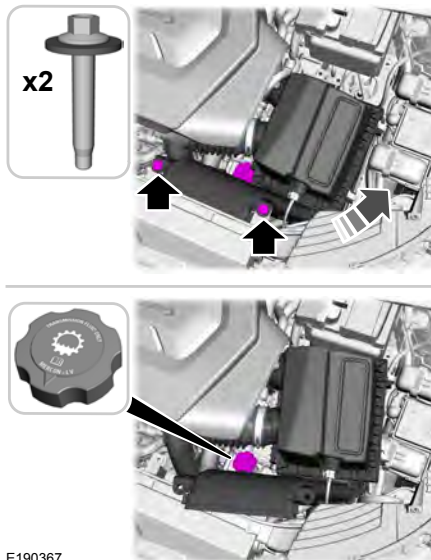
3. Agregue solo un fluido que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 412). Vierta el fluido directamente en el orificio de la tapa y varilla indicador de nivel de fluido de la transmisión automática.
4. Vuelva a colocar la tapa y la varilla indicadora de nivel y quítelas nuevamente para comprobar el nivel del fluido.
5. Asegúrese de que el nivel del fluido esté entre las marcas MIN y MAX.
6. Reemplace la tapa y la varilla indicadora de nivel del fluido de la transmisión automática. Gire a la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

Vehículos con EcoBoost 2.7L

ALERTA



No ponga en marcha el motor con el filtro de aire desconectado.



E190367

1. Quite los dos tornillos que aseguran el ensamble del filtro de aire.
2. Levante el ensamble del filtro de aire para desenganchar los pasadores de ubicación.

3. Gire levemente el ensamble del filtro de aire a la izquierda.
4. Compruebe el nivel de fluido. Consulte **Revisión del nivel del fluido de la transmisión**.
5. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso. Apriete los dos tornillos que aseguran el ensamble del filtro de aire hasta que sienta una fuerte resistencia.

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE FRENOS

AVISOS



No utilice un líquido que no sea el líquido de frenos recomendado pues reducirá la eficiencia de los frenos. El uso de un líquido que no sea el recomendado podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

Mantenimiento

AVISOS

 Use solo líquido de frenos de un contenedor sellado. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de frenos. Si no cumple con esta advertencia, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

 No permita que le caiga fluido en la piel u ojos. Si esto sucede, enjuague de inmediato las áreas afectadas con abundante agua y consulte a su médico.

 Un nivel de líquido entre las líneas **MAX** y **MIN** está dentro del rango de funcionamiento normal y no hay necesidad de agregar líquido. El nivel de un líquido que no está en el rango normal de funcionamiento puede poner en riesgo el rendimiento del sistema. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.



E170684

A fin de evitar la contaminación del líquido, la tapa del depósito debe permanecer en su lugar y completamente apretada, a menos que esté agregando líquido.

Solo use líquido que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 406).

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVADOR

ALERTA

 Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5 °C (40 °F), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

Nota: Los sistemas de lavadores delantero y trasero se abastecen desde el mismo depósito.

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. Use sólo un líquido lavaparabrisas que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 406).

Mantenimiento

Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol sólo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.

FILTRO DE COMBUSTIBLE

Su vehículo está equipado con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizar mantenimiento periódico ni reemplazarlo.

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12V

AVISOS



Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación correcta.



Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes de los extremos puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de baterías para resguardarse contra posibles salpicaduras

AVISOS

de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y solicite ayuda médica con urgencia. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.



Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipular dichos componentes.

Su vehículo está equipado con una batería Motorcraft libre de mantenimiento y que normalmente no requiere agua adicional.

Cuando sea necesario reemplazar la batería, debe usar una batería de refacción recomendada que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

Nota: Si su vehículo tiene una cubierta de la batería, después de limpiar o reemplazar la batería, asegúrese de reinstalarla.

Mantenimiento

Nota: Consulte con un concesionario autorizado para obtener información sobre el acceso, las pruebas o el reemplazo de la batería.

Para asegurarse de que el sistema de administración funciona de manera correcta, no enchufe la conexión a tierra de ningún dispositivo eléctrico directamente al borne negativo de la batería. Esto puede causar mediciones inadecuadas del estado de la batería y un posible funcionamiento incorrecto del sistema.

Nota: Agregar accesorios o componentes al vehículo puede perjudicar el rendimiento y la durabilidad de la batería. Además, también podría afectar negativamente el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en las terminales, quite los cables de las terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas configuraciones de control del motor se mantienen con energía proveniente de la batería. Algunos ajustes de la computadora del motor, como el ajuste de ralentí y la estrategia de ajuste de combustible, optimizan la capacidad de conducción y el rendimiento del motor. Los preajustes del reloj y de la radio también se mantienen en memoria con energía de la batería de bajo voltaje. Estos ajustes se borran cuando un técnico desconecta y conecta la batería de bajo voltaje.

Para restaurar los ajustes, haga lo siguiente:

Nota: Cuando active el encendido, recibirá un mensaje en la pantalla de información que indica que su vehículo no está estacionado.

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Cambie a estacionamiento (P) o a neutral (N).
3. Apague todos los accesorios.
4. Pise el pedal del freno y arranque el vehículo.

5. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura de operación normal. Mientras el motor está calentándose, realice lo siguiente: restablezca el reloj. Ver **Sistema de audio** (página 426). Restablezca la característica de rebote de las ventanas eléctricas. Ver **Ventanas y espejos retrovisores** (página 108). Restablezca los preajustes de la radio. Ver **Sistema de audio** (página 426).
6. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto.
7. Conduzca el vehículo al menos 16 km para reaprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.

Nota: Si no permite que el motor vuelva a aprender la estrategia de ajuste de ralentí y combustible, la calidad del ralentí del vehículo puede verse afectada negativamente hasta que la computadora del motor reaprenda finalmente dicha estrategia.

Mantenimiento

Nota: Algunas funciones no operan si el sistema de control de la batería no se restablece con una herramienta de diagnóstico después de un arranque o reemplazo de batería. El funcionamiento de accesorios eléctricos normal se debe reanudar después de que su vehículo no se mueve durante 8 horas.

Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medioambiente. Consulte con su autoridad local acerca del reciclaje de las baterías viejas.

Si va a guardar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

COMPROBACIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR



E142463

Pase la punta de los dedos sobre el borde de la hoja para comprobar la aspereza.

Frote las hojas del limpiador con líquido lavaparabrisas o agua aplicada con una esponja o paño suave.

CAMBIO DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

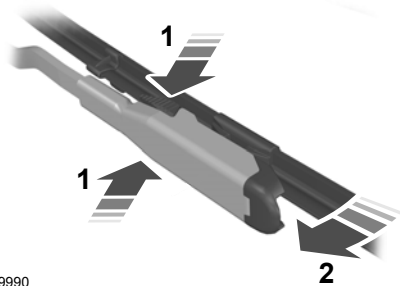
Nota: Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el parabrisas y las hojas de los limpiadores. Ver **Cuidado del vehículo** (página 353). Si eso no resuelve el problema, instale hojas nuevas. Ver **Cambio de las hojas del limpiador** (página 346).

Cambio de las hojas del limpiaparabrisas

Nota: No sostenga la hoja del limpiador cuando levante el brazo del limpiador.

Nota: Asegúrese de que el brazo del limpiador no golpee de vuelta contra el vidrio cuando la hoja del limpiador no esté fija.

Mantenimiento



E129990

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas y luego presione los botones de bloqueo de la hoja del limpiaparabrisas.
2. Desmonte del limpiaparabrisas la hoja.
3. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Nota: Asegúrese de que la hoja del limpiaparabrisas quede fija en su lugar.

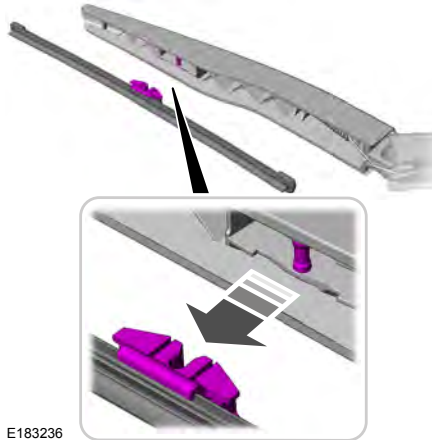
Nota: Asegúrese de que el parabrisas esté limpio antes de usar hojas nuevas. Ver **Cuidado del vehículo** (página 353).

Cambio de la hoja del limpiaparabrisas trasero

Nota: No sostenga la hoja del limpiaparabrisas cuando levante el brazo del limpiaparabrisas.

Nota: Asegúrese de que el brazo del limpiaparabrisas no golpee de vuelta contra el vidrio cuando la hoja del limpiaparabrisas no esté fija.

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas.



E183236

2. Desmonte del limpiaparabrisas la hoja.
3. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Nota: Asegúrese de que la hoja del limpiaparabrisas quede fija en su lugar.

Nota: Asegúrese de que la ventana trasera esté limpia antes de usar una hoja nueva. Ver **Cuidado del vehículo** (página 353).

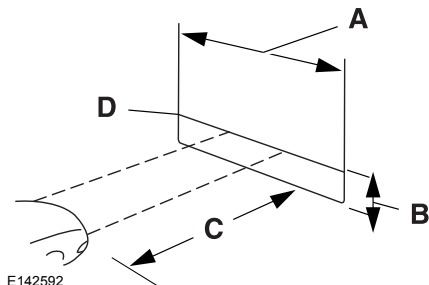
AJUSTE DE LOS FAROS PRINCIPALES

Ajuste de la alineación vertical

Los faros del vehículo se han alineado correctamente en la planta de ensamblaje. Si su vehículo se ha visto envuelto en un choque, solicite a un distribuidor autorizado que revise el nivel de los haces de los faros principales.

Mantenimiento

Objetivo de la alineación de los faros



- A 8 pies (2.4 metros).
- B Altura del centro del faro a la tierra.
- C 25 pies (7.6 metros).
- D Línea de referencia horizontal.

Procedimiento de ajuste de la alineación vertical

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a unos 7.6 metros (25 pies) de distancia.

2. Mida la altura del piso al centro del faro y marque una línea de referencia horizontal de 2.4 m (8 pies) de largo en la pared o la pantalla vertical (un trozo de cinta adhesiva sirve).

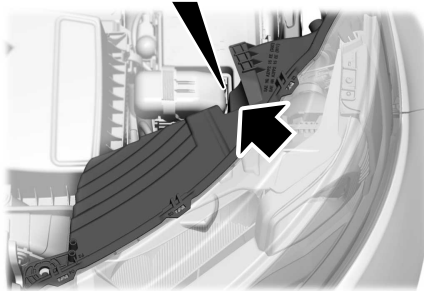
Nota: para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, es posible que quiera bloquear la luz de un faro mientras ajusta el otro.

3. Encienda los faros de luz baja para iluminar la pared o la pantalla, y abra el cofre.



4. En la pared o pantalla observará una zona plana de luz de alta intensidad ubicada en la parte superior del lado derecho del haz de luz. Si el borde superior de la zona de luz de alta intensidad no está en la línea de referencia horizontal, será necesario ajustar el faro.

Mantenimiento



E194757

5. Localice el ajustador vertical de cada faro. Con un destornillador de cruz (Phillips) No. 2, gire el ajustador hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar la alineación vertical del faro. El borde horizontal de la luz más brillante debe tocar la línea de referencia horizontal.
6. Cierre el cofre y apague las luces.

CAMBIO DE FOCOS

AVISOS

 Apague todas las luces y desactive el encendido. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones graves.

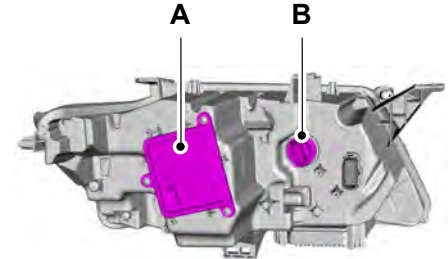
 Los bulbos se calientan cuando están en uso. Déjelos enfriar antes de retirarlos.

Use bulbos de la especificación correcta.

Ver **Tabla de especificaciones de los focos** (página 350).

Instálelos en orden inverso a menos que se indique lo contrario.

Faro



E201500

A Faro de luz alta y baja: vehículos con faros de descarga de alta intensidad.

B Luces direccionales delanteras.

Nota: Los vehículos con faros LED no incluyen bulbos que se puedan reparar. Consulte con un distribuidor autorizado en caso de fallas.

Mantenimiento

Luces direccionales delanteras

1. Gire el portabulbo hacia la izquierda y retírelo.
2. Quite el bulbo jalándolo en línea recta para desmontarlo.

Faros de xenón

Estos faros funcionan a alto voltaje. Consulte con un distribuidor autorizado en caso de fallas.

Luces LED

Las luces LED no son elementos que se puedan reparar. Consulte con un distribuidor autorizado en caso de fallas.

Las siguientes luces son LED:

- Luces de estacionamiento delanteras.
- Luces laterales de posición delanteras.
- Luces de señalización delanteras.
- Luces de conducción diurna.
- Indicadores de dirección lateral.
- Luces laterales de posición traseras.
- Luces de freno y traseras.
- Tercera luz de freno central.
- Indicadores de dirección traseros.
- Luces de reversa.
- Luz del portaplacas.

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS

Los bulbos de reemplazo se especifican en la tabla a continuación. Los focos de los faros deben tener una marca D.O.T. de autorización para América del Norte a fin de asegurar que cuentan con un correcto funcionamiento de la luz, luminosidad, patrón de iluminación y visibilidad segura. Los bulbos correctos no dañan el conjunto de luz o faro ni anulan la garantía del conjunto, y proporcionan iluminación de alta calidad durante la vida del bulbo.

Luces exteriores

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Luz de estacionamiento delantera.	LED	LED
Luz de posición lateral delantera.	LED	LED
Luces direccionales delanteras.	T20	21
Luces de conducción diurna.	LED	LED

Mantenimiento

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Luz de señalización delantera.	LED	LED
Faros de xenón.	D3S	HID
Indicador de dirección lateral.	LED	LED
Luz lateral de posición trasera.	LED	LED
Luz de freno y trasera.	LED	LED
Tercera luz de freno central.	LED	LED
Luces direccionales traseras.	LED	LED
Luces de reversa.	LED	LED
Luz del portaplacas.	LED	LED

Nota: Las luces LED no se pueden reparar. Consulte con un distribuidor autorizado en caso de fallas.

Luces interiores

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Luz interior.	LED	LED
Luz del compartimiento de equipaje.	LED	LED

Nota: Las luces LED no se pueden reparar. Consulte con un distribuidor autorizado en caso de fallas.

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

ALERTA

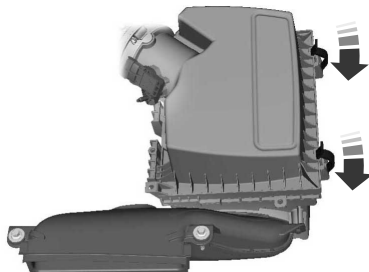
 Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

al cambiar el elemento del filtro de aire, utilice solo el elemento del filtro de aire indicado. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 406).

En los vehículos equipados con EcoBoost: al dar servicio al filtro de aire es importante que ningún material extraño entre al sistema de inducción de aire. El motor y el turbocargador pueden sufrir daños, incluso con partículas muy pequeñas.

cambie el elemento del filtro de aire a los intervalos correspondientes.

Nota: no usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. Si no se utiliza el elemento correcto de filtro de aire, la garantía del usuario podría quedar anulada.



E144365

1. Suelte las abrazaderas que aseguran la cubierta del compartimiento donde se aloja el filtro de aire.
2. Levante cuidadosamente la cubierta de la carcasa del filtro de aire.
3. Extraiga el elemento del filtro de aire de la carcasa del filtro de aire.

4. Limpie la tierra o los residuos de la carcasa del filtro de aire y cúbralo para asegurarse de que no entre polvo al motor y para asegurarse de que tiene un buen sello.
5. Instale un nuevo elemento del filtro de aire. Tenga cuidado de no doblar los bordes del elemento del filtro entre la carcasa y la cubierta del filtro de aire. Esto puede dañar el filtro y permitir que aire no filtrado entre al motor si no está instalado correctamente.
6. Instale la cubierta de la carcasa del filtro de aire.
7. Apriete las abrazaderas para asegurar la cubierta de la carcasa del filtro de aire en la carcasa del filtro de aire.

Cuidado del vehículo

INFORMACIÓN GENERAL

Su distribuidor dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados.

PRODUCTOS DE LIMPIEZA

Materiales

Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

Nombre	Especificación
Motorcraft® Bug and Tar Remover (ZC-42) (EE. UU. y Canadá)	
Motorcraft® Custom Bright Metal Cleaner ZC-15 (EE. UU. y Canadá)	
Motorcraft® Detail Wash ZC-3-A (EE. UU. y Canadá)	ESR-M14P4-A
Motorcraft® Engine Shampoo and Degreaser ZC-20 (EE. UU.)	
Motorcraft® Engine Shampoo CXC-66-A (Canadá)	
Motorcraft® Leather and Vinyl Cleaner ZC-56 (EE. UU. y Canadá)	
Motorcraft® Multi-Purpose Cleaner CXC-101 (Canadá)	
Líquido premium concentrado con amargante para limpiaparabrisas Motorcraft® ZC-32-B2 (EE. UU.)	WSS-M14P19-A
Líquido premium concentrado con amargante para limpiaparabrisa Motorcraft® CXC-37-A/B/D/F (Canadá)	WSS-M14P19-A
Motorcraft® Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner ZC-54 (EE. UU. y Canadá)	
Motorcraft® Spot and Stain Remover ZC-14 (EE. UU.)	

Cuidado del vehículo

Nombre	Especificación
Motorcraft® Ultra-Clear Spray Glass Cleaner ZC-23 (EE. UU)	ESR-M14P5-A
Motorcraft® Premium Glass Cleaner CXC-100 (Canadá)	ESR-M14P5-A
Motorcraft® Wheel and Tire Cleaner ZC-37-A (EE. UU y Canadá)	
Motorcraft® Dusting Cloth (ZC-24)	

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Lave el vehículo regularmente con agua fría o tibia y un champú de pH neutro, recomendamos el enjuague para detalles Motorcraft.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, por ejemplo, los detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca el vehículo cuando esté caliente al tacto ni bajo luz solar intensa o directa.

- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave para eliminar las manchas de agua.
- Limpie inmediatamente cualquier derrame de combustible, excremento de aves, restos de insectos y alquitrán del camino. Pueden causar daños en la pintura o el acabado de su vehículo con el tiempo. Recomendamos el removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.
- Retire todos los accesorios exteriores, por ejemplo antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.

Nota: *los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar las superficies pintadas. Si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lave el área afectada lo antes posible.*

Cuidado del vehículo

Piezas cromadas exteriores

- Aplique un producto de limpieza de alta calidad en las defensas u otras piezas cromadas. Siga las instrucciones del fabricante. Recomendamos el limpiador para metales brillantes personalizado Motorcraft.
- No aplique el producto de limpieza sobre superficies calientes. No deje el producto de limpieza sobre superficies de cromo más tiempo del recomendado.
- El uso de otros limpiadores no recomendados puede derivar en daños cosméticos graves y permanentes.

Nota: *nunca use materiales abrasivos, por ejemplo esponjas metálicas o plásticas, ya que estas podrían rayar la superficie cromada.*

Nota: *no use limpiador para cromo, limpiador para metal o pulidor en las ruedas o los tapones de las ruedas.*

Piezas exteriores de plástico

Para la limpieza de rutina, recomendamos el enjuague para detalles Motorcraft. Si hay manchas de grasa o alquitrán, recomendamos el removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.

Franjas o gráficas (Si está equipado)

Sin embargo, es preferible que lave el vehículo a mano; el lavado a presión se puede usar bajo las condiciones siguientes:

- No utilice una presión de agua mayor que 14.000 kPa.
- No utilice presión más caliente que 82°C.
- Use un rocío con un patrón angular de rocío amplio de 40°.
- Mantenga la boquilla a una distancia de 305 mm y a un ángulo de 90° de la superficie del vehículo.

Nota: *mantener el rociador del lavador a presión en ángulo respecto de la superficie del vehículo puede dañar el diseño gráfico y ocasionar que los bordes de la superficie del vehículo se pelen.*

Parte inferior de la carrocería

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de desperdicios y material extraño.

Parte inferior del cofre

Para eliminar las marcas negras de goma de debajo del rueda, recomendamos Limpiador para llantas y neumáticos Motorcraft o Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.

ENCERADO

Se requiere un encerado regular para proteger la pintura del auto de los elementos. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Al lavar y encerar, estacione el vehículo en una zona sombreada, fuera de la luz directa del sol. Siempre lave el vehículo antes de aplicar cera.

Cuidado del vehículo

- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una pequeña cantidad de cera en un movimiento hacia atrás y hacia delante, no en círculos.
- No permita que la cera entre en contacto con ninguna moldura de color (piezas negras opacas) que no sea parte de la carrocería. La cera se decolorará o manchará las piezas con el tiempo.
 - Parrilla portaequipaje.
 - Defensas.
 - Manijas granuladas de las puertas.
 - Molduras laterales.
 - Alojamientos de espejos.
 - Área del coraza del parabrisas.
- No aplique cera en las áreas de vidrio.
- Después de encerar, la pintura del auto debe sentirse suave y libre de rayas y manchas.

LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe desengrasador y champú para motor Motorcraft en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá, use champú para motor Motorcraft.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está funcionando, ya que se podría dañar internamente.

- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, los cables de las bujías, los pozos de las bujías ni las áreas alrededor de esos puntos.
- Cubra la batería, la caja de distribución de corriente y el conjunto de filtro de aire para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.

LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

Los productos químicos de los lavaderos de autos y el polvo residual del medioambiente pueden generar contaminación en el parabrisas y en la hoja del limpiador. La suciedad en el parabrisas y en los limpiadores generará un funcionamiento deficiente del limpiaparabrisas. Mantenga limpios el parabrisas y las hojas de los limpiadores para conservar el rendimiento del limpiaparabrisas.

Cuidado del vehículo

Para limpiar el parabrisas y las hojas de los limpiadores:

- Limpie el parabrisas con un limpiador para vidrios no abrasivo. Cuando limpie el interior del parabrisas, evite que el limpiador de vidrios caiga sobre el panel de instrumentos o los paneles de la puerta. Limpie cualquier cantidad de limpiador de vidrios de estas superficies inmediatamente.
- En el caso de los parabrisas contaminados con savia de árboles, productos químicos, cera o insectos, limpie todo el parabrisas con lana de acero (que supere el grado 0000) dando un movimiento circular, y enjuague con agua.
- Limpie las hojas de los limpiadores con alcohol isopropílico de fricción o concentrado de lavaparabrisas.

Nota: no utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

AVISOS



No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.



En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas de aire laterales y afectar su rendimiento en un choque.

Nota: siga el mismo procedimiento para limpiar los asientos de cuero al limpiar el interior de cuero. Ver **Limpieza de asientos de piel** (página 360).

Nota: no use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.

Para telas, alfombras, asientos de tela, cinturones de seguridad y asientos equipados con bolsas de aire laterales:

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner.

Para quitar manchas de grasa o alquitrán:

- Limpie las manchas del área con Motorcraft Spot and Stain Remover (Motorcraft Multi-Purpose Cleaner en Canadá).
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.

Limpieza del interior de Black Label o presidencial (Si está equipado)

Nota: la tela de microfibra Alcantara contiene microfibra de poliéster con poliuretano microporoso. Usar limpiadores de tela disponibles comercialmente puede causar daños permanentes.

Cuidado del vehículo

Nota: no use productos de limpieza comerciales para cuero y vinilo junto con la tela de microfibra Alcantara.

Nota: los vehículos Black Label o presidenciales Lincoln pueden tener tela de microfibra Alcantara en los asientos, el cielo, los tapetes y los paneles de las puertas.

Según el tipo de mancha, use agua, jugo de limón o alcohol etílico para la limpieza. Para limpiar la tela de microfibra Alcantara, consulte el siguiente cuadro:

Tipo de mancha	Procedimiento de limpieza
Jugo de fruta, mermelada, jalea, almíbar o ketchup.	Use agua tibia y enjuague con agua limpia.
Sangre, huevo, excremento u orina.	Use agua fría y enjuague con agua limpia. Evite usar agua caliente porque hace que estas sustancias coagulen.
Licor, bebidas alcohólicas, vino, cerveza, cola o té.	Use agua tibia. Si el color permanece, limpie con jugo de limón y luego enjuague.
Lápiz indeleble, cacao, chocolate, pastel con crema o chocolate, helado o mostaza.	Use agua tibia y enjuague con agua limpia.
Vinagre, gel para el cabello, salsa de tomate o café con azúcar.	Use jugo de limón, limpie con agua tibia y enjuague con agua limpia.
Transferencia de color y otras manchas.	Use alcohol etílico y luego enjuague con agua.

LIMPIEZA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS Y CRISTAL DEL TABLERO

ALERTA



No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Nota: *Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero. Ver **Limpieza de asientos de piel** (página 360).*

Limpie el panel de instrumentos y la mica del tablero con un paño suave limpio y húmedo, luego pase un paño limpio y seco para secar esas áreas.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a protegerlo de reflejos molestos del parabrisas.
- No use ningún producto de limpieza ni limpiavidrios casero, puesto que podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, las vestiduras interiores y la mica del grupo de instrumentos.
- Lávese o séquese las manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como repelente contra insectos y loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Es posible que su garantía no cubra estos daños.

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior:

1. Recoja el líquido derramado con un paño suave y limpio lo más rápido posible.
2. Use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles. Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.
3. De manera alternativa, limpie la superficie con un paño limpio y suave, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.
4. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón o un producto de limpieza a un paño suave y limpio, y presione el paño contra el área sucia. Deje que esto permanezca a temperatura ambiente durante 30 minutos.
5. Retire el paño embebido, luego con un paño limpio y húmedo, aplique un movimiento de limpieza durante 60 segundos sobre el área sucia.
6. Seque el área con un paño suave y limpio.

Cuidado del vehículo

LIMPIEZA DE ASIENTOS DE PIEL

Nota: *Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero.*

Para una limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño suave y húmedo, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.

Para limpiar y eliminar manchas como una transferencia de color, use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles.

Nota: *Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.*

Debe:

- Quitar el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpiar y tratar los derrames y las manchas lo antes posible.

No use los siguientes productos, ya que pueden dañar el cuero:

- Acondicionadores de cuero a base de aceite y petróleo o silicona.
- Limpiadores caseros.
- Soluciones alcohólicas.
- Solventes o limpiadores pensados específicamente para hule, vinilo y plástico.

REPARACIÓN DE DAÑOS MENORES EN LA PINTURA

Los distribuidores autorizados cuentan con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. El código de color de su vehículo está impreso en una etiqueta autoadhesiva en la parte delantera, en el marco de la puerta del lado izquierdo. Lleve a su distribuidor autorizado el código de color para asegurarse de obtener el color correcto.

Antes de reparar daños menores en la pintura, use un limpiador como el Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft para quitar las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias.

Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos de limpieza.

LIMPIEZA DE LAS RUEDAS

Nota: *No aplique un producto químico de limpieza a los rines y tapas de las ruedas cuando estén calientes o tibios.*

Nota: *Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las ruedas y los tapones de las ruedas.*

Nota: *Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.*

Cuidado del vehículo

Nota: No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso casero.

Nota: Si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de hacerlo. Esto reducirá el riesgo de mayor corrosión de los discos de freno.

Las ruedas de aleación y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. Para mantener su condición, recomendamos:

- Limpie las ruedas semanalmente con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner. Aplique usando las instrucciones del fabricante.
- Use una esponja para eliminar gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos.

- Enjuague completamente con un chorro de agua fuerte una vez finalizado el proceso de limpieza.
- Para eliminar la grasa y el alquitrán, use Motorcraft Bug and Tar Remover.

ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si planea almacenar el vehículo durante 30 días o más, lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de operación.

Diseñamos y probamos todos los automóviles motorizados y sus componentes para una conducción confiable y regular. Bajo diferentes condiciones, el almacenamiento a largo plazo puede llevar a un rendimiento degradado del motor o fallas, a menos que tome precauciones específicas para preservar los componentes del motor.

Información general

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

Carrocería

- Lave el vehículo meticulosamente para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o lodo de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de las salpicaderas delanteras.
- Lave periódicamente el vehículo si está almacenado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.

Cuidado del vehículo

- Lubrique todas las bisagras del cofre, de las puertas y del compartimiento de equipaje, y los pestillos, con aceite de grado ligero.
- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de goma libres de aceite y solventes.

Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes del almacenado, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días por un mínimo de 15 minutos. Hágalo funcionar en ralentí rápido con el sistema de control de clima en desempañado hasta que el motor alcance la temperatura de operación normal.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.
- Se recomienda cambiar el aceite del motor antes de volver a usar el vehículo.

Sistema de combustible

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

Sistema de enfriamiento

- Protección contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo desde un periodo de almacenado, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

Batería

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si va a almacenar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

Nota: Si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.

Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

Llantas

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Otros puntos misceláneos

- Asegúrese de que todos los varillajes, cables, palancas y clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos al menos 7,5 m cada 15 días para lubricar las piezas de operación y prevenir la corrosión.

Retiro del vehículo del almacenado

Si el vehículo ya no va a estar almacenado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Verifique si los limpiaparabrisas están deteriorados.
- Verifique debajo del cofre para ver si hay materiales extraños que pudieran haberse acumulado durante el almacenado, como nidos de ratones o ardillas.
- Verifique el escape en busca de cualquier material extraño que pudiera haberse acumulado durante el almacenado.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4,5 m hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.

- Verifique los niveles de líquidos (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si retira la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione en busca de daños.

Contacte a un concesionario autorizado si tiene alguna duda o problema.

EQUIPOS DE DISEÑO DE CARROCERÍA

La distancia entre el lado inferior de su vehículo y la tierra es menor que en otros modelos. Conduzca con extremo cuidado para evitar dañar su vehículo.

Ruedas y llantas

INFORMACIÓN GENERAL

Aviso a los propietarios de vehículos utilitarios, camiones y camionetas

AVISOS

 Los vehículos utilitarios tienen un índice significativamente mayor de volcaduras que otros tipos de vehículos. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte a causa de un volcamiento u otro tipo de choque, evite hacer virajes cerrados y maniobras bruscas, maneje a velocidades seguras para las condiciones, mantenga las llantas infladas correctamente, evite sobrecargar o cargar incorrectamente su vehículo y asegúrese de que cada pasajero esté usando los cinturones de seguridad correctamente.

 En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva. Todos los ocupantes deben usar cinturones de seguridad, y los niños y bebés deben usar las protecciones adecuadas para minimizar el riesgo de lesión o de expulsión.



E145298

Los vehículos utilitarios, camiones y camionetas se maniobran en forma diferente a los vehículos de pasajeros en las diversas condiciones de manejo que pueden encontrarse en calles, carreteras y a campo traviesa. Los vehículos utilitarios, camiones y camionetas no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones de todo terreno.

Lea el manual del propietario y sus suplementos para informarse específicamente de las características de cada equipo, así como las instrucciones de manejo seguro y todas las precauciones adicionales, para reducir el riesgo de sufrir accidentes o lesiones graves.

Sistema de tracción en todas las ruedas (si está equipado)

ALERTA

 No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos con tracción en todas las ruedas. A pesar de que los vehículos con tracción en todas las ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas en situaciones de baja tracción, éstos no frenan más rápido. Siempre maneje a una velocidad segura.

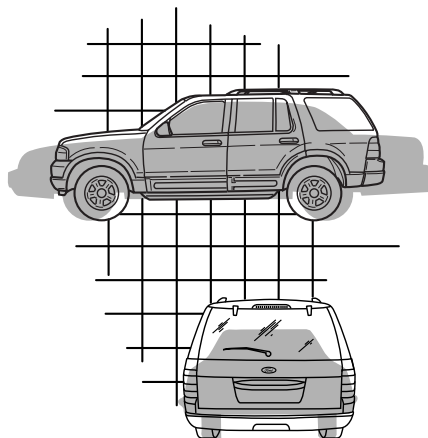
Ruedas y llantas

Un vehículo equipado con tracción total tiene la capacidad de usar las cuatro ruedas para obtener energía. Esto aumenta la tracción y puede permitirle manejar con seguridad sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.

Para vehículos con tracción en todas las ruedas, nunca se debe usar una llanta de refacción de tamaño distinto al de las llantas habituales. Una llanta de refacción de diferente tamaño (distinto al de las llantas originales) o un tamaño diferente de las llantas de los ejes delantero y trasero podría hacer que el sistema de tracción en todas las ruedas deje de funcionar y, por omisión, quede solo con tracción en las ruedas delanteras.

En qué se diferencia su vehículo de los demás

Los vehículos utilitarios deportivos y las camionetas pueden presentar algunas diferencias perceptibles en comparación a otros vehículos. Su vehículo puede ser:



E145299

- Más alto: para permitir una capacidad de transporte de carga superior y para permitir que viaje sobre terrenos irregulares sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte inferior de la carrocería.
- Más corto: para otorgar la capacidad de aproximarse a las pendientes y sobrepasar la cima de una colina sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte inferior de la carrocería. Aunque hay igualdad en todos los demás aspectos, una distancia entre ejes más corta puede hacer que su vehículo responda más rápido a la dirección que un vehículo con una distancia entre ejes más larga.
- Más angosto: para proporcionar mayor maniobrabilidad en espacios estrechos, especialmente en uso de todo terreno.

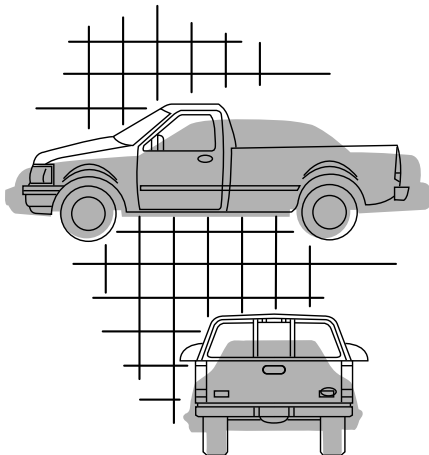
Ruedas y llantas

Como resultado de las diferencias en dimensiones indicadas arriba, los vehículos utilitarios deportivos y las camionetas generalmente tienen un centro de gravedad superior y una mayor diferencia en el centro de gravedad entre las condiciones con carga y sin carga. Estas diferencias hacen que su vehículo sea tan versátil también provocan que se manibre en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.

El equipo se encuentra debajo del piso de carga en la cajuela. El equipo consta de un compresor de aire para volver a inflar la llanta y un compuesto sellador en un cánister que sellará efectivamente la mayoría de los orificios causados por clavos u objetos similares. Este kit proporciona una reparación de llantas temporal, lo que le permitirá conducir su vehículo hasta 200 km a una velocidad máxima de 80 km/h para llegar a un taller de servicio de llantas.

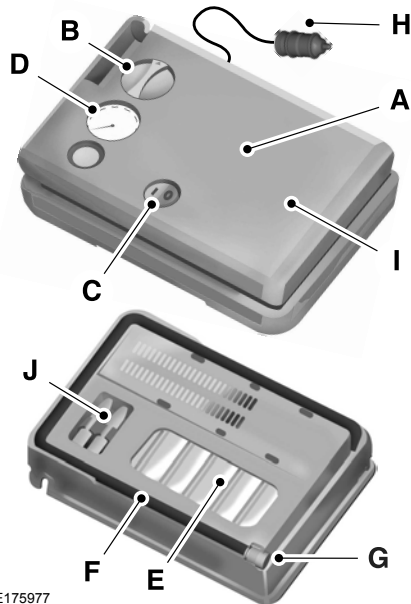
SELLADOR DE LLANTAS Y KIT INFLADOR (Si está equipado)

Nota: El equipo de movilidad temporal contiene el compuesto sellador suficiente en el cánister para sólo una reparación de llantas. Consulte a un distribuidor Ford autorizado para adquirir cánister de sellador de repuesto.



E168583

Ruedas y llantas



E175977

- A Compresor de aire (interior).
- B Interruptor de selección.
- C Botón de encendido y apagado.

- D Manómetro.
- E Botella y cánister del sellador.
- F Manguera con dos propósitos: aire y reparación.
- G Conector de la válvula de la llanta.
- H Enchufe de energía de accesorios.
- I Cubierta/carcasa.
- J Adaptadores para bicicleta/balsa/pelotas deportivas.

Información general

ALERTA



De no seguir estas instrucciones, podrían aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones y muerte.

Nota: No use el equipo si el daño de la llanta es muy extendido. Selle solo pinchaduras ubicadas en la banda de rodadura de la llanta con el kit.

No intente reparar orificios mayores de $\frac{1}{4}$ de pulgada (6 milímetros) o daños en el costado de la llanta. Es posible que la llanta no quede completamente sellada.

La pérdida de presión de aire puede afectar negativamente el rendimiento de las llantas. Por esta razón:

Nota: No conduzca el vehículo a más de 80 km/h.

Nota: No conduzca más de 200 km. Conduzca solo hasta el distribuidor autorizado Ford más cercano o a un taller de reparaciones para que inspeccionen la llanta.

- Maneje con cuidado y evite maniobras bruscas de viraje.
- Revise periódicamente la presión de inflado de la llanta afectada; si la llanta está perdiendo presión, el vehículo debe remolcarse.
- Lea la información en la sección Consejos para el uso del equipo para asegurar una operación segura del equipo y de su vehículo.

Ruedas y llantas

Consejos para el uso del equipo

Para garantizar la operación segura del equipo:

- Lea todas las instrucciones y precauciones cuidadosamente.
- Antes de utilizar el equipo, asegúrese de que su vehículo esté seguro fuera del camino y lejos del tráfico en movimiento. Encienda las luces de emergencia.
- Accione siempre el freno de estacionamiento para asegurarse de que el vehículo no se mueva inesperadamente.
- No quite objetos extraños, como clavos o tornillos, de la llanta.
- Cuando use el equipo, deje el motor en marcha (solo si el vehículo se encuentra en el exterior o en un área con buena ventilación) de modo que el compresor no drene la batería del vehículo.
- No permita que el compresor funcione en forma continua por más de 15 minutos. Esto ayudará a evitar que el compresor se sobrecaliente.

- Nunca deje el equipo sin supervisión cuando esté funcionando.
- El compuesto sellador contiene látex. Quienes tengan sensibilidad al látex deben tomar las precauciones adecuadas para evitar una reacción alérgica.
- Mantenga el equipo fuera del alcance de los niños.
- Utilice el equipo solo cuando la temperatura ambiente esté entre -30°C y 70°C.
- Solo use el compuesto sellador antes de la fecha de uso. La fecha de caducidad se encuentra en una etiqueta en el cánister del sellador, que puede ver a través de la ventana de visualización rectangular del fondo del compresor. Revise la fecha de caducidad en forma regular y reemplace el cánister después de cuatro años sin uso.

- No almacene el equipo sin asegurar dentro del compartimiento de pasajeros del vehículo, ya que podría causar lesiones en caso de un frenado repentino o un choque. Siempre guarde el equipo en su ubicación original.
- Después de usar sellador, un representante autorizado de Ford debe reemplazar el sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas y el vástago de la válvula en la rueda.
- Hacer funcionar el equipo podría provocar perturbación eléctrica en el funcionamiento del radio, el reproductor de CD y DVD.



* Cuando solo es necesario inflar la llanta u otros objetos, el selector debe estar en la posición de Aire.

Qué hacer cuando se poncha una llanta

Puede reparar un orificio dentro del área de la banda de rodadura de la llanta puede repararse en dos etapas con el equipo.

Ruedas y llantas

- En la primera etapa, infle la llanta con un compuesto sellador y aire. Después de inflar la llanta, deberá manejar el vehículo una distancia breve (aproximadamente 4 millas [6 kilómetros]) para distribuir el sellador en la llanta.
- En la segunda etapa, revise la presión de la llanta y ajústela, si fuera necesario, a la presión de inflado de llantas especificada para el vehículo.

Primera etapa: inflar la llanta con compuesto sellador y aire

AVISOS



No se coloque directamente encima del equipo mientras infla la llanta. Si observa alguna protuberancia o deformación inusual en el costado de la llanta durante el inflado, deténgase y llame a la asistencia en el camino.



Si la llanta no se infla a la presión recomendada dentro de 15 minutos, deténgase y llame a la asistencia en el camino.

AVISOS



No arranque el motor durante la operación del equipo a menos que el vehículo se encuentre en el exterior o en un área bien ventilada.

Preparación: estacione el vehículo en un área segura, nivelada y estable, alejada del tráfico en movimiento.

Encienda las luces de emergencia. Accione el freno de estacionamiento y desconecte el motor. Inspeccione la llanta desinflada para ver si hay daño visible.

El compuesto sellador contiene látex. Tome las precauciones adecuadas para evitar cualquier reacción alérgica.

No quite ningún objeto extraño que haya perforado la llanta. Si la ponchadura se encuentra en el costado de la llanta, deténgase y llame a asistencia en el camino.

1. Quite la tapa de la válvula de la llanta.
2. Retire la manguera con dos propósitos (tubo negro) de la parte trasera de la carcasa del compresor.

3. Fije la manguera a la válvula de la llanta girando el conector en sentido de las agujas del reloj. Apriete la conexión firmemente.

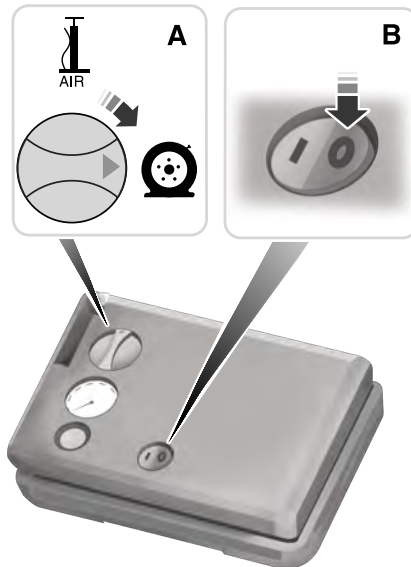


E200523

4. Enchufe el cable de alimentación en el tomacorriente de 12 voltios del vehículo.

Ruedas y llantas

5. Quite el adhesivo de advertencia que se encuentra en la carcasa y colóquelo en la parte superior del tablero de instrumentos o en el centro del tablero.
6. Arranque el vehículo y deje el motor en marcha de modo que el compresor no drene la batería del vehículo.

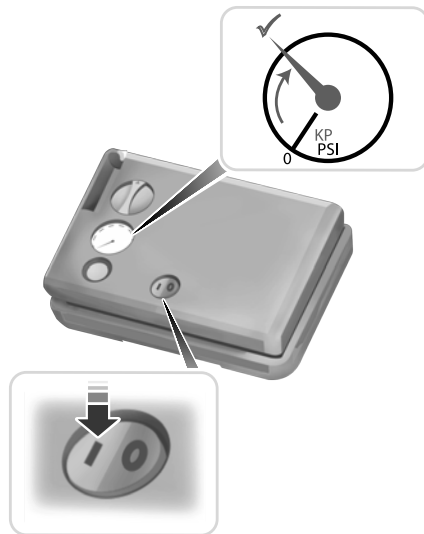


E175981

7. Gire el selector (A) a la derecha hasta la posición de sellador. Active el equipo presionando el botón de activación/desactivación (B).

8. Infle la llanta a la presión indicada en la etiqueta de la puerta del conductor o marco de la puerta. La lectura inicial del medidor de presión de aire puede indicar un valor mayor al de la presión de la etiqueta mientras bombea el compuesto sellador en la llanta. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. La lectura del medidor de presión indicará la presión de inflado de la llanta después de aproximadamente 30 segundos de operación. Se debe revisar la presión final de la llanta con el compresor en la posición OFF para obtener la lectura de presión precisa.

Ruedas y llantas



E175982

9. Cuando la llanta alcanza la presión recomendada, desactive el equipo, desconecte el cable eléctrico y desconecte la manguera de la válvula de la llanta. Vuelva a instalar la tapa de la válvula de la llanta y guarde el equipo en el área de almacenamiento.
10. De inmediato y con cautela, maneje el vehículo 4 millas (6 kilómetros) para distribuir uniformemente el sellador dentro de la llanta. No exceda las 50 mph (80 km/h).
11. Luego de 4 millas (6 kilómetros), deténgase y revise la presión de la llanta. Consulte Segunda etapa: revisión de la presión de la llanta.

Nota: Si al manejar experimenta una vibración inusual, alteración de la marcha o siente ruidos, reduzca la velocidad hasta que pueda retirarse con seguridad al lado del camino para solicitar la asistencia en el camino. Nota: no continúe con la segunda etapa de esta operación.

Segunda etapa: revisión de la presión de la llanta

AVISOS



Si ya llevó a cabo la Primera etapa (Volver a inflar la llanta con compuesto sellador y aire) e inyectó sellador en la llanta y la presión es inferior a 1,4 bar, siga con el próximo paso.



El tomacorriente podría calentarse después de ser utilizado, por lo tanto se debe manipular con cuidado al desenchufar.

Revise la presión de aire de las llantas de la siguiente forma:

Ruedas y llantas



E175983

1. Quite la tapa de la válvula de la llanta.
2. Atornille firmemente la manguera del compresor de aire en el vástago de válvula girando en el sentido de las agujas del reloj.
3. Oprima y gire el selector en sentido de las agujas del reloj hasta la posición de aire.

4. Si es necesario, encienda el compresor y ajuste la llanta a la presión de inflado recomendada que se muestra en la etiqueta de las llantas, ubicada en la puerta del conductor o en el marco de la puerta. Se debe revisar la presión de la llanta con el compresor en la posición OFF para obtener una lectura de presión precisa.
5. Desconecte las mangueras, vuelva a instalar la tapa de la válvula en la llanta y guarde el equipo en el área de almacenamiento.

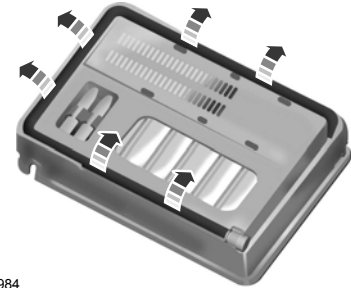
Qué hacer después de sellar la llanta

Después de utilizar el equipo para sellar la llanta, deberá reemplazar el cánister del sellador. Puede obtener cánister de sellador y piezas de refacción en un distribuidor autorizado Ford. Puede desechar los cánister de sellador vacíos en casa. Sin embargo, los cánister que todavía contengan líquido sellador se deben desechar mediante un distribuidor Ford local o por el distribuidor de llantas autorizados, o de acuerdo con la normativa local de desecho de desperdicios.

Nota: Después de usar el compuesto sellador, la velocidad máxima del vehículo es de 80 km/h y la distancia máxima de conducción es de 200 km. Debe inspeccionar la llanta sellada de inmediato.

Puede revisar la presión de las llantas en cualquier momento dentro de las 200 km realizando los pasos mencionados anteriormente en la Segunda etapa: procedimiento de revisión de la presión de las llantas.

Extracción del cánister del sellador del equipo



E175984

Ruedas y llantas

1. Retire la manguera con dos propósitos (tubo negro) de la carcasa del compresor.



E175985

2. Retire el cable eléctrico.



E175986

3. Retire la cubierta trasera.



E175987

4. Gire el cánister del sellador en 90 grados y jálalo, alejándolo de la carcasa para retirarlo.

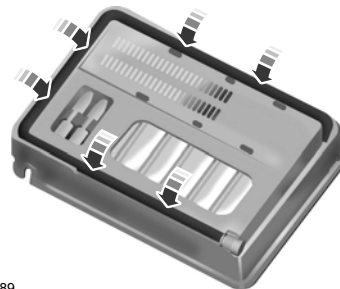
Instalación del cánister del sellador en el equipo

1. Sostenga el cánister perpendicular a la carcasa, inserte la boquilla del cánister en el conector y empuje hasta que encaje.
2. Gire el cánister en 90 grados hacia abajo de la carcasa.



E175988

3. Vuelva a enganchar la cubierta trasera en su lugar.



E175989

Ruedas y llantas

- Coloque la manguera con dos propósitos (tubo negro) alrededor del canal del fondo de la carcasa.



E175990

- Enrole el cable eléctrico alrededor de la carcasa y almacene el enchufe accesorio en el área que corresponde.

Nota: Si tiene dificultades al desmontar o instalar el cánister del sellador, consulte con un distribuidor autorizado Ford para obtener ayuda.

Asegúrese de revisar regularmente la fecha de caducidad del compuesto sellador. La fecha de caducidad se encuentra ubicada en una etiqueta en el cánister del sellador, la cual se puede ver a través de la ventana de visualización rectangular del fondo del equipo. Se debe reemplazar el cánister del sellador después de cuatro años sin uso.

CUIDADO DE LAS LLANTAS

Información importante sobre las llantas de bajo perfil

Si el vehículo viene equipado con llantas 265/40R21, significa que son llantas de bajo perfil. Estas llantas y ruedas se diseñaron para dar a su vehículo un aspecto deportivo. Con llantas de bajo perfil puede notar un incremento en el ruido en carretera y desgaste de llantas más rápido, dependiendo de las condiciones del terreno y los estilos de manejo. Debido a su diseño, las llantas y ruedas de bajo perfil pueden dañarse más que las llantas y ruedas estándar en baches, en terreno áspero o terracería, en rieles de lavado de autos y en contacto con banquetas.

Nota: La garantía de su vehículo no cubre estos tipos de daños. Debe tener cuidado adicional cuando maneje por terrenos irregulares para evitar impactos que pudieran dañar las llantas y ruedas.

Información importante sobre las llantas y ruedas deportivas

Los vehículos equipados con las llantas opcionales 265/40R21 están diseñados para mejorar el desempeño. Para continuar proporcionando este desempeño, se debe tener cuidado adicional al operar y dar mantenimiento a su vehículo.

Estas llantas de bajo perfil y alto rendimiento están diseñadas para optimizar la dinámica de conducción que espera de un vehículo deportivo, tanto en condiciones secas como húmedas. Estas llantas no están optimizadas para funcionamiento a campo traviesa o en invierno (nieve o tiempo frío), y sus características de marcha, ruido y desgaste son diferentes a las de otras llantas. Con llantas de bajo perfil puede notar un incremento en el ruido en carretera y desgaste más rápido, dependiendo de las condiciones del terreno y los hábitos de

Ruedas y llantas

manejo. Además, debido a su diseño de bajo perfil, las llantas pueden dañarse más que las llantas y ruedas estándar en baches, en terreno áspero o terracería, en rieles de lavado de autos y en contacto con banquetas.

Nota: la garantía de su vehículo no cubre estos tipos de daños. Debe tener cuidado adicional cuando maneje por terrenos irregulares para evitar impactos que pudieran dañar las llantas y ruedas.

Las llantas 265/40R21 opcionales fueron diseñadas para el uso en pista y pueden mostrar una vida de las bandas de rodamiento importantemente reducida y un aumento del ruido de la llanta en comparación con las llantas del equipo estándar durante condiciones de conducción normal. El aumento de los ajustes del camber frontal más allá de los ajustes de fábrica puede acelerar más el desgaste de la banda de rodadura e iniciar el ruido de la llanta.

Nota: no utilice cadenas para llantas sobre las ruedas y llantas 265/40R21 opcionales de su vehículo. El uso de cualquier tipo de cadenas para la nieve en estas llantas puede dañar el vehículo. Ver **Uso de cadenas para nieve** (página 391).

Aviso para los propietarios de vehículos todoterreno



E200792

Los vehículos todoterreno se maniobran en forma diferente a los vehículos de pasajeros en las diversas condiciones de manejo que puedan surgir en calles, carreteras y a campo traviesa. Los vehículos todoterreno no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones a campo traviesa.

Los vehículos todoterreno tienen un índice de volcadura significativamente mayor que otros tipos de vehículos. Para reducir este riesgo de lesiones graves o muerte a raíz de una volcadura u otro choque, debe:

- Evitar las vueltas cerradas y las maniobras bruscas.
- Manejar a velocidades seguras para las condiciones.
- Mantener las llantas infladas correctamente.
- Evitar sobrecargar o cargar incorrectamente su vehículo.
- Asegurarse de que cada pasajero esté apropiadamente asegurado.

Ruedas y llantas

ALERTA



En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.

Información acerca de la clasificación uniforme de la calidad de las llantas



E142542

La clasificación de calidad de las llantas se aplica a las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. La información acerca de los grados de calidad de las llantas se puede encontrar, si corresponde, en el flanco de las llantas entre el hombro de la banda de rodadura y la sección de ancho máximo. Por ejemplo: **Treadwear 200, Traction AA, Temperature A.**

Esta clasificación de calidad de las llantas se determinan según normas establecidas por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

La clasificación de calidad de las llantas se aplica a las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplican a llantas para nieve con rodaduras profundas, llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, llantas para camioneta o tipo LT, llantas con diámetros de rueda (rin) nominales de 10 a 12 pulgadas o llantas de producción limitada según se define en el Título 49 del Código de normas federales, Parte 575.104 (c)(2).

Clasificación de calidad de llantas del Departamento de Transportes de Estados Unidos: el Departamento de Transporte exige que Ford Motor Company le proporcione la siguiente información acerca de los grados de las llantas, exactamente como el gobierno la ha redactado.

Índice de desgaste

La clasificación de calidad relativo al desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta, establecida a partir de pruebas realizadas en condiciones controladas en una pista de pruebas específica a cargo del gobierno estadounidense. Por ejemplo, una llanta de clasificación 150 se desgastaría 1 ½ veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de clasificación 100. El rendimiento relativo de las llantas depende, sin embargo, de sus condiciones reales de uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de conducción, prácticas de servicio y diferencias en las características del camino y el clima.

Tracción AA, A, B y C

ALERTA



La clasificación de calidad relativa a la tracción está basada en pruebas de tracción de frenado al desplazarse en línea recta, y no toma en cuenta factores como la aceleración, virajes, hidroplaneo ni de tracción máxima instantánea.

La clasificación de tracción, de mayor a menor, es AA, A, B, y C. La clasificación representa la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

Temperatura, A B C

ALERTA



La clasificación de calidad relativa a la temperatura para esta llanta se establece para una llanta debidamente inflada y no sobrecargada. Factores, como la velocidad excesiva, el inflado deficiente y las cargas excesivas, ya sea individualmente o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y posibles fallas de las llantas.

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, reduciendo su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros,

de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad Para Vehículos a Motor N.º 139. Las clases B y A representan niveles de rendimiento de la rueda en pruebas de laboratorio más altos que el mínimo exigido por la ley.

Glosario de terminología de llantas

***Etiqueta de llantas:** etiqueta que muestra los tamaños de llantas del equipamiento original, la presión de inflado recomendada y el peso máximo que puede transportar el vehículo.

***Número de identificación de la llanta (TIN):** número en el costado de cada llanta que proporciona información acerca de la marca de la llanta y de la planta del fabricante, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación. Conocido también como el código DOT.

***Presión de inflado:** medida de la cantidad de aire en la llanta.

Ruedas y llantas

***Carga estándar:** una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñada para resistir su capacidad máxima de carga cuando están infladas según la presión establecida. Por ejemplo: para llantas P-Metric 2,4 bar y para llantas Metric 2,5 bar. Aumentar la presión de inflado de las llantas por encima de ese valor no aumenta su capacidad máxima de carga.

***Carga extra:** una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñada para soportar cargas máximas mayores cuando están infladas a 2,9 bar. Aumentar la presión de inflado de las llantas por encima de ese valor no aumenta su capacidad máxima de carga.

***kPa:** kilopascal, una unidad de presión de aire del sistema métrico.

***PSI:** libras por pulgada cuadrada, una unidad de presión de aire del sistema estándar estadounidense.

***Presión de inflado de llantas en frío:** la presión de la llanta cuando el vehículo ha estado parado y no expuesto directamente al sol durante una hora o más y antes de que el vehículo sea manejado por 1 milla (1,6 kilómetros).

***Presión de inflado recomendada:** la presión de inflado en frío que se indica en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

*** Pilar B:** barra estructural al costado del vehículo detrás de la puerta delantera.

***Ceja de la llanta:** el área de la llanta que hace contacto con la llanta.

*** Costado de la llanta:** área entre la ceja y el área de rodadura de la llanta.

***Área de rodadura de la llanta:** el área perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.

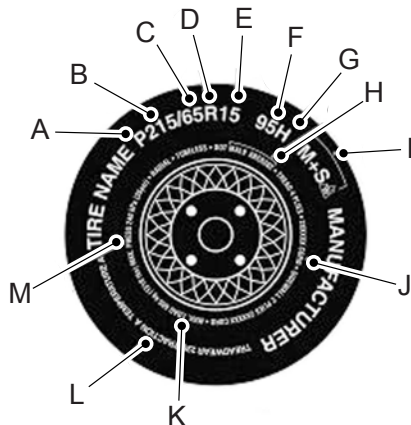
***Rin:** el soporte metálico de la llanta o de un conjunto de llanta y cámara, sobre el cual se apoya la ceja de la llanta.

Información contenida en el costado de la llanta

Las normas federales de los Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un costado de las llantas. Esta información identifica las llantas y describe sus características fundamentales, y también indica el Número de identificación de la llanta DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro del mercado.

Ruedas y llantas

Información en las llantas del tipo P



E142543

El número P215/65R15 95H es un ejemplo de código que indica el tamaño de la llanta, su índice de carga y su régimen de velocidad. A continuación se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tome en cuenta que el tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad de su vehículo pueden diferir de los de este ejemplo.)

A. **P:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, que se puede usar para servicio en vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas. **Nota:** si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, esto puede significar que fue diseñada por European Tire and Rim Technical Organization o Japan Tire Manufacturing Association.

B. **215:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

C. **65:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta.

D. **R:** indica una llanta tipo radial.

E. **15:** indica el diámetro de la llanta en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberá adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

F. **95:** indica el índice de carga de la llanta. Es un índice asociado al peso que puede resistir una llanta. Es posible que esta información se encuentre en el manual del propietario. Si no es así, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

Nota: es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.

G. **H:** indica la calificación de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter una llanta por períodos prolongados, bajo condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones de carga y de presión de inflado distintas a las condiciones estándar. Puede que deba ajustar estos regímenes de velocidad a la diferencia en las condiciones. Las calificaciones van de 130 km/h a 299 km/h. Dichas clasificaciones se enumeran en el siguiente cuadro.

Nota: es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.

Ruedas y llantas

Clasificación (en letras)	Régimen de velocidad
M	130 km/h
N	140 km/h
Q	159 km/h
R	171 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h

Clasificación (en letras)	Régimen de velocidad
W	270 km/h
Y	299 km/h

Nota: para las llantas con una capacidad de velocidad máxima superior a 149 mph (240 km/h), los fabricantes de llantas, a veces, usan las letras ZR. Para aquellos que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 186 mph (299 km/h), los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.

H. Número de identificación de llanta (TIN) DOT de los EE. UU.: este comienza con las letras DOT e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000 los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo,

2501 significa la semana 25 de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige una campaña de retorno de seguridad.

I. M+S o M/S: lodo y nieve,

AT: todo terreno, o

AS: toda estación.

J. Composición de las bandas de las llantas y material usado: indica el número de bandas o el número de capas de la tela revestida de hule en la banda de rodadura y los costados de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del costado, que incluyen acero, nailon, poliéster y otros.

Ruedas y llantas

K. Carga máxima: indica la capacidad de carga máxima, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar. Consulte la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), para conocer la presión de llantas correcta para su vehículo.

L. Clasificación de calidad por índice de desgaste, tracción y temperatura:

***Índice de desgaste:** el índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de clasificación 150 se desgastaría una y media veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de clasificación 100.

***Tracción:** la clasificación de tracción, de la más alta a la más baja, es AA, A, B y C. La clasificación representa la capacidad de la llanta para detenerse en pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

***Temperatura:** las clasificaciones de temperatura son A (el más alto), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueba en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada.

M. Presión máxima de inflado: indica la presión máxima permisible indicada por el fabricante de la llanta, o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima especificada. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de

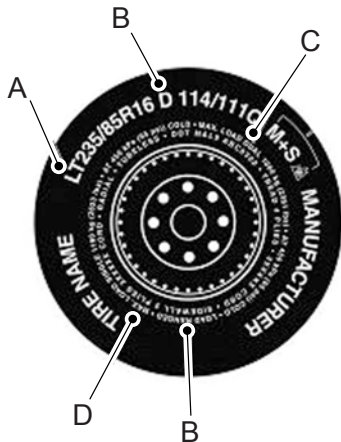
la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de llantas en inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas podrían incluir marcas, notas o advertencias adicionales, tales como carga estándar, radial sin cámara, etc.

Información adicional contenida en el costado de la llanta para llantas tipo LT

Nota: *los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.*

Ruedas y llantas



E142544

Las llantas tipo LT tienen información adicional de la indicada en las llantas tipo P. Las diferencias se describen a continuación.

A. LT: indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association para servicio en camionetas.

B. Límites de carga e inflado para carga:

indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

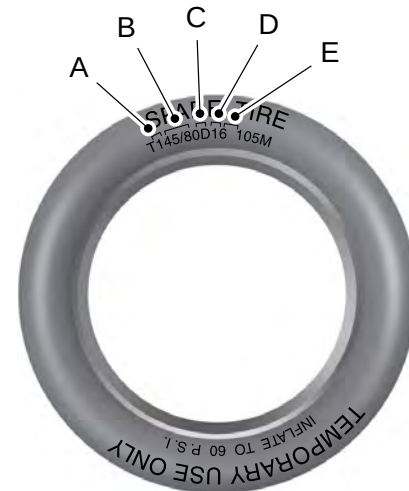
C. Carga máxima dual en lb (kg) a psi (kPa) en frío: indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

D. Carga máxima sencilla en lb (kg) a psi (kPa) en frío: indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa sola; una sola llanta se define así cuando se ponen dos llantas (total) en el eje trasero.

Información en las llantas del tipo T

El código T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

Nota: *el tamaño de llanta provisional para su vehículo puede ser diferente al de este ejemplo. los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.*



E142545

Las llantas tipo T tienen información adicional de la indicada en las llantas tipo P. Las diferencias se describen a continuación.

Ruedas y llantas

A. T: indica una llanta que ha sido designada por la Tire and Rim Association estadounidense para su uso temporal en automóviles de pasajeros, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camiones ligeros.

B. 145: indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

C. 80: indica la proporción dimensional de la llanta, que representa la relación entre su altura y su anchura. Los números de 70 o menos indican un costado corto.

D. D: indica una llanta de tipo diagonal.

R: indica una llanta tipo radial.

E. 16: indica el diámetro de la rueda o rin en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberá adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

Ubicación de la etiqueta de las llantas

En el pilar B o en el borde de la puerta del conductor encontrará una etiqueta de las llantas, que indica la presión de inflado de las llantas según su tamaño y otras informaciones importantes.

Inflado de las llantas

Para una operación segura del vehículo es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada.

Revise sus llantas todos los días, antes de empezar a manejar. Si una parece estar más baja que las otras, use un manómetro para llantas para revisarlas y ajústelas según sea necesario.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise la presión de aire con un manómetro para llantas (incluyendo la llanta de refacción, si está equipado). Infle todas las llantas en conformidad con la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio podrían ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros digitales o de carátula para llantas, en lugar de los manómetros de varilla.

Utilice el valor de la presión de inflado en frío recomendado, a fin de obtener un desempeño y desgaste óptimos de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disperejo.

Ruedas y llantas

ALERTA



El inflado insuficiente es la causa más común de fallas de las llantas y podría tener como consecuencia un agrietamiento grave de las llantas, la separación de la banda de rodadura o "reventones", con la consiguiente pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación del costado y la resistencia de rodamiento, y tiene como consecuencia la acumulación de calor y el daño interno a la llanta. También podría ocasionar esfuerzos innecesarios en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Las llantas pueden perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinfladas.

Siempre infle sus llantas según la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si esta es menor a la información de presión máxima de inflado que aparece en la llanta. La presión de inflado de llantas recomendada por Ford se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa

de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), o en el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste disparejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

Presión máxima de inflado: es la presión máxima permitida por los fabricantes de la llanta y la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de

la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

Cuando se producen cambios de la temperatura en el ambiente, las presiones de inflado de las llantas también cambian. Una caída de temperatura de 10 °F (6 °C) puede causar una disminución correspondiente de 7 kPa en la presión de inflado. Revise la presión de las llantas con frecuencia y ajústelas a la presión correcta, la cual se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

Para inspeccionar la presión de las llantas:

1. Asegúrese de que las llantas estén frías; es decir, que no hayan rodado ni siquiera una milla.

Ruedas y llantas

Nota: si está inspeccionando la presión estando calientes las llantas (por ejemplo, cuando hayan rodado más de 1 milla [1.6 kilómetros]), no deje salir aire para reducir la presión de las llantas. Las llantas están calientes debido al uso, y es normal que la presión aumente por encima del valor en frío recomendado. Una llanta caliente cuya presión de inflado sea igual o menor que la presión recomendada en frío, puede estar considerablemente desinflada.

Nota: si debe manejar cierta distancia para conseguir aire para las llantas, verifique y registre la presión primero y agregue la presión de aire correcta cuando llegue a la bomba. Es normal que las llantas se calienten y que la presión del aire aumente mientras conduce.

2. Retire el tapón de la válvula de una llanta y luego haga presión firme sobre el manómetro de llantas contra la válvula para medir la presión.

3. Agregue suficiente aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

Nota: si infla la llanta en exceso, libere aire presionando el vástago metálico en el centro de la válvula. Luego vuelva a medir la presión con el manómetro para llantas.

4. Vuelva a colocar la tapa de válvula.

5. Repita este procedimiento en todas las llantas, incluida la de refacción.

Nota: algunas llantas de refacción operan a mayor presión de inflado que las demás llantas. En el caso de las llantas mini de repuesto del tipo T (consulte la información acerca de los conjuntos desiguales de rueda y llanta de repuesto para conocer la descripción de dichos conjuntos). Almacene y mantenga la llanta a 4,15 bar. En el caso de llantas de repuesto de tamaño normal y desiguales (consulte la información acerca de los conjuntos desiguales de rueda y llanta de repuesto para conocer la descripción de dichos conjuntos). Almacene y mantenga la presión máxima de inflado al valor de la presión de las llantas delanteras o traseras, la que sea mayor, indicado en la etiqueta de las llantas.

6. Inspeccione visualmente las llantas para asegurarse de que no haya clavos ni otros objetos incrustados que pudieran perforar la llanta y provocar una fuga de aire.

7. Verifique los flancos para asegurarse que no tengan grietas, cortes ni protuberancias.

Inspección de las llantas y de los vástagos de las válvulas de las llantas

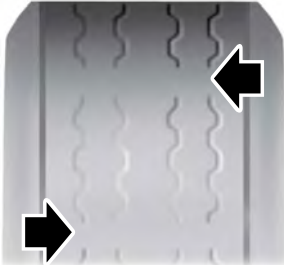
Inspeccione periódicamente si las bandas de rodadura de las llantas están disparejas o excesivamente gastadas y quite objetos como piedras, clavos o vidrio que se puedan haber incrustado en las ranuras de estas. Inspeccione las llantas y los vástagos de válvulas en busca de agujeros, grietas y cortes por donde pudiera fugarse el aire y, de ser necesario, repare o reemplace la llanta o reemplace el vástago de válvula. Inspeccione el costado de la llanta para descartar la presencia de fisuras, cortes, magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daños internos en la llanta, desmóntela e inspecciónela en caso de que fuera

Ruedas y llantas

necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no utilice llantas que estén dañadas o que muestren señales de desgaste excesivo, dado que es más probable que sufra un reventón u otro tipo de falla.

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de refacción, y reemplace toda llanta que presente una o más de las siguientes condiciones:

Desgaste de las llantas



E142546

Cuando la banda de rodadura de una llanta se haya desgastado hasta que la profundidad de la banda sea de un dieciseisavo de pulgada (2 mm), se debe reemplazar la llanta a fin de prevenir derrapes del vehículo y el hidroplaneo de las llantas. Cuando la banda de rodadura se haya desgastado hasta que su profundidad sea de un dieciseisavo de pulgada (2 mm), se harán visibles en la llanta los indicadores de desgaste de la banda de rodadura, que son tiras estrechas de goma lisa transversales al dibujo de la banda de rodadura.

Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgasta a la misma altura que estas barras de desgaste, la llanta está gastada por lo que se debe reemplazar.

Daños

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los flancos de las llantas para detectar daños (como protuberancias en las bandas de rodadura o los flancos, grietas en las ranuras de las bandas de rodadura y separación en las bandas de rodadura o los flancos). Si observa daños o sospecha que

los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas de su vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso fuera de la carretera, de modo que también se recomienda una inspección posterior a dicho uso.

Edad

ALERTA



Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de guardado y condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado) que estas experimentan a lo largo de su vida útil.

Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas normales, o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

Ruedas y llantas

EE.UU.: Número de identificación de llanta DOT

Las normas federales de los Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un costado de las llantas. Esta información identifica las llantas y describe sus características fundamentales, y también indica el Número de identificación de la llanta DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro del mercado.

Este comienza con la sigla DOT e indica que la llanta cumple todos los estándares federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000 los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de

2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige una campaña de retorno de seguridad.

Requisitos para el reemplazo de las llantas

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionarle conducción segura y buen control del vehículo.

AVISOS



Sólo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación en vez de todo terreno) que las proporcionadas originalmente por Ford. El tamaño de rueda y llanta recomendado se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (fijada en el pilar de bisagra de la puerta, poste de seguro de la puerta o el borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, al lado de la posición del asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas ubicada en el Pilar B o al borde de la puerta

AVISOS

del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, debe ponerse en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte.



A fin de reducir el riesgo de lesiones graves, cuando se instalen llantas nuevas o reparadas en sus rines, evite exceder la presión máxima que se indica en el flanco de la llanta al asentar sobre el rin la ceja de la llanta (cuando no se observen las precauciones adicionales que se indican más adelante). Si la ceja no se asienta a la presión máxima indicada, lubríquela una vez más y vuelva a intentarlo.



Al inflar la llanta para presiones de montaje hasta 136 kPa superiores a la presión máxima en el flanco de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que realiza la instalación:

Ruedas y llantas

AVISOS

1. Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
2. Vuelva a lubricar la ceja y la zona de asentamiento la ceja sobre el rin.
3. Colóquese al menos a 3,66 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.
4. Utilice dispositivos de protección de la vista y de los oídos.

Si desea instalar una llanta cuya presión esté 1,38 bar por arriba de la presión máxima indicada, la instalación debe realizarla un distribuidor Ford u otro servicio de llantas profesional.

Siempre infle las llantas con armazón de acero con un inflador a distancia y la persona que las infle debe estar al menos a 3,66 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.

Importante: recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las ruedas cuando reemplace las llantas del vehículo.

En general, se debería reemplazar en parejas las llantas delanteras y traseras.

Los sensores de presión montados en las llantas (que vienen originalmente en su vehículo) no están diseñados para uso en llantas de postventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company puede afectar el funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS).

Si el indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas parpadea, significa que el sistema está fallando. La llanta de reemplazo puede ser incompatible con su sistema de monitoreo de presión de las llantas o alguno de los componentes del sistema puede estar dañado.

Prácticas de seguridad

AVISOS



Si su vehículo está atascado en nieve, lodo o arena, no haga girar las llantas rápidamente; esto puede provocar la ruptura de una de estas y causar una explosión. Las llantas pueden explotar en un lapso de apenas tres a cinco segundos.

AVISOS



Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 55 km/h. Si lo hace, las llantas podrían sufrir daños y lesionar a alguien.

Los hábitos de manejo tienen mucho que ver con el millaje y la seguridad de las llantas.

*Respete los límites legales de velocidad.

*Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.

*Evite los baches y los objetos en el camino.

*No pase sobre los bordes de las aceras ni golpee las llantas contra la acera al estacionar.

Peligros en las carreteras

No importa lo cuidadoso que sea al conducir, siempre existe la posibilidad que se pinche una llanta en la carretera. Conduzca lentamente hasta el área más segura posible, lejos del tráfico vehicular. Lo anterior podría dañar aun más la llanta pinchada, pero su seguridad es lo más importante.

Ruedas y llantas

Si siente una vibración o alteración repentina de la maniobrabilidad mientras maneja o si sospecha que una llanta o el vehículo se han dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Conduzca con precaución hasta que pueda salirse en forma segura del camino. Pare y revise si hay daño en las llantas. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o concesionario de llantas más cercano para que inspeccionen el vehículo.

Alineación de ruedas y llantas

Una mala sacudida por golpear el borde de las banquetas o un bache, puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o se dañen las llantas. Si su vehículo parece tirar hacia un lado cuando conduce, es posible que las llantas hayan perdido la alineación. Haga que un concesionario autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las llantas delanteras o traseras puede provocar un desgaste disparejo y rápido de las llantas, y la debe corregir un distribuidor autorizado. Los vehículos provistos de tracción en las ruedas delanteras y los provistos de suspensión trasera independiente podrían requerir la alineación de las cuatro ruedas.

Las ruedas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado podría acarrear el desgaste irregular de la llanta.

Rotación de las ruedas

Nota: si las llantas del vehículo muestran desgaste disparejo, pida a un concesionario autorizado que inspeccione la alineación y el balanceo de las ruedas, y también que inspeccione en busca de posibles problemas mecánicos y haga las correcciones que sean necesarias antes de realizar la rotación de las llantas.

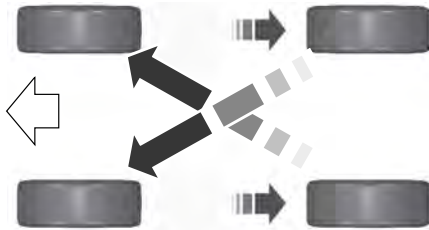
Nota: es posible que su vehículo esté equipado con un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual. Un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción de otra marca, tamaño o apariencia que las llantas y ruedas normales. Si su vehículo tiene un conjunto desigual de rueda y llanta de refacción, debe usarlo solo temporalmente y no incluirlo en la rotación de las llantas.

Nota: después de rotar las llantas, revise y ajuste la presión de inflado según los requisitos del vehículo.

La rotación de las ruedas a los intervalos recomendados (como se indica en el capítulo de mantenimiento programado) permitirá que las llantas se desgasten de forma más equilibrada, y proporcionará un mejor desempeño y una vida útil más prolongada de las llantas. En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir mediante la rotación de las llantas.

Ruedas y llantas

Vehículos con tracción en las ruedas delanteras o tracción en todas las ruedas (llantas delanteras en la parte izquierda de la ilustración)



E142547

USO DE LLANTAS DE VERANO

Las llantas de verano proporcionan un rendimiento superior en caminos mojados y secos. Las llantas de verano no tienen la clasificación de tracción de las llantas para lodo y nieve (M+S o M/S) en la pared lateral de la llanta. Debido a que las llantas de verano no ofrecen el mismo desempeño de tracción que las llantas para toda temporada

o para nieve, no recomendamos el uso de estas cuando las temperaturas bajen a aproximadamente 7°C o menos (según el desgaste de las llantas y las condiciones ambientales) o en condiciones de nieve y hielo. Como cualquier llanta, el desempeño de las llantas de verano depende del desgaste de las llantas y de las condiciones ambientales. Si debe manejar en dichas condiciones, recomendamos el uso de llantas lodo y nieve (M+S o M/S), toda temporada o nieve.

Siempre guarde sus llantas de verano en interiores a temperaturas sobre los 20 °F (-7 °C). Los compuestos de hule que se usan en estas llantas pierden su flexibilidad y pueden mostrar fisuras superficiales en el área de rodadura a temperaturas inferiores a 20 °F (-7 °C). Si las llantas han estado expuestas a 20 °F (-7 °C) o a temperaturas inferiores, entíbielas en un espacio temperado al menos a 40 °F (5 °C) por unas 24 horas antes de instalarlas, de mover el vehículo con las llantas instaladas o de revisar el inflado de estas. No coloque las llantas cerca de calefactores o dispositivos de calefacción

habitacional orientados a entibiar el espacio donde se guardan las llantas. No aplique calor o aire calentado directamente sobre las llantas. Siempre inspeccione las llantas antes de periodos de almacenamiento y antes de su uso.

USO DE CADENAS PARA NIEVE

Ruedas y llantas

ALERTA



Las llantas para nieve deben ser del mismo tamaño y deben tener el mismo índice de carga y régimen de velocidad que aquellas proporcionadas originalmente por Ford. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar fallas en la dirección, en la suspensión, en el eje, en la caja de transferencia y en la unidad de transferencia de potencia. También se recomienda respetar la presión de inflado de llantas recomendada por Ford que se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próxima a la posición del asiento del conductor), o la

Etiqueta de llanta que se ubica en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste disperejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

Las llantas de su vehículo pueden tener bandas de rodadura para todo clima a fin de proporcionar tracción en condiciones de lluvia y nieve. Sin embargo, en algunos climas puede ser necesario utilizar cadenas para nieve.

Es posible que su vehículo no sea compatible con el uso de cadenas o cables para nieve con las ruedas y llantas instaladas en fábrica. Solo ciertos cables o cadenas para nieve tienen la aprobación de Ford como de uso seguro en su vehículo con la siguiente combinación de ruedas y llantas: ruedas 18x8.0 con llantas 235/60R18. Solo debe instalar cadenas o cables de 10 mm o menos en relación con el flanco de su llanta. No todas las cadenas para nieve clase S cumplen estas restricciones. Las cadenas con esta restricción de tamaño incluirán un dispositivo de tensionamiento. Las cadenas

deben montarse en pares solo en las llantas delanteras. Si necesita usar cadenas, se recomienda el uso de ruedas de acero (del mismo tamaño y especificación), ya que las cadenas pueden rayar las ruedas de aluminio.

Siga estas pautas al usar dispositivos de tracción para la nieve:

- Si es posible, evite cargar el vehículo al máximo.
- Compre cadenas o cables de un fabricante que claramente etiqueta la carrocería según las restricciones de dimensión.
- Al manejar con cables o cadenas para nieve, no supere los 48 km/h o la velocidad máxima recomendada por el fabricante de cadenas; lo que sea menor.
- Maneje con precaución. Si siente que las cadenas o cables rozan o golpean contra el vehículo, deténgase y vuelva a apretarlos. Si esto no funciona, quite las cadenas o cables y evite daños en el vehículo.

Ruedas y llantas

- Quite las cadenas o cables cuando ya no los necesite. No use las cadenas o cables en caminos secos.
- Si se monta una llanta de repuesto temporal en su vehículo, no use cadenas para nieve en el eje con la llanta de repuesto temporal.

Si tiene dudas acerca de las llantas o cadenas para nieve, comuníquese con su distribuidor autorizado.

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS

ALERTA



El sistema de monitoreo de presión de las llantas no sustituye la revisión manual de las presiones de las llantas. Revise periódicamente la presión de las llantas con un manómetro. Si no se mantiene correctamente las presiones de las llantas, podría aumentar el riesgo de una falla de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.



Todas las llantas, incluida la de refacción (si la tiene), se deben revisar mensualmente en climas fríos y se deben inflar a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de un tamaño distinto al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas, debe determinar la presión adecuada de inflado de las llantas).

Como una función de seguridad adicional, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), el cual enciende un indicador de llanta con baja presión cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de llanta con baja presión se enciende, debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible e inflarlas a la presión correcta. Si maneja con llantas considerablemente desinfladas, hará que estas se sobrecalienten, lo que puede provocar una

falla de las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la eficiencia del combustible y la vida de las bandas de rodadura de las llantas, y pueden afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento adecuado de las llantas, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de inflado, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de llanta con baja presión del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando de forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión de llanta baja. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido de forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Ruedas y llantas

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar ni señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversas razones, como la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo, que impide que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo para asegurarse de que estas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

- Este dispositivo no debería ocasionar interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Cambio de llantas con el sistema de monitoreo de presión de las llantas



E142549

Nota: todas las llantas de uso normal incluyen un detector de presión de la llanta ubicado en el interior de la cavidad del conjunto de rueda y llanta. El sensor de presión está unido al vástago de válvula. La llanta cubre el sensor de presión, por lo que no se puede ver, a menos que quite la llanta. Tenga cuidado cuando cambie las llantas para evitar dañar el sensor.

Siempre repare sus llantas en un distribuidor autorizado.

Revise la presión de las llantas periódicamente (al menos una vez al mes) con un manómetro de precisión. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo.

Detalles sobre el sistema de monitoreo de presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión de las cuatro llantas de uso normal y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. La luz de advertencia de llanta con baja presión se iluminará si la presión de la llanta es significativamente baja. Una vez que se enciende la luz, las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesaria la revisión de la presión de las llantas.

Ruedas y llantas

Cuando se instala la llanta de refacción provisional

Cuando se ha reemplazado una de las llantas por la de refacción provisional, el sistema continúa identificando un problema, a fin de recordarle que el conjunto de la rueda y la llanta con daño se debe reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restaurar toda la funcionalidad del sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar en el vehículo el conjunto de la rueda y la llanta con daño.

Cuando piense que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuándo estas necesitan aire. También puede avisarle que el sistema ya no funciona como se espera. Para obtener más información relacionada con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, consulte la siguiente tabla:

Ruedas y llantas

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Llantas desinfladas	Asegúrese de que las llantas tengan la presión adecuada. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo. Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante, que se muestra en la Etiqueta de las llantas (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar cuando menos dos minutos a más de 32 km/h para que se apague la luz.
	Llanta de refacción en uso	Repare el conjunto de la rueda y la llanta con daño y vuelva a instalarlo en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Cuando se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de refacción no está en uso, pero la luz permanece encendida, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.
Luz de advertencia destellando	Llanta de refacción en uso	Repare el conjunto de la rueda y la llanta con daño y vuelva a instalarlo en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Cuando se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda

Ruedas y llantas

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
		de refacción no está en uso, pero la luz permanece encendida, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Al inflar las llantas

Al inflar las llantas (como por ejemplo, en una estación de gasolina o un taller), es posible que el sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente.

Una vez que las llantas se inflan a la presión recomendada, deberá manejar aproximadamente dos minutos a más de 32 km/h para que la luz se apague.

Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas controla la presión de todas las llantas neumáticas. Mientras maneja de forma normal, la presión habitual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar 14–28 kPa desde una situación de

arranque en frío. Si el vehículo permanece estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 21 kPa por cada descenso de 30 °F (17 °C) de la temperatura ambiente. El sistema de monitoreo de presión de las llantas puede detectar este valor de presión más bajo si es significativamente menor que la presión de inflado recomendada y activa la advertencia del sistema de llanta con baja presión. Si se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas, inspeccione visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario. Revise la presión de aire de las llantas de uso normal. Si hay alguna llanta desinflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda inflar las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

CAMBIO DE UNA RUEDA DE REPUESTO

AVISOS



No use selladores de llantas porque pueden dañar el sistema de monitoreo de presión de las llantas.



Si el sensor de monitoreo de presión de las llantas de daño, es posible que no funcione.

Ruedas y llantas

Nota: El uso de selladores de llantas puede dañar el sistema de monitoreo de presión de las llantas y solo se debe usar durante emergencias en el camino. Si necesita usar un sellador, use equipo de movilidad temporal Ford. El sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas y el vástago de válvula en la rueda deben ser reemplazados por un representante autorizado después de usar el sellador.

Nota: El indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas se encenderá cuando la llanta de refacción esté en uso. Para restablecer la función completa del sistema de monitoreo, se deben instalar en el vehículo todas las llantas para camino equipadas con sensores de monitoreo de presión de llantas.

Si se desinfla una llanta mientras maneja, no frene bruscamente. Disminuya la velocidad de forma gradual. Sujete con firmeza el volante de dirección y trasládese lentamente hasta una zona segura al borde del camino.

Solicite al distribuidor autorizado que revise la llanta desinflada para evitar que se produzcan daños en los sensores del sistema de monitoreo de presión de las llantas. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 393). Reemplace la llanta de refacción por una llanta de uso normal lo antes posible. Durante la reparación o reemplazo de la llanta desinflada, solicite que un distribuidor autorizado inspeccione si el sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas presenta daños.

Información del ensamble de rueda y llanta de refacción desigual

ALERTA



De no seguir estas instrucciones, podrían aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones o muerte.

Si tiene una llanta o rueda de refacción desigual, entonces, debe usarla solo temporalmente. Esto significa que si debe usarla, tiene que reemplazarla lo antes posible por un ensamble de rueda y llanta para camino que sea del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas para camino que suministró Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción desigual está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Un ensamble de llanta y rueda de refacción desigual se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción que tiene diferente marca, tamaño o apariencia con respecto a las llantas y ruedas para camino, y pueden ser de tres tipos:

- 1. Llanta de refacción pequeña tipo T:** esta llanta de refacción comienza con la letra T para el tamaño de llanta y puede tener impreso "Temporary Use Only" en el flanco.
- 2. Llanta de refacción desigual, de tamaño normal, con etiqueta en la rueda:** esta llanta de refacción tiene una etiqueta en la rueda que dice: THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY.

Ruedas y llantas

Al manejar con una de las llantas de refacción desigual que se indican arriba, evite:

- Exceder 80 km/h.
- Cargar el vehículo más allá de la capacidad máxima indicada en la Etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad.
- Arrastrar un remolque.
- Usar cadenas para nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta de refacción desigual.
- Usar más de una llanta de refacción desigual a la vez.
- Usar equipos de lavado de automóviles comerciales.
- Intentar reparar la llanta de refacción desigual.

El uso de una llanta de refacción distinta, como las que se indican arriba, en cualquier posición de la llanta puede provocar un deterioro de lo siguiente:

- El manejo, la estabilidad y el rendimiento de los frenos.
- Confort y ruido.

- La distancia entre la tierra y el vehículo, y el lugar de estacionamiento junto a las aceras.
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos.
- La capacidad de la tracción en todas las ruedas (si se aplica).

3. Llanta de refacción desigual de tamaño completo sin etiqueta en la rueda

Al manejar con el conjunto de rueda o llanta de refacción desigual de tamaño completo, evite:

- Exceder 113 km/h.
- Usar más de un conjunto de rueda y llanta refacción distinta a la vez.
- Usar equipos de lavado de automóviles comerciales.
- Usar cadenas para nieve en el lado del vehículo que tiene el ensamble de rueda y llanta de refacción desigual.

El uso de un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo puede ocasionar un empeoramiento de lo siguiente:

- El manejo, la estabilidad y el rendimiento de los frenos.
- Confort y ruido.
- La distancia entre la tierra y el vehículo, y el lugar de estacionamiento junto a las aceras.
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos.
- La capacidad de tracción en todas las ruedas.

Al manejar con el conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo, debe poner cuidado cuando realice lo siguiente:

- Arrastre un remolque.
- Maneje vehículos equipados con una carrocería para transportar equipo para acampar.
- Maneje vehículos con carga sobre una parrilla para carga.

Ruedas y llantas

Maneje con cuidado cuando use un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo y busque servicio lo antes posible.

Procedimiento para el cambio de llantas (Si está equipado)

AVISOS

⚠ Cuando alguna de las ruedas delanteras no está en el suelo, la transmisión no evitará por sí misma que el vehículo se mueva o se deslice del gato, incluso si la transmisión está en la posición de estacionamiento (P).

⚠ Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una rueda, coloque la transmisión en estacionamiento (P), aplique el freno de estacionamiento y use un bloque apropiado o una cuña para rueda para asegurar la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que cambiará. Por ejemplo, al cambiar la rueda delantera izquierda, coloque un bloque apropiado o una cuña para rueda en la rueda trasera derecha.

AVISOS

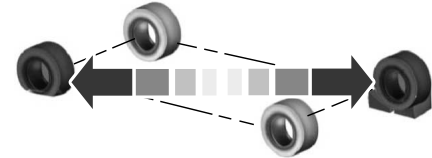
⚠ Nadie debe colocar ninguna parte de su cuerpo debajo del vehículo que está sujeto por un gato.

⚠ No intente cambiar una llanta en el lado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para evitar el peligro de ser golpeado al manipular el gato o al cambiar la rueda.

⚠ Utilice siempre el gato proporcionado como equipo original con su vehículo. Si utiliza un gato distinto del proporcionado, asegúrese de que la capacidad del gato sea la adecuada para el peso del vehículo, incluidas las cargas y modificaciones del vehículo. Si no está seguro si la capacidad del gato es adecuada, comuníquese con un distribuidor autorizado.

Nota: Los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarlo con el gato.

1. Estacionese sobre una superficie regular, aplique el freno de estacionamiento y active las luces de emergencia.
2. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P) y apague el motor.

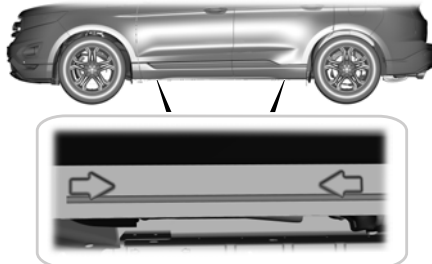


E175447

3. Bloquee la rueda delantera y trasera diagonalmente opuesta a la llanta desinflada. Por ejemplo, si la rueda delantera izquierda está desinflada, bloquee la rueda trasera derecha.
4. Levante y retire el panel de piso alfombrado para acceder a la llanta de refacción pequeña y el juego del gato.
5. Gire a la izquierda la tuerca con arandela abisagrada de acero que asegura la llanta de refacción para quitarla.
6. Quite la llanta de refacción del compartimiento.

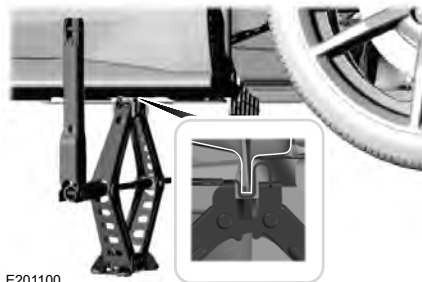
Ruedas y llantas

7. Quite la tuerca de mariposa de plástico y el ensamble del gato y la llave de rueda. Gire a la izquierda la tuerca hexagonal del gato para desprender la llave de rueda del gato.
8. Afloje todas las tuercas de seguridad de la rueda girándolas media vuelta hacia la izquierda, pero no las quite hasta que la rueda se haya levantado del suelo.



E242877

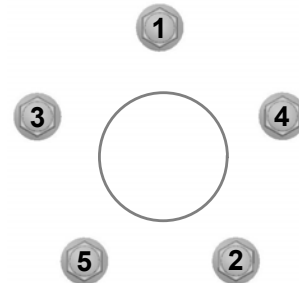
9. Los puntos del vehículo para colocar el gato se describen mediante flechas en el lado inferior del vehículo, en las ubicaciones que se mostraron.



E201100

10. Coloque el gato de modo que la brida que apunta hacia abajo se apoye en la brida del asiento del gato, como se muestra arriba. Levante el vehículo con la llave de rueda para girar la tuerca del gato a la derecha. Cuando la llanta desinflada esté levantada del suelo, quite las tuercas de seguridad con la llave de rueda.

11. Reemplace la llanta desinflada con la llanta de refacción y asegúrese de que el vástago de válvula quede hacia fuera. Vuelva a instalar las tuercas de seguridad hasta que la rueda quede bien ajustada contra la maza. No ajuste completamente las tuercas de seguridad sino hasta después de haber bajado la rueda.
12. Baje la rueda girando la manija del gato hacia la izquierda.



E75442

Ruedas y llantas

13. Quite el gato y ajuste completamente las tuercas de seguridad en el orden que se indica. Ver **Especificaciones técnicas** (página 404).
14. Pliegue la llave/manija del gato y vuelva a sujetar el gato. Vuelva a ubicar el ensamble del gato/lleve en la posición original del vehículo y asegure con la tuerca de mariposa de plástico. Asegúrese de que el gato quede asegurado firmemente antes de manejar.
15. Desbloquee la rueda.

Almacenamiento de la llanta desinflada

No se puede guardar la llanta de carretera de tamaño completo en el espacio temporal de la llanta de repuesto.

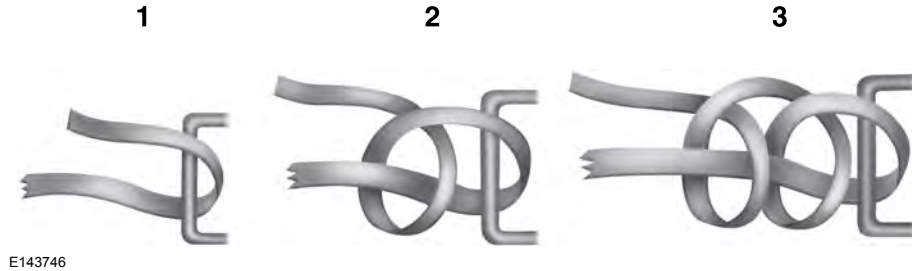
1. Busque la correa de sujeción de la llanta desinflada plegada dentro del canal del gato. Baje el piso de carga alfombrado.
2. Guarde la llanta desinflada en el área de carga del piso de carga con la rueda orientada hacia arriba. Fije la llanta desinflada con la correa de sujeción siguiendo los pasos a continuación.



E142906

3. Busque los anillos de anclaje de carga traseros del lado izquierdo y del lado derecho. Pase el extremo con bucle de la correa de sujeción por el anillo de anclaje de carga. Enrosque el extremo sin bucle a través del bucle.
4. Pase la correa de sujeción a través de las aberturas de la rueda.
5. Ubique el punto de anclaje de carga en la esquina trasera opuesta del área de carga. Enrosque la correa de sujeción a través del punto de anclaje y tire firmemente.

Ruedas y llantas



6. Ate un nudo de lazo de 2 mitades para asegurar la llanta desinflada.

Ruedas y llantas

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones de apriete de las tuercas de las ruedas

ALERTA



Cuando instale una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie de la maza de rueda, el tambor de freno o el disco de frenos que está en contacto con la rueda. Asegúrese de que todos los sujetadores que fijan el rotor a la maza estén asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal con metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que haría perder el control.

Medida del tornillo	Nm*
M14 x 1.5	220 Nm

*Las especificaciones de apriete son para roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Solo utilice los sujetadores que recomienda Ford.

Vuelva a apretar las tuercas de seguridad según el par de apriete especificado, dentro de 100 millas (160 kilómetros) luego de cualquier problema con las ruedas (por ejemplo, rotación de llantas, cambio de una llanta desinflada y extracción de la rueda).

Ruedas y llantas



E145950

A Orificio guía de la rueda

Inspeccione el orificio guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine cualquier corrosión y partículas sueltas visibles.

Capacidades y especificaciones

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 2.7L ECOBOOST™

Medición	Especificación
Pulgadas cúbicas	164
Combustible requerido	87 octanos, mínimo
Orden de ignición	1-4-2-5-3-6
Relación de compresión	10,0:1
Claro entre electrodos de bujía	0,028-0,031 in. (0,7 - 0,8 mm)

Enrutamiento de la banda impulsora



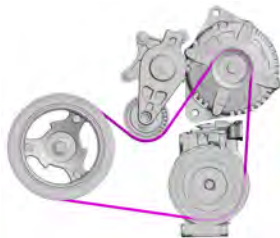
E191903

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 3.7L

Motor	Motor 3.7L
Pulgadas cúbicas	227
Combustible requerido	87 octanos, mínimo
Orden de ignición	1-4-2-5-3-6
Relación de compresión	10,5:1
Claro entre electrodos de bujía	0,049 - 0,053 in. (1,25 - 1,35 mm)

Enrutado de la banda impulsora

Motor 3.7L



E191904

Capacidades y especificaciones

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 2.7L ECOBOOST™

Componente	2.7L EcoBoost
Elemento del filtro de aire	FA-1912
Filtro de aceite	FL-2062
Batería (sin arranque/detención)	BXT-94RH7-730
Batería (con arranque/detención)	BAGM-94RH7-800
Bujías	SP-542
Filtro de combustible	FG-1083
Filtro de aire de la cabina	FP-71
Hoja del limpiaparabrisas	WW-2350 (lado del conductor) WW-1750 (lado del pasajero) WW-1106 (ventana trasera)

Recomendamos piezas de repuesto Motorcraft®, disponibles en los distribuidores autorizados o en fordparts.com, para obtener un mantenimiento programado. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, sus emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft®, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados.

Capacidades y especificaciones

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 3.7L

Componente	3.7L V6 TIVCT
Elemento del filtro de aire	FA-1912
Filtro de aceite	FL-500-S
Batería	BAGM-94RH7-800
Bujías	SP-520
Filtro de aire de la cabina	FP-71
Hoja del limpiaparabrisa	WW-2350 (lado del conductor) WW-1750 (lado del pasajero) WW-1106 (ventana trasera)

Para realizar el mantenimiento programado, recomendamos utilizar piezas de refacción Motorcraft® disponibles en su distribuidor Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, las emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

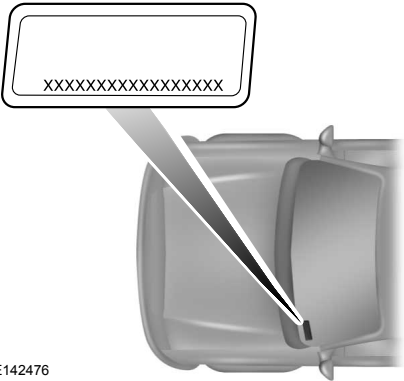
Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft®, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados.

Capacidades y especificaciones

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

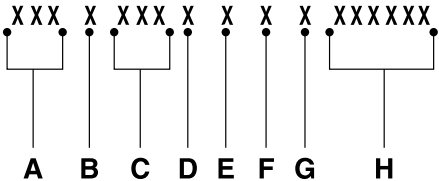
El número de identificación del vehículo se encuentra en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.



E142476

Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

El número de identificación del vehículo contiene la siguiente información:



E142477

- A Código de planta de fabricación
- B Sistema de frenos, peso bruto vehicular máximo, dispositivos de sujeción y sus ubicaciones
- C Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería
- D Tipo de motor
- E Dígito de verificación
- F Año de modelo
- G Planta de ensamble
- H Número de secuencia de producción

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.

FECHA: XX/XX	PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG
PBV EJE DEL: XXXXLB	PBV EJE TRAS: XXXXLB
XXXXKG	XXXXKG
CON	CON
XXXX/XXXXXX	XXXX/XXXXXX
LLANTAS	LLANTAS
XXXX.XX	XXXX.XX
RINES	RINES
A XXX kPa/XX	A XXX kPa/XX
LB EN FRIO	LB EN FRIO

#ID: XXXXXXXXXXXXXXXX

TIPO: US CERT VOID-EXPORT

XXXXX
XXXXX

PIN FX: XX CR: XX ODV: _____

DE 'FRE' 'VES IN' 'L GEM' 'R' 'EJE' 'TR RE/MUE'

XXX X XX X XX X XX XXX

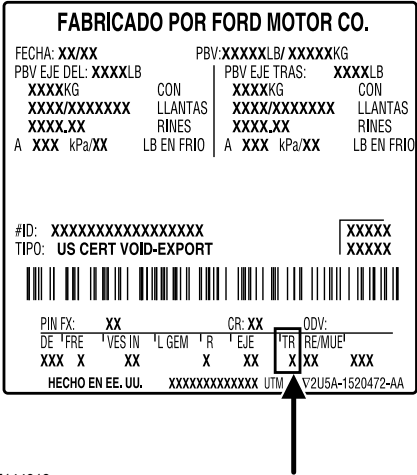
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM 2U5A-1520472-AA

E142511

Capacidades y especificaciones

Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

CÓDIGO DE LA TRANSMISIÓN



El código de transmisión está en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. En la siguiente tabla se muestra el código de transmisión junto con la descripción de transmisión.

Descripción	Código
Transmisión automática de seis velocidades 6F55	G
Transmisión automática de seis velocidades 6F50	J

Capacidades y especificaciones

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 2.7L ECOBOOST™

Capacidad

ALERTA

 El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante bajo gran presión. Solo personal calificado debe hacer mantenimiento del sistema refrigerante del aire acondicionado. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales.

Artículo	Capacidad
Aceite del motor (con filtro de aceite)	5,7 L
Refrigerante de motor	10 L
Líquido de frenos	Entre MIN/MAX en el depósito del líquido de frenos
Aceite del diferencial trasero (tracción en todas las ruedas)	2.4 pt (1.15L)
Líquido de la unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas)	0,35 L
Fluido para transmisión automática	10,4 L*
Líquido lavaparabrisa	Llene según sea necesario
Tanque de combustible (tracción en las ruedas delanteras)	69,5 L
Tanque de combustible (tracción en todas las ruedas)	70 L

Capacidades y especificaciones

Artículo	Capacidad
Refrigerante del A/C	0,595 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	155 ml

* Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU.): Motorcraft® SAE 5W-30 Premium Synthetic Blend Motor Oil XO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Motorcraft® SAE 5W-30 Super Premium Motor Oil CXO-5W30-LSP12	WSS-M2C946-A
Aceite de motor recomendado (México): Motorcraft® SAE 5W-30 Synthetic Motor Oil MXO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite de motor opcional (EE. UU. y México): Motorcraft® SAE 5W-30 Full Synthetic Motor Oil XO-5W30-QFS	WSS-M2C946-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Aceite de motor opcional (Canadá): Motorcraft® SAE 5W-30 Synthetic Motor Oil CXO-5W30-LFS12	WSS-M2C946-A
Refrigerante de motor (EE. UU. y México): Motorcraft® Orange Antifreeze/Coolant Prediluted VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante de motor (Canadá): Motorcraft® Orange Antifreeze/Coolant Prediluted CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Motorcraft® DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Motor Vehicle Brake Fluid PM-20	WSS-M6C65-A2
Líquido del diferencial trasero (tracción en todas las ruedas) (EE. UU. y México): Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Líquido del diferencial trasero (tracción en todas las ruedas) (Canadá): Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant CXY-80W90-1L	WSP-M2C197-A
Líquido de la unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas): Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant XY-75W140-QL	WSL-M2C192-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Líquido de la transmisión automática (EE. UU. y México): Motorcraft® MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (Canadá): Motorcraft® MERCON LV Automatic Transmission Fluid CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido lavaparabrisa (EE. UU. y México): Motorcraft® Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido lavaparabrisa (Canadá): Motorcraft® Premium Quality Windshield Washer Fluid CXC-37-(A, B, D, F)	WSS-M14P19-A
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Motorcraft® R-134a Refrigerant YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Motorcraft® R-134a Refrigerant CYN-16-R	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (México): Motorcraft® R-134a Refrigerant MYN-19	WSH-M17B19-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Motorcraft® PAG Refrigerant Compressor Oil YN-12-D	WSH-M1C231-B
Grasa multipropósito: Motorcraft® Multi-Purpose Grease Spray XL-5	ESB-M1C93-B
Cilindros de los seguros (EE. UU.): Penetrating and Lock Lubricant XL-1	--
Cilindros de los seguros (Canadá): Penetrating Fluid CXC-51-A	--
Cilindros de los seguros (México): Penetrating and Lock Lubricant MXL-1	--

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, puede provocar:

- Daño en los componentes que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Menor rendimiento del motor.
- Reducción en la economía de combustible.
- Degradación del rendimiento de los frenos.

Capacidades y especificaciones

Recomendamos aceite de motor Motorcraft® para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft® disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de economía de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC).

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: Ford recomienda utilizar DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Brake Fluid o uno equivalente que cumpla con la norma WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del líquido recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

Nota: Las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON LV deben usar exclusivamente líquido de transmisión MERCON LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.

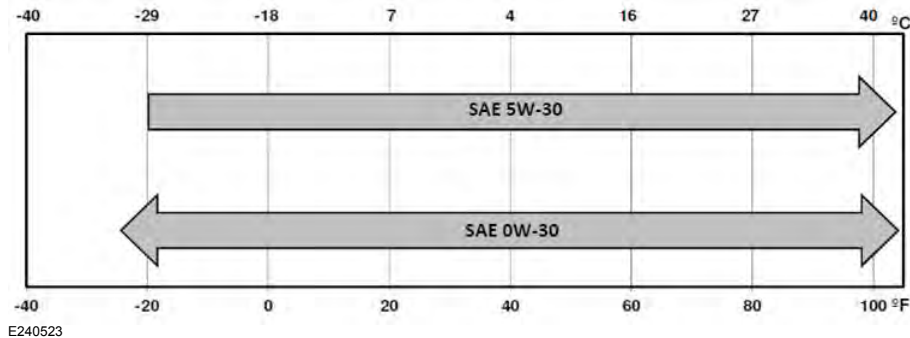
Aceite del motor alternativo para climas extremadamente fríos

Para mejorar el rendimiento del arranque en frío del motor, le recomendamos que use el siguiente aceite del motor alternativo en climas extremadamente fríos, en los cuales la temperatura ambiente alcanza los -30°C o menos.

Capacidades y especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Motorcraft® SAE 0W-30 Premium Synthetic Blend Motor Oil: Aceite del motor: SAE 0W-30 XO-0W30-QSP	WSS-M2C953-A1



Capacidades y especificaciones

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 3.7L

Capacidad

ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante bajo gran presión. Solo personal calificado debe hacer mantenimiento del sistema refrigerante del aire acondicionado. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales.

Artículo	Capacidad
Aceite del motor (con filtro de aceite)	5,7 L
Refrigerante de motor	11,1 L
Líquido de frenos	Entre MIN/MAX en el depósito del líquido de frenos
Aceite del diferencial trasero (tracción en todas las ruedas)	2.4 pt (1.15L)
Líquido de la unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas)	0,35 L
Fluido para transmisión automática	10,4 L
Líquido lavaparabrisa	Llene según sea necesario
Tanque de combustible (tracción en las ruedas delanteras)	69,5 L
Tanque de combustible (tracción en todas las ruedas)	70 L

Capacidades y especificaciones

Artículo	Capacidad
Refrigerante del A/C	0,68 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	155 ml

Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU.): Motorcraft® SAE 5W-20 Premium Synthetic Blend Motor Oil XO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Motorcraft® SAE 5W-20 Super Premium Motor Oil CXO-5W20-LSP12	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (México): Motorcraft® SAE 5W-20 Synthetic Motor Oil MXO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional (EE. UU. y México): Motorcraft® SAE 5W-20 Full Synthetic Motor Oil XO-5W20-QFS	WSS-M2C945-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Aceite de motor opcional (Canadá): Motorcraft® SAE 5W-20 Synthetic Motor Oil CXO-5W20-LFS12	WSS-M2C945-A
Refrigerante de motor (EE. UU. y México): Motorcraft® Orange Antifreeze/Coolant Prediluted VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante de motor (Canadá): Motorcraft® Orange Antifreeze/Coolant Prediluted CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Motorcraft® DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Motor Vehicle Brake Fluid PM-20	WSS-M6C65-A2
Líquido del diferencial trasero (tracción en todas las ruedas) (EE. UU. y México): Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Líquido del diferencial trasero (tracción en todas las ruedas) (Canadá): Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant CXY-80W90-1L	WSP-M2C197-A
Líquido de la unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas): Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant XY-75W140-QL	WSL-M2C192-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Líquido de la transmisión automática (EE. UU. y México): Motorcraft® MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (Canadá): Motorcraft® MERCON LV Automatic Transmission Fluid CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido lavaparabrisa (EE. UU. y México): Motorcraft® Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido lavaparabrisa (Canadá): Motorcraft® Premium Quality Windshield Washer Fluid CXC-37-(A, B, D, F)	WSS-M14P19-A
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Motorcraft® R-134a Refrigerant YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Motorcraft® R-134a Refrigerant CYN-16-R	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (México): Motorcraft® R-134a Refrigerant MYN-19	WSH-M17B19-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Motorcraft® PAG Refrigerant Compressor Oil YN-12-D	WSH-M1C231-B
Grasa multipropósito: Motorcraft® Multi-Purpose Grease Spray XL-5	ESB-M1C93-B
Cilindros de los seguros (EE. UU.): Penetrating and Lock Lubricant XL-1	--
Cilindros de los seguros (Canadá): Penetrating Fluid CXC-51-A	--
Cilindros de los seguros (México): Penetrating and Lock Lubricant MXL-1	--

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, puede provocar:

- Daño en los componentes que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Menor rendimiento del motor.
- Reducción en la economía de combustible.
- Degradación del rendimiento de los frenos.

Capacidades y especificaciones

Recomendamos aceite de motor Motorcraft® para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft® disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta presente la marca de certificación API.



Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de economía de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC).

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: Ford recomienda utilizar DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Brake Fluid o uno equivalente que cumpla con la norma WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del líquido recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

Nota: Las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON LV deben usar exclusivamente líquido de transmisión MERCON LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.

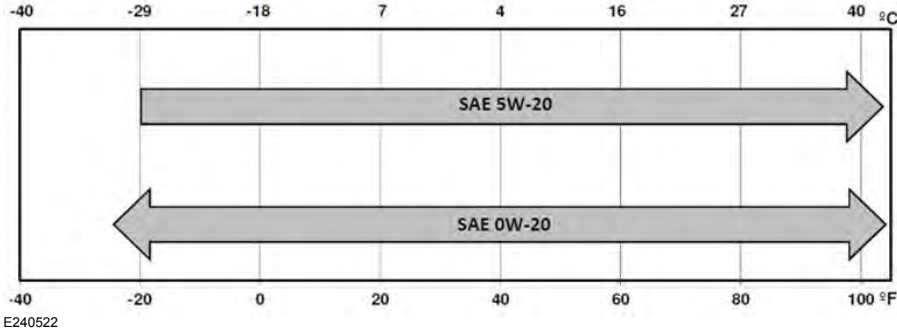
Aceite del motor alternativo para climas extremadamente fríos

Para mejorar el rendimiento del arranque en frío del motor, le recomendamos que use el siguiente aceite del motor alternativo en climas extremadamente fríos, en los cuales la temperatura ambiente alcanza los -30°C o menos.

Capacidades y especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Motorcraft® SAE 0W-20 Premium Synthetic Blend Motor Oil: Aceite del motor: SAE 0W-20 XO-0W20-QSP	WSS-M2C947-A



Sistema de audio

INFORMACIÓN GENERAL

Frecuencias de radio y factores de recepción

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (CRTC) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

- AM: 530, 540-1700, 1710 kHz
- FM: 87.9-107.7, 107.9 MHz

Factores de la recepción de radio	
Distancia y potencia	Mientras más se aleja de una estación AM o FM, más débil es la señal y la recepción.
Terreno	Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pasa por una torre de radiodifusión en tierra, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.

Sistema de audio

Información de CD y el reproductor de CD

Nota: *las unidades de CD solo reproducen discos compactos de audio originales de 12 cm. Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.*

Nota: *no inserte CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) en el reproductor, ya que éstas podrían desprenderse y hacer que el CD se atasque. Debe utilizar un marcador permanente en lugar de etiquetas adhesivas en los CD caseros. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más información.*

Nota: *no use ningún disco con forma irregular o con una película protectora antirrayaduras adherida.*

Siempre tome los discos únicamente por los bordes. Limpie el disco solo con un limpiador de CD aprobado. Limpie el disco desde el centro hacia el borde. No limpie con movimientos circulares.

No exponga los discos directamente a la luz del sol ni a fuentes de calor por períodos prolongados.

Canciones MP3 y WMA y estructura de carpetas

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales MP3 y WMA y estructura de carpetas funciona de la siguiente forma:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3 y WMA: modo de canción MP3 y WMA (sistema predeterminado) y modo de archivo MP3 y WMA.
- El modo de canción MP3 y WMA ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3 y WMA. El reproductor enumera cada canción MP3 y WMA en el disco (señaladas con la extensión de archivo MP3 o WMA) desde T001 hasta un máximo de T255. Es posible que el número máximo de archivos MP3 y WMA reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio.

- El modo de archivo MP3 y WMA representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 WMA en el disco (señaladas con la extensión de archivo MP3 y WMA) y todas las carpetas que contienen archivos MP3 y WMA, desde F001 (carpeta) T001 (canción) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un sólo nivel de carpetas ayuda a la navegación a través de ellos.

Si está grabando sus propios discos MP3 y WMA, es importante comprender la manera en que el sistema lee las estructuras que crea. Si bien pudieran haber varios archivos presentes (archivos con extensiones distintas a MP3 y WMA), se reproducirán solo los archivos con extensión MP3 y WMA; el sistema ignora otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 y WMA para diversas tareas en la computadora de su trabajo, la computadora de su casa y la del sistema del vehículo.

Sistema de audio

En el modo de pistas, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese solo un nivel (se reproducen todos los archivos MP3 y WMA, independientemente de si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema solo reproduce los archivos MP3 y WMA en la carpeta actual.

UNIDAD DE AUDIO

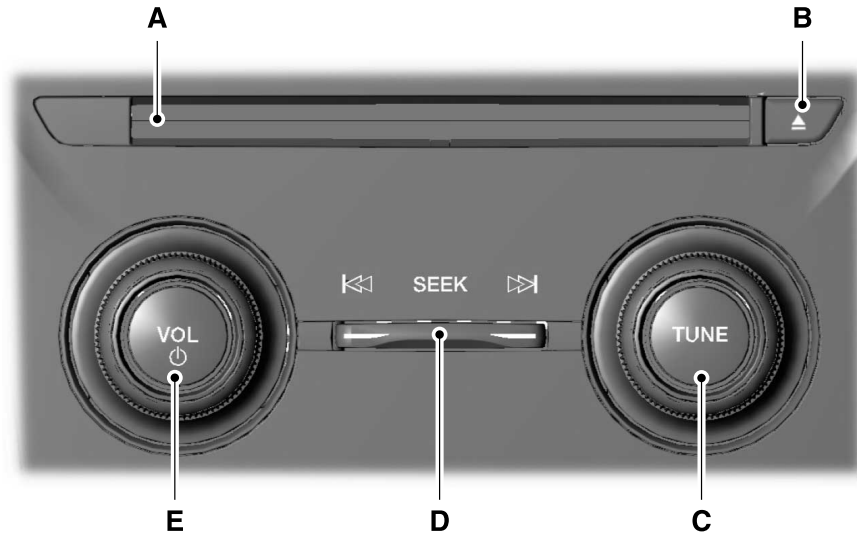
ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que sea extremadamente precavido al utilizar todo dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es el manejo seguro de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir sobre el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

Nota: *el sistema de pantalla táctil controla la mayoría de las funciones de audio. Consulte la información de SYNC.*

Sistema de audio



E223457

- A **Ranura de CD:** Inserte un CD.
- B **Expulsar:** oprima para expulsar un CD.

Sistema de audio

- C **TUNE:** gire para buscar manualmente en la banda de radiofrecuencia. El sistema se detendrá en la primera estación que encuentre en la banda de frecuencias, en la dirección seleccionada. En el modo SIRIUS, el sistema selecciona el canal anterior o siguiente. Si selecciona una categoría específica (jazz, rock, noticias, etc.), gire el control para encontrar el canal anterior o siguiente en la categoría seleccionada.
- D **Botón de búsqueda, avance y retroceso rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y presione cualquiera de los botones. El sistema se detendrá en la primera estación que encuentre en la banda de frecuencias, en la dirección seleccionada. En el modo CD, presione para seleccionar la pista siguiente o anterior. Mantenga oprimido para avanzar o retroceder rápidamente en la pista actual.
- E **VOL y encendido:** presione para encender y apagar el sistema. Gire para ajustar el volumen.

CONCENTRADOR DE MEDIOS (Si está

equipado)

Puede encontrar el concentrador de medios dentro de la consola central o en el panel de instrumentos.



E211463

Consulte la información de SYNC.

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

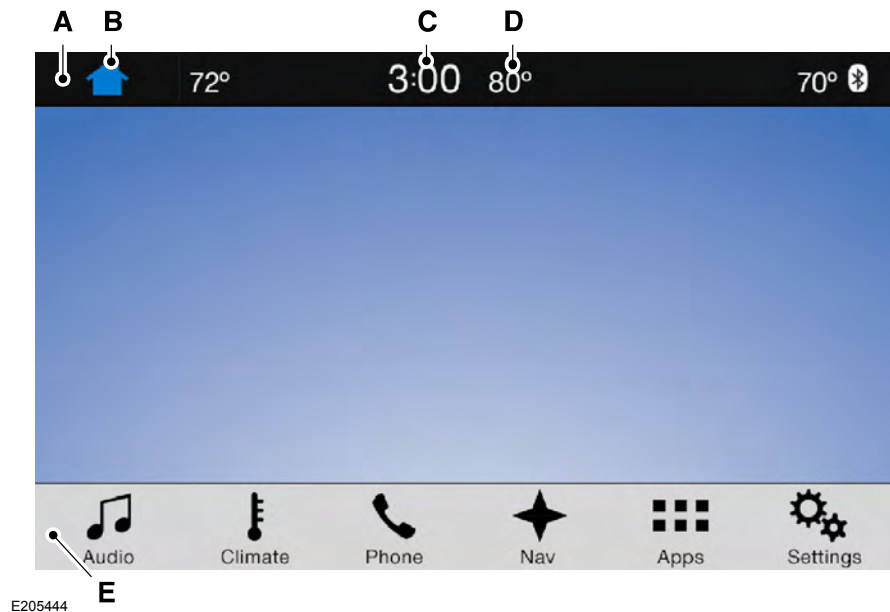
Introducción al sistema

El sistema SYNC 3 le permite interactuar con diversas funciones a través de la pantalla táctil y los comandos de voz. La pantalla táctil, al integrarse con su teléfono con tecnología Bluetooth, proporciona una fácil interacción con audio, multimedia, sistema de control de clima, navegación y las aplicaciones compatibles con SYNC 3 de su teléfono.

Uso de la pantalla táctil

Para utilizar la pantalla táctil, simplemente toque el elemento o la opción que desea seleccionar. El botón cambia de color cuando lo selecciona.

El diseño de SYNC 3 le permite seleccionar rápidamente la función que desea utilizar.



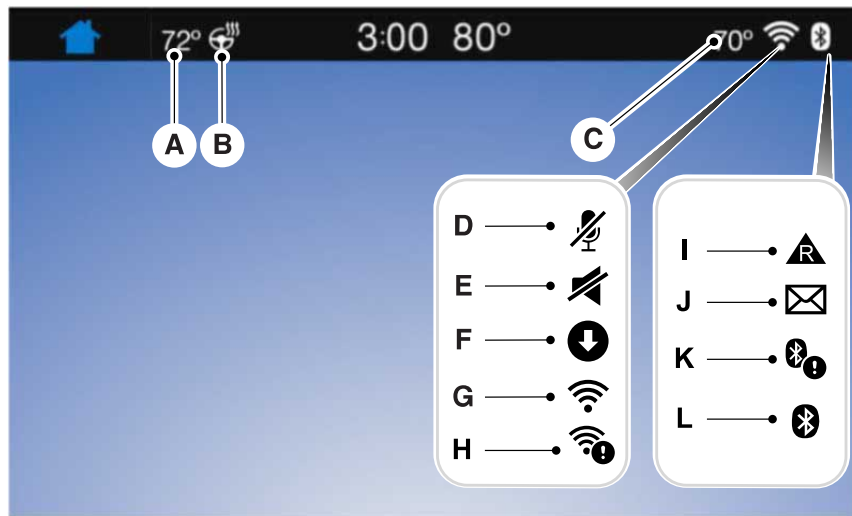
Elemento	Elemento del menú	Acción y descripción
A	Barra de estado	En esta barra aparecen los iconos y los mensajes de las actividades del sistema actual, incluidos ajustes del sistema de control de clima, comandos de voz y funciones del teléfono, como por ejemplo, mensajes de texto.
B	Inicio	Este botón se encuentra disponible en las pantallas principales. Al presionarlo, accederá a la vista de la pantalla de inicio.
C	Reloj	Muestra la hora actual. Puede ajustar el reloj manualmente o bien controlarlo a través de la ubicación GPS del vehículo. Ver Configuración (página 489).
D	Temperatura exterior	Muestra la temperatura exterior actual.
E	Barra de funciones	Puede tocar cualquiera de los botones de esta barra para seleccionar una función.

A través de la pantalla táctil podrá acceder rápidamente a todas las opciones de comodidad, navegación, comunicación y entretenimiento. Con la barra de estado y de funciones, puede seleccionar rápidamente la función que desea utilizar.

Nota: Su sistema está equipado con una función que le permite acceder y controlar las funciones de audio durante 10 minutos después de desactivar el encendido (sin abrir las puertas).

La barra de estado

En la barra de estado también aparecen otros iconos, según el mercado, las opciones del vehículo y la operación actual. Si la función no está activa, el icono no aparece. Algunos iconos podrían moverse a la izquierda o a la derecha, según las opciones que estén activas.



E222826

Etiqueta	Elemento	Descripción
A	Temperatura del conductor	Muestra la temperatura que el conductor selecciona a través del sistema de control de clima.
B	Volante de dirección calentado: (Si está equipado)	Este icono aparece si se selecciona la opción de volante de dirección calentado en la pantalla táctil. Solo aparece cuando no hay un botón físico para el volante de dirección calentado.
C	Temperatura del pasajero	La temperatura del lado del pasajero aparece cuando el pasajero ajusta su configuración de clima. Si ajusta el clima a Automático, el sistema de control de clima vincula las configuraciones de temperatura para el lado del conductor y el lado del pasajero. En Automático, la temperatura del lado del pasajero no se muestra.
D	Silenciamiento del micrófono	Este icono aparece cuando el micrófono del teléfono está silenciado. Una persona que llama no puede oírlo.
E	Silencio	Este icono aparece cuando silencia el sistema de audio.
F	Descarga	Este icono aparece cuando SYNC 3 obtuvo una actualización del software. Si presiona el icono, obtendrá más información sobre el nuevo software.
G	Wi-Fi	Este icono aparece si hay una red Wi-Fi conectada.
H	Wi-Fi dentro del alcance	Existe una red Wi-Fi disponible dentro del alcance.
I	Roaming	Este icono aparece cuando su teléfono celular está en roaming.

Etiqueta	Elemento	Descripción
J	Mensaje de texto	Este icono aparece cuando recibe un mensaje de texto en el teléfono.
K	Alerta de Bluetooth	El icono de alerta de Bluetooth aparece cuando hay una alerta de Bluetooth activo.
L	Bluetooth	Este icono aparece para mostrar que hay una conexión de Bluetooth activa.

También podrían aparecer mensajes en la barra de estado para proporcionarle notificaciones. Puede seleccionar los mensajes para ver la función asociada.

Barra de funciones

Elemento de la barra de funciones	Funciones
Audio	Le permite controlar la reproducción de medios en el vehículo. Puede controlar todas las funciones de audio, incluida radio AM, FM y satélite, CD y transmisión de medios a través de un dispositivo Bluetooth o una conexión USB.
Temperatura	Le permite ajustar la temperatura, la velocidad del ventilador y el flujo de aire dentro del vehículo.
Teléfono	Le permite realizar llamadas, recibir llamadas y acceder a la agenda telefónica del dispositivo conectado.

Elemento de la barra de funciones	Funciones
Navegación (Si está equipado)	Le permite ver la ubicación del vehículo en un mapa carretero virtual, obtener indicaciones para llegar a su destino y encontrar puntos de interés durante la ruta.
Aplicaciones	Conecte y controle las aplicaciones compatibles con SYNC 3 en su iPhone o dispositivo Android.
Ajustes	Puede personalizar su sistema con diversos ajustes para la pantalla táctil, preferencias de funciones y cómo desea interactuar con su vehículo.

Limpieza de la pantalla táctil

Puede eliminar las huellas dactilares con un paño seco, suave y limpio.

Si todavía queda suciedad o marcas de huellas dactilares en la pantalla, aplique una pequeña cantidad de alcohol en el paño y vuelva a limpiar.

Nota: No use detergentes o algún otro tipo de solvente para limpiar la pantalla táctil.

Nota: No vierta ni rocíe alcohol sobre la pantalla táctil.

Uso del reconocimiento de voz

El uso de los comandos de voz permite mantener las manos en el volante de dirección y concentrarse en lo que está frente a usted. El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido (ajustes de voz).

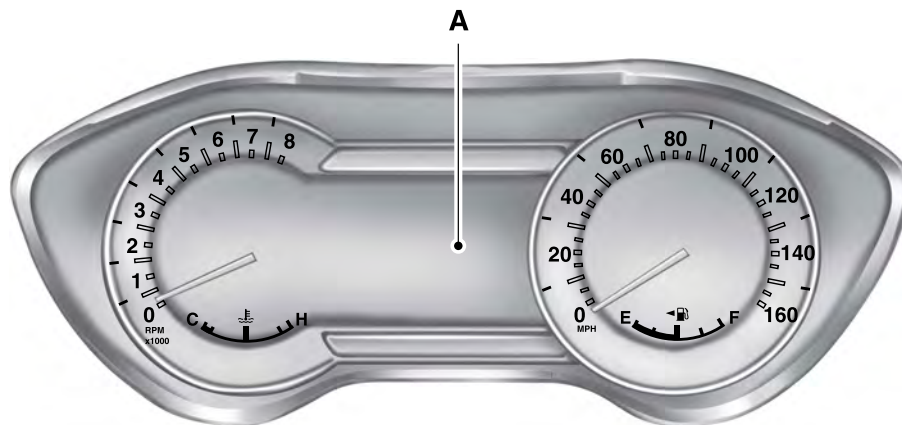
El sistema también le hace preguntas breves (indicaciones de confirmación) si no está seguro de su petición o cuando lo solicitado tiene varias respuestas posibles.

Cuando se usan comandos de voz, pueden aparecer palabras e iconos en la barra de estado para indicar el estado de la sesión de comandos. Ver **Uso del reconocimiento de voz** (página 448).

Acceso y ajuste de modos mediante la pantalla de información de su vehículo

(Si está equipado)

Según el vehículo y las opciones seleccionadas, es posible que pueda controlar algunas de las funciones de SYNC 3 en la pantalla de información. Las funciones están visibles en la pantalla de la derecha (A).



E185883

Puede efectuar los siguientes ajustes a través de la pantalla de información de SYNC 3:

Opción	Información				
Audio	Información para la reproducción de audio actual.				
	Seleccionar fuente.				
Navegación	Ver el camino actual y el límite de velocidad (si hay información disponible).				
	Ver la ruta actual, el siguiente giro, el tiempo que tomará llegar hasta el destino (según el nivel de congestión), la distancia hasta el destino (según el nivel de congestión) y la posibilidad de cancelar la ruta.				
	Si no tiene una ruta de navegación activa programada, aparece la brújula.				
Teléfono	Si no está en una llamada, se puede realizar una llamada a través de: *				
	Marcado rápido	Todas las llamadas	Llam. entrantes	Llam. salientes	Llam. perdidas
	Si está en una llamada, la información de la llamada aparece en la pantalla de información.				
	Si está recibiendo una llamada, presione OK en los controles del lado derecho del volante de dirección para aceptarla.				

* Según las opciones del vehículo, todas estas opciones podrían no aparecer.

Utilice los botones **OK** y los botones de flecha del lado derecho del volante de dirección para desplazarse por los modos disponibles.

El menú de selección se expande y aparecen diversas opciones.

- Presione las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por los modos.
- Presione la flecha hacia la derecha para ingresar al modo, use la flecha izquierda para salir del modo.

- Presione las flechas arriba y abajo para hacer ajustes dentro del modo seleccionado.
- Presione **OK** para confirmar la selección.

Nota: Si su vehículo no cuenta con sistema de navegación, en la pantalla aparece la brújula en lugar de la navegación. Si presiona la flecha hacia la derecha para ingresar al menú de la brújula, verá el gráfico de la brújula. La brújula muestra la dirección en la cual está viajando el vehículo, no una dirección verdadera (por ejemplo, si el vehículo está viajando hacia el oeste, la parte media del gráfico de la brújula muestra el oeste; el norte se muestra a la izquierda del oeste aunque su verdadera dirección es hacia la derecha del oeste).

Uso de los controles del volante de dirección

Según el vehículo y el paquete de opciones, puede usar los diferentes controles del volante de dirección para interactuar con el sistema de pantalla táctil de distintas formas.

VOL: controla el volumen de la salida de audio.

Silenciar: silencia la salida de audio.

Voz: presione para comenzar una sesión de voz. Presione nuevamente para detener la indicación de voz e inmediatamente comenzar a hablar. Mantenga presionado para finalizar una sesión de voz.

BUSCAR SIGUIENTE:

- Desde el modo de radio, presione para buscar entre las memorias preestablecidas.
- Desde el modo USB, Audio Bluetooth o CD, presione para buscar entre las canciones o mantenga presionado para buscar rápidamente.

BUSCAR ANTERIOR:

- Desde el modo de radio, presione para buscar entre las memorias preestablecidas.
- Desde el modo USB, Audio Bluetooth o CD, presione para buscar entre las canciones o mantenga presionado para buscar rápidamente.

ACEPTAR TELÉFONO: presione para responder una llamada o intercambiar entre llamadas.

RECHAZAR TELÉFONO: presione para finalizar una llamada o para rechazar una llamada entrante.

Nota: En algunos modelos, **BUSCAR SIGUIENTE** puede estar conectado con **RECHAZAR TELÉFONO** y **BUSCAR ANTERIOR** puede estar combinado con **ACEPTAR TELÉFONO**.

M: toque el control varias veces para alternar entre las fuentes (modos) de medios.

Ver **Volante de la dirección** (página 92).

Uso de los controles de bisel

Según el vehículo y el paquete de opciones, también podría tener los siguientes controles en el panel de instrumentos:

- **Botón de encender/apagar:** enciende y apaga el sistema.
- **VOL:** controla el volumen de la reproducción de audio.
- **Buscar y Sintonizar:** utilícelos como lo haría normalmente en los modos de audio.
- **Expulsar:** expulsa un CD del sistema de audio.

- **FUENTE o MEDIOS:** presione varias veces para avanzar por los modos de medios disponibles.
- **SONIDO:** presione para acceder el menú Sonido donde puede ajustar el sonido y otros ajustes de audio.
- **1 al 6:** mantenga presionado para almacenar o presione y suelte para seleccionar posiciones en memoria AM, FM o SIRIUS. Ver **Sistema de audio** (página 426).
- **PANTALLA:** enciende y apaga la pantalla. También puede tocar la pantalla para volver a encender la pantalla.
- **Botones de control de temperatura, ventilador y clima:** controlan la temperatura, la velocidad del ventilador o los ajustes del sistema de control de clima. Ver **Control de clima** (página 152).

Información de seguridad

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Revise el vehículo en un distribuidor autorizado.
- No utilice dispositivos de juego si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Quite los cables de corriente del camino para que no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o capacidades de manejo seguro.
- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que se podrían dañar. Para obtener más información, consulte la guía del usuario del dispositivo.
- Por su seguridad, algunas de las funciones de SYNC 3 dependen de la velocidad. Solo podrán utilizarse cuando el vehículo viaje a velocidades por debajo de 5 km/h. Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC 3.

Funciones restringidas por la velocidad

Algunas características de este sistema pueden ser muy difíciles de usar mientras el vehículo está en movimiento; por lo tanto, no se permite modificarlas a menos que el vehículo esté detenido.

- Pantallas demasiado abarrotadas con información, como revisiones y calificaciones del punto de interés, resultados deportivos de SiriusXM Traffic y Travel Link, horarios de películas o condiciones para esquiar.
- Está restringida toda acción que requiera el uso del teclado, como ingresar un destino de navegación o modificar información.
- Están limitadas todas las listas, de modo que el usuario pueda ver menos entradas (como contactos telefónicos y llamadas telefónicas recientes).

Consulte la tabla a continuación para ver ejemplos más específicos.

Funciones restringidas	
Teléfono celular	Asociación de un teléfono con Bluetooth.
	La navegación por las entradas de la lista es limitada para los contactos telefónicos y las llamadas telefónicas recientes.
Funcionalidad del sistema	Edición del código del teclado.
	Activación del modo valet.
	Edición de configuraciones, estando activa la cámara retrovisora o la asistencia activa de estacionamiento.
Wi-Fi	Edición de ajustes Wi-Fi.

Funciones restringidas	
	Edición de la lista de redes inalámbricas.
	Conexión a una nueva red Wi-Fi.
Mensajes de texto	Visualización de los mensajes de texto recibidos.
Navegación	Uso del teclado para ingresar destinos.
	Incorporación o edición de entradas de favoritos de navegación o áreas para evitar.

Creación de una cuenta de propietario de SYNC

¿Por qué necesito una cuenta de propietario de SYNC?

- Es necesaria para estar al tanto del último software y funciones conectadas.
- Es necesaria para tener acceso al apoyo técnico de usuarios y recibir respuestas a sus preguntas.
- Es necesaria para mantener permisos de cuentas.

Visite el sitio web para registrarse.

Sitio web
www.owner.lincoln.com

Actualización del sistema

Puede optar por descargar la actualización en una unidad USB o usar la conexión Wi-Fi para entregar actualizaciones automáticas.

Actualizaciones en USB

Para utilizar la actualización en USB es necesario que inicie sesión en su cuenta de propietario y visite la página de actualizaciones de software de SYNC.

Sitio web
www.owner.lincoln.com

El sitio web le notifica si hay alguna actualización disponible. Luego puede optar por descargar o no la actualización.

Necesitará una unidad USB vacía. Revise los requisitos mínimos en el sitio web. Una vez insertada la unidad USB en la computadora, seleccione iniciar la descarga. Siga las instrucciones entregadas para descargar los archivos en la unidad USB.

La instalación de la mayoría de los archivos se produce en segundo plano y no interrumpe el uso del sistema. Las actualizaciones de navegación no se pueden instalar en segundo plano, ya que los archivos son demasiado grandes.

Para instalar la actualización en el vehículo, quite todo lo que esté conectado en los puertos USB en el centro de control de medios y conecte la unidad USB que contiene la actualización. Cuando se conecte la unidad USB, la instalación debe comenzar de inmediato. Una vez que la instalación se haya efectuado correctamente, la actualización estará disponible la próxima vez que arranque el vehículo.

Consulte el sitio web para conocer medidas adicionales.

Actualización mediante Wi-Fi

Para actualizar el sistema a través de Wi-Fi, el vehículo debe encontrarse dentro del rango de un punto de acceso a Wi-Fi. Podrían aplicarse cargos por datos.

Para conectar el sistema a Wi-Fi, seleccione:

Elemento del menú	
Ajustes	
Wi-Fi	
Redes Wi-Fi dispon.	Luego puede seleccionar la red Wi-Fi. Puede que tenga que ingresar el código de seguridad si la red es segura. El sistema confirma cuando se ha conectado a la red.

También debe autorizar al sistema para que se actualice automáticamente. En el momento de la entrega del vehículo, el sistema le pregunta si desea utilizar la función de actualizaciones automáticas. Si está de acuerdo con las actualizaciones automáticas, presione OK para confirmar. Si

esta selección no aparece en el momento de la entrega del vehículo, puede acceder a ella a través de Ajustes generales. Ver **Configuración** (página 489). También puede realizar un reinicio maestro. Ver **Diagnóstico de fallas SYNC™ 3** (página 507).

Si desea activar esta función más tarde, seleccione:

Elemento del menú	
Ajustes	
General	
Actualiz. auto de sistema	En este menú, puede activar las actualizaciones automáticas. Si aún no lo ha realizado, el sistema le indica que configure una conexión Wi-Fi cuando active esta función.

Cuando Wi-Fi y las actualizaciones estén activadas, el sistema comprueba periódicamente si hay actualizaciones de software. Si hubiese una nueva versión disponible, se descarga en ese momento. Las actualizaciones de software se pueden realizar hasta 30 minutos después de haber apagado el vehículo. Las actualizaciones no interrumpen el uso normal del sistema SYNC 3. Si una descarga no se completa por algún motivo, la descarga continúa desde donde quedó la próxima vez que se conecte a Wi-Fi. En el momento de activar una actualización aparece un anuncio en la pantalla táctil que indica la actualización del sistema. Seleccione el icono para ver más detalles. Este icono aparece durante dos ciclos de encendido.

Para desactivar esta función:

Elemento del menú	
Ajustes	
General	
Actualiz. auto de sistema	En esta selección del menú, puede cambiar la opción para desactivar las actualizaciones automáticas.

Apoyo técnico

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder toda pregunta para la que usted no tenga respuesta.

De lunes a sábado, de 8:30 a.m. a 8:00 p.m., hora del este.

México: 01-800-719-8466.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

Información de privacidad

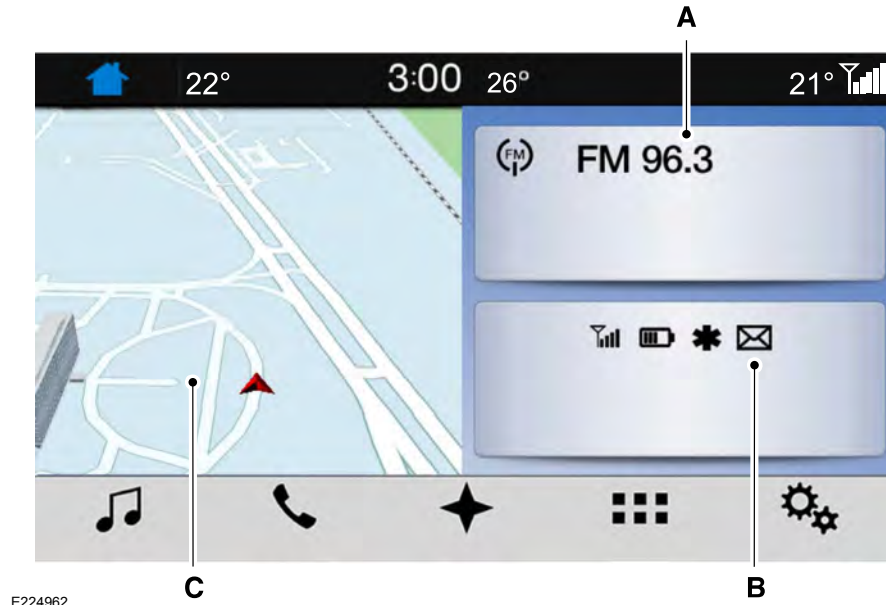
Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC 3, el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea con el fin de ofrecerle más funciones de telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, este perfil puede contener datos acerca de la libreta telefónica del teléfono celular, mensajes de texto (leídos y sin leer) y el registro de llamadas, que incluye el registro de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y conserva un índice de los archivos de medios compatibles. El sistema también genera un breve registro de diagnóstico de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser usados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo de medios y el registro del diagnóstico permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre y por lo general solo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor de medios portátil está conectado.

Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de reinicio maestro para borrar toda la información almacenada. Puede encontrar más información sobre el reinicio maestro en Ajustes generales. Ver **Configuración** (página 489). No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC 3 del vehículo. Lincoln Motor Company no revisará los datos

del sistema para otros fines que no sean los ya descritos sin el consentimiento correspondiente o sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otros terceros pueden solicitar acceso a la información en forma independiente de Lincoln Motor Company.

PANTALLA DE INICIO



Elemento	Mosaico	Visualización en la pantalla de inicio
A	Audio	Muestra la fuente de medios activa. Si el vehículo no cuenta con sistema de navegación, en este espacio se encuentra la brújula.
B	Teléfono	En la pantalla aparece el nombre del teléfono conectado. También aparece el estado de las funciones del teléfono. Esto incluye intensidad de la señal, carga de la batería, mensajes de texto y roaming.
C	Navegación *	Este mapa muestra la ubicación actual o la ruta actual en tiempo real. Cuando tenga activa la navegación, verá también el próximo giro y el tiempo y distancia restante para llegar al destino. Si el vehículo no cuenta con sistema de navegación, en este espacio se encuentra la información de audio.

* Si está equipado.

Puede tocar cualquiera de las visualizaciones de funciones para acceder a dicha función.

En cualquier momento que seleccione el botón de inicio, el sistema lo devuelve a esta pantalla.

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

El sistema SYNC 3 le permite usar comandos de voz, para controlar funciones como audio y sistema de control de clima. Al utilizar los comandos de voz es posible mantener las manos en el volante de dirección y la vista en el camino.

Puede acceder a cada función controlada por SYNC 3 a través de diversos comandos.



Para activar los comandos de voz de SYNC 3 pulse el botón de voz en el volante de dirección y espere el comando.

____ es una lista dinámica, lo que significa que puede ser el nombre de cualquier cosa, como artista, nombre de contacto o número.

El contexto y la descripción del comando le indican qué decir en esta opción dinámica.

Existen varios comandos que funcionan para cada función, estos comandos son:

Comando de voz	Acción y descripción
Menú principal	Lo lleva al menú principal.
Regresar	Vuelve a la pantalla anterior.
Cancelar	Finaliza la sesión de voz.
Lista de comandos	Le entrega una lista de los posibles comandos de voz.
Lista de comandos de ____	Puede nombrar cualquier función y el sistema le entrega una lista de los comandos disponibles para la función. Por ejemplo, puede decir:
	Lista de comandos del teléfono
	Lista de comandos de navegación
Página siguiente	Puede usar este comando para ver la siguiente página de opciones en cualquier pantalla, cuando se entregan varias páginas de opciones.
Página anterior	Puede usar este comando para ver la página de opciones anterior en cualquier pantalla, cuando se entregan varias páginas de opciones.
Ayuda	Le entrega los comandos disponibles que puede usar en la pantalla actual.

Aquí se incluyen algunos de los comandos más populares para cada función de SYNC 3.

Comandos de voz de audio

____ es una lista dinámica, lo que significa que en los comandos de voz de audio,

puede ser un número de radiofrecuencia o el nombre de un artista, álbum, canción o género.

Para controlar las funciones de medios, presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Descripción
a m ____ f m ____	Le permite sintonizar una frecuencia FM o AM específica, como "88.7 FM" o "1580 AM".
Audio Bluetooth	Le permite escuchar música en sus dispositivos con Bluetooth conectado.
USB	Le permite escuchar música en sus dispositivos conectados a través de USB.
Reproducir género ____ Reproducir lista ____ Reproducir artista ____ Reproducir disco ____ Reproducir podcast ____	En el caso de audio USB únicamente, puede decir el nombre de un artista o álbum, canción o género para escuchar dicha selección. El sistema debe finalizar la indexación antes de que esta opción esté disponible. Por ejemplo, puede decir "Reproducir artista, The Beatles" o "Reproducir canción, Penny Lane".

Comando de voz	Descripción
Reproducir canción ____ Reproducir audiolibro ____	
Revisar ____	En el caso de audio USB únicamente, puede decir el nombre de un artista, álbum, o género para buscar por dicha selección. El sistema debe finalizar la indexación antes de que esta opción esté disponible. Por ejemplo, puede decir "Buscar The Beatles" o "Buscar música folclórica".

Comandos de voz del sistema de control de clima (Si está equipado)

También puede controlar la temperatura del vehículo mediante los comandos de voz.

____ es una lista dinámica, lo que significa que para los comandos de voz del sistema de control de clima puede ser los grados deseados para el ajuste de temperatura.

Para ajustar la temperatura, diga:

Comando de voz	Descripción
Control de temperatura fijar temperatura a ____ grados	Ajuste la temperatura entre 15°C-30°C.
Ayuda del control de temperatura	

Comandos de voz del teléfono

Puede usar comandos de voz para conectar su teléfono con tecnología Bluetooth con el sistema.

Asociación de un teléfono

Para asociar el teléfono, presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Descripción
Sincronizar teléfono	Siga las instrucciones en la pantalla para llevar a cabo el proceso de asociación. Ver Configuración (página 489).

Hacer llamadas

___ es una lista dinámica, lo que significa que para los comandos de voz del teléfono puede ser el nombre del contacto que desea llamar o los dígitos que desea marcar.

Presione el botón de voz y diga un comando similar a los siguientes:

Comando de voz	Descripción
Llamar a ___	Le permite llamar a un contacto específico de la agenda telefónica, como "Llamar a Julia".
Llamar a ___ ___	Le permite llamar a un contacto específico de la agenda telefónica a una ubicación específica, por ejemplo "Llamar a Julia a casa".
Marcar ___	Le permite marcar un número específico, como "Marcar 867-5309".

Asegúrese de decir el nombre del contacto contactos.
exacto, tal como aparece en su lista de

Una vez que ha proporcionado los dígitos del número de teléfono, puede decir los siguientes comandos:

Comando de voz	Descripción
<0-9>	Si no se ingresó el número completo con el primer comando, puede continuar diciendo el número.
Marcar	Indica a SYNC 3 que realice la llamada telefónica.
Borrar	Indica a SYNC 3 que borre el último bloque de dígitos mencionados.
Comenzar de nuevo	Indica a SYNC 3 que borre todo el número.

Comandos de voz de mensajes de texto

Para acceder a las opciones de mensajes de texto, presione el botón de voz y diga:

Comando de voz	Descripción
Escuchar mensaje	
Escuchar mensaje ____	Puede decir el número del mensaje que desea escuchar.
Contestar mensaje	

Comandos de voz de navegación (Si está equipado)

Puede usar cualquiera de los comandos siguientes para definir un destino o encontrar un punto de interés.

___ es una lista dinámica, lo que significa que para los comandos de voz de navegación puede ser una categoría de punto de interés o una dirección.

Configuración de un destino

Puede encontrar una dirección, un punto de interés (POI) o buscar puntos de interés por categoría:

Comando de voz	Descripción
Encontrar una dirección	Le permite ingresar a la funcionalidad de búsqueda de dirección.
Encontrar ___	Establezca el nombre de la categoría de punto de interés que desearía buscar, por ejemplo, "Encontrar restaurantes".
Encontrar un punto de interés	Le permite ingresar a la funcionalidad de búsqueda de punto de interés.
Encontrar una intersección	Le permite ingresar a la funcionalidad de búsqueda de intersección.
Destino - ___ más cercano	Establezca el nombre de la categoría de punto de interés que desearía buscar en las cercanías, por ejemplo, "Restaurantes cerca del destino".
Encontrar un destino anterior	Le permite ver una lista de sus destinos anteriores.
Destino - Casa	Le permite establecer la ruta hacia la dirección de inicio.

Además, puede decir estos comandos cuando haya una ruta activa:

Comando de voz	Descripción
Cancelar ruta	Cancela la ruta actual.
Desvío	Le permite seleccionar una ruta alternativa.
Repetir instrucción	Repite la última indicación.
Mostrar ruta	Repite la última indicación.
¿Dónde estoy?	Proporciona la ubicación actual.
Zoom para acercar	Le permite realizar un acercamiento en el mapa.
Zoom para alejar	Le permite realizar un alejamiento del mapa.

Comandos de voz de aplicaciones móviles (Si está equipado)

Los siguientes comandos de voz siempre están disponibles:

Comando de voz	Descripción
Aplicaciones móviles	SYNC 3 le solicitará que diga el nombre de una aplicación para iniciarla en SYNC 3.
Mostrar aplicaciones	SYNC 3 mencionará todas las aplicaciones móviles actualmente disponibles.
Encontrar aplicaciones	SYNC 3 buscará y se conectará con la o las aplicaciones compatibles que se ejecuten en su dispositivo móvil.

También existen comandos de voz que puede usar cuando hay aplicaciones conectadas a SYNC 3:

Comando de voz	Descripción
Diga el nombre de una aplicación	En cualquier momento, puede decir el nombre de una aplicación móvil para iniciarla en SYNC 3.
Diga el nombre de una aplicación, seguido de ayuda	SYNC 3 mencionará los comandos de voz disponibles para la aplicación especificada si la aplicación se ejecuta en SYNC 3.

Comandos de ajustes de voz

Puede decir los siguientes comandos para acceder a los ajustes de voz:

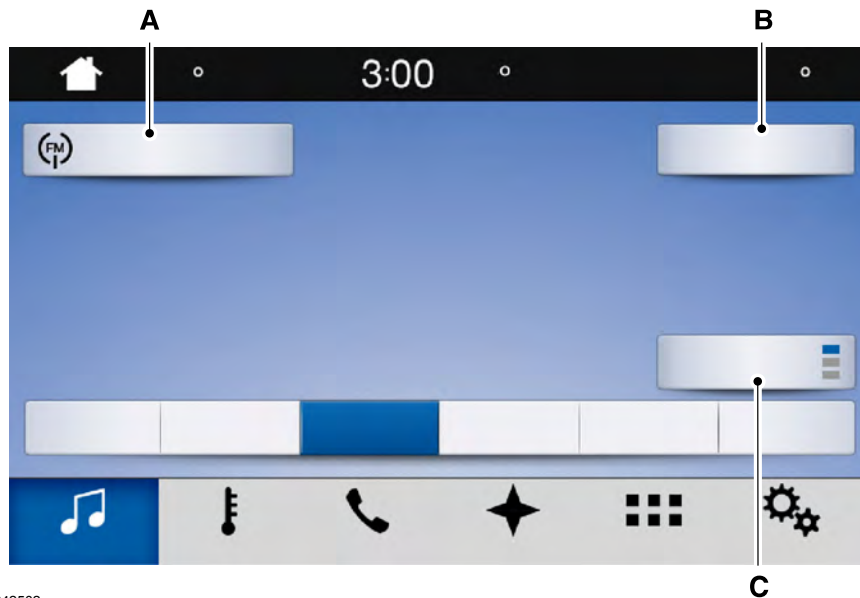
Comando de voz	Descripción
Ajustes de voz	Le permite ingresar a la funcionalidad de ajustes de voz.
Modo de interacción estándar	Establece indicaciones estándar con indicaciones más largas.
Modo de interacción avanzado	Establece indicaciones avanzadas con indicaciones más cortas.
Activar confirmación de teléfono	Permite que el sistema confirme antes de realizar una llamada telefónica.
Desactivar confirmación de teléfono	El sistema no confirma antes de realizar una llamada.
Activar lista de comandos de voz	El sistema muestra una breve lista de los comandos disponibles.
Desactivar lista de comandos de voz	El sistema no muestra una breve lista de los comandos disponibles.

Se puede usar el control del volumen para ajustar el volumen de las indicaciones de voz del sistema. Mientras la indicación esté activa, ajuste el control del volumen hacia arriba o abajo, según lo desee.

Nota: Según el ajuste actual del sistema de control de clima, la velocidad del ventilador se puede reducir automáticamente al utilizar comandos de voz o al efectuar y recibir llamadas telefónicas a través de SYNC a fin de reducir los ruidos de fondo en el vehículo. La velocidad del ventilador volverá automáticamente al funcionamiento normal una vez que finalice la sesión de voz. La velocidad del ventilador también puede ajustarse normalmente durante una sesión de voz, solo presione los botones del ventilador (o gire la perilla del ventilador) para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador al ajuste deseado.

Para desactivar esta función de reducción automática de velocidad del ventilador durante las sesiones de voz, mantenga presionados los botones de aire recirculado y sistema de control de clima A/C al mismo tiempo, suelte y luego aumente la velocidad del ventilador dentro de 2 segundos. Para volver a activar esta función, repita la secuencia anterior.

ENTRETENIMIENTO



E242502

Mensaje	Mensaje y descripción
A	Fuentes
B	Sint. directa

Mensaje	Mensaje y descripción
C	Preestabl.

Puede tener acceso a estas opciones a través de la pantalla táctil o mediante comandos de voz.

Fuentes

Presione este botón para seleccionar la fuente de medios que desea escuchar.

Elemento del menú	
AM	
FM	
CD	*
USB	Aquí aparece el nombre del USB que está conectado.
Bluetooth audio	
Aplicaciones	Si tiene aplicaciones SYNC 3 compatibles en su teléfono inteligente conectado, aparecen aquí como selecciones de fuentes individuales.

* Si está equipado.

Radio AM/FM

Sintonización de estaciones

Puede usar los controles sintonización o de búsqueda en el bisel de la radio para seleccionar una estación.

Para sintonizar una estación a través de la pantalla táctil, seleccione:

Elemento del menú
Sint. directa

Aparece un cuadro emergente que le permite ingresar la frecuencia de una estación. No puede ingresar una estación válida para la fuente que está escuchando actualmente.

Puede presionar el botón de retroceso para borrar el número recién ingresado.

Una vez ingresados los números de la estación, puede seleccionar:

Elemento del menú	Acción y descripción
Ingresar	Presione para comenzar a reproducir la estación ingresada.
Cancelar	Presione para salir sin cambiar la estación.

Memorias

Para establecer una nueva memoria, sintonice la estación y luego mantenga presionado uno de los botones de preestablecimiento de memoria. El audio se silencia brevemente mientras el sistema guarda la estación y luego retorna.

Hay dos bancos de memorias disponibles para AM y tres bancos para FM. Para acceder a memorias adicionales, toque el botón de preestablecimiento de memoria. El indicador en el botón de preestablecimiento de memoria muestra qué banco de memorias está visualizando.

CD (Si está equipado)

Una vez que seleccione esta opción, el sistema lo devuelve a la pantalla de audio principal.

En la pantalla aparece la información de audio actual.

Los siguientes botones también están disponibles:

Botón	Función
Revisar	Puede usar el botón de navegación para seleccionar una pista.
están habilitados	Seleccione este botón y un pequeño número uno aparece para indicar que la pista está programada para repetirse. En el caso de CD de MP3, este botón permite alternar entre repetición desactivada, repetir una pista (aparece un pequeño número uno) y repetir la carpeta actual (aparece una pequeña carpeta).
Aleatorio	Seleccione el símbolo de aleatorio para que el audio en el disco se reproduzca al azar.

Puede usar los botones de adelantar, retroceder, pausa o reproducir para controlar la reproducción del audio.

Audio Bluetooth o USB

El audio Bluetooth y USB le permiten acceder a los medios que almacena en su dispositivo Bluetooth o dispositivo USB, como música, audiolibros o podcasts.

Los siguientes botones están disponibles para Bluetooth y USB:

Botón	Función
están habilitados	Al presionar el botón de repetición se alterna el ajuste de repetición entre tres modos: repetición desactivada (botón no resaltado), repetir todo (botón resaltado) y repetir pista (botón resaltado con un pequeño número uno).
Aleatorio	Reproducir las pistas en orden aleatorio.

Puede usar los botones de adelantar, retroceder, pausa o reproducir para controlar la reproducción del audio.

Para obtener más información sobre la pista actualmente en reproducción, presione la imagen de portada o el botón de información.

En algunos dispositivos, SYNC 3 puede ofrecer botones de saltos de 30 segundos cuando escucha audiolibros o podcasts. Estos botones le permiten saltar hacia adelante o hacia atrás dentro de una pista.

Mientras reproduce audio desde un dispositivo USB, puede buscar alguna música determinada mediante la selección de lo siguiente:

Botón	Función
Revisar	Si está disponible, muestra la lista de las pistas en la lista de reproducción Reproduciendo ahora.
Búsq. nueva	Esta opción, que está disponible bajo Revisar, le permite reproducir todas las pistas o filtrar los medios disponibles en una de las siguientes categorías.
	Reproducir todo
	Listas de reproducción
	Artista
	Discos
	Canciones
	Géneros

Botón	Función
	Compositores
Saltar A - Z	Este botón le permite elegir una letra específica para ver dentro de la categoría que está revisando.
Explorar dispositivo	Si está disponible, le permite buscar las carpetas y los archivos en su dispositivo USB.

Puertos USB



E211463

Los puertos USB se encuentran en la consola central o detrás de una pequeña puerta de acceso en el panel de instrumentos.

Esta función permite conectar dispositivos de medios USB, tarjetas de memoria o unidades de almacenamiento, así como recargar las baterías de dispositivos compatibles con esa función.

Seleccione esta opción para reproducir audio desde su dispositivo USB.

Aplicaciones

El sistema permite el uso de ciertas aplicaciones de audio a través de un dispositivo USB o mediante Bluetooth.

Cada aplicación le ofrece diferentes opciones en pantalla, según el contenido de la aplicación. Ver **Aplicaciones** (página 487).

Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles

El sistema tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, incluido iPod, iPhone y la mayoría de las unidades USB.

Entre los formatos de audio compatibles se incluyen MP3, WMA, WAV, AAC y FLAC.

Las extensiones de los archivos de audio admitidas son MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC y FLAC.

Los sistemas de archivos USB admitidos son: FAT, exFAT y NTFS.

SYNC 3 también puede organizar los medios de su dispositivo USB mediante etiquetas de metadatos. Las etiquetas de metadatos son identificadores descriptivos de software incrustados en los archivos de medios, que proporcionan información acerca de los archivos.

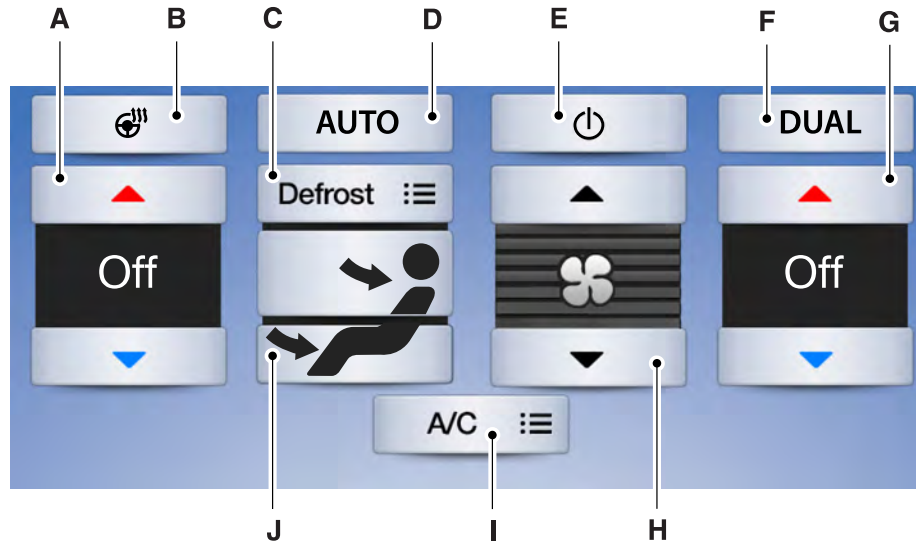
Si los archivos de medios indexados no contienen información en estas etiquetas de metadatos, SYNC 3 clasificará las etiquetas de metadatos vacías como desconocidas.

SYNC 3 es capaz de indexar hasta 50,000 canciones por dispositivo USB, en un máximo de 10 dispositivos.

CLIMATIZACIÓN

Toque el botón del sistema de control de clima en la pantalla táctil para acceder a sus funciones. Según cuál sea la línea y el paquete de opciones de su vehículo, la pantalla del sistema de control de clima puede verse diferente a la que se muestra a continuación. Su pantalla podría no incluir todas las funciones mostradas.

Nota: *puede cambiar las unidades de temperatura entre Fahrenheit y Celsius. Ver **Configuración** (página 489).*



E206820

- A **Temperatura del conductor:** toque hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura.
- B **Volante de dirección calentado:**

Nota: Funciona únicamente cuando enciende el motor.

Presione este icono para encender o apagar el volante de dirección calentado. El volante de dirección se calienta en unos 5 minutos a 74 °F (23.3 °C) en temperaturas bajas como -4 °F (-20 °C). El volante mantiene una temperatura aproximada a 90 °F (32.2 °C) y opera de forma independiente de los asientos calentados y otras funciones de control del clima. La calefacción se encuentra entre la cubierta de cuero y el relleno de espuma, lo que ayuda a ofrecer la máxima calefacción sin afectar el contacto con el volante de dirección.

Nota: En los volantes de dirección con vestidura de madera, la calefacción no calentará el volante entre las posiciones de 10 en punto y 2 en punto.

C **Defrost:** aparece una pantalla emergente que muestra las opciones del desempañador.

Desempañador MAX: toque el botón para aumentar al máximo el desempañamiento. El aire fluye a través de las ventilas del parabrisas, el aire acondicionado se ajusta automáticamente a la velocidad máxima y las temperaturas del conductor y del pasajero están configuradas en HI. También puede usar esta configuración para desempeñar o retirar una capa delgada de hielo del parabrisas. El medallón calentado también se activa automáticamente al seleccionar desempañador MAX.

Desempañador: distribuye aire a través de las ventilas del desempañador del parabrisas y las ventilas de eliminación de rocío.

Medallón calentado: activa o desactiva el medallón calentado. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 155).

D **AUTO:** toque el botón para encender el funcionamiento automático. Seleccione la temperatura deseada utilizando el control de temperatura. El sistema ajustará automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución de aire y el funcionamiento del aire acondicionado y selecciona aire exterior o recirculado para calefaccionar o enfriar el vehículo con el fin de mantener la temperatura deseada.

E **Encendido:** toque el botón para activar o desactivar el sistema. Si apaga el sistema de control de clima, el aire exterior no puede ingresar al vehículo.

F **DUAL:** este botón se enciende cuando los controles del pasajero están activos. Toque el botón DUAL para desactivar los controles de temperatura del pasajero y vincular la temperatura del pasajero a la temperatura del conductor.

Nota: La temperatura del lado del pasajero y el indicador DUAL se encienden automáticamente cuando usted o el pasajero ajustan la temperatura del lado del pasajero.

G **Temperatura del pasajero:** toque hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura.

H **Velocidad del ventilador:** toque hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el volumen de aire que circula en el vehículo.

Nota: no puede ajustar la velocidad del ventilador cuando el sistema está configurado en AUTO o MAX Defrost.

I **A/C:** aparece una pantalla emergente que muestra las opciones del aire acondicionado.

MAX A/C: toque este botón para activar y programar el enfriamiento al máximo. Las temperaturas de conductor y pasajero están establecidas en LO, el aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta de manera automática a la velocidad máxima.

A/C: toque para activar o desactivar el aire acondicionado. Utilice A/C con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficacia de enfriamiento.

Nota: En ciertas condiciones (por ejemplo, al usar el desempañador máximo), es posible que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando, aunque se apague el botón A/C del aire acondicionado.

Aire recirculado: toque para activar y desactivar el aire recirculado. Cuando se activa el aire recirculado, se puede reducir el tiempo que se necesita para enfriar el interior del auto (cuando el aire acondicionado está encendido) y se puede reducir el ingreso de malos olores.

Nota: el aire recirculado se puede desactivar automáticamente (o el sistema puede evitar que se encienda) en todos los modos de flujo de aire, excepto en modo MAX A/C para disminuir la posibilidad de empañamiento. Para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar automáticamente cuando está en los modos de flujo de aire en Panel o Panel/Suelo.

J **Controles manuales de distribución del flujo de aire:** seleccione estos controles individualmente o en conjunto o con el desempañador para dirigir el flujo de aire al área deseada.

Panel: distribuye aire a través de las ventilas del panel de instrumentos.

Piso: distribuye aire por las ventilas del descarchador, del piso y del piso del asiento trasero.

TELÉFONO

ALERTA

 Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

La llamada de manos libres es una de las principales características del sistema. Una vez que asocia su teléfono celular, puede acceder a muchas opciones a través de la pantalla táctil o mediante los comandos de voz. Aunque el sistema es compatible con una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular.

Asociación por primera vez de un teléfono celular

Asocie su teléfono compatible con Bluetooth con el sistema antes de usar las funciones en el modo de manos libres.

Encienda el Bluetooth en su dispositivo para comenzar la asociación. Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono.

Para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar teléfono

1. Siga las instrucciones en pantalla.
2. Una indicación le avisa que busque el sistema en su teléfono.
3. Seleccione la marca y el modelo de su vehículo, según aparece en su teléfono.
4. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincida con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
5. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.

6. Su teléfono podría solicitarle que otorgue permiso al sistema para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

De manera alternativa, para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar teléfono
Después seleccione:
Encontrar otros dispositivos Bluetooth

1. Siga las instrucciones en pantalla.
2. Seleccione el nombre de su teléfono cuando aparezca en la pantalla táctil.

3. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincida con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
4. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.
5. Su teléfono podría solicitarle que otorgue permiso al sistema para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

Como mínimo, la mayoría de los teléfonos provistos de tecnología Bluetooth inalámbrica son compatibles con las funciones a continuación:

- Responder una llamada entrante.
- Finalizar una llamada.

- Marcar un número.
- Aviso de llamada en espera.
- Identificación de llamadas.

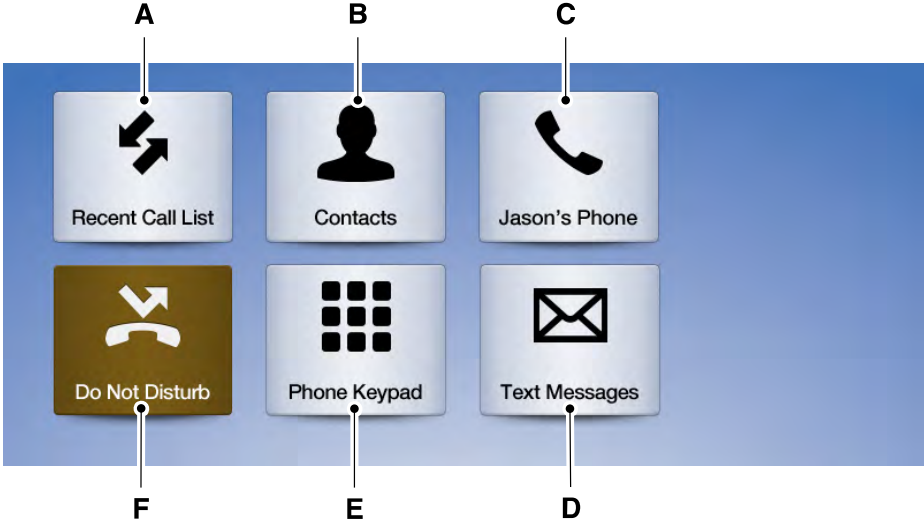
Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, dependen del teléfono.

Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

Sitios web
owner.lincoln.com

Menú de teléfono

Este menú queda disponible cuando el teléfono se asocia y se conecta.



E205447

Elemento	Elemento del menú	Acción y descripción
A	Llam. recientes	Muestra sus llamadas recientes.

Elemento	Elemento del menú	Acción y descripción			
		Puede realizar una llamada seleccionando una entrada de esta lista. También puede clasificar las llamadas seleccionando el menú desplegable en la parte superior de la pantalla. Puede seleccionar:			
		Todas	Entrante	Saliente	Perdida
B	Contactos	Todos los contactos del teléfono aparecen en orden alfabético.			
		Saltar A - Z		Al seleccionar este botón puede elegir una letra específica para ver.	
C	Ajustes del teléfono	Muestra el nombre del teléfono y lo lleva a las opciones de ajustes del teléfono. En este menú, puede asociar otros dispositivos, establecer tonos de timbre y alertas. Ver Configuración (página 489).			
D	Mensajes texto	Muestra todos los mensajes de texto recientes.			
E	Teclado teléfono	Use este teclado para marcar un número de teléfono. Use el botón de retroceso para borrar números.			
		Llamar		Presione este botón para comenzar una llamada.	
F	No molestar	Toque este botón para enviar todas las llamadas directamente al correo de voz. Los avisos de nuevos mensajes de texto no aparecen en la pantalla y todos los tonos de timbre se ajustan como silenciados.			

Los usuarios cuyos teléfonos cuenten con servicios operados por voz podrán ver un botón para acceder a la función. Por ejemplo, los usuarios de iPhone verán un botón de Siri. Si mantiene presionado el botón de voz en el volante de dirección, también accederá a esta característica.

Hacer llamadas

Existen varias formas de hacer llamadas desde el sistema SYNC 3, incluido el uso de comandos de voz. Ver **Uso del reconocimiento de voz** (página 448). También puede usar la pantalla táctil para realizar llamadas.

Para llamar a un número en los contactos, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Contactos	Puede seleccionar el nombre del contacto al que desea llamar. Cualquier número almacenado para ese contacto aparecerá junto con las fotos del contacto almacenado. Luego puede seleccionar el número al que desea llamar. El sistema comienza la llamada.

Para llamar a un número de las llamadas recientes, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Llam. recientes	Luego puede seleccionar una entrada a la que desee llamar. El sistema comienza la llamada.

Para llamar a un número que no está almacenado en el teléfono, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Teclado teléfono	Seleccione los dígitos del número al que desea llamar.
Llamar	El sistema comienza la llamada.

Al presionar el botón de retroceso se borra el último dígito ingresado.

Recibir llamadas

Al recibir una llamada, se escucha un tono. La información de la llamada, si está disponible, se muestra en la pantalla.

Para aceptar la llamada, seleccione:

Elemento del menú
Aceptar

Nota: También puede aceptar la llamada al presionar el botón de teléfono en el volante de dirección.

Para rechazar la llamada, seleccione:

Elemento del menú
Rechaz.

Nota: También puede rechazar la llamada al presionar el botón de teléfono en el volante de dirección.

Ignore la llamada no realizando ninguna acción. El sistema SYNC 3 la registra como llamada perdida.

Durante una llamada telefónica

Durante una llamada telefónica, el nombre y el número del contacto aparecen en la pantalla, junto con la duración de la llamada.

Los elementos de estado del teléfono también están visibles:

- Intensidad de la señal.
- Batería.

Puede seleccionar cualquiera de las siguientes opciones durante una llamada telefónica activa:

Elemento	
Terminar	Finalizar de inmediato una llamada telefónica. También puede presionar el botón en el volante de dirección.
Teclado	Presione para acceder al teclado

Elemento	
	del teléfono.
Silenciar	Puede desactivar el micrófono, de modo que la persona que llama no lo oiga.
Privacidad	Transfiera la llamada al teléfono celular o nuevamente a SYNC 3.

Mensajes de texto

Nota: La descarga y el envío de mensajes de texto a través de Bluetooth son funciones que dependen del teléfono celular.

Nota: Ciertas funciones en la mensajería de texto dependen de la velocidad y no están disponibles cuando el vehículo viaja a más de 5 km/h.

Recibir un mensaje de texto

Cuando llega un nuevo mensaje, se escucha un tono y en la pantalla aparece un mensaje emergente con el nombre e ID de la persona que llama, si lo admite el teléfono celular. Puede seleccionar:

Elemento del menú	Acción y descripción
Escúchelo	Haga que SYNC 3 le lea el mensaje.
Ver	Vea el texto en la pantalla táctil.
Llamar	Para llamar al emisor.
Contest.	Puede seleccionar entre 15 mensajes predefinidos. Presione el mensaje que desea usar y confirme el envío del mensaje. SYNC 3 confirma cuando el mensaje se ha enviado correctamente.
Cerrar	Para salir de la pantalla.

Conectividad con un teléfono inteligente (Si está equipado)

SYNC 3 le permite usar Apple CarPlay y Android Auto para acceder a su teléfono.

Al usar Apple CarPlay o Android Auto, puede realizar lo siguiente:

- Realizar llamadas.
- Enviar y recibir mensajes.

- Escuchar música.
- Usar el asistente de voz de su teléfono.

Apple CarPlay y Android Auto desactivan algunas funciones de SYNC 3.

La mayoría de las funciones de Apple CarPlay y Android Auto usan datos móviles.

Apple CarPlay

Apple CarPlay requiere un iPhone 5 o superior con iOS 7.1 o superior. Recomendamos actualizar a la última versión de iOS.

1. Conecte su celular a un puerto USB. Ver **Concentrador de medios** (página 430).
2. Seleccione Apple CarPlay en la pantalla táctil.

Para desactivar esta función en la pantalla Ajustes, seleccione:

Elemento del menú
Preferencias de Apple CarPlay
Su dispositivo se menciona si SYNC detecta Apple CarPlay. Seleccione el nombre de su dispositivo y luego seleccione:
Inhabilitar

Para regresar a SYNC 3, vaya a la pantalla de inicio de Apple CarPlay y seleccione la aplicación SYNC.

Nota: Comuníquese con Apple para solicitar apoyo técnico para Apple CarPlay.

Android Auto

Android Auto es compatible con la mayoría de los dispositivos con Android 5.0 o superior.

1. Descargue la aplicación Android Auto a su dispositivo desde Google Play para prepararlo (es posible que esto requiera el uso de datos móviles).

Nota: Es posible que la aplicación Android Auto no esté disponible en su mercado actual.

2. Para activar esta función desde la pantalla Ajustes, desplácese hacia la izquierda de la pantalla y seleccione:

Elemento del menú
Preferencias de Android Auto
Habilitar Android Auto

Nota: Android Auto debe activarse antes de conectar el dispositivo.

A continuación podrá conectar el dispositivo a un puerto USB. Ver **Concentrador de medios** (página 430).

Para desactivar esta función en la pantalla Ajustes, seleccione:

Elemento del menú
Preferencias de Android Auto
Su dispositivo se menciona si SYNC detecta Android Auto. Seleccione el nombre de su dispositivo y luego seleccione:
Inhabilitar

Nota: Deberá deslizar la pantalla Ajustes a la izquierda para seleccionar **Preferencias de Apple CarPlay** o **Preferencias de Android Auto**.

Para regresar a SYNC 3, seleccione el icono del velocímetro en la barra del menú de Android Auto en la parte inferior de la pantalla táctil y, luego, toque la opción para regresar a SYNC.

Nota: Comuníquese con Google para solicitar apoyo técnico para Android Auto.

NAVEGACIÓN

Su sistema de navegación consta de dos funciones principales: modo de destino y modo de mapa.

Modo de mapa

El modo de mapa muestra vistas avanzadas que incluyen mapas bidimensionales de la ciudad, referencias visuales tridimensionales y modelos tridimensionales de la ciudad (cuando están disponibles). Los mapas bidimensionales de la ciudad muestran detalles de los edificios, uso de suelo visible, características del paisaje e infraestructura detallada de la vía férrea en las principales ciudades del mundo.

Las referencias visuales tridimensionales aparecen como objetos claramente visibles, fácilmente reconocibles y con cierto valor turístico.

Los modelos tridimensionales de la ciudad son modelos tridimensionales completos de áreas de ciudades completas que incluyen caminos navegables, parques, ríos y edificios representados. Las referencias visuales y los modelos de la ciudad tridimensionales aparecen solo en el modo de mapa tridimensional. La cobertura de estos varía y mejora con versiones de mapas actualizadas.



Seleccione el ícono de acercamiento para obtener una vista más cercana del mapa.



Seleccione el ícono de alejamiento para obtener una vista más lejana del mapa.

Puede ajustar la vista en incrementos predefinidos. También puede pinchar para acercar o alejar el mapa.

La barra de información le indica los nombres de las calles, ciudades o referencias visuales cuando pasa sobre ellos con el cursor de punto de mira.

Puede cambiar la vista del mapa tocando en el ícono del indicador de ubicación en el lado derecho de la pantalla. Ahora puede elegir entre las siguientes opciones:



Rumbo arriba (mapa bidimensional) muestra siempre la dirección del recorrido en la parte de arriba de la pantalla. Esta vista se encuentra disponible para mapas en escalas hasta 5 km.



Norte arriba (mapa 2D) muestra siempre la dirección hacia el norte arriba en la pantalla.



Modo de mapa 3D permite ver el mapa en perspectiva tridimensional. Ajuste este ángulo de visualización y gire el mapa en 180 grados tocando dos veces el mapa y luego arrastre el dedo por la barra sombreada con flechas en la parte inferior del mapa.



Vuelva a centrar el mapa presionando el ícono cada vez que mueva el mapa a una posición lejos de la ubicación actual del vehículo.



ícono de agrupación de puntos de interés (POI): puede seleccionar hasta tres íconos de puntos de interés para mostrar en el mapa. Si los puntos de interés elegidos se ubican cerca entre sí o se encuentran en la misma ubicación, se usa un cuadro para mostrar un ícono de categoría única en lugar de repetir el mismo ícono, esto con el fin de aminorar el desorden. Cuando selecciona el cuadro en el mapa, aparece una ventana

emergente que indica cuántos puntos de interés hay en esta ubicación. Seleccione el cuadro emergente para ver una lista de los puntos de interés disponibles. Puede desplazarse y seleccionar los puntos de interés de esta lista.

Si la carga del vehículo o el nivel de combustible es bajo, automáticamente aparecerán los íconos de la estación en el mapa.

Si está suscrito a SiriusXM Traffic y Travel Link (donde esté disponible), el flujo de tráfico se indicará en el mapa con una señal verde (despejado), amarilla (lento) y roja (detenido). El flujo de tráfico se indica donde la información esté disponible y varía dentro de Estados Unidos.

Puede optar por mostrar los íconos de tráfico en el mapa, que representan doce tipos de incidentes diferentes. Ver **Configuración** (página 489).

Puede establecer un destino al pasar sobre una ubicación y seleccionar:

Botón
Iniciar

Modo de destino

Para definir un destino, presione:

Elemento del menú	Descripción
Destino	
Ingrese un destino de navegación en cualquiera de los siguientes formatos:	
Buscar	Dirección de calle (número, calle, ciudad, estado) Por ejemplo "12 Mainstreet Dearborn MI"
	Dirección parcial (número, calle) si está buscando en el estado actual (número, calle y código postal) si está buscando fuera del estado Puede ingresar direcciones únicas que contengan prefijos de números de puertas con o sin el prefijo. Por ejemplo, puede ingresar "6N340 Fairway Lane" o "340 Fairway Lane".
	Ciudad (nombre o código postal)
	Punto de interés (nombre o categoría)
	Intersección

Elemento del menú	Descripción	
	(calle 1 / calle 2) (calle 1 y calle 2) (calle 1 y calle 2) (calle 1 @ calle 2) (calle 1 en calle 2)	
	Latitud y longitud (##. ##### , ##. #####) Esto se encuentra en formato decimal, se acepta de uno a seis decimales.	
	Se le entregan opciones de completado automático debajo de la barra de dirección para seleccionar en la medida que escribe. Si no ingresa un destino exacto, aparece un menú con las selecciones posibles.	
Destinos anteriores	Aquí aparecen sus últimos 40 destinos de navegación. Puede seleccionar cualquier opción de la lista para seleccionarla como destino.	
	Borr. td	Seleccione esta opción para eliminar todos los destinos anteriores.
Mi casa	Seleccione para navegar a su destino de inicio definido. Aparece el tiempo que demora en viajar desde la ubicación actual hasta el inicio. Para establecer su inicio, presione:	
	Mi casa	Aparece una indicación que le pregunta si desea crear un favorito para el inicio. Seleccione:
	Sí	Ingresa una ubicación en la barra de búsqueda y presione:
	Guardar	

Elemento del menú	Descripción	
Oficina	Seleccione para navegar a su destino de trabajo definido. Aparece el tiempo que demora en viajar desde la ubicación actual hasta el trabajo. Para establecer su trabajo:	
	Oficina	Aparece una indicación que le pregunta si desea crear un favorito para el trabajo. Seleccione:
	Sí	Ingrese una ubicación en la barra de búsqueda y presione:
	Guardar	
Favoritos	Los favoritos incluyen cualquier ubicación que ha guardado anteriormente. Para agregar favoritos:	
	Agregar un favorito	Seleccione este botón e ingrese una ubicación en la barra de destino.
	Buscar	Seleccione esta opción para que el sistema ubique la dirección ingresada.
	Guardar	Seleccione este botón cuando la dirección ingresada aparezca en la pantalla.
	La dirección se guarda como favorito y usted ve la pantalla de favoritos. Ahora puede seleccionar esta dirección en la pantalla de favoritos.	
Categorías de punto de interés (POI)	Las categorías de punto de interés que pueden aparecer (según la configuración de mercado y vehículo):	
	Comida	
	Comb.	
	Hotel	

Elemento del menú	Descripción	
	Cajero automático	
	Ver todos	Presione para ver otras categorías. Una vez seleccionada una categoría, siga los menús para encontrar lo que está buscando.
	Dentro de estas categorías puede buscar por:	
	Cercano	
	En la ruta	
	Cerca de destino	
	En una ciudad	

Después de elegir el destino, presione:

Elemento del menú	Acción y descripción	
Guardar	Esto guarda el destino en sus favoritos.	
Iniciar	Esto muestra un mapa de toda la ruta. Posteriormente, puede elegir la ruta desde tres opciones diferentes.	
	Más rápida	Utiliza los caminos más rápidos posibles.
	Más corta	Utiliza la ruta de recorrido más corta posible.

Elemento del menú	Acción y descripción	
	Ruta económica	Utiliza la ruta que consume menos combustible.
	También aparece el tiempo y la distancia para cada ruta.	
Canc.	En la pantalla de ruta, puede optar por cancelar la navegación actual. El sistema solicita confirmación, luego lo devuelve a la pantalla de modo de mapa.	

Después de elegir el destino, presione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Iniciar	El sistema usa diversas pantallas e indicaciones para guiarlo a su destino. Durante la guía de ruta, puede presionar el ícono de flecha de maniobra en el mapa si desea que el sistema repita las instrucciones de guía de ruta. Cuando el sistema repite la última instrucción de la guía, actualiza la distancia a la siguiente instrucción de la guía, ya que detecta que el vehículo se está moviendo. El mapa de navegación muestra el tiempo estimado de llegada, el tiempo restante de viaje y la distancia hasta el destino. SYNC 3 podría no siempre anunciar la llegada del vehículo en el punto exacto de su destino y podría tener que cancelar una ruta manualmente.

Menú de navegación

En modo de mapa y durante la navegación activa puede acceder al menú de navegación.

Durante la navegación activa, toque la parte inferior de la pantalla para ver el menú y otros botones.

Para acceder al menú de Navegación, presione:

Botón		
Menú		
Luego puede seleccionar:		
Vistas	Mapa completo	Durante la navegación aparece un mapa en la pantalla completa.
	Info de salida de carretera	La información de salidas de la carretera aparece a la derecha de la pantalla durante la navegación. Los íconos de punto de interés aparecen para restaurantes, hoteles, estaciones de combustible y cajeros automáticos cuando se encuentran presentes en la salida. Puede seleccionar los íconos de punto de interés para recibir una lista de las ubicaciones específicas. Puede seleccionar la ubicación del punto de interés como un punto intermedio o destino si lo desea.
	Lista instruc.	Solo disponible durante una ruta activa. Muestra todos los giros en la ruta actual. Puede optar por evitar algún camino en la lista de giros, para ello seleccione el camino en la lista. Luego aparece una pantalla y puede presionar:
		Evitar
		El sistema calcula una nueva ruta y muestra una nueva lista de giros.
Tráfico	Puede encontrar información de SiriusXM Traffic y Travel Link al presionar este botón. Esta información requiere una suscripción activa a SiriusXM Traffic y Travel Link. Cuando una ruta no está activa, aparece una lista de los incidentes de tráfico cercanos (si hay alguno presente). Cuando una ruta está activa, puede optar por mostrar una lista del tráfico cercano o en la ruta.	

Botón		
Ajustes navegación	Presione este botón para ajustar sus preferencias. Ver Configuración (página 489).	
¿Dónde estoy?	Proporciona la ciudad y el camino más cercano de la ubicación actual.	
Las opciones a continuación solo están disponibles en el menú durante una ruta de navegación activa:		
Cancelar ruta	El sistema solicita confirmación y luego lo devuelve a la pantalla de modo de mapa.	
Silenciar guía	Al seleccionar esta opción se desactiva la guía de navegación con audio. Presione nuevamente el botón para quitar el silencio de la guía.	
Ver ruta	Presione para ver un mapa de la ruta completa.	
Desvío	Aparece una ruta alternativa en comparación con la ruta actual.	
Editar etapas	Solo disponible si tiene un punto intermedio activo en la ruta. Consulte Puntos intermedios más adelante en esta sección para obtener información sobre cómo programar puntos intermedios.	
	Use este botón para volver a ordenar o eliminar los puntos intermedios.	
	También puede solicitar al sistema que establezca el orden, para ello presione:	Optimizar orden
	Para volver a la ruta, presione:	Ir

Puntos intermedios

Puede agregar puntos intermedios a la ruta de navegación como un destino a lo largo de la ruta.

Para agregar un punto intermedio:

1. Seleccione el ícono de búsqueda (lupa) mientras está en una ruta activa. Esto hace aparecer el menú de destino.
2. Establezca su destino mediante cualquiera de los métodos dados. Una vez seleccionado el destino, la pantalla le permite establecer el destino como punto intermedio, para ello seleccione:

Elemento del menú	
Agregar etapa	Luego aparece la lista de puntos intermedios, los cuales puede volver a ordenar con el ícono del menú a la derecha de la ubicación. Puede seleccionar hasta cinco puntos intermedios.
También puede solicitar al sistema que establezca el orden, para ello presione:	Optimizar orden
Para volver a la ruta, presione:	Ir

cityseeker (Si está equipado)

Nota: La información de puntos de interés (POI) de cityseeker se limita aproximadamente a unas 1,110 ciudades (1,049 de Estados Unidos, 36 de Canadá y 15 de México).



cityseeker, si está disponible, es un servicio que proporciona más información sobre ciertos puntos de interés, como restaurantes, hoteles y atracciones turísticas.

Una vez que selecciona un punto de interés, aparece la ubicación e información, como dirección y número de teléfono y una calificación mediante estrellas.

Presione **Más información** para ver una foto, una descripción, una lista de los servicios y las instalaciones, promedio de habitaciones o precio de las comidas y la dirección web. Esta pantalla muestra los íconos de punto de interés.

En caso de restaurantes, cityseeker puede proporcionar información, como número de tenedores, costo promedio, críticas, acceso para minusválidos, horarios de funcionamiento y dirección del sitio web.

En el caso de hoteles, cityseeker puede proporcionar información, como número de estrellas, categoría de precio, descripción, horas de llegada y salida, íconos de servicios del hotel y dirección del sitio web. Los íconos de los servicios del hotel incluyen:

- Restaurante
- Centro financiero
- Instalaciones para minusválidos
- Lavandería
- Refrigerador
- Servicio de habitación las 24 horas
- Gimnasio

- Acceso a Internet
- Piscina
- Wi-Fi

Las atracciones incluyen puntos emblemáticos, parques de entretenimiento, edificios históricos y más, en las cercanías. cityseeker puede ofrecer información como calificación mediante estrellas, descripciones, horas de funcionamiento y precio de la entrada.

Actualizaciones del mapa de navegación

Las actualizaciones anuales del mapa de navegación están disponibles para su compra a través de su distribuidor, si llama al 01-800-557-5539 en México. También puede visitar:

Sitio web
www.navigation.com/sync

Debe especificar la marca y el modelo de su vehículo para determinar si hay alguna actualización disponible.

HERE es el proveedor de mapas digitales para la aplicación de navegación. Si encuentra errores en los datos de los mapas, puede reportarlos a HERE directamente en www.here.com/mapcreator. HERE evalúa todos los errores de mapas reportados y responderá por correo electrónico el resultado de su investigación.

La cobertura del mapa incluye Estados Unidos (incluido Puerto Rico e Islas Vírgenes de Estados Unidos), Canadá y México.

APLICACIONES

El sistema habilita el control de las aplicaciones de teléfono inteligente con tecnología SYNC 3 AppLink a través de voz, mediante el volante de dirección y a través de la pantalla táctil. Una vez que una aplicación está funcionando a través de AppLink, puede controlar las características principales de la aplicación mediante los comandos de voz y los controles del volante de dirección.

Nota: Las aplicaciones habilitadas para AppLink disponibles varían según el mercado.

Nota: Debe asociar y conectar su teléfono inteligente a SYNC 3 a través de Bluetooth para acceder a AppLink.

Nota: Los usuarios de iPhone deberán conectar el teléfono al puerto USB.

Nota: Para obtener información sobre las aplicaciones disponibles, los dispositivos de teléfonos inteligentes compatibles y consejos de solución de problemas, visite:

Sitios web
owner.lincoln.com

Nota: Asegúrese de tener una cuenta activa para la aplicación que acaba de descargar. Algunas aplicaciones funcionarán automáticamente, sin configuración. Otras aplicaciones le solicitarán que configure sus ajustes personales y personalice su experiencia al crear estaciones o favoritos. Recomendamos hacer esto en casa o fuera de su vehículo.

Nota: Lo invitamos a revisar los términos de servicio y las políticas de privacidad de las aplicaciones de teléfonos inteligentes, ya que Ford no es responsable de su aplicación o su uso de datos.

Nota: Para utilizar una aplicación con SYNC 3, esta debe ejecutarse en segundo plano de su teléfono. Si cierra la aplicación en el teléfono, también cierra la aplicación en SYNC 3.

Nota: AppLink es una característica propia del sistema SYNC. El acceso a las aplicaciones móviles a través de AppLink solo es posible cuando Android Auto o Apple CarPlay están desactivados. Algunas aplicaciones solo están disponibles en el automóvil a través de AppLink y otras solo a través de Android Auto o Apple CarPlay. Consulte la información Conectividad de un teléfono inteligente para desactivar Android Auto o Apple CarPlay.

Nota: Si en el dominio de la aplicación no aparece una aplicación compatible con SYNC 3 AppLink, asegúrese de que la aplicación requerida se ejecute en el teléfono móvil.

Elemento del menú	Acción y descripción
Conectar aplicaciones móviles	SYNC 3 buscará y se conectará con la o las aplicaciones compatibles que se ejecuten en su dispositivo móvil.

Habilitar aplicaciones móviles de SYNC 3

Con el fin de permitir las aplicaciones móviles, SYNC 3 requiere el consentimiento del usuario para enviar y recibir actualizaciones e información de autorización de aplicaciones mediante el plan de datos asociado al dispositivo conectado.

El dispositivo conectado envía datos a Ford en los Estados Unidos. La información está cifrada e incluye su VIN, número de módulo SYNC 3, odómetro, información de depuración y estadísticas de uso. Conservamos estos datos solo el tiempo necesario para ofrecer este servicio, solucionar problemas, mejorar los productos y servicios, y ofrecerle productos y servicios que puedan interesarle, donde lo permita la ley.

Nota: Debe habilitar las aplicaciones móviles para cada dispositivo conectado la primera vez que seleccione una aplicación móvil usando el sistema.

Nota: Ford se reserva el derecho de limitar la funcionalidad o desactivar las aplicaciones móviles en cualquier momento.

Nota: Se aplican tarifas de datos estándar. Ford no es responsable de cargos adicionales que pueda recibir de su proveedor de servicio debido al envío o recepción de datos mediante el dispositivo conectado. Esto incluye cualquier recargo adicional en el que incurra al manejar en áreas que impliquen roaming fuera de su red local.

Puede activar y desactivar las aplicaciones a través de los ajustes. Ver **Configuración** (página 489).

Permisos de aplicación

El sistema organiza los permisos de aplicaciones en grupos. Puede otorgar permisos a esos grupos de forma individual. Puede cambiar los estados de permisos de grupo en cualquier momento que no esté manejando, a través del menú de configuración. Cuando esté en el menú de configuración, también puede ver los datos incluidos en cada grupo.

Cuando inicie una aplicación mediante SYNC 3, el sistema podría solicitarle que le otorgue ciertos permisos, por ejemplo, información del vehículo, características de manejo, GPS y velocidad y notificaciones de inserción. Puede activar todos los grupos o ninguno de ellos durante las solicitudes de permisos de aplicaciones iniciales. El menú de ajustes ofrece control de permisos de grupo individuales.

Nota: Solo se le solicita otorgar estos permisos la primera vez que usa una aplicación con SYNC 3.

Nota: Si desactiva los permisos de grupo, las aplicaciones igualmente estarán activas para trabajar con SYNC 3, a menos que desactive Todas las aplicaciones en el menú de configuración.

CONFIGURACIÓN

A través de este menú, puede acceder y ajustar la configuración de muchas de las funciones del sistema. Para acceder a la configuración adicional, deslice la pantalla a la izquierda o a la derecha.

Sonido

Al presionar este botón puede ajustar lo siguiente:

Ajustes de sonido	
Reiniciar todo	Regresa los ajustes de sonido de Agudos, Rango medio y Bajos a los niveles de fábrica.
Agudo	Ajuste el nivel de alta frecuencia.
Medio	Ajuste el nivel de media frecuencia.
Bajo	Ajuste el nivel de baja frecuencia.
Balance / Atenuación	Ajusta la relación de sonido de un lado a otro o de delante hacia atrás.
Vol. compens. p/ veloc.	Ajusta el aumento de volumen del sistema de audio con la velocidad o desactiva la característica.
Modo de ocupación	Optimiza el sonido según la ubicación de quienes escuchan.
Ajustes de sonido	Estéreo
	Envolvente

Es posible que su vehículo no cuente con todas estas funciones.

Reproductor de medios

Este botón se encuentra disponible cuando un dispositivo de medios, como audio

Bluetooth o dispositivo USB es la fuente de audio activa. Al presionar el botón puede acceder a estas opciones en los dispositivos activos solamente.

Elemento del menú	Acción y descripción		
Velocidad de podcast	En algunos dispositivos Apple, SYNC 3 puede ajustar la velocidad de reproducción de los podcasts. Cuando un podcast se está reproduciendo, puede seleccionar:		
	Más lento	Normal	Más rápido
Velocidad de audiolibros	En algunos dispositivos Apple, SYNC 3 puede ajustar la velocidad de reproducción de los audiolibros. Cuando se está reproduciendo un audiolibro, puede seleccionar:		
	Más lento	Normal	Más rápido
Prioridad de portada de disco	Rep. multim.	Se muestra la imagen de portada de los archivos de música de su dispositivo Si no existe una imagen de portada para los archivos en el dispositivo, entonces la base de datos Gracenote proporciona una.	
	Gracenote®	Para sus archivos de música se utiliza la imagen de portada suministrada por la base de datos de Gracenote. Esto sustituye cualquier imagen de portada de su dispositivo.	
Administración Gracenote®	Activa y desactiva Gracenote® para entregar información de metadatos como género, artista y álbum.		

Elemento del menú	Acción y descripción
Información de datos Grace-note®	Esto le permite ver la versión de su base de datos Gracenote.
Información del dispositivo	Esto le permite ver el fabricante y el número de modelo de su dispositivo de medios.
Actualizar índice de medios	Elimine la información de medios almacenada para volver a indexarla.

Puede ajustar las siguientes funciones:

Reloj

Para ajustar la hora, seleccione las flechas hacia arriba y hacia abajo en ambos lados de la pantalla. Las flechas de la izquierda ajustan la hora y las flechas de la derecha ajustan los minutos. Puede seleccionar AM o PM.

Elemento del menú	Acción y descripción
Formato del reloj	Seleccione la forma en que se visualizará la hora.
Actualizar zona horaria	Cuando está activo, el reloj se ajusta a los cambios de zona horaria. Esta función sólo está disponible en vehículos con navegación.
Reiniciar reloj a hora del GPS	Cuando se selecciona, el reloj del vehículo se restablece en la hora del satélite del GPS.

El sistema guarda automáticamente cualquier actualización que hace a los ajustes.

Bluetooth

Al presionar este botón puede acceder a lo siguiente:

Elemento del menú	Acción
Bluetooth	Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos y no se permitirán nuevas conexiones.

Debe activar Bluetooth para asociar un dispositivo con tecnología Bluetooth.

Los procesos para asociar un dispositivo Bluetooth son los mismos que se utilizan para la asociación de un teléfono. **Consulte Asociación de un dispositivo** en Configuración de teléfono para ver cómo asociar un dispositivo y las opciones disponibles.

Teléfono

Asocie su teléfono compatible con Bluetooth con el sistema antes de usar las funciones en el modo de manos libres.

Encienda el Bluetooth en su dispositivo para comenzar la asociación. Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono.

Para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar teléfono

1. Siga las instrucciones en pantalla.
2. Una indicación le avisa que busque el sistema en su teléfono.
3. Seleccione la marca y el modelo de su vehículo, según aparece en su teléfono.

4. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincida con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
5. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.
6. Su teléfono podría solicitarle que otorgue al sistema permiso para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

De manera alternativa, para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar teléfono
Después seleccione:
Encontrar otros dispositivos Bluetooth

- 1. Siga las instrucciones en pantalla.
- 2. Seleccione el nombre de su teléfono cuando aparezca en la pantalla táctil.

- 3. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincida con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
- 4. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.
- 5. Su teléfono podría solicitarle que otorgue al sistema permiso para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, dependen del teléfono.

Una vez asociado un dispositivo, puede ajustar las siguientes opciones.

Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

Sitio web
www.owner.lincoln.com

Una vez asociado un dispositivo, puede ajustar las siguientes opciones.

Elemento del menú	Acción y descripción
Ver dispositivos	
Luego puede seleccionar:	
Agregar dispositivo	Puede agregar un dispositivo con tecnología Bluetooth mediante los siguientes pasos en la tabla anterior.
Puede seleccionar un teléfono al tocar el nombre de este en la pantalla. Luego tiene las siguientes opciones:	
Conectar	Según el estado del dispositivo, puede seleccionar cualquiera de estas opciones para interactuar con el dispositivo seleccionado.

Elemento del menú	Acción y descripción
Desconectar	
Información del dispositivo	Le permite ver información del teléfono y del dispositivo.
Hacer primario	Le permite seleccionar este dispositivo para que sea su dispositivo preferido.
Borrar	Quita el dispositivo seleccionado del sistema.

Elemento del menú	Acción y descripción	
Administrar agenda		
Luego puede seleccionar:		
Descarga automática de contactos	Active esta opción para que SYNC 3 vuelva a descargar periódicamente su agenda telefónica a fin de mantener su lista de contactos actualizada.	
Ordenar por:	Elija cómo desearía que el sistema mostrara sus contactos. Puede seleccionar:	
	<table> <tr> <td>Nombre</td><td>Apellido</td></tr> </table>	Nombre
Nombre	Apellido	
Volver a descargar agenda	Seleccione esta opción para volver a descargar la lista de contactos manualmente.	
Borrar agenda	Seleccione esta opción para eliminar la lista de contactos en el vehículo. Al eliminar la lista en el vehículo no se borra la lista de contactos en el teléfono conectado.	

Elemento del menú	Acción y descripción
Seleccionar tono de teléfono	
Luego puede seleccionar:	
Sin tono	No se reproduce el sonido cuando entra una llamada a su teléfono.
Usar tono del teléfono	Al recibir una llamada se reproduce el tono de timbre actualmente seleccionado en el teléfono. Esta opción podría no estar disponible en todos los teléfonos. Si esta opción está disponible, es la configuración predefinida.
También puede seleccionar uno de los tres timbres disponibles.	

Elemento del menú	Acción y descripción
Mensajes de texto	
Luego puede seleccionar:	
Sin alerta (en silencio)	No se reproduce el sonido cuando entra un mensaje a su teléfono.
Puede seleccionar uno de los tres sonidos de notificación disponibles.	
Lectura	Cuando se activa, una indicación de voz le avisará cuando reciba un mensaje nuevo.

También puede activar y desactivar las siguientes opciones:

Elemento del menú	Acción y descripción
Silenciar en privacidad	Cuando está activado, el audio del vehículo (como la radio o las aplicaciones) se silencia el tiempo que dura la llamada telefónica incluso cuando la llamada esté en modo de privacidad.
Alerta de roaming	Cuando se activa, se muestra una alerta que indica que su teléfono está en roaming cuando intenta realizar una llamada.
Notificación batería baja	Cuando está activado, un mensaje muestra cuando la batería del teléfono está quedando sin carga.

Radio

Este botón se encuentra disponible si la fuente de Radio, como AM o FM, es la fuente de medios activa. Al presionar el botón puede acceder a las siguientes funciones:

Elemento del menú	Acción y descripción
Txt radio	Esta función se encuentra disponible cuando radio FM es la fuente de medios activa. Active esta función para que el sistema muestre el texto de la radio.
Preajustes de Audio (AST)	Actualizar Al seleccionar esta opción se almacenan las seis estaciones más potentes de su ubicación actual en los últimos bancos de memorias de la fuente actualmente sintonizada.

Navegación

Muchas de las preferencias de navegación

se pueden ajustar mediante la selección de los siguientes menús.

Preferencias de mapa

Elemento del menú	Acción y descripción	
Preferencias de mapa		
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:		
Ciudad en 3D	Cuando esta opción está activa, el sistema muestra imágenes tridimensionales de los edificios.	
Marcar la ruta recorrida	Cuando está activado, la ruta que el vehículo recorrió anteriormente aparece con puntos blancos.	
Íconos PDI	Active esta función para mostrar hasta 3 íconos de puntos de interés en el mapa de navegación.	
	Una vez activada esta función, puede seleccionar los íconos que desea mostrar al seleccionar:	Seleccione PDIs
Ícono de mapa de incidentes	Este menú le permite seleccionar qué íconos de incidentes desearía que aparecieran en el mapa de navegación.	

Preferencias de ruta

Elemento del menú	Mensajes, acciones y descripciones de segundo nivel		
Preferencias de ruta			
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:			
Ruta preferida	Seleccione para que el sistema muestre su tipo de ruta seleccionado.		
	Más corta	Más rápida	Ecológica
Siempre usar ruta ____	Derive la selección de la ruta en la programación del destino. El sistema solo calcula una ruta según el ajuste de ruta preferida. Cuando está activado, el sistema usa su tipo de ruta seleccionado para calcular solo una ruta hasta el destino deseado.		
Usar HOV	El sistema selecciona Vehículo con varios pasajeros o carriles de viaje compartido al proporcionar guía de rutas.		
Encontrar estacionamiento autom.	El sistema busca y muestra las ubicaciones de estacionamientos disponibles cuando se aproxima a su destino.		
Penalidad tiempo Eco	Seleccione un nivel de costo para la ruta económica calculada. Mientras más alto sea el ajuste, más tiempo se asigna para la ruta.		
Guía de ruta dinámica	Active o desactive considerar la información de tránsito al planificar una ruta. El sistema puede encontrar una ruta más rápida, y tomar una ruta alternativa de ser posible, si se basa en la información sobre flujo pesado de tránsito o detecta un incidente de camino cerrado.		

Preferencias de navegación

Elemento del menú	Acción y descripción
Preferencias de navegación	
Mensajes de guía	Puede ajustar la forma en que el sistema proporciona las indicaciones.
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:	
Voz y tonos	
Solo voz	
Solo tonos	

Aplicaciones móviles

Puede activar el control de aplicaciones móviles compatibles que se ejecuta en su dispositivo Bluetooth o USB en SYNC 3. Con el fin de permitir las aplicaciones móviles, SYNC 3 requiere el consentimiento del usuario para enviar y recibir actualizaciones e información de autorización de aplicaciones mediante el plan de datos asociado al dispositivo conectado.

Los dispositivos conectados envían datos a Ford en Estados Unidos. La información cifrada incluye su VIN, número de módulo SYNC 3 e información de estadísticas de uso anónimas y de depuración. Es posible que se realicen actualizaciones automáticamente.

Nota: No todas las aplicaciones móviles son compatibles con el sistema.

Nota: Se aplicarán tarifas de datos estándar. Ford no es responsable de cargos adicionales que pueda recibir de su proveedor de servicio debido al envío o recepción de datos mediante el dispositivo conectado. Esto incluye cualquier recargo adicional al que se incurra al manejar en áreas que impliquen roaming fuera de su red local.

Elemento del menú	Acción y descripción		
Aplicaciones móviles	Activar o desactivar el uso de aplicaciones móviles en SYNC 3. Al desactivar las aplicaciones móviles en el menú de configuración, se desactivan las actualizaciones automáticas y el uso de aplicaciones móviles en SYNC 3.		
	Puede ver el estado de los permisos de las aplicaciones móviles el menú de configuración.		
Una vez que las aplicaciones móviles estén activadas las siguientes opciones quedan disponibles:			
Actualizar aplicaciones móviles	Esto proporciona información sobre el estado actual de las actualizaciones de las aplicaciones disponibles.		
	Existen tres estados posibles:		
	Actualización necesaria	Actualizado	Actualizando aplicaciones móviles...
	El sistema detectó una nueva aplicación que requiere autorización o se requiere una actualización general de permisos.	No se requieren actualizaciones.	El sistema está tratando de recibir una actualización.
	Solicitar actualización		Seleccione este botón si se requiere una actualización y desea solicitarla manualmente. Por ejemplo, cuando el dispositivo móvil está conectado a un punto de conectividad Wi-Fi, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción	
		Solicit. actualiz.
Todas las aplicaciones	Otorgar o negar permisos a todas las aplicaciones de una vez.	
Puede que también haya aplicaciones con SYNC 3 activado, mencionadas en estas opciones.	Otorgue o niegue permisos particulares de aplicaciones individuales. Los permisos de aplicaciones se organizan en grupos. Al presionar el ícono de libro de información, puede ver qué señales se incluyen en cada grupo.	

Nota: Ford y Lincoln no son responsables legalmente de daños o pérdida de privacidad incurrida mediante el uso de una aplicación o de la diseminación de cualquier clase de datos del vehículo que usted apruebe para que Ford y Lincoln la compartan con una aplicación.

Información general

Acceda y ajuste la configuración del sistema, las características de voz, así como los ajustes del teléfono, la navegación y la conexión inalámbrica.

Elemento del menú	
Idioma	Seleccione este ajuste para cambiar el idioma de la pantalla táctil entre inglés, español o francés.
Distancia	Seleccione este ajuste para ver el recorrido en kilómetros o millas.
Temperatura	Seleccione este ajuste para ver la temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.

Elemento del menú	
Tono de pantalla interactiva	Seleccione esta opción para que el tono del sistema confirme las selecciones que hizo mediante la pantalla táctil.
Actualiz. auto de sistema	Cuando activa esta opción, el sistema se actualiza automáticamente cuando tiene una conexión a Internet disponible a través de una red Wi-Fi o una conexión móvil disponible.
Acerca de	Información del sistema y su software.
Licencias de software	Documentación de la licencia de software del sistema.
Reinicio general	Seleccione para restablecer los valores predeterminados de fábrica. Esto borra todos los ajustes personales y los datos personales.

Wi-Fi

Puede ajustar lo siguiente:

Elemento del menú	Acción y descripción
Wi-Fi	Active esta opción para conectarse a Wi-Fi a fin de obtener las actualizaciones de software de SYNC 3 para el vehículo.
Ver redes disponibles	Esto le entrega una lista de las redes Wi-Fi disponibles dentro del rango.
	Si hace clic en una red de la lista, podrá conectarse o desconectarse de dicha red. Es posible que el sistema requiera un código de seguridad para conectarse.
	Cuando haga clic en el botón de información junto a una red, obtendrá más información sobre la red, como la intensidad de la señal, el estado de la conexión y el tipo de seguridad.
Notificación de disponibilidad Wi-Fi	Si SYNC aún no está conectado, el sistema le avisa cuando el vehículo está estacionado y hay una red Wi-Fi dentro del alcance.

Iluminación ambiental (Si está equipado)

Toque un color una vez para activar la iluminación ambiental. Esto establece el color en la intensidad máxima.

Puede arrastrar los colores hacia arriba y hacia abajo para aumentar o disminuir la intensidad.

Para desactivar la luz ambiental, presione una vez el color activo o arrástrelo completamente hacia abajo hasta intensidad cero.

Vehículo

Nota: *Es posible que su vehículo no cuente con todas estas funciones.*

Luego puede seleccionar las siguientes funciones para actualizar sus ajustes.

Código del teclado de la puerta

Seleccione este botón para agregar o eliminar un código personal del teclado de la puerta. Para agregar o eliminar un código personal, primero deberá ingresar el código programado de cinco dígitos. Puede encontrar este código en la tarjeta para billetera del propietario que se encuentra en la guantera o a través de su distribuidor autorizado.

Ajustes de la cámara

Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes de cámara	
Luego seleccione entre lo siguiente:	
Retr. cámara post.	Puede activar o desactivar esta opción con el deslizador.

Puede encontrar más información acerca del sistema de la cámara retrovisora en el capítulo de ayuda para estacionamiento del manual del propietario.

Número de serie moderno a bordo (ESN)

Al seleccionar este botón en el menú de configuración aparece el número ESN para su sistema. Este número es necesario para ciertos registros, como la radio satelital.

Ajust. de pantalla

Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción	
Brillo	Aumenta o disminuye el brillo de la pantalla.	
Modo	Puede seleccionar:	
	Auto	La pantalla automáticamente cambia entre los modos de día y noche, según el nivel de luz externo.
	Día	La pantalla aparece con un fondo iluminado para mejorar la visión de día.
	Noche	La pantalla aparece con un fondo más oscuro para facilitar la visión de noche.
	Apagado	La pantalla se coloca negra y no muestra nada. Para volver a activar la pantalla, simplemente tóquela.
Atenuación de luz automática	Active esta opción para atenuar automáticamente el brillo de la pantalla según las condiciones de iluminación del ambiente.	

Control de voz

Puede ajustar la configuración del control por voz mediante la selección de las siguientes opciones.

Elemento del menú	
Modo avanzado	Active esta opción para quitar las indicaciones y confirmaciones de voz adicionales.
Confirmación teléfono	Active esta opción para que el sistema confirme el nombre de un contacto con usted antes de realizar la llamada.
Comandos de voz	Active esta opción para que el sistema muestre una lista de los comandos de voz disponibles cuando se presiona el botón de voz.

Modo valet

El modo de valet le permite bloquear el sistema. No se puede acceder a ninguna información hasta que el sistema se desbloquee con el PIN correcto.

Cuando selecciona el modo valet, aparece un mensaje emergente que le informa que se debe ingresar un código de cuatro dígitos para activar y desactivar el modo valet. Puede usar cualquier PIN que elija, pero debe usar el mismo PIN para desactivar el modo valet. El sistema le solicita que ingrese el código.

Nota: *si el sistema se bloquea y no puede recordar el PIN, póngase en contacto con el Centro de Relación con Clientes.*

México: 01-55-5899-7594

Para activar el modo valet, ingrese el PIN elegido. El sistema le solicita que vuelva a ingresar el PIN a modo de confirmación. El sistema luego se bloquea.

Para desbloquear el sistema, ingrese el mismo número PIN. El sistema se vuelve a conectar con su teléfono y todas las opciones quedan nuevamente disponibles.

**DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™
3**

El sistema SYNC 3 es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Para verificar la compatibilidad de su celular, visite el sitio web de Ford o Lincoln.

Sitio web
www.owner.lincoln.com

Problemas del celular		
Problema	Causa posible	Solución posible
Hay ruido de fondo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su celular puede estar afectando el rendimiento de SYNC 3.	Consulte el manual de su dispositivo para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Intente apagar el teléfono, reinicielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.
		Compruebe que el micrófono para SYNC 3 no esté apagado. Busque el ícono de micrófono en la pantalla del teléfono.
Durante una llamada, no puedo oír a la otra persona y esta no puede oírme.	Es posible que se deba reiniciar el sistema.	Para reiniciar su sistema, apague el motor, abra y cierre la puerta y, luego, bloquee la puerta y espere durante 2 a 3 minutos. Asegúrese de que su pantalla SYNC 3 esté en blanco y que el puerto USB iluminado está apagado.
SYNC 3 no puede descargar mi agenda telefónica.	Esta es una función que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Asegúrese de que SYNC 3 esté autorizado para recuperar contactos de su teléfono. Consulte el manual del celular.
		Debe encender el celular y activar la función de descarga automática de la agenda telefónica en SYNC 3.
		Intente apagar el teléfono, reinicielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.

Problemas del celular		
Problema	Causa posible	Solución posible
El sistema dice "Agenda descargada", pero mi agenda de SYNC 3 está vacía o faltan algunos contactos.	Limitaciones en la capacidad de su teléfono.	Asegúrese de que SYNC 3 esté autorizado para recuperar contactos de su teléfono. Consulte el manual del celular.
		Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, muévalos a la memoria del teléfono.
		Debe encender el celular y activar la función de descarga automática de la agenda telefónica en SYNC 3.
Tengo problemas para conectar mi celular a SYNC 3.	Esta es una función que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Intente apagar el teléfono, reinicielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.
		Intente eliminar su dispositivo de SYNC 3 y eliminar SYNC de su dispositivo, e intente nuevamente.
		Verifique siempre la configuración de seguridad e indicación de aceptación automática de la conexión Bluetooth de SYNC 3 en su celular.
		Verifique el firmware de su teléfono.
		Desactive la función de descarga automática.

Problemas del celular		
Problema	Causa posible	Solución posible
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC 3.	Esta es una función que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Intente apagar el teléfono, reinicielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.
	iPhone	• Acceda a los ajustes de su celular. • Vaya al menú de Bluetooth. • Para ingresar al siguiente menú, presione el círculo azul a la derecha del dispositivo que tiene el nombre de la marca y el modelo de su vehículo. • Active Mostrar notificaciones. • Desconecte y vuelva a conectar su iPhone del sistema SYNC 3 para activar la actualización de estos ajustes. Su iPhone ahora está programado para reenviar mensajes de texto entrantes a SYNC 3. Repita estos pasos para cualquier otro vehículo con SYNC 3 que conecte. Su iPhone solo reenviará los mensajes de texto entrantes a SYNC 3 si el iPhone no está bloqueado en la aplicación de mensajería. iPhone no cuenta con soporte para responder mensajes de texto mediante SYNC 3.

Problemas del celular		
Problema	Causa posible	Solución posible
		Los mensajes de WhatsApp y Facebook Messenger no cuentan con soporte.
Los mensajes de texto audibles no funcionan en mi teléfono.	Esta es una función que depende del teléfono.	Su teléfono debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.
	Esta es una limitación del teléfono.	Debido a que cada teléfono móvil es diferente, consulte al manual de su dispositivo para comprobar si se encuentra el teléfono que quiere asociar. De hecho, puede haber diferencias entre los teléfonos debido a la marca, el modelo, el proveedor del servicio y la versión del software.

Problemas de audio USB y Bluetooth		
Problema	Causa posible	Solución posible
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Posible falla del dispositivo.	Desconecte el dispositivo de SYNC 3. Intente apagar el dispositivo, reinicielo o quítele la batería, luego vuelva a conectarlo a SYNC 3.
		Asegúrese de utilizar el cable del fabricante.
		Asegúrese de que el cable USB esté bien conectado en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo.

Problemas de audio USB y Bluetooth

Problema	Causa posible	Solución posible
		Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.
	El dispositivo tiene una pantalla de bloqueo activada.	Asegúrese de que el dispositivo esté desbloqueado antes de conectarlo a SYNC 3.
SYNC 3 no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	Esta es una función que depende del dispositivo.	Asegúrese de conectar el dispositivo a SYNC 3 y de haber iniciado el reproductor de medios en su dispositivo.
	El dispositivo no está conectado.	
SYNC 3 no reconoce la música que está en mi dispositivo.	Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género.	Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos.
	El archivo puede estar corrupto.	Reemplace el archivo dañado con una versión nueva.
	La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.	En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase de protocolo de transferencia de medios.
	SYNC 3 no admite el formato del archivo.	Convierta el archivo a un formato admitido. Ver Entretenimiento (página 458).

Problemas de audio USB y Bluetooth		
Problema	Causa posible	Solución posible
	Se debe volver a indexar el dispositivo.	Actualice el índice de medios. Ver Configuración (página 489).
	El dispositivo tiene una pantalla de bloqueo activada.	Asegúrese de que el dispositivo esté desbloqueado antes de conectarlo a SYNC 3.
Cuando conecto mi dispositivo, a veces no escucho el sonido.	Esta es una limitación del dispositivo.	Desconecte el dispositivo de SYNC 3. Intente apagar el dispositivo, reinicielo o quítele la batería, luego vuelva a conectarlo a SYNC 3.
		Para escuchar dispositivos Apple a través de USB, seleccione AirPlay en el centro de control de dispositivos, luego seleccione Dock Connector.
		Para escuchar dispositivos Apple a través de audio Bluetooth, seleccione AirPlay en el centro de control de dispositivos, luego seleccione SYNC.

Problemas de wifi		
Problema	Causa posible	Solución posible
Error de conexión.	Error de contraseña.	Verifique la contraseña.
	Señal débil.	Revise si la señal wifi es deficiente.
	Múltiples puntos de acceso en el rango con el mismo SSID.	Use un nombre único para su SSID, no use el nombre predeterminado, a menos que contenga un identificador único, como una parte de la dirección MAC.
Desconexión luego de una conexión exitosa.	Señal débil probablemente debido a la distancia del punto de conexión wifi, obstrucción o gran interferencia.	Ubique el vehículo cerca del punto de conexión wifi con la parte delantera del vehículo orientada hacia la dirección de la conexión wifi y quite los obstáculos, si fuera posible. Otros teléfonos inalámbricos o de microondas, Bluetooth y wifi podrían estar causando la interferencia.

Problemas de wifi		
Problema	Causa posible	Solución posible
Señal débil de SYNC 3, pese a estar cerca de un punto de conexión wifi.	Es posible que exista una obstrucción entre SYNC 3 y el punto de conexión wifi.	Si el vehículo cuenta con parabrisas calentado, intente ubicarlo de manera tal que el parabrisas no quede orientado hacia el punto de conexión wifi. Si tiene un tinte de ventana metálico, pero no en el parabrisas, ubique el vehículo de modo que quede orientado hacia el punto de conexión wifi. Si todas las ventanas son ahumadas, puede abrir las ventanas en la dirección del punto de conexión de wifi, si es factible. Intente quitar otras obstrucciones que podrían afectar la calidad de la señal, como abrir la puerta de la cochera.
En la lista de redes disponibles no se menciona un punto de conexión wifi.	El punto de conectividad se definió como red oculta.	Ajuste la red en visible y vuelva a intentar.

Problemas de wifi		
Problema	Causa posible	Solución posible
SYNC 3 no se detecta al buscar redes wifi desde su teléfono u otros dispositivos.	SYNC 3 no ofrece un punto de conectividad.	SYNC 3 actualmente no ofrece un punto de conectividad.
La descarga de software toma demasiado tiempo.	Intensidad de señal deficiente, demasiado lejos del punto de conectividad, el punto de conectividad admite varias conexiones, conexión de Internet lenta u otros problemas.	Compruebe la calidad de la señal (en detalles de red), si SYNC 3 indica buena o excelente, pruebe con otro punto de conectividad equipado con alta velocidad donde el entorno sea más previsible.
SYNC 3 parece conectarse con un punto de conectividad y la intensidad de la señal es excelente, pero el software no se está actualizando.	Es posible que no haya un nuevo software. Es posible que el punto de conectividad conectado sea administrado y requiera una suscripción o la aceptación de los términos y condiciones.	Pruebe la conexión con otro dispositivo, si el punto de conectividad requiere una suscripción, puede ponerse en contacto con el proveedor de servicio.

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Aplicaciones móviles de AppLink: cuando selecciono "Conectar aplicaciones móviles", SYNC 3 no encuentra ninguna aplicación.	No conectó a SYNC 3 un teléfono compatible con AppLink.	Asegúrese de tener un teléfono inteligente compatible; un Android con OS 2.3 o superior, o un iPhone 3GS o posterior con iOS 5.0 o superior. Además, asegúrese de asociar y conectar el teléfono a SYNC 3 para encontrar aplicaciones compatibles con AppLink en su dispositivo. Los usuarios de iPhone también deben conectarse a un puerto USB con un cable USB Apple.
Mi teléfono está conectado, pero aun así no puedo encontrar aplicaciones.	Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas y en funcionamiento en su dispositivo móvil.	Asegúrese de haber descargado e instalado la última versión de la aplicación desde la tienda de aplicaciones de su teléfono. Asegúrese de que la aplicación funcione en el teléfono. Algunas aplicaciones exigen que se registre o inicie sesión en la aplicación del teléfono antes de usarlas con AppLink. Además, algunas pueden tener un ajuste "Ford SYNC", de modo que compruebe el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.
Mi teléfono está conectado, mis aplicaciones funcionan, pero aún no puedo encontrarlas.	En ocasiones, las aplicaciones no se cierran correctamente y vuelven a abrir su conexión	El cierre y reinicio de las aplicaciones puede ayudar a SYNC 3 a encontrar la aplicación si

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
	con SYNC 3, por ejemplo, durante ciclos de encendido en exceso.	no la puede localizar dentro del vehículo. En un dispositivo Android, si las aplicaciones tienen una opción de "Salir" o "Finalizar", selecciónela y reinicie la aplicación. Si la aplicación no tiene esa opción, seleccione el menú de ajustes del teléfono y seleccione "Aplicaciones"; a continuación, busque la aplicación en particular y seleccione "Forzar detención". No olvide reiniciar posteriormente la aplicación, luego seleccione "Conectar aplicaciones móviles" en SYNC 3.
		Para cerrar una aplicación en un iPhone con iOS7+, toque dos veces el botón de inicio y luego desplace hacia arriba la aplicación para cerrarla. Vuelva a tocar el botón de inicio y luego seleccione nuevamente la aplicación para reiniciarla. Luego de unos segundos, la aplicación debería entonces aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC 3.

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Mi teléfono Android está conectado y mis aplicaciones funcionan. Las reinicié pero aun así no puedo encontrar las aplicaciones.	En algunas versiones anteriores del sistema operativo Android existe un problema de Bluetooth que puede producir que las aplicaciones que se encontraron cuando se utilizó anteriormente el vehículo no se vuelvan a encontrar si no desactivó Bluetooth.	Desactive Bluetooth y luego vuelva a activarlo para restablecerlo en el teléfono. Si se encuentra en el vehículo, SYNC 3 debería poder volver a conectarse automáticamente a su teléfono si presiona el botón "Teléfono".

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Mi iPhone está conectado y mi aplicación se está ejecutando. Reinicié la aplicación, pero aun así no la encuentro en SYNC 3.	Es posible que deba restablecer la conexión USB a SYNC 3.	Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y vuelva a conectar el cable USB en el teléfono. Luego de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC 3. Si no lo hace, fuerce el cierre de la aplicación y vuelva a reiniciarla.
Tengo un teléfono Android. Encontré e inicié mi aplicación de medios en SYNC 3, pero no tiene sonido o el volumen es muy bajo.	El volumen del Bluetooth del teléfono puede ser bajo.	Suba el volumen Bluetooth del dispositivo con los botones de control de volumen del dispositivo, los que suelen encontrarse en el costado del dispositivo.
Puedo ver solo algunas de las aplicaciones AppLink que funcionan en mi teléfono en la lista del menú de aplicaciones móviles de SYNC 3.	Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si tiene más aplicaciones AppLink en el teléfono que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones indicadas en el menú de aplicaciones móviles de SYNC 3.	Fuerce el cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que SYNC 3 encuentre. Si la aplicación tiene un ajuste "Ford SYNC", desactive el ajuste en el menú de ajustes de la aplicación del teléfono.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa posible	Solución posible
SYNC 3 no entiende lo que digo.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones.
		Consulte la pantalla de audio durante una sesión de voz activa para ver la lista de comandos de voz.
	Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.	Espere a que el sistema le indique antes de decir alguna instrucción.
SYNC 3 no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios.
	Quizá no dice el nombre exactamente como aparece en su dispositivo.	Diga o pronuncie el nombre de la canción o el artista tal como aparece en su dispositivo. Por ejemplo, diga "Reproducir artista Prince" o "Reproducir canción Purple Rain".
		Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, como "Remix de California con Jennifer Nettles".
		Si hay alguna abreviatura en el nombre, como ESPN o CNN, debe deletrear: "E-S-P-N" o "C-N-N".
	La canción o el nombre del artista podrían tener caracteres especiales que SYNC 3 no reconozca.	Asegúrese de que los títulos de las canciones, artistas, álbumes y nombres de listas de reproducción no tengan ningún carácter especial, como *, - o +.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa posible	Solución posible
SYNC 3 no entiende o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	Quizá no dice el nombre exactamente como aparece en su agenda telefónica.	Asegúrese de decir el nombre exactamente como aparece en su teléfono. Por ejemplo, si su contacto es "José García" diga: "Llamar a José García". Si su nombre de contacto es "Mamá", diga "Llamar a Mamá".
	El nombre del contacto podría incluir caracteres especiales.	Asegúrese de que los nombres de los contactos no tengan ningún carácter especial, como *, - o +.
El sistema de control por voz SYNC 3 tiene dificultades para reconocer nombres extranjeros almacenados en mi teléfono.	Quizá no dice el nombre exactamente como aparece en su agenda telefónica.	SYNC 3 aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos almacenados en su teléfono.
		Sugerencia útil: puede seleccionar los contactos manualmente. Oprima TELÉFONO . Seleccione la opción de la agenda del teléfono y luego el nombre del contacto. Presione la tecla de opción para escucharlo. SYNC 3 leerá el nombre del contacto, para que usted conozca la pronunciación que espera.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa posible	Solución posible
El sistema de control por voz SYNC 3 tiene dificultades para reconocer pistas, artistas, álbumes, géneros y nombres de listas de reproducción extranjeros de mi reproductor de medios o de mi unidad de almacenamiento USB.	Es posible que esté pronunciando los nombres extranjeros en el idioma seleccionado en ese momento para SYNC 3.	SYNC 3 aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos almacenados en su reproductor de medios o su unidad de almacenamiento USB. Puede hacer algunas excepciones con nombres de artistas muy populares (por ejemplo, U2), para que usted pueda usar siempre la pronunciación en inglés para estos artistas.
El sistema genera indicaciones de voz y la pronunciación de algunas palabras no es correcta para mi idioma.	SYNC 3 usa tecnología de indicaciones de voz de texto a voz.	SYNC 3 usa una voz generada sintéticamente y no una voz humana previamente grabada.
		SYNC 3 ofrece varias funciones de control por voz nuevas para una amplia variedad de idiomas. Marca el número de un contacto directo de la agenda telefónica sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a Juan González") o selecciona una pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directo de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").

Información general		
Problema	Causa posible	Solución posible
El idioma seleccionado para el tablero de instrumentos y la pantalla de información y entretenimiento no concuerda con el idioma de SYNC 3 (teléfono, USB, audio Bluetooth, control por voz e indicadores de voz).	SYNC 3 no admite el idioma actualmente seleccionado para el tablero de instrumentos y la pantalla de información y entretenimiento.	SYNC 3 solo admite cuatro idiomas en un mismo módulo para la pantalla de texto, control por voz e indicadores de voz. El país en el que compró el vehículo establece los cuatro idiomas de acuerdo con los idiomas más hablados. Si el idioma seleccionado no está disponible, SYNC 3 permanece en el idioma activo en ese momento.
		SYNC 3 ofrece varias funciones de control por voz nuevas para una amplia variedad de idiomas. Marca el número de un contacto directo de la agenda telefónica sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a Juan González") o selecciona una pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directo de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").

Restablecimiento del sistema SYNC 3
El sistema tiene una función de restablecimiento del sistema que se puede utilizar si se pierde la función de una característica de SYNC 3. El restablecimiento tiene como objetivo restaurar la funcionalidad y no eliminará ninguna información almacenada previamente en el sistema (como dispositivos asociados, agenda telefónica, historial de llamadas, mensajes de texto o ajustes del usuario). Para realizar un restablecimiento del sistema, mantenga presionado el botón Buscar (>>) mientras mantiene presionado el botón de encendido de la radio. Después de aproximadamente 5 segundos, la pantalla se pondrá negra. Deje pasar de 1 a 2 minutos para que el restablecimiento del sistema finalice. Luego, puede volver a usar el sistema SYNC 3.

Para obtener más ayuda sobre la solución de problemas de SYNC 3, visite el sitio web de Lincoln.

Apoyo técnico Lincoln	
Centro de Relación con Clientes	México: 01-800-719-8466
Sitio web	owner.lincoln.com

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ("Usted" o "Su" según corresponda) ha adquirido un vehículo con varios dispositivos, incluidos SYNC® y varios módulos de control, ("DISPOSITIVOS") que incluyen software de licencia o propiedad de Ford Motor Company y sus afiliados ("FORD MOTOR COMPANY"). Estos productos de software de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.

- El SOFTWARE puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY.

SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL ("EULA"), NO USE LOS DISPOSITIVOS NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, ENTRE OTROS, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).

DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE: este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede usar el SOFTWARE como está instalado en LOS DISPOSITIVOS y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores

serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema.

- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** usted no puede modificar la ingeniería, descompilar, traducir, desmontar ni intentar descubrir código fuente, ideas implícitas o algoritmos del SOFTWARE, así como tampoco permitir que terceros modifiquen la ingeniería, descompilen o desmonten el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.
- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.
- **Un solo EULA:** la documentación para el usuario final de los DISPOSITIVOS y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, solo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia de SOFTWARE:** usted puede transferir en forma permanente sus derechos otorgados por este EULA solo como parte de una venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Terminación:** sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY puede terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que FORD MOTOR COMPANY, los

Apéndices

proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está usando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a sus DISPOSITIVOS.

- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios"). Las actualizaciones del SOFTWARE pueden generarle cargos adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos

de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA. FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Vínculos a sitios de terceros:** el SOFTWARE puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros. Los sitios de terceros no están bajo el control de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados. FORD MOTOR COMPANY ni sus afiliados o agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan solo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados.
- **Obligación de manejar responsablemente:** usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y respetará las instrucciones

de funcionamiento de los DISPOSITIVOS, debido a que son parte de la seguridad, y acepta asumir cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: si el SOFTWARE lo proporciona FORD MOTOR COMPANY separado de los DISPOSITIVOS en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado "solo para actualización" o "solo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL: todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de

FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no le otorga derechos para usar dicho contenido para otros fines. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y los proveedores externos de software y servicios. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

Apéndices

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN: usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE. UU. y otros estados.

MARCAS REGISTRADAS: este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o los proveedores externos de software y servicios.

SOPORTE DEL PRODUCTO: refiérase a las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación para el soporte del producto en DISPOSITIVOS, como la guía del propietario del vehículo.

Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, refiérase a la dirección proporcionada en la documentación de los DISPOSITIVOS.

Exención de responsabilidad por daños determinados: EXCEPTO QUE SE PROHIBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE Y/O DEL SOFTWARE FORD. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

Información de seguridad importante de SYNC®. Lea las siguientes instrucciones:

- Antes de usar el sistema SYNC®, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final ("Guía del usuario"). No seguir las precauciones que se encuentran en esta guía del propietario puede producir un accidente u otras lesiones graves.

Funcionamiento general

- **Control de comandos de voz:** algunas funciones del sistema SYNC® se pueden activar mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja lo ayuda a operar el sistema sin quitar las manos del volante ni los ojos del camino.
- **Visión prolongada de la pantalla:** no acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada.

Apéndices

- **Configuración de volumen:** no aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que pueda escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.
- **Funciones de navegación:** todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.
- **Peligro de distracción:** toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer su atención y causar un accidente u otras lesiones graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.
- **Deje que su criterio prevalezca:** cualquier función de navegación se entrega solo como ayuda. Tome las decisiones de manejo según sus propias observaciones de las condiciones locales y los reglamentos de tránsito existentes. Cualquiera de estas funciones no reemplaza su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar ninguna reglamentación de tráfico local o su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.
- **Seguridad en la ruta:** no siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de usar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.
- **Posible imprecisión de mapa:** los mapas que utiliza este sistema pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tránsito o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** no confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

Apéndices

Sus responsabilidades y aceptación de los
riesgos

Apéndices

- Usted acepta lo siguiente:(a) Cualquier uso del SOFTWARE mientras conduce un automóvil u otro vehículo, infringiendo las leyes aplicables o bien, conduciendo de forma insegura, plantea un riesgo considerable de distracción al manejar y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia;(b) El uso del SOFTWARE a volumen excesivo plantea un riesgo importante de daño auditivo y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia;(c) Es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o distintas de un sistema operativo, software de terceros, o servicios de terceros, y el SOFTWARE podría potencialmente producir una falla crítica en un sistema operativo, software de terceros o servicio de terceros.(d) Cualquier servicio de terceros al que se acceda o software de terceros utilizado con el SOFTWARE (I) puede generar tarifas adicionales por el acceso, (ii) puede que no funcione correctamente, ni de forma ininterrumpida o libre de errores, (iii) puede cambiar formatos de transmisión o discontinuar el funcionamiento, (iv) puede incluir

contenido para adultos, profano u ofensivo, y (v) puede contener información inexacta, falsa o errónea sobre el tránsito, el clima, las finanzas o la seguridad u otros contenidos; y(e) El uso del SOFTWARE puede generarle cobros adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP) y los cálculos de datos o minutos que se incluyen en el programa de software son solo a modo de referencia, no están garantizados y de ninguna forma deberá basarse en ellos.

- Al usar el SOFTWARE, acepta ser responsable y asume todo el riesgo por los elementos establecidos en la Sección (a) – (e) anterior.

Denegación de garantía

USTED RECONOCE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE EL USO DE LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE SE REALIZA BAJO SU PROPIO RIESGO Y QUE TODO EL RIESGO EN CUANTO A CALIDAD SATISFACTORIA, RENDIMIENTO, COMPATIBILIDAD Y PRECISIÓN LE CORRESPONDE A USTED. HASTA EL

MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, Y POR MEDIO DEL PRESENTE FORD MOTOR COMPANY NIEGA TODA GARANTÍA Y CONDICIONES EN CUANTO AL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS Y SERVICIOS DE TERCEROS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN, DE CALIDAD SATISFACTORIA, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, DE PRECISIÓN, DE GOCE PACÍFICO Y DE NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA (a) POR INTERFERENCIAS CON EL GOCE DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS, (b) NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE, SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS CUMPLIRÁN CON SUS REQUISITOS, (c) NO GARANTIZA QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS

Apéndices

SERVICIOS DE TERCEROS NO PRESENTARÁ INTERRUPCIONES O QUE ESTARÁ LIBRE DE ERRORES, (d) O QUE SE CORREGIRÁN LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORÍA OTORGADA ORALMENTE O POR ESCRITO POR FORD MOTOR COMPANY O SU REPRESENTANTE AUTORIZADO SERÁ CONSIDERADA COMO UNA GARANTÍA. EN CASO DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS RESULTEN DEFECTUOSOS, USTED ASUME TODO EL COSTO DEL SERVICIO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA DENEGACIÓN DE LAS GARANTÍAS O LIMITACIONES IMPLÍCITAS A DERECHOS LEGALES APLICABLES AL CONSUMIDOR, EN CUYO CASO NO SE APLICA LA DENEGACIÓN ANTERIOR. ENCONTRARÁ LA GARANTÍA ÚNICA PROPORCIONADA POR FORD MOTOR COMPANY EN LA

INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON LA GUÍA DEL PROPIETARIO. EN CASO DE QUE EXISTA UN CONFLICTO ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTA SECCIÓN Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, PREVALECE EL FOLLETO DE GARANTÍA.

Ley aplicable, lugar, jurisdicción

- Las leyes del Estado de Michigan rigen este EULA y Su uso del SOFTWARE. Su uso del SOFTWARE también puede estar sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. Cualquier litigio que surja o se relacione con este EULA se llevará y mantendrá exclusivamente en un tribunal del Estado de Michigan ubicado en el condado de Wayne o en los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan. Mediante este documento usted otorga su consentimiento y se somete a la jurisdicción personal de un

tribunal del Estado de Michigan en el condado de Wayne y los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan en caso de cualquier disputa que surja o se relacione con este EULA.

Arbitraje de carácter vinculante y renuncia a demandas colectivas

(a) Aplicación. Esta Sección se aplica a cualquier disputa, PERO NO INCLUYE DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES A LOS DERECHOS DE AUTOR O A LA APLICACIÓN O VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, FORD MOTOR COMPANY O CUALQUIER EMISOR DE LICENCIA DE FORD MOTOR COMPANY. Disputa significa cualquier disputa, acción u otra controversia entre Usted y FORD MOTOR COMPANY, que no corresponda a las excepciones mencionadas anteriormente, en relación con el SOFTWARE (incluido su precio) o este EULA, ya sea en contrato, garantía, agravio, estatuto, regulación, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

Apéndices

(b) Aviso de disputa. En caso de una disputa, Usted o FORD MOTOR COMPANY deberá entregarle a la contraparte un “Aviso de disputa”, que corresponde a una declaración por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que la entrega, los hechos que originan la disputa y la reparación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver las disputas mediante negociaciones informales en un plazo de 60 días a contar de la fecha de envío del Aviso de disputa. Pasados 60 días, Usted y FORD MOTOR COMPANY pueden comenzar el proceso de arbitraje.

(c) Tribunal de instancia. Usted también puede litigar cualquier disputa en un tribunal de instancia en el condado de su residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY, si la disputa cumple con todos los requisitos para presentarse en el tribunal de instancia. Puede litigar en tribunales de instancia haya o no negociado informalmente primero.

(d) Arbitraje de carácter vinculante. Si Usted y FORD MOTOR COMPANY no resuelven la disputa mediante una negociación informal o en tribunales de instancia, se llevará a cabo otra iniciativa para resolver la disputa de manera exclusiva mediante un arbitraje de carácter vinculante. Usted renuncia a su derecho a litigar (o a participar de manera individual o colectiva) todas las disputas en un tribunal ante un juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro imparcial, cuya decisión será final, excepto cuando se trate de un derecho de apelación limitado en virtud de la Ley Federal de Arbitraje. Cualquier tribunal con jurisdicción sobre las partes puede aplicar el fallo del árbitro.

(e) Renuncia a demandas colectivas. Los procedimientos para resolver o litigar cualquier disputa en cualquier foro se realizarán solamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY buscarán que cualquier disputa se traduzca en una demanda colectiva, en una acción general de un abogado privado, ni en ningún otro procedimiento en el cual cualquiera de las

partes actúe o proponga actuar en capacidad de representante. Ningún arbitraje o procedimiento se combinará con otro sin la autorización previa por escrito de todas las partes en virtud de todos los arbitrajes o procedimientos afectados.

(f) Procedimiento de arbitraje. Los arbitrajes los realizará la American Arbitration Association (la “AAA”), en virtud de sus Reglas de Arbitraje Comercial. Si Usted es un usuario individual y utiliza el SOFTWARE para uso personal o del vehículo, o si el valor de la disputa es de \$75,000 o menos sin importar si Usted es un usuario individual o cómo utilice el SOFTWARE, también se aplicarán los Procedimientos Complementarios para las Disputas Relacionadas con Consumidores de la AAA. Para iniciar un arbitraje, presente una Demanda de Arbitraje en virtud de las Reglas de Arbitraje Comercial a la AAA. Puede solicitar una audiencia telefónica o en persona según las normas de la AAA. En una disputa que implique \$10,000 o menos, las audiencias serán telefónicas a menos que el árbitro encuentre un buen motivo para realizar una audiencia en persona. Para

Apéndices

obtener más información, consulte adr.org o llame al 1-800-778-7879. Usted acepta comenzar un arbitraje solo en su condado de residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede concederle una indemnización por daños de manera individual, como lo haría un tribunal. El árbitro podrá otorgarle medidas cautelares o reparaciones declaratorias solo de manera individual, y solo en la medida necesaria para satisfacer Su reclamo individual.

(g) Tarifas e incentivos del arbitraje.

- I. Disputas que implican \$75,000 o menos. FORD MOTOR COMPANY le reembolsará oportunamente los costos de presentación y pagará las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro. Si rechaza la última oferta de acuerdo por escrito de FORD MOTOR COMPANY antes de la designación del árbitro (“última oferta por escrito”), la disputa llegará hasta la decisión del árbitro (denominada “indemnización”), y el árbitro le otorga más de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le entregará tres incentivos: (1) pagar la indemnización

mayor o \$1,000; (2) pagarle dos veces los honorarios razonables de su abogado, si los hubiere; y (3) reembolsarle los gastos (incluidos los honorarios y costos de los peritos) que el abogado determine, de manera razonable, por concepto de investigación, preparación y presentación de su reclamo en arbitraje. El árbitro determinará los montos.

- ii. Disputas que implican más de \$75,000. Las normas de la AAA regirán el pago de las tarifas de presentación, además de las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro.
- iii. Disputas que implican cualquier monto. En cualquier arbitraje que comience, FORD MOTOR COMPANY solicitará sus tarifas y gastos de la AAA o del árbitro, o las tarifas de presentación que reembolsó, solo si el árbitro considera que el arbitraje es infundado o que se presentó con un propósito indebido. En cualquier arbitraje que comience FORD MOTOR COMPANY, pagará todas las tarifas y gastos de la

presentación, de la AAA y del árbitro. No le solicitará las tarifas o los gastos de su abogado en ningún arbitraje. Las tarifas y los gastos no se consideran al momento de determinar los montos implicados en una disputa.

(h) Los reclamos y las disputas se deben presentar en el plazo de un año. En la medida que la ley lo permita, los reclamos o disputas en virtud de este EULA que se aplican a esta Sección se deben presentar en el plazo de un año en tribunales de instancia (Sección c) o en arbitraje (Sección d). El período de un año comienza cuando el reclamo o la disputa se presenta por primera vez. Si dicho reclamo o disputa no se presenta en el plazo de un año, quedará permanentemente excluida.

(i) Separabilidad. Si se determina que la renuncia a demandas colectivas (Sección e) es ilegal o inválida en la totalidad o en algunas partes de una disputa, entonces esa parte de la Sección e no se aplicará a aquellas partes. En lugar de ello, aquellas partes se separarán y procesarán en un

tribunal mientras que las partes restantes seguirán en arbitraje. Si se determina que cualquier otra disposición de esa parte de la Sección e es ilegal o inválida, esa disposición se separará y el resto de la Sección seguirá en plena vigencia.

Acuerdo de licencia del usuario final del software TeleNav

Lea con cuidado estos términos y condiciones antes de utilizar el software TeleNav. Su uso del software TeleNav indica que usted acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete, no instale o no utilice de ningún otro modo el software TeleNav. TeleNav puede modificar el presente Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted está de acuerdo en visitar de vez en cuando el sitio <http://www.telenav.com> para revisar la versión actualizada de este Acuerdo y de la política de privacidad.

1. Uso seguro y legítimo

Usted reconoce que poner atención al software TeleNav puede representar un riesgo de lesiones o muerte para usted y otras personas en situaciones que, de otro modo, requieren su atención total, y por lo tanto, usted está de acuerdo en cumplir con lo siguiente al usar el software TeleNav:

- (a) respetar lo señalado por los reglamentos de tránsito y conducir en forma segura;
- (b) utilizar su propio criterio al conducir. Si usted considera que una ruta sugerida por el software TeleNav le pide realizar una maniobra peligrosa o ilegal, lo pone en una situación peligrosa, o lo dirige hacia un lugar que usted considera peligroso, no siga tales instrucciones;
- (c) no configurar destinos, ni manipular de ninguna otra forma el software TeleNav, a menos que su vehículo esté inmóvil y estacionado;

(d) no usar el software TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto en su diseño, programación y/o construcción, inseguro, peligroso o ilícito, ni usarlo de manera alguna que contradiga el presente Acuerdo;

(e) disponer de manera segura en su vehículo el dispositivo GPS y todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software TeleNav, de tal modo que los mismos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad (como una bolsa de aire).

Usted está de acuerdo en indemnizar y exculpar a TeleNav de cualquier reclamación resultante del uso peligroso, o de algún otro modo inadecuado, del software TeleNav en cualquier vehículo móvil, incluso debido al incumplimiento de las indicaciones anteriores por parte de usted.

2. Información de cuenta

Usted está de acuerdo en: (a) registrar el software TeleNav con el fin de proporcionarle a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa acerca de usted, y (b) informar a la brevedad a TeleNav sobre cualquier cambio en dicha información, y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

3. Licencia de software

- Dependiendo del cumplimiento de los términos del presente Acuerdo, TeleNav otorga a usted, mediante el presente documento, una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto de su transferencia permanente de la licencia del software TeleNav), sin derecho a sublicenciar, para que use el software TeleNav (solo en la forma de código objetivo) para acceder al software TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la cancelación o vencimiento del presente

Acuerdo. Usted está de acuerdo en utilizar el software TeleNav exclusivamente para sus propósitos personales, de negocio u ocio, y en no proporcionar a terceros servicios comerciales de navegación.

3.1 Limitaciones del sistema

- **(a)** aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software TeleNav o cualquier parte del mismo; **(b)** intentar derivar el código fuente, la audioteca o la estructura del software TeleNav, sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; **(c)** retirar del software TeleNav, o alterar, cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logotipos, avisos de patente o derechos de autor, u otros avisos o marcas de TeleNav o sus proveedores;

(d) distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software TeleNav; o **(e)** usar el software TeleNav de alguna manera que

- i. infrinja los derechos de propiedad intelectual o titularidad, derechos de publicidad o privacidad, u otros derechos de cualquier tercero,
- ii. infrinja alguna ley, estatuto, ordenanza o reglamento, inclusive, de modo no limitado, las leyes y los reglamentos relacionados con envío de correo no deseado (spam), privacidad, protección de consumidores y niños, obscenidad o difamación, o
- iii. resulte perjudicial, amenazante, abusiva, acosadora, tortuosa, difamatoria, vulgar, obscena, difamatoria u objetable de otro modo; y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros, al software TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

4. Descargo de responsabilidades

- Dentro del máximo alcance permisible de la legislación aplicable, en ningún caso TeleNav, su licenciarios y proveedores, o los representantes o empleados de cualquiera de las partes antedichas, asumirá responsabilidad civil alguna por cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen teniendo por base la información proporcionada por el software TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos utilizados para el software TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos, obras de construcción, condiciones climáticas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Usted es responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software TeleNav. Por ejemplo, y sin limitación alguna, usted está de acuerdo en no depender del software TeleNav para tomar decisiones de navegación críticas, en lugares donde el bienestar y/o la supervivencia de usted y otras

personas dependan de la precisión de la navegación, pues ni los mapas ni la funcionalidad del software TeleNav están pensados para apoyar tales usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

- TELENNAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE TELENNAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES Y/O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITADO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE TELENNAV.
- Ciertas jurisdicciones no permiten declarar la responsabilidad de ciertas garantías, así que la anterior limitación pudiera no ser aplicable al caso de usted.

5. Limitación de responsabilidad

- DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN APLICABLE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENNAV O SUS LICENCIARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI ANTE NINGÚN TERCERO, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, CASUAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, DE MODO NO LIMITADO, DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O ACCEDER A DATOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPTIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE TELENNAV, AUNQUE TELENNAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR CUALQUIER MOTIVO O RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODOS

LOS DAÑOS AQUÍ REFERIDOS Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL, SEA POR CONTRATO, AGRAVIO [INCLUSO NEGLIGENCIA] O CUALQUIER OTRA CAUSA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV, Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV, SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS CASUALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUDIERAN NO APLICAR EN EL CASO DE USTED.

6. Arbitraje y legislación vigente

- Usted está de acuerdo en que cualquier disputa, reclamación o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con el presente Acuerdo o con el software TeleNav, será resuelta mediante el recurso de arbitraje independiente ejercido por un árbitro imparcial y dependiente de la American Arbitration

Association, en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la American Arbitration Association, y la evaluación del veredicto emitido por el árbitro podrá ser admitida en cualquier tribunal competente. Nótese que no hay ni juez ni jurado en un procedimiento de arbitraje, y que la decisión del árbitro es de carácter obligatorio para ambas partes. Usted está de acuerdo expresamente en renunciar a su derecho a un juicio ordinario. El presente Acuerdo, y lo que del mismo se desprenda, serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que surtan efecto sus conflictos con las cláusulas de otra ley. En la medida que sea necesario ampliar la acción judicial con respecto al arbitraje de carácter obligatorio, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso no aplicará la Convención de Contratos de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Bienes.

7. Asignación

- Usted no puede revender, asignar, ni transferir el presente Acuerdo, o cualquiera de sus derechos u obligaciones, a menos que sea en su totalidad por transferencia permanente del software TeleNav, y expresamente condicionada a que el nuevo usuario del software TeleNav esté de acuerdo en sujetarse a los términos y condiciones del presente Acuerdo. Cualquier venta, asignación o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida por este párrafo, tendrá por consecuencia la anulación inmediata del presente Acuerdo, sin responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en cuyo caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo el uso del software TeleNav. A pesar de lo anterior, TeleNav puede asignar el presente Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el asignatario esté dispuesto a sujetarse al presente Acuerdo.

8. Otros puntos misceláneos

8.1

El presente Acuerdo constituye el único convenio que media entre TeleNav y usted con respecto al asunto en cuestión.

8.2

Con salvedad de las licencias limitadas que otorga expresamente el presente Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software TeleNav, incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos sobre la propiedad intelectual del caso. Ninguna licencia ni ningún otro derecho que no haya sido expresamente otorgado en el presente Acuerdo están pensados para, ni serán otorgados ni concedidos por implicación, estatuto, incentivo, limitación ni otros recursos legales, y TeleNav y sus proveedores y licenciatarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos con salvedad de las licencias otorgadas explícitamente mediante el presente Acuerdo.

8.3

Al hacer uso del software TeleNav, usted consiente en recibir electrónicamente todos los comunicados de TeleNav, incluyendo avisos, acuerdos, divulgaciones legalmente necesarias u otra información relacionada con el software TeleNav (colectivamente, los "Avisos"). TeleNav puede proporcionar tales Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav, o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea anular su consentimiento para recibir Avisos electrónicamente, deberá suspender el uso del software TeleNav.

8.4

La omisión, sea por parte de TeleNav o de usted, de exigir el cumplimiento de cualquier cláusula, no afectará el derecho de dicha parte a exigir tal cumplimiento tiempo después, y la renuncia a cualquier infracción u omisión de el presente Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna infracción u omisión subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

8.5

Si alguna cláusula del presente Acuerdo es declarada improcedente, dicha cláusula será modificada para ajustarla a la intención de las partes, pero las cláusulas restantes del Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

8.6

Los encabezados del presente Acuerdo son solo con fines de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo, y no serán citados como parte de la estructura o interpretación del Acuerdo. Tal como se usan en el presente Acuerdo, las expresiones "lo que incluye", "incluyendo" y cualquier otra variante de las mismas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que se entenderá siempre que van seguidas por las palabras "sin limitación alguna".

9. Términos y condiciones de otros proveedores

- El software TeleNav usa datos de mapas y otros datos, licenciados a TeleNav por terceros proveedores, en beneficio de usted y de otros usuarios finales. El presente Acuerdo incluye los términos de usuario final aplicables a dichas compañías (se anexan al final del presente Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del software TeleNav por parte de usted también está sujeto a dichos términos. Usted está de acuerdo en someterse a los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a los licenciatarios de los terceros proveedores de TeleNav:

9.1 Términos de Usuario Final Exigidos por HERE North America, LLC

Los datos (“Datos”) se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y TeleNav (“TeleNav”) y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Los Datos para áreas de Canadá incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase® y © Department of Natural Resources Canada.

HERE holds a non-exclusive license from the United States Postal Service® to publish and sell ZIP+4® information.

©United States Postal Service® 2014. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4

Los Datos para México incluyen Datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Términos de Usuario Final Exigidos por NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

Los datos (“Datos”) se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y NAV2 (Shanghai) Co., Ltd (“NAV2”) y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra. 20xx. Todos los derechos reservados

Apéndices

Términos y condiciones

Uso permitido. Usted acepta usar estos Datos, junto con el software TeleNav exclusivamente para fines comerciales internos y personales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. Usted acepta, en concordancia pero sujeto a las restricciones descritas en los párrafos siguientes, no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear obras derivadas o aplicar ingeniería inversa en cualquier porción de estos Datos y no podrá transferir o distribuirla en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Restricciones. Salvo en los casos en los que TeleNav le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted no podrá usar estos Datos (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de

flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA.

Advertencia. Los Datos podrían contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, las fuentes usadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficamente completos, cualquiera de los cuales pudiera derivar en resultados incorrectos.

Sin garantía. Estos datos se entregan “como están” y usted acepta utilizarlos, a su propio riesgo. TeleNav y sus emisores de licencia (y sus propios emisores de licencia y proveedores) no establecen ningún aseguramiento, representación ni garantía de ningún tipo, expresas ni implícitas, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, incluyendo, sin limitaciones, en lo que respecta al contenido, calidad, precisión,

integridad, efectividad, confiabilidad, idoneidad para un fin en particular, utilidad, uso o resultados que se obtendrán de estos Datos, ni respecto a que los Datos o el servidor se mantendrán ininterrumpidos ni libres de errores.

Denegación de garantía: TELENNAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIALIZACIÓN, AJUSTE PARA UN FIN EN PARTICULAR O NO CUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto hasta ese punto, la exclusión anterior podría no aplicarse.

Denegación de responsabilidad: TELENNAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL

USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI TELENAV O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no autorizan ciertas exclusiones de responsabilidad o limitación de daños, de modo que hasta ese punto lo anterior podría no aplicarse a usted.

Control de exportación. Usted no exportará desde ningún lugar ninguna porción de los Datos ni ningún producto directo de los mismos, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación pertinentes, incluidos entre

otros, las leyes, reglas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida que alguna ley, regla o reglamento prohíba que HERE cumpla alguna de sus obligaciones aquí suscritas de entregar o distribuir los Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este acuerdo.

Totalidad del acuerdo. Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre TeleNav (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Leyes vigentes. Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del Estado de Illinois [insertar “Países Bajos” en lugares donde se usan datos de HERE Europa], sin dar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la

venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Usted acepta presentarse a la jurisdicción personal del Estado de Illinois [insertar “Países Bajos” en lugares donde se usa datos de HERE Europa] para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones que surjan o se relacionen con los Datos que se le proporcionan en el presente.

Usuarios finales del gobierno. Si los Datos están siendo adquiridos por el gobierno de Estados Unidos o en su nombre, o por alguna otra entidad que busque o que aplique derechos similares a los que habitualmente son exigidos por el gobierno de Estados Unidos, dichos Datos constituirán un “commercial item” (artículo comercial) del modo que dicho término está definido en el documento 48 C.F.R. (“FAR”) 2.101, que está siendo licenciado en conformidad con este Acuerdo de licencia de usuario final; todas las copias de los datos entregadas o suministradas de alguna manera serán marcadas e incrustadas como apropiadas con el siguiente “Aviso de uso” y serán consideradas en conformidad con dicho aviso:

AVISO DE USO

NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE

DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Estos Datos son un artículo comercial, tal como esto se define en FAR 2.101, y están sujetos a los términos de usuario de acuerdo a los cuales se proporcionaron dichos Datos.

© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia del gobierno federal o cualquier funcionario federal se niega a usar la leyenda proporcionada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos respecto a los Datos.

I. Territorio de EE. UU. y Canadá

A. Datos de Estados Unidos. Los Términos de Usuario Final de cualquier aplicación que contiene Datos de Estados Unidos deberá contener los siguientes avisos:

“HERE holds a non-exclusive license from the United States Postal Service® to publish and sell ZIP+4® information.”

“©United States Postal Service® 20XX. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.”

B. Datos de Canadá. Las siguientes provisiones se aplican a los Datos de Canadá, lo que puede incluir datos de terceros proveedores (“Datos de Terceros”), lo cual incluye Her Majesty the Queen in Right of Canada (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) y Department of Natural Resources of Canada (“NRCan”):

1. Declinación de responsabilidades y limitaciones: El cliente acepta que el uso de Datos de Terceros está sujeto a las siguientes provisiones:

a. Declinación de responsabilidades: Los Datos de Terceros se proporcionan en licencia “tal como están”. Los proveedores de estos Datos, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no proporcionan aseguramiento, representación o garantías de ningún tipo respecto a

Apéndices

estos datos, ya sea explícitos o implícitos, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, lo que incluye, pero no se limita, a efectividad, integridad, precisión o idoneidad para un fin en particular.

b. Limitación de responsabilidad: Los proveedores de Datos de Terceros, los que incluyen a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no serán responsables: (i) con respecto a cualquier queja, demanda o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que alega cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o posesión de estos Datos; o (ii) de cualquier pérdida de ganancias, ingresos o contratos, o cualquier otro daño por consecuencia que surja de cualquier defecto en los Datos.

2. Aviso de copyright: En conexión a cada copia de la totalidad o cualquier porción de los Datos del Territorio de Canadá, el cliente adherirá de manera visible el siguiente aviso de copyright en al menos uno de los siguientes: (i) la etiqueta para los medios de almacenamiento de la copia; (ii) el paquete de la copia o (iii) otros materiales empacados con la copia, como manuales de usuario o acuerdos de usuario final: “Estos datos incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. Todos los derechos reservados.”

3. Términos de Usuario Final: El cliente, exceptuando en casos acordados por las partes, en conexión con la provisión de cualquier porción de los Datos del Territorio de Canadá para usuarios finales que estén autorizados por el acuerdo, deberá proporcionar a dichos usuarios finales, de manera razonable-

mente visible, los términos (establecidos con otros términos de usuario final que se deberán proporcionar en el acuerdo por el cliente, o como haya sido acordado por las partes), los cuales incluirán las siguientes cláusulas en nombre de los proveedores terceros, los que incluyen a Her Majesty, Canada Post y NRCan:

Los datos pueden incluir o reflejar datos de proveedores, lo que incluye a Her Majesty the Queen in the Right of Canada (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) y Department of Natural Resources Canada (“NRCan”). Tales datos se entregan bajo una licencia “tal como están”. Los proveedores, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no proporcionan aseguramiento, representación o garantías de ningún tipo respecto a estos datos, ya sean explícitos o implícitos, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, lo que incluye pero no se limita a efectividad, integridad, precisión o idoneidad para un fin en

particular. Los proveedores; lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan; no será responsable con respecto a cualquier queja, demanda o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que alega cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o posesión de estos Datos. Los proveedores; lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan; no será responsable en ningún modo de cualquier pérdida de ganancias, ingresos o contratos, o cualquier otro daño por consecuencia que surja de cualquier defecto en los datos o los Datos.

El usuario final indemnizará y exculpará a los proveedores, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan y a sus oficiales, empleados y agentes de cualquier queja, reclamación o acción, sin importar la naturaleza de

la queja, demanda o acción, que alega cualquier pérdida, costo, gasto, daño o lesión (incluyendo lesiones que provoquen la muerte) relacionado con el uso o posesión de los datos o los Datos.

4. Cláusulas adicionales: Los términos contenidos en esta sección se agregan a todos los de los derechos y obligaciones de las partes que aceptan el acuerdo. En la medida que cualquiera de las cláusulas de esta Sección sean incoherentes o contradigan cualquier otra cláusula del Acuerdo, las cláusulas de esta sección tienen primacía.

II. México. La siguiente provisión se aplica a los Datos de México, lo cual incluye ciertos datos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (“INEGI”):

A. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque que contiene Datos de México debe contener el siguiente aviso: “Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)”

III. Territorio de América Latina

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

Territorio Aviso

Apéndices

Ecuador “INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACIÓN N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011”
“fuente: © IGN 2009 - BD TOPO ®”

Guadalupe,
Guyana
Francesa
y “Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)”
Martinica
y México

IV. Territorios de Medio Oriente

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

País Aviso
Jordania “© Royal Jordanian Geographic Centre”. El requisito del aviso precedente para Datos de Jordania es un término material del Acuerdo. Si el Cliente o cualquier tercero a quien se haya conferido una licencia permitida (donde los haya) no cumple este requisito, HERE tendrá el derecho de anular la licencia del cliente con respecto a los Datos de Jordania.

B. Datos de Jordania. El cliente y cualquier tercero a quien haya conferido una licencia permitida (donde los haya) están impedidos de otorgar licencias y/o distribuir de cualquier otra manera la base de datos de HERE de Jordania (“Datos de Jordania”) para su uso en Aplicaciones Empresariales para (i) entidades no jordanas para el uso de Datos de Jordania solamente en territorio jordano o (ii) clientes ubicados en Jordania. Adicionalmente, el Cliente, los terceros a quienes

haya conferido una licencia permitida (donde los haya), y los Usuarios Finales están impedidos de usar los Datos de Jordania en Aplicaciones Empresariales si estos son (i) entidades no jordanas que usan los Datos de Jordania solamente en territorio jordano o (ii) clientes ubicados en Jordania. Para fines de lo anterior, se entenderá por “Aplicaciones Empresariales” aplicaciones de geomarketing, aplicaciones GIS, aplicaciones de administración de activos comerciales móviles, aplicaciones de centros de llamadas, aplicaciones de telemática, aplicaciones de Internet para organizaciones públicas o para proporcionar servicios de codificación geográfica.

V. Territorio de Europa

A. Uso de códigos de tráfico específicos en Europa

1. Restricciones generales aplicables a los códigos de tráfico. El cliente reconoce y acepta que, en países específicos del Territorio de Europa, el Cliente deberá obtener derechos directamente de proveedores de código RDS-TMC terceros para recibir y usar los códigos de tráfico de los Datos y para entregar las transacciones a Usuarios Finales en cualquier modo derivado o basados en tales códigos de tráfico. En tales países, HERE entregará los Datos, incorporando códigos de tráfico al Cliente solo después de haber recibido la certificación de que el cliente obtuvo los derechos antes mencionados.

2. Muestra de leyendas de derechos de terceros para Bélgica. El cliente deberá proporcionar en cada transacción que use códigos de tráfico para Bélgica el siguiente aviso al Usuario Final: “Los códigos de tráfico de Bélgica son proporcionados por el Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l'Équipement et des Transports.”

B. Mapas en papel. Respecto a cualquier licencia otorgada por el Cliente asociada a la creación, venta o distribución de mapas en papel (esto es, un mapa impreso en un papel o un medio semejante al papel): (a) esta licencia, relacionada con los Datos del Territorio de Gran Bretaña, está condicionada por la celebración y cumplimiento del Cliente de un acuerdo escrito adicional, con Ordnance Survey (“OS”) para crear y vender mapas en papel, el pago del cliente a OS de todas y cada una de las regalías aplicables por concepto de mapas en papel y el cumplimiento del Cliente de los requisitos de aviso de copyright de OS; (b) esta licencia para la venta o cualquier otra forma de

distribución por cargos, relacionada con los Datos del Territorio de la República Checa, está condicionada por la obtención del Cliente de un permiso de Kartografie a.s.; (c) esta licencia para venta y distribución, relacionada con los Datos del Territorio de Suiza, está condicionada por la obtención de un permiso del Bundesamt für Landestopographie suizo; (d) el Cliente está impedido de usar datos del Territorio de Francia para crear mapas en papel con escala entre 1:5.000 y 1:250.000 y (e) el Cliente está impedido de usar los Datos para crear, vender o distribuir mapas en papel que sean idénticos o sustancialmente similares, en términos de contenido de datos y uso específico de color, símbolos y escala, a los mapas en papel publicados por las agencias nacionales europeas de cartografía, lo que incluye, sin limitación, a Landvermessungämter de Alemania, Topografische Dienst de los Países Bajos, Nationaal Geografisch Instituut de Bélgica, Bundesamt für Landestopografie de Suiza, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen de Austria y el National Land Survey de Suecia.

Apéndices

C. Aplicación de OS. Sin presentar limitación a la Sección IV(B) detallada antes, con respecto a los Datos del Territorio de Gran Bretaña, el Cliente reconoce y acepta que Ordnance Survey (“OS”) puede iniciar acciones directas contra el Cliente para exigir la aplicación de cumplimiento del aviso de copyright de OS (ver la Sección IV(D) detallada adelante) y los requisitos de los mapas en papel (ver la Sección IV(B) detallada antes) que se describen en este Acuerdo.

D. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

País o países Aviso

Austria “© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen”

Croacia
Chipre, “© EuroGeographics”

Estonia,
Letonia,
Lituania,
Moldavia,
Polonia,
Eslovenia y/o
Ucrania

Francia “fuente: © IGN 2009 – BD TOPO ®”

Alemania “Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”

Gran Bretaña “Contiene datos de Ordnance Survey © Copyright y derechos de base de datos de la Corona, 2010. Contiene datos de Royal Mail © Copyright y derechos de base de datos de Royal Mail, 2010”

Grecia “Copyright Geomatics Ltd.”

Hungría “Copyright © 2003; Top-Map Ltd.”

Italia “La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”

Noruega “Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority”

Portugal “Fuente: lgeoE – Portugal”

España “Información geográfica propiedad del CNIG”

Apéndices

Suecia	“Creado sobre la base de datos electrónicos © National Land Survey Sweden.”
Suiza	“Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.”

E. Distribución en países respectivos El cliente reconoce que HERE no ha recibido aprobación para distribuir datos de mapas dentro de los siguientes países: Albania, Bielorrusia,, Kirguistán, Moldavia y Uzbekistán. HERE puede actualizar esta lista con el futuro. Los derechos de licencia otorgados al Cliente bajo esta TL con respecto a los Datos de estos países es contingente al cumplimiento del Cliente de todas las leyes y regulaciones aplicables, lo cual incluye, sin limitación alguna, cualquier licencia o aprobación necesaria para distribuir la Aplicación en conjunto a tales Datos en sus respectivos países.

VI. Territorio de Australia

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.pma.com.au). Product incorporates data which is © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Avisos de Terceros para Australia. Adicionalmente a lo antes descrito, los Términos de Usuario Final para cualquier Aplicación que contenga códigos de tráfico RDS-TMC para Australia debe contener el siguiente aviso: “El producto incorpora datos que son © 20XX Telstra Corporation Limited y otros receptores de sus licencias.”

VII. Territorio de China

Solo para uso personal

Usted acepta usar estos Datos, junto con [insertar el nombre de la Aplicación Cliente] exclusivamente para fines personales no comerciales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. En concordancia con lo anteriormente expresado, pero sujeto a las restricciones establecidas en los párrafos siguientes, puede copiar estos Datos solo en cuanto sea necesario para su uso personal para (i) verlos y (ii) guardarlos, con el supuesto de que no retirará cualquier aviso de copyright que aparezca y que no se modificarán los datos en modo alguno. Usted acepta no reproducir una copia, modificar, recopilar, desarmar o revertir el diseño de cualquier parte de estos Datos, y no transferirlos o distribuirlos en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Apéndices

Restricciones

Salvo en los casos en los que NAV2 le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted (a) no podrá usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA. Usted acepta suspender el uso de estos Datos si no cumple estos términos y condiciones.

Garantía limitada

NAV2 garantiza que (a) los Datos funcionarán sustancialmente, en concordancia con los materiales escritos adjuntos, por un período de noventa (90) días desde su fecha de recepción y que (b) cualquier servicio de soporte proporcionado por NAV2 se comportará de forma sustancial como se describe en materiales escritos aplicables proporcionados a usted por NAV2 y que los ingenieros de soporte de NAV2 harán esfuerzos comercialmente razonables para solucionar cualquier problema que pueda ocurrir.

Soluciones para clientes

Toda la responsabilidad de NAV2 y sus proveedores y el único remedio que se proporcionará a usted, a discreción únicamente de NAV2, es ya sea (a) el reembolso del precio pagado, de haberlo o (b) la reparación o sustitución de los Datos que no cumplen con la garantía limitada de NAV2, que se regresarán a NAV2 con una copia de su recibo. Esta garantía limitada se anulará si el error en los Datos es resultado de accidente, abuso o aplicación

inapropiada. Los Datos sustituidos contarán con garantía por el resto del período original de la garantía o treinta (30) días, la cantidad de tiempo que sea mayor. Ni estos remedios ni cualquier otro servicio de soporte de producto ofrecido por NAV2 está disponible sin un comprobante de compra de una fuente internacional autorizada.

Exclusividad de garantía:

CON EXCEPCIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESADA ANTES Y DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS EMISORES DE LICENCIAS (LO QUE INCLUYE A LOS EMISORES DE LICENCIA DE ESTOS ÚLTIMOS Y SUS PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, PROPIEDAD NI DE NO CONTRAVENCIÓN. Ciertas exclusiones de garantía pueden no ser permisibles de acuerdo a la ley aplicable, por lo tanto hasta este punto es posible que no se aplique la exclusión indicada antes.

Apéndices

Responsabilidad limitada:

NAV2 Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES), DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI NAV2 O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. BAJO

NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA RESPONSABILIDAD AQUÍ SUSCRITA DE NAV2 O DE SUS PROVEEDORES SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO. Ciertas exclusiones de responsabilidad pueden no ser permisibles de acuerdo a la ley aplicable, por lo tanto hasta este punto es posible que no se aplique la exclusión indicada antes.

Control de exportación

Usted acepta no exportar a lugar alguno cualquier parte de los Datos que se le proporcionan o cualquier producto directo de los mismos, salvo aquellos que cumplan y que cuenten con todas las licencias y aprobaciones necesarias de acuerdo a las leyes, normas y regulaciones de exportación aplicables.

Protección de PI

Los Datos son propiedad de NAV2 o de sus proveedores y están protegidos por las leyes y tratado de copyright y propiedad intelectual aplicables. Los Datos se proporcionan solamente en función de una licencia de uso, no de compra.

Totalidad del acuerdo

Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre NAV2 (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Ley aplicable

Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes de la República Popular de China, sin otorgar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Cualquier disputa que surgiera a causa o en conexión a los Datos que se le proporcionan mediante el documento aquí suscrito se enviarán a la Comisión de Arbitraje Económica y Comercial Internacional de Shanghai para arbitraje.

Apéndices

Gracenote® Copyright

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., copyright©

2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU. Patentes 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 y otras patentes emitidas pendientes. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la Patente de EE. UU.: Patente 6,304,523.

Gracenote y CDDb son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son marcas registradas de Gracenote.

Acuerdo de licencia de usuario final de Gracenote® (EULA)

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. de 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluida información de nombre, artista, canción y título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores de Gracenote"), y ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones del Usuario final objetivo de este dispositivo. Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote. Usted acepta que usará el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos

de Gracenote (excepto en una Etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta cesar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote.

Gracenote, respectivamente, reserva todos los derechos en los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluido material con derechos de autor o

Apéndices

información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o por separado, en este acuerdo ante usted, directamente en el nombre de cada compañía.

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Para obtener más información, consulte la página web www.gracenote.com donde aparece la Política de privacidad de Gracenote.

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE TAMPOCO OTORGA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE EN FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO

SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y/O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES RESPECTIVOS DE LAS COMPAÑÍAS O, EN CASO DE GRACENOTE, CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER CAUSA QUE GRACENOTE ESTIME SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR PROPORCIONAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO Y NO INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO

GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO, GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR CONSECUENCIA O INCIDENTALES O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES O PÉRDIDA DE INGRESOS POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. © Gracenote 2007.

Declaración de radiofrecuencia

FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

- (1)** este dispositivo no debiera causar interferencia dañina, y
- (2)** este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

La antena usada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

SUNA TRAFFIC CHANNEL – TÉRMINOS Y CONDICIONES

Al activar, usar y/o acceder a SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive u otro contenido o material proporcionado por Intelomatics (en conjunto, **Productos y/o servicios SUNA**), debe aceptar algunos términos y condiciones. El siguiente es un breve resumen de los términos y condiciones que se aplican a usted. Para conocer todos los términos y condiciones relacionados con el uso de los Productos y/o servicios SUNA, consulte:

Sitio web
www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/

1. Aceptación

Al usar los Productos y/o servicios SUNA, se considerará que ha aceptado y que está de acuerdo en respetar los términos y condiciones que se encuentran plenamente detallados en:

Sitio web
www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/

2. Propiedad intelectual

Los Productos y/o servicios SUNA son para uso personal. No puede grabar, retransmitir el contenido ni usar el contenido en relación con cualquier otra información de tráfico o servicio o dispositivo de orientación de rutas sin la aprobación de Intelomatics. No se le otorga ningún derecho de Propiedad intelectual (incluido el copyright) en los datos utilizados para ofrecer los Productos y/o servicios SUNA.

3. Uso adecuado

Los Productos y/o servicios SUNA están diseñados como ayuda para el monitoreo personal y la planificación de viajes, y no ofrecen información integral ni exacta en todas las ocasiones. En ocasiones, puede experimentar retardos adicionales debido al uso de los Productos y/o servicios SUNA. Usted reconoce que no se prevé ni es adecuado que use las aplicaciones cuando la hora de llegada o las instrucciones de manejo puedan afectar la seguridad del público o de usted mismo.

4. Uso de los Productos y servicios SUNA al manejar

Usted, y todos los demás conductores autorizados del vehículo donde se encuentran disponibles o instalados y activados los Productos y/o servicios SUNA, son en todo momento responsables de respetar las leyes y los códigos correspondientes al manejo seguro. En particular, acepta utilizar activamente los Productos y/o servicios SUNA solo cuando el vehículo se encuentre detenido y sea seguro hacerlo.

5. Continuidad del servicio y recepción de SUNA Traffic Channel

Utilizaremos los medios razonables para ofrecer SUNA Traffic Channel las 24 horas del día, los 365 días del año. Es posible que en ocasiones SUNA Traffic Channel no esté disponible por motivos técnicos o mantenimiento programado. Trataremos de realizar el mantenimiento en horarios de poca congestión. Nos reservamos el derecho a retirar los Productos y/o servicios SUNA en cualquier momento.

Además, no podemos asegurar la recepción ininterrumpida de la señal RDS-TMC de SUNA Traffic Channel en cualquier ubicación particular.

6. Limitación de responsabilidad

Intelematics (ni sus proveedores o el fabricante de su dispositivo (los “Proveedores”)) no será responsable, ni ante usted ni ante ningún tercero, por cualquier daño directo, indirecto, accidental, consecuente o que surja del uso o imposibilidad de uso de los Productos y/o servicios SUNA aunque Intelematics o un Proveedor haya sido advertido de la posibilidad de dichos daños. También reconoce que ni Intelematics ni los Proveedores garantizan ni brindan garantías relacionadas con la disponibilidad, precisión o integridad de los Productos y/o servicios SUNA, en la medida en que sea legal hacerlo. Tanto Intelematics como los Proveedores se eximen de las garantías implícitas en cualquier legislación estatal o federal en relación con los productos y/o servicios SUNA.

7. Nota

La preparación de este manual se ha realizado con mucha dedicación. El desarrollo constante del producto puede significar que no toda la información esté actualizada. La información de este documento está sujeta a cambio sin previo aviso.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no use ningún dispositivo portátil al manejar y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.

Índice alfabético

A		
A/C		
Véase: Control de clima.....	152	
Abridor universal de cochera.....	173	
Sistema de control inalámbrico		
HomeLink.....	173	
ABS		
Véase: Frenos.....	214	
Accesorios		
Véase: Recomendación de partes de repuesto		
.....	12	
ACC		
Véase: Uso del control de cruceo		
adaptivo.....	249	
Acerca de este manual.....	7	
Acuerdo de Licencia del Usuario.....	526	
ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL		
(EULA) DEL SOFTWARE DEL		
VEHÍCULO.....	526	
Advertencias e indicadores audibles.....	122	
Alerta de advertencia de sistema de acceso		
sin llave.....	122	
Campanilla de advertencia de faros		
encendidos.....	122	
Campanilla de advertencia de freno de		
estacionamiento aplicado.....	122	
AFS		
Véase: Faros adaptivos.....	103	
Aire acondicionado		
Véase: Control de clima.....	152	
Ajuste de altura de los cinturones de		
seguridad.....	41	
Ajuste de los faros		
Véase: Ajuste de los faros principales.....	347	
Ajuste de los faros principales.....	347	
Ajuste de la alineación vertical.....	347	
Ajuste del volante de la dirección.....	92	
Final de la posición de viaje.....	92	
Función de entrada y salida fácil.....	93	
Función de memoria.....	93	
Alarma		
Véase: Alarma antirrobo.....	91	
Alarma antirrobo.....	91	
Activación de la alarma.....	91	
Desactivación de la alarma.....	91	
Alerta del conductor.....	259	
PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO.....	259	
USO DE LAS ALERTAS DEL		
CONDUCTOR.....	260	
Alerta tráfico cruzado.....	269	
Alertas falsas.....	273	
Encendido y apagado del sistema.....	273	
Errores del sistema.....	273	
Limitaciones del sistema.....	272	
Luces del sistema, mensajes y alertas		
audibles.....	272	
Uso del sistema.....	269	
Almacenamiento de la parte inferior		
traseña del piso.....	282	
Almacenamiento del piso: segunda fila.....	282	
Sistema de manejo de carga.....	282	
Almacenamiento del vehículo.....	361	
Batería.....	362	
Carrocería.....	361	
Frenos.....	362	
Información general.....	361	
Llantas.....	362	
Motor.....	362	
Otros puntos misceláneos.....	362	
Retiro del vehículo del almacenado.....	363	
Sistema de combustible.....	362	
Sistema de enfriamiento.....	362	
Apéndices.....	526	
Apertura y cierre del cofre.....	328	
Apertura del cofre.....	328	
Cerrado del cofre.....	328	
Apertura y cierre globales.....	109	
Apertura de las ventanas.....	109	
Cierre de las ventanas.....	109	
Aplicaciones.....	487	
.....	487	

Índice alfabético

Arranque a control remoto.....	156	Cierre automático.....	79	Asistencia activa para estacionarse.....	232
Ajustes automáticos.....	157	Control remoto.....	75	Asistencia de estacionamiento paralelo, de	
Arranque con puente del vehículo.....	303	Desbloqueo automático.....	79	estacionamiento perpendicular, de salida	
Arranque con cables pasacorriente.....	304	Desbloques inteligentes para llaves de		de estacionamiento en paralelo.....	232
Conexión de los cables puente.....	303	acceso inteligente.....	78	Desactivación de la función de asistencia	
Preparación del vehículo.....	303	Entrada iluminada.....	80	activa de estacionamiento.....	238
Retiro de los cables puente.....	305	Repetición automática de la puesta de		Diagnóstico de fallas del sistema.....	239
Arranque de un motor de gasolina	184	seguros.....	79	Asistencia de arranque en	
Apagado automático del motor.....	186	Salida iluminada.....	80	pendientes.....	218
Apagar el motor cuando el vehículo está		Seguros eléctricos de las puertas.....	75	Activación y desactivación del sistema.....	219
inmóvil.....	186	Asientos.....	158	Uso del sistema de arranque asistido en	
Detención del motor con el vehículo en		Asientos calentados.....	169	pendientes.....	218
movimiento.....	187	Asientos delanteros.....	169	Asistencia de estacionamiento	
Información importante acerca de la		Asientos traseros.....	170	delantero.....	228
ventilación.....	187	Asientos con control de aire		Indicador de distancia del obstáculo.....	229
Problemas con el arranque.....	185	acondicionado y calefacción.....	170	Asistencia de estacionamiento	
Protección contra los gases de escape.....	187	Asientos enfriados.....	171	trasera.....	227
Vehículos provistos de arranque sin		Asientos eléctricos.....	162	Indicador de distancia del obstáculo.....	228
llave.....	184	Apoyo lumbar.....	164	Asistente precolisión.....	275
Arranque sin llave.....	183	Asientos delanteros de contorno múltiple con		Utilización del sistema de ayuda de	
Modos del encendido.....	183	Active Motion.....	164	precolisión.....	276
Arranque y paro del motor.....	183	Asientos elevados.....	27	Atenuador de iluminación del tablero de	
Información general.....	183	Tipos de asientos auxiliares.....	28	instrumentos.....	101
Asegurar y desasegurar.....	75	Asientos traseros.....	167	AWD	
Activación del acceso inteligente.....	77	Ajuste de los asientos traseros.....	167	Véase: Tracción en todas las ruedas.....	207
Ahorrador de batería.....	80			Ayudas de conducción.....	259
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la				Ayudas de estacionamiento.....	227
hoja de la llave.....	77			Funcionamiento.....	227

Índice alfabético

B		
Batería		
Véase: Cambio de la batería de 12V	344	
Bolsas de aire del conductor y del pasajero	50	
Ajuste adecuado de asiento de conductor y pasajero delantero.....	51	
Los niños y las bolsas de aire.....	51	
Bolsas de aire inferiores del conductor y del pasajero.....	57	
Bolsas de aire laterales.....	56	
Borrado de toda la información de MyKeys	71	
C		
Cabeceras.....	158	
Cabecera del asiento trasero central.....	160	
Cabeceras de los asientos traseros laterales.....	160	
Cabeceras manuales de los asientos delanteros.....	159	
Cadenas para nieve		
Véase: Uso de cadenas para nieve.....	391	
Caja de velocidades		
Véase: Transmisión	200	
Calefacción		
Véase: Control de clima.....	152	
Calidad del combustible.....	189	
Cómo escoger el combustible correcto.....	189	
Recomendaciones de octanaje.....	189	
Cámara de 360 grados.....	244	
Cámara frontal.....	246	
Cámara lateral.....	247	
Vistas de la cámara.....	245	
Cámara de vista trasera	241	
Acercamiento manual.....	244	
Guías de la cámara.....	242	
Indicador de distancia del obstáculo.....	243	
Retraso de la cámara retrovisora.....	244	
Uso del sistema de cámara retrovisora.....	242	
Cámara retrovisora		
Véase: Cámara de vista trasera	241	
Cambio de focos.....	349	
Faro.....	349	
Luces LED.....	350	
Cambio de fusibles.....	324	
Fusibles.....	324	
Cambio de la batería de 12V	344	
Cambio de las hojas del limpiador.....	346	
Cambio de la hoja del limpiaparabrisas trasero.....	347	
Cambio de las hojas del limpiaparabrisas.....	346	
Cambio del filtro de aire del motor	352	
Cambio de una rueda de repuesto.....	397	
Almacenamiento de la llanta desinflada.....	402	
Información del ensamble de rueda y llanta de refacción desigual.....	398	
Procedimiento para el cambio de llantas.....	400	
Capacidades y especificaciones - 2.7L EcoBoost™	412	
Aceite del motor alternativo para climas extremadamente fríos.....	417	
Especificaciones.....	413	
Capacidades y especificaciones - 3.7L.....	419	
Aceite del motor alternativo para climas extremadamente fríos.....	424	
Especificaciones.....	420	
Capacidades y especificaciones.....	406	
Centro de mensajes		
Véase: Pantallas de información.....	123	
Cinturones de seguridad.....	35	
Funcionamiento.....	35	
Climatización.....	464	
Código de la transmisión.....	411	
Combustible y llenado.....	188	
Compartimientos para almacenaje.....	181	

Índice alfabético

Comprobación del aceite			
Véase: Comprobación del aceite de motor.....	333		
Comprobación del aceite de motor.....	333		
Cómo agregar aceite del motor.....	334		
Comprobación de las hojas del limpiador.....	346		
Comprobación del estado del sistema MyKey	72		
Comprobación del fluido del lavador.....	343		
Comprobación del refrigerante			
Véase: Comprobación del refrigerante de motor.....	335		
Comprobación del refrigerante de motor.....	335		
Adición de refrigerante.....	335		
Administración de la temperatura del refrigerante de motor.....	339		
Cambio del refrigerante.....	338		
Climas extremos.....	337		
Enfriamiento a prueba de fallas.....	338		
Refrigerante reciclado.....	337		
Comprobaciones esenciales de remolque.....	294		
Al arrastrar un remolque.....	295		
Antes de arrastrar un remolque.....	295		
Botadura o recuperación de un bote o moto de agua.....	296		
Cadenas de seguridad.....	294		
Enganches de arrastre.....	294		
Frenos del remolque.....	294		
Luces del remolque.....	295		
Compuerta levadiza eléctrica.....	80		
Apertura y cierre de la compuerta levadiza.....	81		
Cómo establecer la altura de la compuerta levadiza abierta.....	83		
Detección de obstáculos.....	84		
Detención del movimiento de la compuerta levadiza.....	83		
Función de manos libres.....	84		
Compuerta trasera			
Véase: Compuerta levadiza eléctrica.....	80		
Concentrador de medios.....	430		
Conducción con remolque.....	291		
Colocación de la carga.....	291		
Conducción económica.....	298		
Conducción por el agua.....	299		
Configuración.....	489		
Ajust. de pantalla.....	506		
Aplicaciones móviles.....	500		
Bluetooth.....	493		
Control de voz.....	506		
Iluminación ambiental.....	504		
Información general.....	502		
Modo valet.....	507		
Navegación.....	498		
Radio.....	497		
Reloj.....	492		
Reproductor de medios.....	491		
Sonido.....	490		
Teléfono.....	493		
Vehículo.....	504		
Wi-Fi.....	503		
Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	215		
Consejos para el control del clima interior	154		
Calefacción del interior rápidamente.....	155		
Configuración recomendada para el enfriamiento	155		
Consejos generales.....	154		
Desempeñar la ventana lateral en clima frío.....	155		
Enfriamiento del interior rápidamente.....	155		
La configuración recomendada calefacción.....	155		
Consola central.....	181		
Consola del toldo.....	182		
Consumo de combustible.....	195		
Cálculo de la economía de combustible.....	195		
Llenado del tanque de combustible.....	195		

Índice alfabético

Control automático de clima.....	152
Control de audio.....	93
Buscar, Siguiente o Anterior.....	93
Control de bamboleo del remolque.....	292
Control de clima.....	152
Control de crucero.....	94
Funcionamiento.....	248
Tipo 1.....	94
Tipo 2.....	94
Control de crucero	
Véase: Control de crucero.....	248
Véase: Uso del control de crucero.....	248
Control de estabilidad.....	224
Funcionamiento.....	224
Control de Iluminación.....	99
Destallador de los faros.....	100
Luces altas.....	100
Control de la pantalla de información.....	94
Control de manejo.....	279
CONTROL DE MANEJO LINCOLN.....	279
Control de tracción.....	222
Funcionamiento.....	222
Control de voz.....	94
Creación de MyKey.....	69
Programación y modificación de los parámetros configurables.....	70
Cubiertas del compartimiento de equipajes.....	283

Cuidado de las llantas.....	374
Aviso para los propietarios de vehículos todoterreno.....	375
Glosario de terminología de llantas.....	377
Índice de desgaste.....	376
Información acerca de la clasificación uniforme de la calidad de las llantas.....	376
Información contenida en el costado de la llanta.....	378
Información importante sobre las llantas de bajo perfil.....	374
Información importante sobre las llantas y ruedas deportivas.....	374
Rotación de las ruedas.....	389
Temperatura, A B C.....	377
Tracción AA, A, B y C.....	377
Cuidado del vehículo.....	353
Información general.....	353

D

Descansabrazos del asiento trasero.....	172
Detección de problemas de MyKey.....	73
Diagnóstico de fallas SYNC™ 3.....	507
Dirección	273
Dirección adaptable.....	275
Dirección hidráulica eléctrica.....	273
Disposición de una bolsa de aire.....	61

DRL	
Véase: Faros de operación diurna.....	102

E

Emergencias en el camino.....	302
Encendido automático de faros principales.....	100
Faros activados por el limpiaparabrisas.....	101
Encerado.....	355
Entrada sin llave.....	85
Teclado de acceso sin llave SECURICODE™	85
Entretención.....	458
Aplicaciones.....	463
Audio Bluetooth o USB.....	461
CD.....	460
Fuentes.....	459
Puertos USB.....	463
Radio AM/FM.....	460
Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles.....	463
EPB	
Véase: Freno de estacionamiento electrónico.....	215
Equipo móvil de comunicaciones.....	14
Equipos de diseño de carrocería.....	363

Índice alfabético

Especificaciones del motor - 2.7L	
EcoBoost™.....	406
Enrutamiento de la banda impulsora.....	406
Especificaciones del motor - 3.7L.....	407
Enrutado de la banda impulsora.....	407
Especificaciones técnicas	
Véase: Capacidades y especificaciones.....	406
Espejo retrovisor interior.....	112
Espejo de atenuación automática.....	112
Espejos retrovisores exteriores.....	110
Espejos con indicadores direccionales.....	111
Espejos con memoria.....	111
Espejos exteriores calentados.....	111
Espejos plegables automáticos.....	110
Espejos retrovisores exteriores eléctricos.....	110
Espejos retrovisores exteriores plegables.....	110
Función de atenuación automática.....	111
Sistema de información de puntos ciegos.....	112
Tapete de bienvenida Lincoln.....	111
Espejos retrovisores	
Véase: Ventanas y espejos retrovisores.....	108
Véase: Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	155
Espera automática.....	219
Uso de Auto Hold.....	221

Etiqueta de certificación del vehículo.....	410
Extensión del cinturón.....	46

F

Faros adaptivos.....	103
Faros de operación diurna.....	102
Tipo 1 - Convencional (No configurable).....	103
Tipo 2 - Configurable.....	103
Filtro de aire	
Véase: Cambio del filtro de aire del motor.....	352
Filtro de aire para la cabina	156
Filtro de combustible	344
Freno de estacionamiento electrónico.....	215
Activación del freno de estacionamiento eléctrico.....	215
Batería sin carga.....	218
Liberación del freno de estacionamiento eléctrico.....	216
Frenos.....	214
Información general.....	214
Funcionamiento sin combustible.....	189
Carga un recipiente de combustible portátil.....	190

Recargar combustible desde un recipiente portátil.....	190
Función de memoria.....	166
Almacenamiento de posiciones preprogramadas.....	166
Función de entrada y salida fácil.....	167
Vinculación de una posición preprogramada con su control remoto o la llave de acceso inteligente.....	167
Fusibles.....	307

G

Glosario de símbolos.....	7
Guantera.....	181
Acceso manual.....	181

H

Hojas del limpiador	
Véase: Comprobación de las hojas del limpiador.....	346

I

Iluminación de bienvenida.....	105
Iluminación.....	99
Información general.....	99

Índice alfabético

Iluminación interior.....	105
Luz interior delantera.....	105
Luz interior trasera.....	107
Indicaciones de conducción con ABS	
Véase: Consejos para conducir con frenos	
antibloqueo.....	215
Indicaciones de conducción.....	298
Indicadores de luces direccionales.....	104
Indicadores.....	115
Indicador de combustible.....	116
Indicador de temperatura del refrigerante de	
motor.....	117
Pantalla de información.....	116
Indicadores y luces de advertencia.....	117
Abrochar cinturón de seguridad.....	120
Aceite del motor.....	120
Advertencia de llanta con baja presión.....	121
Advertencia de luces altas averiadas.....	120
Bajo nivel de combustible.....	121
Batería.....	118
Bolsa de aire delantera.....	120
Cofre abierto.....	120
Control automático de luces altas.....	118
Control de estabilidad.....	122
Control de estabilidad apagado.....	122
Dirección adaptable.....	118
Falla del tren motriz.....	121
Freno de estacionamiento eléctrico.....	119

Indicador de dirección.....	119
Luces altas.....	120
Luces de estacionamiento.....	121
Mantenimiento automático activo.....	118
Mantenimiento automático no	
disponible.....	118
Monitor de puntos ciegos.....	119
Nivel bajo del líquido lavaparabrisa.....	121
Pantalla de visualización frontal.....	120
Piloto automático.....	119
Piloto automático adaptable.....	117
Puerta entreabierta.....	119
Puerta trasera levadiza abierta.....	120
Servicio al motor a la brevedad.....	121
Sistema de frenos.....	119
Sistema de frenos antibloqueo.....	118
Temperatura del refrigerante del motor.....	120
Inflación de la llanta cuando tiene pinchadura	
Véase: Sellador de llantas y kit inflador.....	366
Inflación de la llanta pinchada	
Véase: Sellador de llantas y kit inflador.....	366
Información general sobre las frecuencias	
de radio.....	62
Acceso inteligente.....	62
Inmovilizador del motor	
Véase: Sistema pasivo antirrobo.....	89

Instalación de los sistemas de seguridad	
para niños.....	17
Asientos para niños.....	17
Uso de anclajes inferiores y correas para	
niños (LATCH).....	24
Uso de cinturones de cadera y hombro.....	17
Uso de correas de sujeción.....	26
Interruptor de corte de combustible	
.....	302
Introducción.....	7

J

Juego de reparación de las llantas	
Véase: Sellador de llantas y kit inflador.....	366

L

Lavado de automóviles	
Véase: Limpieza del exterior.....	354
Lavado	
Véase: Limpieza del exterior.....	354
Lavadores	
Véase: Limpiadores y lavadores.....	96
Lavaparabrisas.....	97
Limpiador de la cámara delantera.....	97
Límite de carga.....	284
Carga del vehículo: con y sin remolque.....	284

Índice alfabético

Limpiadores y lavadores.....	96
Limpiador y lavador de medallón.....	97
Lavador de la ventana trasera.....	98
Limpiador de la ventana trasera.....	97
Limpiaparabrisas.....	96
Barrido intermitente.....	96
Limpiadores dependientes de la velocidad.....	96
Limpieza de asientos de piel.....	360
Limpieza de las ruedas.....	360
Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores.....	356
Limpieza del exterior.....	354
Franjas o gráficas.....	355
Parte inferior de la carrocería.....	355
Parte inferior del cofre.....	355
Piezas cromadas exteriores.....	355
Piezas exteriores de plástico.....	355
Limpieza del interior.....	357
Limpieza del interior de Black Label o presidencial.....	357
Limpieza del motor.....	356
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	359
Llantas	
Véase: Ruedas y llantas.....	364
Llaves y controles remotos.....	62

Llenado	191
Advertencias del sistema.....	194
Luces de emergencia.....	302
Luz ambiental.....	107
Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad	41
Condiciones de funcionamiento.....	42

M

Mantenimiento del sistema de seguridad para niños y el cinturón de seguridad.....	46
Mantenimiento.....	327
Información general.....	327
Mensajes de información.....	130
AdvanceTrac™.....	132
Alarma.....	133
Apagado automático del motor.....	133
Asientos.....	147
Asistencia activa de estacionamiento.....	130
Asistencia para estacionar.....	144
AWD.....	134
Batería y sistema de carga.....	135
Bolsas de aire.....	133
Combustible.....	138
Control de tracción.....	148
Dirección adaptable.....	132

Dirección asistida.....	146
Driver Alert.....	138
Encendido remoto.....	146
Freno de mano.....	145
Freno en pendiente.....	139
Llaves y acceso inteligente.....	139
Mantenimiento.....	142
MyKey.....	143
Piloto automático adaptable.....	131
Puertas y seguros.....	137
Sistema de advertencia de colisiones.....	137
Sistema de arranque.....	147
Sistema de mantenimiento del carril.....	141
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	148
Sistemas de información de puntos ciegos y de alertas de tráfico cruzado.....	136
Transmisión.....	149
Modo correcto de sentarse.....	158
MyKey™.....	68
Funcionamiento.....	68

N

Navegación.....	477
Actualizaciones del mapa de navegación.....	487
cityseeker.....	486

Índice alfabético

Menú de navegación.....	483
Modo de destino.....	479
Modo de mapa.....	477
Puntos intermedios.....	486
Notas especiales.....	13
Conector de enlace de datos de diagnóstico	
a bordo.....	13
Garantía limitada para vehículos nuevos.....	13
Instrucciones especiales.....	13
Número de identificación del	
vehículo.....	410

P

Pantalla de inicio.....	447
Pantallas de información.....	123
Información general.....	123
PATS	
Véase: Sistema pasivo antirrobo.....	89
Personal Safety System™.....	48
¿Cómo funciona el sistema de seguridad	
personal?.....	48
Pesos de remolque recomendados.....	292
Posicionamiento del sistema de seguridad	
para niños.....	31
Precauciones de seguridad.....	188
Productos de limpieza.....	353
Materiales.....	353

Puertas y bloqueos.....	75

R

Recomendación de partes de repuesto	
.....	12
Garantía de las refacciones.....	13
Mantenimiento programado y reparaciones	
mecánicas.....	12
Reparaciones de choques.....	13
Recordatorio del cinturón de	
seguridad.....	43
Sistema Belt-Minder™.....	43
Redes del área de carga.....	282
Reemplazo de una llave extraviada o un	
transmisor remoto.....	67
Registro de datos del caso	
Véase: Retención de datos.....	9
Remolque del vehículo en cuatro	
ruedas.....	296
Remolque con vehículos recreacionales	
(RV).....	297
Remolque de emergencia.....	296
Remolque.....	291
Rendimiento reducido del motor.....	298
Reparación de daños menores en la	
pintura.....	360

Repuestos de Motorcraft - 2.7L	
EcoBoost™.....	408
Repuestos de Motorcraft - 3.7L.....	409
Retardo de apagado de faros	
principales.....	102
Retención de datos.....	9
Grabación de datos de eventos.....	10
Grabación de datos de servicio.....	9
Revisión del compartimiento del motor -	
2.7L EcoBoost™.....	329
Revisión del compartimiento del motor -	
3.7L.....	331
Rodaje.....	298
Rodaje	
Véase: Rodaje.....	298
Ruedas y llantas.....	364
Especificaciones técnicas.....	404
Información general.....	364

S

Safety Canopy™.....	58
Seguridad de los niños.....	15
Información general.....	15
Seguridad.....	89
Seguro del cofre	
Véase: Apertura y cierre del cofre.....	328
Véase: Apertura y cierre del cofre.....	328

Índice alfabético

Seguros a prueba de niños.....	34
Lado derecho.....	34
Lado izquierdo.....	34
Seguros eléctricos de las puertas	
Véase: Asegurar y desasegurar.....	75
Sellador de llantas y kit inflador.....	366
Consejos para el uso del equipo.....	368
Información general.....	367
Primera etapa: inflar la llanta con compuesto	
sellador y aire.....	369
Qué hacer cuando se poncha una	
llanta.....	368
Qué hacer después de sellar la llanta.....	372
Segunda etapa: revisión de la presión de la	
llanta.....	371
Sensores de choque e indicador de bolsas	
de aire	59
Sistema de alerta posterior a un	
choque.....	305
Sistema de apertura de puertas de garaje	
Véase: Abridor universal de cochera.....	173
Sistema de audio	426
Información general.....	426
Sistema de control de emisiones	196
Diagnóstico a bordo (OBD-II).....	197
Disponibilidad para prueba de inspección y	
mantenimiento (I/M).....	198

Sistema de detección del pasajero	
delantero.....	52
Sistema de información del punto	
ciego.....	266
Encendido y apagado del sistema.....	269
Errores del sistema.....	269
Uso del sistema.....	267
Sistema de mantenimiento del carril	261
Activación y desactivación del sistema.....	262
Sistema de monitoreo de presión de las	
llantas.....	393
Cambio de llantas con el sistema de	
monitoreo de presión de las llantas.....	394
Detalles sobre el sistema de monitoreo de	
presión de las llantas.....	394
Sistema de seguridad	
complementaria.....	49
Funcionamiento.....	49
Sistema lateral de sensores.....	230
Indicador de distancia del obstáculo.....	231
Sistema pasivo antirrobo.....	89
SecuriLock®.....	89
Sujeción de los cinturones de	
seguridad.....	36
Cinturón de seguridad inflable.....	39
Mediante un clip deslizante.....	37
Modos de bloqueo del cinturón de	
seguridad.....	38

Uso de los cinturones de seguridad durante	
el embarazo.....	37
SYNC™ 3.....	431
Información general.....	431

T

Tabla de especificaciones de	
fusibles.....	307
Caja de distribución eléctrica.....	307
Panel de fusibles del compartimiento de	
pasajeros.....	318
Tabla de especificaciones de los	
focos.....	350
Tablero de instrumentos.....	115
Tapetes del piso.....	300
Techo solar.....	113
Apertura y cierre del techo solar.....	113
Función de rebote.....	114
Techo solar	
Véase: Techo solar.....	113
Teléfono.....	468
Asociación por primera vez de un teléfono	
celular.....	468
Conectividad con un teléfono	
inteligente.....	475
Durante una llamada telefónica.....	473
Hacer llamadas.....	472

Índice alfabético

Mensajes de texto.....	474
Menú de teléfono.....	469
Recibir llamadas.....	473
Tomas auxiliares de corriente.....	179
Tomacorriente de 110 voltios de CA.....	179
Tomacorriente de 12 voltios de CC.....	179
Ubicaciones.....	179
Tomas de energía auxiliares.....	179
Tracción en todas las ruedas.....	207
Transmisión automática.....	200
Aprendizaje adaptable de la transmisión automática.....	206
Neutralización del interbloqueo de la palanca de cambios.....	205
Si el vehículo se atasca en lodo o nieve.....	206
Transmisión de velocidades con botón de presión.....	200
Transmisión SelectShift Automatic™.....	203
Transmisión	200
Transmisor remoto.....	63
Activación de la alarma de emergencia.....	64
Encendido remoto.....	65
Función de memoria.....	66
Llave de acceso inteligente.....	63
Localizador del automóvil.....	64
Reemplazo de la batería.....	63
Transporte de carga.....	282

Transporte del vehículo.....	306
Tuercas de las ruedas	
Véase: Cambio de una rueda de repuesto...	397
Tuercas de seguridad	
Véase: Cambio de una rueda de repuesto...	397

U

Ubicación del embudo de llenado de combustible.....	189
Unidad de audio.....	428
Uso de cadenas para nieve.....	391
Uso de la tracción total	207
Conducción en condiciones especiales con tracción en todas las ruedas (AWD).....	208
Uso del control de crucero adaptivo.....	249
Ajuste de la distancia.....	252
Ajuste de la velocidad de crucero adaptativo.....	250
Al ir detrás de un vehículo.....	251
Anulación de la velocidad establecida.....	253
Apagado del control de crucero adaptativo.....	255
Cambio al control de crucero normal.....	257
Cancelación automática.....	254
Cancelación de la velocidad establecida.....	253

Encendido del control de crucero adaptativo.....	250
Modificación de la velocidad establecida.....	254
Problemas de detección.....	255
Reanudación de la velocidad establecida.....	254
Sensor bloqueado.....	256
Sistema no disponible.....	256
Uso en zonas montañosas.....	254
Uso del control de crucero.....	248
Apagado del control de crucero.....	249
Encendido del control de crucero.....	248
Uso del control de estabilidad.....	226
Uso del control de tracción.....	222
Apagado del sistema.....	222
Mensajes y luces indicadoras del sistema.....	223
Uso del interruptor.....	222
Uso de los controles de la pantalla de información.....	222
Uso de llantas de verano.....	390
Uso del reconocimiento de voz	448
Comandos de ajustes de voz.....	456
Comandos de voz de aplicaciones móviles.....	455
Comandos de voz de audio.....	450

Índice alfabético

Comandos de voz del sistema de control de clima.....	451
Comandos de voz del teléfono.....	452
Comandos de voz de navegación.....	454
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto.....	73

V

Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 2.7L EcoBoost™	333
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 3.7L.....	333
Ventanas eléctricas.....	108
Apertura de un solo toque.....	108
Bloqueo de las ventanas.....	109
Cierre de un solo toque.....	108
Función de rebote.....	108
Retardo de accesorios.....	109
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	155
Espejos retrovisores exteriores calentados.....	156
Limpiador con descongelador calentado.....	156
Medallón calentado.....	156
Ventanas y espejos retrovisores.....	108

Ventilación	
Véase: Control de clima.....	152
Verificación del fluido de frenos.....	342
Verificación del fluido de la transmisión automática.....	340
Adición de fluido de la transmisión	341
Revisión del nivel del fluido de la transmisión	340
VIN	
Véase: Número de identificación del vehículo.....	410
Viseras.....	112
Espejo de la visera iluminado.....	113
Volante de la dirección.....	92